

Seminar Persejaraan

dan

Adat Perpatih



KERTASKERJA

seminar PERSEJARAHAAN DAN ABAT PERPATIH

10hb. April, 1974 hingga 12hb. April, 1974

JAWATANKUASA PENYELIDIKAN BUDAYA N.S.

*Photostat daripada
kertaskerja asal. Lhsan daripada
bucik Hasam Malek. AMN, PMC, PJK, BKC
pada 14.4.1989.*

Setiausaha
Jawatankuasa Penyelidikan
Budaya Negeri Sembilan.

anjuran
MAJLIS BELIA NEGERI
NEGERI SEMBILAN



SEMINAR PERSEJARAHAAN DAN ADAT PERPATIH

PENAONG - PENAONG

D.Y.M.M. Yang di Pertuan Besar Negeri Sembilan

Y.A.M. Datuk Undang Luak Sungai Ujong

Y.A.M. Datuk Undang Luak Jelebu

Y.A.M. Datuk Undang Luak Johol

Y.A.M. Datuk Undang Luak Rembau

Y.A.M. Tunku Besar Tampin

Y.A.M. Dato' Shah Bandar Sungai Ujung

PENASIHAT - PENASIHAT

Y.A.B. Datuk Mansor bin Othman, KMN., PJK.
Menteri Besar Negeri Sembilan

Y.B. Tuan Mohd. Saffian bin Haji Abdul Majid, KMN., PPT.
Setiausaha Kerajaan Negeri Sembilan.

=====

AHLI JAWATANKUASA BESAR

Pengerusi	- Encik Hasan bin Malek
Naib Pengerusi	- Encik Mohd. Jamil bin Mukmin Encik Alias bin Karim
Setiausaha	- Encik Ismail bin Haji Adnan
Penolong Setiausaha	- Encik Osman bin Ahmad
Bendahari	- Encik Ibrahim bin Che' Mat
Pegawai Penyelaras	- Tuan Haji Mohd. Talha bin Haji Abdul Rahman, PJK., PTD., Setia- usaha Dewan Keadilan dan Undang, Negeri Sembilan.
Ahli Jawatankuasa	- Encik Abdul Rahman bin Ali, PJK. Encik Usman bin Mohamed Encik Zainal bin Burhan Encik Jaila Singh Encik Abdul Hadi bin Ismail Encik Sulaiman bin Haji Abdul Rahim Cik Halimah binti Haji Sharif Encik Abdul Shattar bin Haji Hashim Encik Abu Samah bin Katas Encik Rusli bin Munchak Encik Adamshah bin Sendut Encik Basri bin Hasan Encik Jaafar bin Mulup Encik Mokhtar bin Ahmad Encik Ayoub bin Haji Mohd. Diah Encik Mohd. Yusof bin Haji Wahid Encik Ahmad bin Mohd. Yunus Cik Siti Norjani bin Ahmad Cik Norazmah binti Mohd. Sani Encik Abdul Rahman bin Limbok.

SEMINAR PERSEJARAHAN DAN ADAT PERPATIH

anjuran

-----majlis belia negeri, negeri sembilan-----
10hb. - 12hb. April, 1974

Ucapan Pengerusi Seminar di Upacara Pembukaan Resmi Seminar Persejarahan dan Adat Perpatih pada 10hb. April, 1974 di Dewan Sekolah Datuk Abdul Razak, Seremban, N.S.

Bismillahi rahman nirahim. Assalam mulaikum warahmatuallah hitaala wabarakatuh. Kebawah Kaus Yang Amat Mulia Datuk Klana Petra, Undang Luak Sungai Ujung, Yang Amat Mulia Datuk Naning, Yang Amat Berhormat Datuk Menteri Besar dan Datin, Yang Berhormat Datuk Abdul Samad Idris, Timbalan Menteri Dalam Negeri, Yang Berhormat Tuan Setiausaha Kerajaan, - Ahli-Ahli Yang Berhormat, Datuk-Datuk Lembaga, Ketua-Ketua Jabatan dan Pegawai-Pegawai Kerajaan, Penulis-Penulis Kertaskerja yang bijaksana, Jemputan-jemputan khas, peserta-peserta (yang ada diantaranya datang dari Singapura, Amerika dan Sumatra) dan seterusnya tuan-tuan/puan-puan sekalian.

Dipagi yang berbahagia dan bersejarah ini, saya bagi pihak Jawatankuasa Penganjur Seminar Persejarahan dan Adat Perpatih anjuran Majlis Belia Negeri, Negeri Sembilan pertama-tama kali merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih khasnya kepada YAM Datuk Klana Petra, Undang Luak Sg. Ujung yang telah berkenan hadir di Majlis ini bagi melakukan upacara pembukaan resmi Seminar Persejarahan dan Adat Perpatih ini, sungguh pun hamba Datuk telah difahamkan bahawa YAM Datuk sekarang dalam keadaan keuzuran. Terima kasih juga ditujukan kepada YAB Datuk Menteri Besar dan Datin, YB Setiausaha Kerajaan, tokoh-tokoh sejarah/adat, penulis-penulis kertaskerja, tuan-tuan dan puan-puan yang telah sudi bersama-sama hadir di Majlis pagi ini. Majlis mengalu-alukan kedatangan tuan-tuan sekalian.

Pada hari yang berbahagia ini sekali lagi Majlis Belia Negeri menghadapi satu tugas yang besar yang memerlukan pengorbanan samada dari segi tenaga, masa, wang dan daya pemikiran dalam mengatur dan melaksanakan Seminar ini. Walau pun tugas ini berat, namun dengan penuh didakasi kami Ahli Jawatankuasa Penganjur Seminar dan Ahli Jawatankuasa Majlis Belia Negeri berhasrat untuk menjadikan Seminar ini dengan sepenuh-penuh kejayaan, kerana:

Janji dibuat dimuliakan
dalam janji digaduhkan
sampai janji ditetapi.

Menyentuh tentang timbulnya hasrat dan cita-cita Majlis Belia Negeri menganjurkan Seminar ini ialah memandangkan selama ini Adat Perpatih belum pernah lagi diperbincangkan secara yang lebih formal dan sistematik. Malahan anak Negeri Sembilan yang secara keseluruhannya kurang faham tentang perjalanan Adat Perpatih ini sering dimomok-momokkan diperkecil-kecilkan terutama ketika mereka berada di luar Negeri Sembilan.

Berbagai-bagai tuduhan yang kurang mengenakan sering dilemparkan kepada kami. Ada yang mengatakan "Adat menyekat pembangunan, harta semua pulang keperempuan, masuk suku tak elok dan sebagainya".

Jenarasi baru anak Negeri Sembilan tadi yang rata-rata kurang pengetahuan tentang Adat Perpatih (atau ada diantaranya tidak tahu langsung akan perkara basic didalam Adat Perpatih seperti suku mana ia berasal dan sebagainya) lantas tersepit tanpa jawapan. Kesedaran ini menimbulkan hasrat rakan-rakan kami dalam MBN untuk menganjurkan seminar ini. Lagi disamping itu pula, Adat Perpatih adalah merupakan salah satu daripada bidang kajian dipusat-pusat pengajian tinggi khususnya di Universiti Malaya dan di Universiti Kebangsaan juga diluar negeri.

Akibat dari kurang bilangan bahan-bahan tulisan dan rujukan dibidang ini maka sering timbul beberapa perkara yang sudah semestinya tidak begitu menyenangkan dikalangan mereka yang cintakan Adat Perpatih ini. Justru, MBN berpendapat sudah sampai masa dan ketikanya untuk kita sama-sama membincangkan secara yang lebih sistematik dan terbuka tentang beberapa perkara berhubung dengan Adat Perpatih ini. Kita percaya dari perbincangan-perbincangan ini yang akan berjalan dalam suasana yang sehat dan bersistematik, maka akan dapatlah kita sama-sama mencungkil mutiara-mutiara serta perbendaharaan yang masih jauh tersembunyi disebalik keunggulan Adat yang tak lapuk dek hujan dan tak lekang dek panas ini kerana:

Kalau dikaji dalam-dalam
bertemu urat dengan isinya
kalau dipanjat tinggi-tinggi
nampak pucuk dan silaranya

Kami jenerasi muda dalam MBN menikrkan dengan menganjurkan Seminar ini maka akan dapatlah mendekatkan jenerasi baru khususnya anak Negeri Sembilan sendiri kepada Adat Perpatih mereka. Langkah ini adalah langkah pertama dan mungkin jika keadaan mengizinkan, satu seminar yang lebih khusus membincangkan satu-satu aspek adat akan diadakan pula.

Kami berpendapat juga dengan menganjurkan Seminar ini akan dapat menolong menggalakkan para penyelidik meneroka dibidang ini. Dan pihak MBN sendiri akan cuba untuk mengabadikan terutama kata-kata perbilangan dan perkara-perkara lain yang berkaitan dengan Adat Perpatih ini kedalam sebuah buku kecil dan kemudiannya dijual kepada orang ramai.

Adalah menjadi harapan kami iaitu dalam perbincangan-perbincangan yang akan berjalan selama tiga hari ini, para perwakilan akan dapat mengeluarkan idea-idea dan pendapat-pendapat. Dan kita berharap dapat berbincang dalam suasana yang sehat kerana kita mengharapkan sesuatu yang baik yang bakal dilahirkan untuk menjadi panduan dan praktikal untuk masa-masa yang akan datang. Dalam mencari penyelesaian ini :

Kusut mana yang tidak dapat diselesaikan
Keruh mana yang tidak dapat dijernihkan.

Muga-muga dalam perbincangan sehat kita nanti,

Yang usang diperbaharui
Yang lapuk dikajangi
Kok singkat minta divlas
Nan umpang minta disisit.

Kusut benang, cari ujung dan pangkal
Kusut rambut, ambil minyak dan sikat
Nan elok dipakai
Nan buruk dibuang

Kalau makan biarlah yang halal
Kalau memakai, biarlah yang suci

Banyak daripada mereka yang kurang mengetahui secara detail tentang Adat Perpatih ini menganggap Adat Perpatih adalah suatu kuasa yang menghalang untuk mencapai kemajuan. Atas konsep yang disalah-gunakan ini kami jenerasi baru dalam MBN tetap mempertahankan bahawa Adat Perpatih adalah merupakan satu tenaga pendorong yang jitu dan praktikal untuk mencapai sebarang kemajuan. Kerana Adat Perpatih ini telah ujud dari sejak beberapa lama dahulu iaitu :

sejak, zaman buluh bilah ditanam
sezaman puntung berasap
selilit Pulau Purca
Selimbang Tanah Melayu

Konsep gotong-royong umpamanya telah ujud dalam Adat Perpatih ini dengan begitu baik dan tersusun sekali dengan kata perbilangannya :-

Kebukit sama didaki
Kelurah sama dituruni
kelaut sama karam
terbakar sama hangus
bulat air dek pembentung
bulat manusia dek muafakat

Bertolak dari hakikat inilah kami meletakkan tema Seminar ini "Adat Perpatih dalam /abad Pembangunan". Saya percaya tuan/puan yang hadir pada pagi ini mengakui bahawa konsep demokrasi yang diamalkan di Negara kita Malaysia ini adalah sedikit sebanyak dipadankan dari apa yang terdapat dalam Adat Perpatih. Mana kala tercetusnya falasafah-falasafah dan perbendaharaan kata dan lain-lain yang penuh dengan estatika dalam Adat Perpatih ini ialah setelah diperaktikan dan didapati baik dan sesuai untuk digunakan sampai pada bila-bila masa pun. Undang-undang Adat Perpatih adalah mencerminkan falasafah keadilan dalam hidup bermasyarakat. Ianya merupakan pendorong tata-susila serta nilai hidup yang punya tenaga dan kuatkuasa dalam masyarakat yang penuh budi bahasa dan sopan santun ini.

Kemuncak daripada Seminar ini, satu pementasan kebudayaan tradisional akan dipersempahakan yang mana dipengerusikan sendiri oleh Sdr. Abdul Rahman Ali, Pengerusi Majlis Belia Negeri Sembilan sendiri. Berbagai-bagai persembahan kebudayaan asli tempatan akan cuba diketengahkan dalam pementasan tersebut, seperti permainan tumbuk kalang, cak lempong dan juga satu episod menggambarkan adat perkahwinan di Negeri Sembilan. Disebalik kekurangan kemudahan-kemudahan dibandar ini, Majlis Belia tetap berdegil untuk mengadakannya dengan harapan satu hari nanti persembahan ini akan dapat dikenalkan keluar negeri dan dipertunjukkan kepada pelancung-pelancung yang singgah dibandar Seremban ini.

Menyentuh kembali kepada pelaksanaan Seminar ini, Pengerusi serta AJK Kerja Majlis Belia Negeri, Negeri Sembilan dan serta AJK Besar Seminar Persejarahan dan Adat Perpatih amat berbesar hati merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada semua pihak yang telah memberikan sumbangan samada dalam bentuk tenaga, fikiran, kewangan, masa dan kemudahan-kemudahan yang diperlukan bagi sama-sama menjayakan seminar ini.

Terutama sekali saya dan AJK Seminar menjunjung kasih kepada DYMM Tuanku Yang Di Pertuan Besar kerana berkenan menjadi Penaung kepada Seminar ini, juga atas sokongan baginda terhadap seminar ini. Juga kepada Kebawah Kaus YAM Undang-Undang Datuk Yang Empat, YAM Tunku Besar Tampin dan YAM Datuk Shahbandar yang juga telah sebulat suara berkenan menjadi Penaung kepada seminar ini.

Kepada YAB Datuk Menteri Besar dan YB Tuan Setiausaha Kerajaan (selaku Penasihat Seminar), kami merakamkan ucapan terima kasih yang tidak terhingga diatas nasihat-nasihat, panduan-panduan bantuan kewangan dan galakan seumpamanya. Lebih-lebih lagi kepada YAB Datuk dan YB Tuan Setiausaha Kerajaan yang telah sudi untuk memberikan Jamuan Makan Malam kepada peserta-peserta sekalian.

Kepada Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan pula serta dengan pegawai-pegawainya diperingkat Persekutuan dan Negeri, kami mengucapkan terima kasih diatas segala pertolongan dan bantuan yang telah diberikan. Lebih-lebih lagi kepada YB Encik Mokhtar Haji Hashim, Setiausaha Parlimen, Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan Malaysia yang telah dengan jasa baik beliau dapat mengusahakan bantuan kewangan bagi membiayai seminar ini serta pula dengan jamuan makan tengah hari. Terima kasih daun keladi, kalau ada berilah lagi.

Sudah semestinya juga kami mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan kepada semua pembentang-pembentang kertas kerja yang telah memeras otak memikirkan idea-idea baru untuk dibentangkan dalam seminar ini. Tanpa mereka, seminar ini akan tidak dapat kami adakan. Tidak lupa juga terima kasih kami kepada Jabatan-Jabatan Kerajaan, Perbadanan Kemajuan Negeri, akhbar-akhbar tempatan, Pengetua Sekolah Datuk Abdul Razak, para dermawan, pengiklan-pengiklan dan orang perseorangan yang telah memberikan sumbangan samada secara langsung atau tidak langsung menjayakan seminar ini.

Akhir sekali penghargaan tinggi saya kepada AJK Besar Seminar ini yang telah bekerja bersungguh-sungguh, khasnya kepada Sdr. Ismail Haji Adnan Setiausaha Seminar dan penolongnya Sdr. Osman Ahmad yang telah bertungkus lumus berjaga kadang-kadang hingga larut malam bagi membuat persediaan Seminar ini. Kepada AJK Seminar ini, syabas. Sumbangan tuan-tuan akan tetap diabadikan oleh Majlis Belia Negeri.

Sekian dan saya akhiri dengan wabilllah hitaufik



HASAN BIN MALEK
Pengerusi Seminar

Seremban
10hb. April, 1974

SEMINAR PERSEJARAHAAN DAN ADAT PERPATIH

anjuran

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. April, 1974

BAHAN-BAHAN UCAPAN DATUK MENTERI BESAR DI UPACARA
PEMBUKAAN RESMI SEMINAR PERSEJARAHAAN DAN ADAT PER-
PATIH DI DEWAN SEKOLAH DATO' ABDUL RAZAK, SEREMBAN
PADA 10HB. APRIL, 1974

UCAPAN TERIMA KASIH

Ucapan terima kasih atas jemputan untuk hadir di Majlis yang bersejarah ini, dan terima kasih juga kerana diberi peluang untuk berucap dimajlis ini.

SEMINAR PERSEJARAHAAN DAN ADAT PERPATIH

Saya ingin mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Majlis Belia Negeri, Negeri Sembilan, khususnya Saudara Pengerusi-nya Encik Abdul Rahman bin Ali dengan sokongan Encik Hasan Malek yang telah berusaha dan mengembeling tenaga mengadakan seminar atas topik yang benar-benar berguna ini. Usaha seperti ini sudah semestinya disanjung tinggi, kerana selama ini Sejarah dan Adat Perpatih ini belum lagi dibuat kajian yang benar-benar menyeluruh dan mendalam. Walau pun selama ini, ramai juga pelajar-pelajar dan pensyarah-pensyarah yang telah membuat penyelidikan dan kajian-kajian tertentu tentang Adat Perpatih, namun hasil penyelidikan dan kajian ini tidak luas diketahui umum - hanya setakat memenuhi tujuan-tujuan ilmiah atau akademik saja, dan tidak lebih dari itu,

Lebih kurang satu minggu dahulu, Persatuan Sejarah pula telah mengadakan Minggu Sejarahnya, dengan mengadakan berbagai-bagai kegiatan seperti pameran sejarah, pementasan sejarah, pemeliharaan tempat-tempat sejarah, majlis-majlis forum dan ceramah, kuiz sejarah dan lain-lain. Kegiatan-kegiatan seperti ini adalah dianggap sebagai satu usaha murni untuk membimbing masyarakat sezaman (contemporary society) kearah mencipta sejarah yang benar-benar boleh dibanggakan.

ADAT PERPATIH

Jelas kelihatan sekarang bahawa Negeri Sembilan memang mengandungi kesan-kesan dan tinggalan-tinggalan sejarah yang boleh digunakan sebagai cermin hidup. Jelas diketahui juga bahawa Negeri Sembilan ini begitu dikenali tentang sistem Adat Perpatihnya.

Adat Perpatih ini bukanlah sekadar kebiasaan atau konvesyen hidup saja, bahkan meliputi bidang yang lebih luas lagi, merangkumi segala-segala yang berhubung dengan keperluan dan tindakan individu-individu dan masyarakat seluruhnya. Adat Perpatih ini merupakan satu peraturan hidup yang berlandaskan kepada kepentingan hidup bersama, bergotong-royong dan berdemokrasi - merangkumi berbagai aspek kehidupan masyarakat seperti penentuan pentadbiran dan pembahagian kuasa politik, pembahagian harta pusaka, penyusunan prinsip-prinsip nikah-kahwin, dan sebagainya. Unsur yang begitu dipentingkan dalam sistem Adat Perpatih ini ialah hidup bermuafakat dan tolong menolong.

"Kuk bertali tempat menghela
Kuk berjuntai tempat bergantung
Kuk bertungku tempat bersetingkis".

Unsur yang seperti inilah yang perlu diperluaskan dikalangan masyarakat kita sekarang, prinsip bermuafakat, bantu-membantu adalah begitu penting jika sesuatu kumpulan atau golongan itu mahu maju, mahu berjaya.

ADAT DAN PEMBANGUNAN EKONOMI

Pembangunan Ekonomi akan hanya dapat dilaksanakan jika terdapat ketenteraman dan kebulatan muafakat dalam sesuatu masyarakat itu. Jika wujud pertelingkahan atau perbalahan dikalangan anggota-anggota masyarakat ini, segala tenaga dan masa yang ada tidak dapat digembelinkan untuk tujuan membangun. Bagaimana keseluruhan masyarakat itu mahu maju atau membangun, jika anggota-anggotanya menumpukan masa dan tenaga untuk meruntuhkan dan menghancurkan satu sama lain.

Di Negeri Sembilan ini misalnya, jika perbalahan politik dan lain-lain terus berlaku nescaya kemajuan ekonomi tidak akan tercapai. Dalam konteks inilah, ciri-ciri Adat Perpatih yang mementingkan muafakat dan kelulatan azam perlu diperluaskan, jika rakyat Negeri Sembilan mahu maju.

"Yang kuat menolong yang lemah
Yang kaya membantu yang miskin
Yang pandai mengajar yang tidak pandai".

HARAPAN

Oleh itu saya benar-benar berharap, Seminar ini nanti akan dapat mengupas dan menilai ciri-ciri atau unsur-unsur Adat Perpatih yang boleh dipergunakan dalam usaha-usaha pembangunan. Memang wujud unsur-unsur yang boleh diubah-suaikan dengan zaman sains dan teknologi ini.

Usaha yang perlu dijalankan ialah untuk menyebarkan semua pentafsiran dan perincian yang dibuat di Seminar ini kesemua golongan masyarakat supaya dapat difahami dan ditauladani. Justeru itu, yang lebih diharapkan ialah kesan yang diperolehi nanti, dan inilah yang akan menentukan sama ada Seminar ini dapat mencapai tujuannya atau tidak.

DATO' MANSOR BIN OTHMAN, KMN, PJK.
Menteri Besar,
Negeri Sembilan.

SEMINAR PERSEJAJARAN DAN ADAT PERPATIH

anjuan

***** majlis belia negeri, negeri sembilan *****

Tajuk: KEMURNIAN DALAM ADAT PERPATIH

Oleh : Y.B. DATUK ABDUL SAMAD BIN IDRIS
TIMBALAN MENTERI HAL EHWA/DALAM NEGERI,
MALAYSIA

1. Sebahagian dari orang-orang kita Negeri Sembilan sama-mada yang menetap dikampung atau diluar negeri yang sama-sama mempunyai warisan Adat Perpatih dari ninik-moyang kita dahulu, terutama sekali dari golongan muda telah melemparkan tuduhan-tuduhan dan menyatakan rasa kurang puashati mengenai dengan sistem Adat Perpatih yang berjalan sekarang, kerana dari anggapan mereka bahawa Adat Perpatih ini satu adat yang telah lapuk, usang, basi, menghambat kemajuan dan tidak sesuai lagi dengan keadaan masa dan perubahan dalam zaman pembangunan sekarang ini.

2. Kalau kita tinjau dari satu sudut nyatalah tuduhan-tuduhan yang dilemparkan dari golongan ini sukar juga untuk dinafikan kebenarannya, lebih-lebih lagi mereka dapat membuktikan atau menunjukkan dalil yang nyata dan terang bahawa penyesuaian Adat Perpatih dengan keadaan yang ujud dan perubahan zaman tidak dapat lagi dihidangkan kepada masyarakat yang serba maju dan moden sekarang ini.

3. Segulungan yang lain pula, lebih-lebih lagi puak-puak Datuk Lembaga dan pendokong adat tetap mempertahankan kesucian dan kemurnian Adat Perpatih itu dengan mengemukakan pula hujjah-hujjahnya meskipun sebahagian dari alasan-alasan yang diberikannya itu mempunyai asas juga. Oleh kerana itu timbullah pertentangan secara langsung dan tidak langsung diantara kedua pihak. Ada diantara anak-anak muda yang telah merantau dan keluar dari kampung mereka pernah berkata, "apalah gunanya duduk dikampung, kerana mereka tidak berhak mendapat harta pusaka, biarlah orang-orang perempuan sahaja yang tinggal dikampung, kerana merekalah yang berhak". Ada pula setengah-setengah pihak orang laki-laki yang menyemenda dari satu suku kesuku yang lain pernah mengeluarkan kata-kata yang mundur dan merusakkan kemajuan dalam pemikiran dan cara hidup dalam keadaan negara kita yang sedang membangun sekarang ini, "apalah gunanya mereka bersusah-payah bekerja menyangkul sawah dan bercucuk-tanam dikampung, kerana harta pusaka ini adalah hak milik orang perempuan, biarlah orang perempuan sahaja yang bekerja", dan berbagai-bagai lagi kata-kata yang kurang enak didengar, walaupun banyak dari kata-kata itu lebih merupakan berseloroh sahaja.

Oleh kerana pengajaran Adat Perpatih ini tidak ada sekolah yang khusus dan tidak ada matapelajaran yang diaturkan menurut sistem pelajaran seperti disekolah-sekolah sekarang, maka jadilah ia pengetahuan adat itu hanya diketahui oleh segulungan kecil pendukung-pendukung adat saja, terutama sekali Datuk-Datuk Lembaga, itupun tidak secara mendalam malahan sebahagian mereka mengetahui adat itu hanya dari pendengaran percakapan dan jika ada pesanan-pesanan dari orang tua-tua atau dari Datuk-Datuk yang agak mengetahui sebanyak sedikit mengenai adat ini. Maka dari pandangan yang agak negatif dan kurang pengertian inilah yang menyebabkan timbulnya pertentangan pendapat dan lahirnya gulungan penentang adat, bukan sahaja gulungan muda tetapi juga setengah-setengah mereka yang telah banyak makan garam dikampung-kampung itu.

5. Kata perpatah kita "Tahu dek nengok, pandai dek muek", maka sebagai seorang yang telah dilahirkan dalam sedutan udara nyaman Adat Perpatih sejak dari kecil, mandi diperigi dan disungai yang dingin jernih, makan dan minum ditanah pusaka adat, mendengar dan melihat kata-kata dan perbuatan dari datuk ninik dan orang tua-tua dikampung dan ditambah pula empat kali saya menjengok kealam ninik-moyang mendengar dan melihat, berbincang dan berbicara dengan Datuk-Datuk Lembaga Adat di Minangkabau membaca buku buku adat yang dikarang, maka dapatlah saya menyelami sebanyak sedikit akan kedudukan yang sebenarnya apakah yang dikatakan Adat Perpatih itu.

6. Kesimpulan yang dapat saya huraikan disini bahawa sesungguhnya Adat Perpatih yang diciptakan oleh Datuk Perpatih Nan Sebatang itu adalah satu Adat yang sangat murni, mulia dan tinggi falsafahnya. Penciptanya atau tegasnya Datuk Perpatih adalah seorang pujangga besar dan ahli undang-undang yang luar biasa kebolehan, kecerdikan dan kepintarannya dalam menyusun satu peraturan hidup bermasyarakat dan bernegara yang paling sesuai dalam zamannya serta dapat pula ia merempuh dalam luas yang berubah-ubah lebih dari 500 tahun lamanya. Ini akan saya cuba huraikan secara agak ringkas dalam kertas kerja saya ini.

ADAT PERPATIH DAN DEMOKERASI

7. Sebelum saya membicarakan lebih jauh menurut tajuk kertas kerja ini, ada baiknya kalau saya huraikan dengan ringkas latar belakang dimana adat ini dilahirkan, siapa yang menciptanya sehingga ia menjadi pegangan hidup bermasyarakat dan bernegara bagi orang-orang Minangkabau dan orang-orang Negeri Sembilan sejak zaman berzaman.

8. Orang yang menciptakan Adat Perpatih ini adalah dua orang bersaudara, seorang bernama Datuk Perpatih Nan Sebatang dan saudaranya bernama Datuk Ketemenggungan. Tidak ada seorangpun ahli sejarah di Minangkabau yang dapat memastikan tarikh yang tepat akan kelahirannya kedua-dua orang Datuk ini, tetapi dapatlah diagakan bahawa kelahirannya ialah kira-kira dalam pertengahan kurun yang ke 14, iaitu diantara 1340 M. dengan 1360 M. Kedua saudara inilah yang boleh dianggap sebagai pelupur dan pencipta demokrasi yang terulung, bijaksana dan berkelibar besar bukan sahaja di Alam Melayu tetapi juga menyinar keseluruh dunia sesudah Islam, jika dibandingkan nilai pemikiran manusia di zaman itu yang belum tahu menulis dan membaca adalah sesuatu yang mengagumkan. Mereka telah berjaya memperaktikkan pemerintahan demokrasi di Minangkabau lebih 100 tahun sebelum Colombus menemui Pantai Amerika dan lebih 300 tahun demokrasi diciptakan di France. Meskipun Plato dan Aristotle pernah ber-teori mengenai demokrasi dalam zamanya 347 - 429 dan 322 - 384 s.m.

9. Disini sudah pada tempatnya kalau kita merasa bangga dan megah bahawa sesungguhnya bangsa Melayulah yang pertama sekali menciptakan pemerintahan demokrasi didunia ini, yang pertama di Alam Minangkabau dan yang keduanya di Negeri Sembilan. Meskipun bentuk-bentuk dan amalan demokrasi itu boleh dipersoalkan, kerana demokrasi yang diamalkan sekarang inipun berbeza-beza, umpamanya demokrasi di Barat dengan demokrasi di Russia atau di Negeri Cina dan demokrasi di negeri yang sedang membangun di Afrika, tentulah sebanyak sedikit mempunyai perbedaan-perbedaan. Tetapi demokrasi yang diciptakan oleh dua bersaudara, iaitu Datuk Perpatih dan Datuk Ketemenggungan adalah satu-satunya demokrasi yang dapat dianggap memberikan hak dan kuasa kepada rakyat memilih dan dipilih untuk memerintah negara melalui satu kerapatan dan pemungutan suara, cuma dalam perlaksanaannya agak berbeza, kalau sekarang melalui kertas undi tetapi dahulunya melalui kebulatan suara sahaja.

10. Walaupun secara tegas saya menyatakan disini bahawa Datuk Perpatih dan Datuk Ketemenggungan ini sebagai dua manusia pencipta demokrasi yang ulung didunia ini, tetapi saya sedia patuh dan akur kepada sesiapa juga yang boleh memberikan bukti yang jelas bahawa ada orang lain yang telah mempraktikkan pemerintahan demokrasi dimana-mana juga didunia ini sebelum Datuk Perpatih dan Datuk Ketemenggungan menciptakan pemerintahan demokrasi di Minangkabau dalam kurun yang keempat-belas itu, selain dari pengajaran ugama Islam dirasulkan oleh Allah kepada junjungan kita Nabi Muhammad s.a.w. itu.

11. Bagaimanakah mula dan dari manakah timbulnya ilham kedua saudara ini dapat menciptakan satu pemerintahan demokrasi yang sedemikian rupa, tidaklah saya berhajat untuk menghuraikannya diwaktu dan di Seminar ini. Tetapi demokrasi itulah yang dibawa oleh orang-orang perantau Minangkabau meneroka di Negeri Sembilan ini dan membawa bersama-samanya adat yang menjadi pegangan hidup dalam mengendalikan pemerintahan negara sebelum penjajah Inggeris menakluk negara kita. Orang-orang Minangkabau terkenal sebagai orang-orang perantau yang memang digalakkan oleh orang-orang tuanya, seperti kata perbilangannya :-

Keratan medang dihulu
Berbunga berbuah belum;
Merantaulah bujang dahulu,
Dikampung berguna belum.

ADAT DAN UNDANG-UNDANG

12. Ada orang yang salah faham disebabkan mereka tidak menalami apakah yang sebenarnya dikatakan adat itu. Mereka beranggapan adat kenduri-kendara, nikah-kahwin, bercukur anak, bersunat rasul, istiadat melantik Datuk-Datuk, istiadat mengadap raja, menjunjung duli dan lain-lain adat resam kelaziman dan kebiasaan orang-orang kita menjalani hidup sehari-hari itulah yang dikatakan Adat Perpatih, pada hal itu hanyalah sebahagian dari ranting-rantingnya saja dari apa yang disebut adat itu.

13. Disini sukalah saya menjelaskan, bahawa adapun yang dinamakan adat itu ialah satu sistem pentadbiran dan pemerintahan serta cara hidup berkeluarga, bermasyarakat dan bernegara yang dikawal oleh peraturan-peraturan hidup sehari-hari atau jelasnya menurut istilah sekarang ialah "undang-undang" negara. Kerana kurang mendalamnya pengertian makna adat itu, maka banyaklah salah faham yang timbul dan ada yang menuduh bahawa Adat Perpatih itu adalah satu adat yang menjadi penghalang kemajuan, sudah lapuk dan tidak perlu lagi bagi masyarakat orang-orang Melayu di Negeri Sembilan, seperti yang saya sebutkan diawal tadi. Terlepas dari semua tuduhan-tuduhan ini, disini biarlah saya jelaskan sedikit sebanyak pengertian adat yang disebutkan itu dan apakah Adat Perpatih itu sebenarnya penghalang kemajuan atau tidak terserahlah kepada pertimbangan masing-masing. Dalam perbilangan adat ada menyebutkan :-

Biar mati anak, jangan mati adat.

Dianjak layu, dicabut mati,

Adat bersendi hukum.

Hukum bersendi Kitabullah.

Syara' mengata, adat menurut.

- Bulat anakbuah menjadikan Buapak,
- Bulat Buapak menjadikan Lembaga,
- Bulat Lembaga menjadikan Penghulu,
- Bulat penghulu menjadikan Raja.

Disinilah letaknya demokrasi yang disebutkan pada permulaan tadi, kerana rakyat terbanyak diberikan kebebasan memilih seorang ketua yang dipanggil Buapak, kumpulan Buapak-Buapak pula memilih Lembaga, kumpulan Lembaga memilih Penghulu dan kumpulan Penghulu memilih seorang Raja. Raja dalam menjalankan pentadbirannya pula akan bertitah kepada penghulu, Penghulu pula akan menyampaikannya kepada Lembaga, Lembaga kepada Buapak dan Buapak kepada anakbuah masing-masing. (Pengertian ini dalam luak yang tertentu tidak menyentuh kedudukan dan kuasa Penghulu-Penghulu yang tertentu dalam luak masing-masing). Dalam pemilihan "bulat anakbuah menjadikan Buapak" itu ialah setiap anakbuah didalam satu-satu suku atau waris itu mengadakan kerapatan besar yang diawasi oleh Datuk-Datuk Lembaga-nya bagi memilih seorang ketua waris atau yang dipanggil Buapak itu. Pemilihan ini diadakan secara terbuka dan bebas yang ditentukan oleh mereka sesama mereka.

Pemilihan ini dibuat berdasarkan :-

- Bulat boleh digolekkan
- Pipih boleh dilayangkan.

Ertinya siapa yang terpilih ditentukan dengan undi yang terbanyak, dan setiap orang yang mendapat undi yang sedikit haruslah mematuhi keputusan yang telah diambil. Setelah keputusan diumumkan, maka mereka yang mendapat undi yang sedikit itu tidaklah boleh engkar dari keputusan terbanyak dan disitulah letaknya pepatah yang mengatakan :-

- Bulat boleh digolekkan,
- Pipih boleh dilayangkan,
- Seiya sekata, seayon selenggang.

Tegasnya satu-satu keputusan yang diambil itu dianggap sebulat suara. Begitulah juga halnya didalam memilih seorang Datuk Lembaga yang dipilih oleh Buapak-Buapak dari suku-suku yang tertentu, dan dalam memilih Penghulu atau yang sekarang ada empat Undang juga dibuat oleh Datuk Lembaga-nya yang tertentu dan ditentukan. Begitulah juga halnya dengan Penghulu atau Undang memilih seorang Raja.

20. Kesimpulan yang dapat saya berikan disini ialah setiap rakyat dalam Adat Perpatih mempunyai hak masing-masing dalam garis-garis yang tertentu untuk memilih seorang ketua dalam pemerintah negara. Kalau dalam pilihanraya sekarang wakil-wakil rakyat itu dipilih setiap lima tahun sekali, tetapi dalam sistem pemerintahan Adat Perpatih pemilihan ini dibuat seumur hidup. Meskipun kedudukannya seumur hidup, tetapi setiap mereka yang telah dipilih tertakluk kepada peraturan-peraturan yang dipanggil "pantang-larang" yang mesti dipatuhi yang akan saya huraikan dalam muka lain. Jika mereka melanggar peraturan-peraturan yang ditentukan itu, mereka boleh dipecat dan digantikan oleh orang lain. Kuasa memecat ditentukan oleh siapa dan golongan mana yang memilih dan melantiknya. Begitu jugalah Datuk-Datuk ini dibolehkan meletakkan jawatan, kerana sesuatu sebab seperti udzur, terlalu tua, pindah ke lain tempat dan sebagainya. Ia boleh meletakkan jawatan menurut perbilangannya :-

Hidup berkerelaan.

Mati berkerapatan.

Kalau mereka terdiri dari Buapak, mereka ada hak pula menunjuk kepada sesiapa yang menurut pandangannya layak memegang jawatan yang dikosongkannya itu dengan syarat dipersetujui oleh anak-anakbuahnya, dan disitulah letaknya "hidup berkerelaan" itu, kecuali Raja, semua jawatan-jawatan itu tidak turun kepada anak.

HARTA PUSAKA

21. Pada masa ini terdapat banyak sungutan-sungutan dan rasa tak puashati yang telah disuarakan oleh beberapa pihak yang menyatakan, bahawa pembahagian harta pusaka menurut Adat Perpatih yang menentukan hanya kaum perempuan sahaja yang berhak mewarisinya itu adalah bertentangan dengan hukum Syara' yang tidak seharusnya diamalkan lagi. Pendapat ini jika dikaji dari segi kasarnya adalah benar dan berdasarkan kenyataan yang ujud. Akan tetapi jika ditinjau dari sudut Adat Perpatih yang asli, pembahagian tanah pusaka yang ada sekarang pun adalah juga bertentangan dengan prinsip yang dibawa oleh Adat Perpatih itu sendiri.

22. Pembahagian harta pusaka yang berjalan sekarang ini adalah akibat dari dasar pemerintahan penjajah Inggeris yang telah membahagi-bahagikan harta sesaorang itu menurut nama masing-masing dan ditanam pula batu-batu sempadan yang memisahkan harta sesaorang itu dengan harta sesaorang yang lain dan dikeluarkan pula geran-geran tanah yang menentukan hakmilik; dengan sistem ini tercariklah satu susunan pentadbiran adat dalam menentukan hak dan pusaka mengenai pemilikan tanah dan harta pusaka.

23. Menurut peraturan adat, setiap tanah pusaka itu tidak ditentukan hakmilik perseorangan, ia adalah hak dan kepunyaan waris atau suku itu sendiri dan setiap orang ditentukan letak tempat tinggal untuk mendirikan rumahnya dan bercucuk-tanam. Buapak-Buapak dan Datuk-Datuk Lembaga masing-masing adalah pemegang kuasa penuh diatas tanah pusaka itu. Tidak ada seorangpun dibenarkan menjual atau mengadaikan tanah mereka kecuali yang ditentukan menurut syarat-syaratnya, iaitu :-

Adat tak berdiri

Rumah gadang ketirisan

Rando gadang tak bersuami

Mayat terbujur ditengah rumah

Pada ghalibnya adalah paling menghinakan jika sesaorang itu mengadaikan atau menjualkan harta pusakanya kepada orang lain, kecuali sebab yang empat diatas. Itupun pengadaian dan penjualannya diberikan hak keutamaan kepada waris yang paling dekat, seumpama saudara seibu sebapa, sepupu atau seanak ibu dan lain-lain. Penggadaian atau penjualan kepada suku lain sama sekali ditegah dan tidak dibolehkan. Setiap orang anak-anak suku waris itu samada laki-laki atau pun perempuan adalah berhak sama diatas hartanya masing-masing dan mereka boleh mengambil hasil dan faedah diatas tanah itu. Tetapi sekarang ini akibat dari sistem pentadbiran tanah dan harta yang dibuat oleh Inggeris itulah yang menyebabkan kemurnian pembahagian harta pusaka menurut Adat Perpatih itu telah tercarik dan inilah yang menjadikan pertentangan dan kekusutan yang tidak terhurai.

24. Harta pusaka menurut adat yang ditentukan seperti yang saya sebutkan diatas tadi adalah dimiliki oleh suku itu sendiri dan

dikawal serta dijagai oleh Buapak dan Lembaga masing-masing, meskipun ditentukan hakmilik dan sempadan tanah masing-masing tetapi tidak bergeran seperti sekarang. Oleh kerana kaum laki-laki berkahwin dengan wanita suku lain, yang mana silaki-laki itu menyemenda dan meninggalkan kampung dan sukunya dan berpindah kesuku isterinya yang juga memiliki harta pusaka yang sama, maka pertelingkahan dan pembahagian harta pusaka ini samasekali tidak timbul seperti yang kedengaran sekarang "lelaki tak berhak" dan sebagainya. Tadi saya jelaskan walaupun laki-laki pergi menyemenda ke suku lain, tetapi tidak ada pula tegahan "menurut adatnya" ia mengambil hasir dari tanah pusaka ibunya, malah biasa dilakukan siibu (saudara perempuan) menegah anak-anaknya mengambil apa-apa juga buah-buahan yang sudah masak umpama, durian, langsung dan sebagainya sebelum diberitahukan kepada bapa saudaranya lebih dahulu dan mereka lebih gembira dan riang jika bapa saudaranya dapat bersama-sama datang mengambil apa-apa juga hasil tanam-tanaman yang sudah masak. Jika bapa saudaranya tak sempat datang, adalah menjadi sesuatu yang termesti buah-buahan, padi sulung tahun dan sebagainya dihantarkan kerumah bapa saudaranya, dan adalah menjadi satu kekesalan jika waktu buah-buahan masak bapa saudaranya tidak ada dikampung. Begitu sekalilah perhubungan tali darah yang amat mesra diantara keluarga kadim mereka, tidak timbul samasekali perebutan tanah pusaka dan lain-lain yang menimbulkan kekacauan sesama keluarga. Jika timbul sesuatu pertelingkahan mereka akan segera mematuhi kata-kata adatnya "tak ada kusut yang tak selesai, tak ada keruh yang tak jernih". Oleh sebab keadaan sekarang yang telah membahagikan milik bagi setiap orang dengan ditanamkan pula batu-batu sempadan dan diberikan geran tanah serta dimasukkan nama dalam geran itu hanya kepada pihak perempuan sahaja, maka jadilah keadaan pembahagian pusaka itu menyeleweng dari adat yang sebenarnya.

25. Memang pada tempatnya kalau timbul keraguan dari satu golongan bahawa pembahagian pusaka menurut Adat Perpatih bertenangan dengan hukum Syara' yang telah menentukan hanya kaum ibu sahaja berhak memilikinya. Lebih-lebih lagi keadaan manusia yang telah semakin ramai dan harta pusaka itu kekal dan tetap sebanyak itu juga, manakala nilai harganya telah melambung naik, maka timbullah berbagai-bagai persoalan dan kerumitan tentang hak dan harta pusaka ini yang seharusnya dicarikan jalan keluar untuk penyelesaian yang kekal dan dapat diterima oleh semua pihak dengan hati yang ikhlas dan muka yang jernih.

SYARAT-SYARAT UNTUK MENJADI SEORANG PENGHULU ATAU PEMIMPIN

26. Dalam adat Perpatih sesaorang yang akan menjadi ketua Adat atau Penghulu atau Datuk-Datuk Lembaga hendaklah memenuhi syarat-syarat yang ditentukan sebelum mereka dilantik menjadi calon menduduki tempat yang tersebut. Meskipun pada waktu Adat Perpatih ini diciptakan oleh Datuk Perpatih kira-kira 500 tahun yang lalu, waktu mana belum ada sekolah dan orang ramai atau rakyat masih butahuruf, bergitupun menurut kebijaksanaan Datuk Perpatih dapat menentukan syarat-syarat bagaimana sesaorang itu harus dipilih untuk menjadi ketua. Salah satu syarat yang terpenting ialah: mereka itu hendaklah seorang yang cerdik dan amanah, tetapi dalam istilah cerdik ini pula ada lapan macam cerdik iaitu :-

- (i) Cerdik dakwa jawab
- (ii) Cerdik keji-mengeji
- (iii) Cerdik kecek-mengecek
- (iv) Cerdik cendekia

- (v) Cerdik tipu-menipu
- (vi) Cerdik partikular
- (vii) Cerdik berakal
- (viii) Cerdik tahu pandai

27. Cerdik yang dikehendaki oleh sesaorang yang akan menjadi Penghulu atau Pemimpin ialah cerdik yang ke (viii), yaani cerdik tahu pandai, fasih lidahnya berkata-kata dan lunak lembut perkataannya, kerana lunak lembut dalam berkata atau pertuturan itu adalah menjadi anak kunci bagi pembuka hati setiap orang, dan disebut juga cerdik tahu pandai ini dengan :-

Tali nan tiga sepilinan
Tungku nan tiga sejerangan

dan janganlah dipakai cerdik yang disebut didalam pepatah yang dilarang mengamalkannya, iaitu :-

Cerdik hendak menjual kawan
Gendang hendak melanda
Panjang akar hendak melilit
Gemuk membuang lemak
Tukang membuang kayu.

Begitu juga halnya dengan mereka yang alang-alang cerdik atau cerdik atau cerdik alang-kepalang seperti pepatahnya :-

Alang tukang binasa kayu
Alang cerdik binasa adat
Alang alim rusak agama
Alang sefaham kacau negeri.

28. Selain daripada itu ada pula pantang-larangnya bagi sesaorang Penghulu atau Pemimpin itu supaya ia dihormati oleh anakbuahnya, menjaga marwah dan kedudukan sebagai seorang Penghulu adalah amat penting; pepatah ada menyebutkan :

Jangan menghilir melonjak
Mudik mengacau
Mengusik alam nan selesai
Mengeruh air nan jernih
Mengubahi lahir jo batin
B erfaham bak kambing dek ulek
Kiri kanan memecah perang
mempunyai sifat takbur dalam hati
menyukai labo jo tamak
Bersifat dengki jo khianat
Mengerjakan dosa besar

29. Jelasnya sesaorang Penghulu itu adalah dilarang bersifat penghalang kemajuan yang baik, apa lagi membuat kekacauan adu-domba dan pekerjaan yang dilarang oleh agama dan adat, seperti perbuatan cabul sumbang salah, kerana Penghulu itu bukan sahaja sebagai seorang ketua dan pemimpin tetapi juga sebagai pendidik dan

akim. Jika ia melakukan kesalahan menurut garis-garis yang tersebut diatas, ia akan menerima hukuman :-

Diturunkan dari pangkatnya
Dijatuhkan dari kemuliaannya
Kok gading dipiuh
Belangnya dikikis.

Erti gading dipiuh, belangnya dikikis ialah diberhentikan dari jabatannya.

30. Selain daripada itu ada 4 lagi kesalahan-kesalahan yang menurut pepatahnya seperti berikut :-

- (i) Dipersunting dibunga kembang
- (ii) Tamandisi dipancuran gedang
- (iii) Terkurung dibilik dalam
- (iv) Terperanjat dilangsak masak.

Dipersunting dibunga kembang, ialah mengahwini seorang perempuan yang sedang bersuami atau didalam edah.

Tamandisi dipancuran gedang, ialah melakukan perkahwinan didalam korong kampung yang dipandang perkahwinan sewaris atau sesuku atau melakukan perbuatan jahat dengan anak-kemanakan atau yang muhrim.

Terkurung dibilik dalam, ialah melakukan pekerjaan jahat dengan perempuan lain dan diketahui oleh orang lain atau tertangkap basah.

Terperanjat dilangsak masak, ialah sesaorang Penghulu yang melakukan pencurian, pembunuhan, perompakan atau dosa besar lainnya.

31. Penghulu sebagai pemimpin seharusnya mempunyai sifat-sifat yang terpuji, cerdik berakal, bijaksana, adil dan patut dalam menjalankan pimpinan, mentadbir dan menjaga keamanan kampung dan anakbuahnya. Selain dari itu setiap Penghulu hendaklah bekerja untuk kepentingan orang ramai, bukannya untuk faedah diri sendiri sahaja. Pengertian ini jelas disebutkan dalam pepatahnya:-

Kelok paku kacang belimbing
Tempurung lenggang-lenggangkan
Bawa menurun ke Saruaso
Tanamlah sirih di ureknyo.
Anak dipangku kemanakan dibimbing
Orang kampung dipertenggangkan
Tenggang negeri jangan binaso
Tenggang serta jo adatnyo.

32. Begitu juga halnya dengan kebiasaan yang berlaku kepada sesaorang ketua atau Penghulu itu terdedah kepada cacian, kata nesda dan kadang-kadang maki hamun samada berdepan-depan atau dibelakang-belakang. Dalam hal ini pepatahnya ada menyebutkan :-

Adat Teluk timbunan kapal
Adat Gunung timbunan kabut
Adat Bukit timbunan angin
Adat Pemimpin tahan umpat

KEADILAN MASYARAKAT DALAM ADAT PERPATIH

33. Dalam Adat Perpatih selain dari pentadbiran yang disusun begitu rupa, maka dalam menjalankan keadilan adalah satu hal yang amat dititikberatkan supaya hukuman yang dikenakan kepada seseorang yang melakukan kesalahan itu benar-benar adil, dan kepada mereka yang dihukum itu merasakan bahawa hukuman yang diterimanya itu adalah adil dan patut menurut kesalahannya. Pepatah yang menyebutkan :-

Ular dipalu biar mati
Kayu pemalu jangan patah
Tanah dipalu jangan lembang

Begitu juga pepatah yang berbunyi :-

Ibarat menarik rambut dalam tepung
Rambut jangan putus
Tepung jangan bersirak.

Pepatah ini amat jelas menunjukkan bentuk cara seseorang ketua itu harus bertindak dalam menyelesaikan sesuatu sengkita dikanalangan anakbuahnya masing-masing dan cara-cara hukuman dijalankan begitu halus dan tinggi nilai budinya. Mereka tetap berpegang teguh kepada kebenaran yang tidak boleh diubah-ubah :-

Menghukum adil berkata benar
Tidak boleh berpihak-pihak
Hukum adil dijalankan
Nan benar dianjak tidak

34. Dalam soal berpegang teguh kepada kebenaran juga jelas disebutkan dalam kata-kata adatnya, "berani kerana benar, takut kerana salah". Jika sesuatu yang tidak dapat dielakkan dan setelah kata mencari penyelesaian yang adil dan patut tidak juga diperdapat, seseorang ketua itu jika didapati melakukan penyelewengan, maka amat buruk padahnya, seperti perbilangan :-

Kalau dianjak orang batu sempadan
Diubah orang koto pesaka
Dialih orang kato nan benar
Busungkan dadamu Bujang
Tunjukkan tanda laki-laki
Jangan takut nyawa melayang
Jangan cemas darah tersirak
Bersilang tombak dalam perang
Sebelum ajal berpantang mati
Namun benar dirobah tidak
Beribu sebab mendatang
Namun mati hanya sekali

Begitu sekali ketegasan adatnya jika seseorang ketua atau Penghulu

35. Cara hidup bermasyarakat dan keluhuran budi adalah satu amalan yang paling berat diambil perhatian dalam masyarakat adat, perbilangan yang menyebutkan :-

Dapat sama laba
Cicir sama rugi
Nan ada sama dimakan
Nan tidak sama dicari
Hati gajah sama dilapah
Hati kuman sama dicecah
Terapung sama hanyut
Terendam sama basah
Terlentang sama minum embun
Tertangkup sama membaham tanah

dan ditambah lagi dengan pepatah :-

Berat sama dipikul
Ringan sama dijenjeng

Ini amat jelas membuktikan keadilan dalam masyarakat dan kehalusan nilai-nilai budi yang diamalkan dalam masyarakat Adat Perpatih. Kita sama-sama maklum Kerajaan kita dalam menyambut Hari Kebangsaan tahun 1973 yang lalu juga mengambil tema ini, iaitu "Masyarakat Adil". Mungkinkah manusia dalam zaman moden ini dapat mengamalkan cara hidup demikian? Setiap orang boleh memberikan jawapan sendiri-sendiri.

36. Kita sama-sama menyedari dimana-mana juga masyarakat didunia ini setiap manusia dilahirkan ke dunia tidak sama nasib dan peruntungannya dalam kehidupannya sehari-hari, ada yang cacat anggota dan ada pula yang lemah daya pemikirannya dan sebagainya. Memandangkan hal ini Datuk Perpatih telah mencipta pepatah yang berbunyi :-

Kok buta menghembus lesong
Kok patah penghalau ayam
Kok bodoh disuruh arah
Kok pekak pembakar bedil
Yang kuat memikul beban
Yang alim hendakkan doanya
Yang kaya hendakkan emasnya
Yang cerdik teman berunding.

Tegasnya setiap anggota masyarakat walaupun cacat adalah berguna berlaka. Ini membuktikan satu lagi kehalusan budi dalam adat bagi menjaga dan memberangsangkan hati anak-anakbuahnya yang lemah dan cacat supaya ia tetap merasakan dirinya berguna seperti juga orang-orang lain yang lebih bernasib baik.

37. Kalau hendak dihuraikan disini satu persatu tentang kemurnian keseluruhan adat ini tentunya mengambil masa yang sangat panjang. Setakat ini dirasakan cukuplah dahulu sebanyak sedikit gambaran yang dapat saya berikan mengenainya.

38. Sebelum saya menutup huraian ini sukalah saya membacakan beberapa pepatah petiti yang sengaja tidak saya huraikan maknanya disini supaya sama-sama kita menyelami dalam dengkeknya erti yang tersurat dan yang tersirat :-

Nak orang di Kampung Pulai
 Singgah lalu kepalo koto
 Dimana kusut nakkan selesai
 Ujong jo pangkal tak bersuo
 Dimana kain ke baju
 Digunting tidaklah sedang
 Dah terkenak maka diungkai
 Dimana negeri hendak kemaju
 Adat sejati nanlah hilang
 Dahan jo ranting nan dipakai
 Dek ribut runduklah padi
 Cupak Datuk Ketemenggongan
 Hidup kalau tidak berbudi
 Duduk tegak kemari condong

39. Dari keterangan-keterangan ringkas yang dapat saya huraikan diatas, saya tetap berpendirian bahawa Adat Perpatih ini dari asal usulnya adalah murni, kata-kata perbilangannya disusun begitu lengkap dan indah sehingga ia merupakan sebagai falsafah yang amat tinggi nilai-nilai kata, hikmatnya yang kadang-kadang terselindung disebalik ungkapan dan rangkaian kata-kata yang menyanding, penuh dengan sindiran-sindiran tajam menggetas jantung.

40. Kecuali Quran, tidak ada satu-satu yang baharu didunia ini lebih-lebih lagi ciptaan manusia yang tidak menerima perubahan maka banyak diantara peraturan-peraturan hidup menurut adat ini yang seharusnya diambil perhatian setiap masyarakat Adat Perpatih, supaya dapat membulatkan fikiran dan pendapat berkerapatan untuk mengkaji sesuatu yang perlu dikaji dan membahaskan sesuatu yang perlu dibahaskan semata-mata untuk mencari kebaikan, kedamaian dan kemurnian hidup beradat, sesuai dengan kata-kata adatnya :-

Melihat contoh pada yang lampau
 Melihat tuah pada yang menang
 Usang-usang diperbaharui
 Yang lapuk disokong
 Yang elok dipakai
 Yang buruk dibuang
 Yang senteng dilabuhkan
 Yang panjang dikerat
 Yang rumpang disisit
 Ibu adat ialah muafakat
 Tak ada keruh yang tak jernih
 Tak ada kusut yang tak selesai
 Asal saja bersetuju
 Jumpa benar jangan disiahan.

+++

SEMINAR PERSEJARAHAN DAN ADAT PERPATIH

anjuran

----- majlis belia negeri, negeri sembilan -----
10hb. - 12hb. april, 1974

Tajuk: MINANGKABAU DAN NEGERI SEMBILAN,
TINJAUAN KAITAN SEJARAH DAN
KEBUDAYAAN.

Oleh: MOHD. DAHLAN MANSOER,
JABATAN SEJARAH,
UNIVERSITI MALAYA,
KUALA LUMPUR.

Pendahuluan:-

Tidaklah ada orang yang boleh menafikan ada kaitan sejarah, hubungan kebudayaan dan darah, pertalian jiwa dan perasaan yang sejak lama lagi sudah terjalin erat antara Minangkabau dengan Negeri Sembilan. Besar sudah bilangan kajian dan ramai sudah pakar-pakar Barat dan tempatan mengkaji dan menerbitkan pendapat-pendapat mereka atas persoalan ini, agak terlampau banyak untuk disebut satu persatu. Hal ini merupakan bukti yang jelas betapa besar minat sarjana-sarjana asing samada tempatan untuk membahas persoalan diatas, masing-masingnya dengan maksud-maksud tertentu pula. Seminar Persejarahan dan Adat Perpatih ini rupanya diselenggarakan dengan ujud melakukan semacam "clearing-house" atas persoalan diatas dengan menjemput pakar-pakar adat (dan sejarah) membentangkan pula pendapat-pendapat mereka atas persoalan diatas yang kiranya boleh dijadikan semacam panduan buat Pembangunan Malaysia dalam banyak bidang:-

Permasalahan:-

Kalau memang tidak dapat dinafikan adanya kaitan sejarah dengan kebudayaan sejak lama sudah terjalin antara Minangkabau dan Negeri Sembilan, persoalannya ialah bagaimanakah corak kaitan itu? Sejak pebila bermula? Kaitan Kebudayaan yang bagaimana? Bolehkah dianggap, bahawa kebudayaan di Negeri Sembilan sebagai lanjutan daripada kebudayaan Minangkabau atautkah kebudayaan tempatan yang mengandungi unsur-unsur kebudayaan Minangkabau? Apakah yang dinamai Adat Perpatih di Negeri Sembilan sama serupa dengan Laras Bodi Caniago (Datuk Perpatih Nan Sebatang) di Minangkabau? Banyak lagi pertanyaan yang boleh kita rumuskan bersabit ikatan samada hubungan kebudayaan antara Minangkabau dan Negeri Sembilan.

Masaalah yang menjadi pokok daripada karangan ini pun telah diajukan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Samad bin Idris pada tahun 1970, pada masa beliau menjawat Menteri Muda Pembangunan Negara dan Luar Bandar (1). Risalah ringkas yang beliau susun

-
8. Dato' Abdul Samad bin Idris "HUBUNGAN MINANGKABAU dengan NEGERI SEMBILAN dari SEGI SEJARAH dan KEBUDAYAAN", Pustaka Asas, Seremban 1970. Selanjutnya direngkas HMNS

itu dimaksudkan sebagai kertas kerja, dipersiapkan untuk dibacakan dihadapan Seminar Sejarah dan Kebudayaan Minangkabau yang dilaksanakan di Batu Sangkar, Kabupaten Tanah Datar, Sumatra Barat, pada awal bulan Ogos, 1970. Rupanya beliau mengandung harapan Seminar itu boleh menjawab pertanyaan-pertanyaan dan memecahkan masalah-masalah yang beliau kemukakan dihadapan majlis tersebut. Oleh kerana beliau pada saat terakhir berhalangan hadir pada Seminar itu (2), kertas kerja beliau hanya dibacakan saja dan persoalan-persoalan yang beliau kemukakan tidaklah dijawab.

Diantara sebilangan besar masalah dan pertanyaan yang beliau kemukakan dihadapan majlis Seminar di Batu Sangkar itu akan saya kutip beberapa buah dan akan saya usahakan menjawabnya dalam kertas kerja ini sedaya upaya saya.

Persoalan pertama berkaitan erat dengan sejarah kedatangan orang-orang Minangkabau yang terawal di Negeri Sembilan khususnya di Semenanjung Malaysia amnya. Dengan susunan kata-kata yang sangat berhati-hati Yang Berhormat Dato' Abdul Samad menulis, bahawa:

".....ada keterangan-keterangan dan petunjuk-petunjuk yang mungkin dapat dijadikan pedoman, bahawa kedatangan orang Minangkabau ke Negeri Sembilan yang pertama adalah kira-kira sekitar kurun (abad) yang kelima belas Masehi" (3)

Salah satu daripada petunjuk-petunjuk yang beliau jadikan panduan untuk membuktikan kebenaran diatas:

" ialah adanya sebuah kuburan atau makam, yang terdapat di Sungai Udang, Linggi kira-kira 23 batu (miles) menuju kearah Port Dickson.....

" (dari) seorang yang bernama SHEIKH AHMAD.....yang meninggal dunia pada tahun 872 A.H. bersamaan dengan tahun 1467 Masehi....." (4)

Selanjutnya beliau menuliskan, bahawa:

"Dari rupa serta bentuk batu nesan itu, serta kata-kata yang dituliskan diatasnya dapatlah kita pastikan, bahawa.. ..(batu nesan itu) sama serupa dengan batu bersurat di Batu Sangkar dan Pagarruyung....Dengan demikian terdapat petunjuk, bahawa Almarhum Sheikh Ahmad berasal dari Minangkabau"(5).

Menulis pula beliau seterusnya, bahawa dengan terdapat:

" Tulisan Arab dengan perkataan "Allah" dan Bismillahir-rahmanirrahim,.....(pada) batu nesan itu jelas..... bahawa Sheikh Ahmad dan pengikut-pengikutnya, adalah terdiri dari mereka yang telah memeluk agama Islam..."

Bersabit dengan kutipan diatas penulis risalah mengemukakan "satu persoalan yang perlu juga diketahui khususnya oleh kami dari Negeri Sembilan, iaitu tahun berapakah orang-orang Minangkabau mula-mula memeluk agama Islam?" (6)

2. Dalam bulan Julai 1970 bandar-raya Kuala Lumpur sedang dilanda banjir besar dan malapetaka itu mengakibatkan tergendalanya keberangkatan Dato' Abdul Samad bin Idris ke Minangkabau.
3. HMNS, ms 13
4. Ibid, ms 13-15
5. Op.cit.
6. HMNS, ms 13-15

- b. Rombongan (terawal) dari Minangkabau ini telah datang beberapa tahun sebelum tahun 1467.

Mengikut hemat kami Yang Berhormat Dato' Abdul Samad bin Idris telah membuat satu kekeliruan dengan menggunakan batu nesan Sheikh Ahmad itu sebagai landasan buat kesimpulan-kesimpulan tersebut diatas. Pernyataan beliau, bahawa "rupa serta bentuk batu nesan (Sheikh Ahmad itu) serta kata-kata yang dituliskan diatasnya.....sama serupa dengan batu bersurat di Batu Sangkar dan Pagarruyung".(10)

Pula beliau menuliskan, bahawa pada batu nesan itu terdapat perkataan "Allah" dan "Bismillahirrahmanirrahim", yang menandakan makam tersebut adalah kuburan orang yang beragama Islam.

Sepanjang pengetahuan kita di Batu Sangkar (11) pun di Pagarruyung tidak dijumpa batu bersurat dengan tulisan Arab dan mengandungi perkataan-perkataan "Allah" serta "Bismillahirrahmanirrahim".

Pekan Batu Sangkar tumbuh di sekitar benteng Belanda "Fort Van der Capellen" (12) dinamai mengikut nama Gabenor Jeneral Belanda pada awal Perang Padri (1821-37)

Dikampung Gudam III Balai, Pagarruyung (13), memang ada batu bersurat dan banyak batu nesan dijumpa pada sebidang tanah perkuburan yang disebut "Ustano (pemakaman) Rajo". Batu bersurat yang di Gudam II Balai itu adalah peninggalan Adityawarman, raja Minangkabau bermula berketurunan Melayu (Jambi) - Majapahit (1345 - 1375), dipindahkan dari tempat asalnya Batu Gombak. Oleh kerana itu batu bersurat itu lazim dikenal dengan nama "Batu bersurat Bukit Gombak II" (1347). Tulisan yang dijumpa pada batu bersurat itu mirip dengan aksara Jawa-Majapahit (lk 1300-1500) dan bahasa yang digunakan pada batu bersurat itu mengikut penilaian sarjana Belanda yang pertama kalinya boleh membaca dan mentafsirkannya, adalah "potsierlijk Sanskriet" (bahasa Sansekerta yang kacau-bilau).

Batu-batu nesan pada Ustano Rajo aneh sekali bentuknya. Diantara yang boleh dibaca menggunakan tulisan Arab dan umurnya tidak lebih daripada 150 tahun.

Berpandu kepada kenyataan-kenyataan diatas, adalah sangat diragukan, apakah ada hubungan antara batu nesan Sheikh Ahmad di Linggi, dengan batu bersurat di Gudam III Balai dan batu-batu nesan di Ustano Rajo di Pagarruyung. Adalah sangat diragukan pula, apakah Sheikh Ahmad memang berasal usul dari Minangkabau. Lagi pula, kawasan yang manakah yang dimaksudkan dengan istilah Minangkabau itu?

-
10. HMNS, ms 15
 11. Pada masa ini ibukota kabupaten Batipoh-Tanah Datar.
 12. Pada masa pendudukan Tentera Jepun (1942-45) nama pekan "Fort van der Capellen" mula ditukar dengan "Batu Sangkar".
 13. Terletak kira-kira 3 (tiga) batu arah ke Timor-Laut pekan Batu Sangkar.

MINANGKABAU:-

Amnya tambo-tambo Minangkabau tidak ada yang memberi gambaran yang jelas dan terang bersabit dengan kawasan yang dinamai Minangkabau. Pernyataan, bahawa kawasan "yang selaras Batang Bengkawas, saedaran Gunung Merapi, sekitar Gunung Pesaman, sekeliling gunung semuhannya, sehingga Pintu Rajo (di) hilir, hingga Muara Takuang(di) hulu, sampai keriak yang "badabue"(14)" itulah yang dinamai Alam Minangkabau, adalah kabur sangat. Pernyataan yang demikian itu lebih banyak menimbulkan pertanyaan daripada menjawab persoalan. Apakah umpamanya yang dimaksudkan dengan wilayah "sekeliling gunung semuhannya"? Bolehkah itu diartikan sebagai daerah disekitar Barisan? Apa pula yang dimaksudkan dengan "riak yang badabue itu? Lautan Hindikah, sempadan pulau Sumatra arah keBarat? Dimana pula terletak Batang Bengkawas, Pintu Rajo (di) hilir dan Muara Takuang (di) hulu itu?

Agak lebih jelas dan boleh dijadikan panduan mengenai kawasan yang dinamai Minangkabau itu gambaran yang diberi oleh sarjana Belanda de Josselin de Jong (15). Mengikut beliau orang Minangkabau mendiami bahagian Barat daripada Sumatera Tengah iaitu kawasan yang oleh penulis-penulis Belanda dinamai "de Padangse Bovenlanden" (the Padang Highlands). Inti daripada kawasan Minangkabau (ini) terdiri atas tiga luhak, Luhak Agam, Luhak 50 Koto dan Luhak Tanah Datar. Ketiga-tiga luhak ini disebut "Dare", daerah pusat atau daerah pendalaman, untuk membezakannya dengan daerah "Rantau" atau daerah pantai (16).

Selanjutnya beliau menjelaskan, bahawa dalam artikata terhad, perkataan "rantau" hanya dipakaikan kepada daerah-daerah disepanjang pantai Barat, oleh pengarang-pengarang Belanda lazim dinamai "de Padangse Benedenlanden" (The Padang Lowlands), tetapi dalam artikata yang luas "rantau" juga meliputi daerah-daerah pantai Timor iaitu lembah-lembah daripada sungai Rokan Tapuang dan Siak, Kampar, Kuantan atau Indragiri dan Batang Hari.

Kami sendiri berpendapat, bahawa kawasan yang disebut Minangkabau itu terdiri atas:

- a. Luhak nan Tigo, iaitu Luhak Agam disekitar lembah Gunung Merapi Singgalang dengan Bukit Tinggi sebagai ibukotanya, Luhak 50 Koto, arah ke Timor-Laut Luhak Agam dengan Payakumbuh sebagai ibukota dan Luhak Batipoh-Tanah Datar, arah ke Timor daripada Luhak Agam, dengan Batu Sangkar sebagai ibukota. Ketiga-tiganya lazim pula disebut "Dare" (darat, pendalaman).
- b. Pesisir atau daerah pantai Barat, dari Pesaman arah ke Utara hingga kepada Indrapura arah ke Selatan.
- c. Rantau, iaitu lembah-lembah sungai besar Rokan, Kampur, Indragiri dan Batang Hari, yang bermuara di Selat Melaka.

-
14. Dikutip dan diterjemahkan kedalam Bahasa Malaysia dengan sangat bebas dari I.Dt. Sangguno Dirajo "Kustiko Adat Alam Minangkabau" Perpustakaan Perguruan Kementerian PP dan K. Djakarta, 1955 (selanjutnya diringkaskan MAAM) ms. 5. "badabue" (bahasa Minangkabau) bermakna "berdebur", iaitu bunyi ombak dipantai.
 15. de Josselin de Jong, P.E. "Minangkabau and Negeri Sembilan" Socio-political Structure in Indonesia (disingkat MNS) Bhratara, Jakt. 1960
 16. MNS, ms 7

Jadi kawasan Minangkabau meliputi daerah yang jauh lebih luas daripada kawasan Propinsi Sumatra Barat masa kini.

Seorang penulis Indonesia (17) menamai daerah Rantau ini "Minangkabau Timur" yang mengikut beliau telah menganut ugama Islam sejak abad ke XIII lagi. Bukti-bukti yang beliau kemukakan atas pendapat itu ialah batu-batu nesan bertulisan Arab dan mengandung ayat-ayat Quran, sebilangan besar dijumpa dekat pekan Bangkinang, dihilu Sungai Kampar (kanan). Batu-batu nesan itu mengandungi tarikh-tarikh yang sesuai dengan abad XIII M. Andaian penjelasan ini boleh diterima dan andaian pula Sheikh Ahmad memang berasal dari Minangkabau sebagaimana yang dijangkakan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Samad bin Idris, ada kemungkinan Sheikh Ahmad ini datang dari "Minangkabau-Timor" itulah. Daerah ini dikenal sebagai peng-ekspot hasil-hasil bumi Minangkabau sejak abad XIII, seumpama merica (pepper) dan mas.

Yang jelas ialah, bahawa pada pertengahan abad ke XV kawasan Minangkabau amnya dan Alam Minangkabau (Dare atau Luhak nan Tigo) khasnya belum lagi memelok ugama Islam. Jadi adalah sangat diragukan apakah Sheikh Ahmad berasal dari Minangkabau dan beliau boleh dianggap sebagai salah seorang Minangkabau yang telah merintis jalan untuk kedatangan orang-orang Minangkabau ke Negeri Sembilan khususnya dan Semenanjung Tanah Melayu umumnya:-

UGAMA ISLAM DIMINANGKABAU:-

Ugama Islam tiba di Minangkabau (Pesisir, Luhak nan Tigo dan Rantau) dari dua arah dan pada masa yang saling berbeza pula. Peroses pengislaman itu telah berlaku dalam jangka waktu yang lama pula.

Aktibiti peroses pengislaman terawal bermula dari Rantau. Kuala-kuala sungai besar yang ada dipesisir Barat Selat Melaka, seumpama Muara Rokan, Siak, Kampar dan Indragiri terutama dikenal sebagai pusat-pusat perniagaan hasil-hasil bumi dan mas dari Alam Minangkabau (Luhak nan Tigo). Negeri Melaka di bawah pentadbiran Sultan Mansor Syah (1459 - 77) berdaya upaya keras dan berjaya menakluk kuala-kuala sungai besar itu untuk menyelamatkan perniagaan hasil-hasil bumi dan mas dari Minangkabau itu (18). Dengan jatuh kawasan Rantau ini dibawah naongan Islam (Melaka), melalui kegiatan-kegiatan perniagaan ugama Islam pun mengembanglah di daerah itu dan lambat laun merebak pula hingga ke daerah pendalaman (Dare/Luhak nan Tigo). Dalam peroses pengislaman itu peranan yang dilakukan oleh saudagar-muballigh rupanya besar sekali. Istilah Minangkabau "urang Siak" boleh dijadikan petunjuk dalam hal ini. Hingga sampai kepada masa kini di Minangkabau amnya "Urang Siak" punya arti sebagai "lebai" di Semenanjung Malaysia. Istilah "Urang Siak" itu sebenarnya bermakna "orang yang datang dari Siak" atau "yang tiba dengan memudeki sungai Siak". Mereka tentunya tiba untuk berniaga, membeli hasil-hasil bumi dan mas Minangkabau dan

-
17. Parlindungan, Mangaraja Onggang" Pongkinangolngolan Sinambela gelar Tuanku Rao", Terror Agama Islam Mazhab Hambali di Tanah Batak, 1816-1833. Djakarta, Tandjung Pengharapan, 1964.
 18. Winstedt R.O. "A History of Malaya" Marican & Sons (Malaya) Kuala Lumpur - Singapore, 1968,ms53. Selanjutnya buku "Sejarah Melayu" dan "Hikayat Hang Tuah" pun mengandungi cerita mengenai penaklukan daerah pantai Timor Sumatera ini oleh Negeri Melaka di bawah pentadbiran Sultan Mansor Syah.

menjual barang-barang mewah dan textile dari Melaka. Sambil berdagang mereka juga giat mengajarkan agama Islam. Apabila mereka berkahwin dengan gadis tempatan, bakal isteri mereka itu hendaklah di Islamkan terlebih dahulu. Dengan cara sukarela mungkin mengikut pula saudara-mara gadis calon isteri itu. Lama kelamaan, tanpa disedari dan tanpa ada yang mengaturnya, agama Islam merebaklah di Rantau hingga ke daerah pendalaman (Luhak nan Tigo).

Arus pengislaman yang kedua bermula dari Aceh, ahli warith Negeri Melaka sejak bandar pusat dakwah dan perniagaan Islam itu ditawan oleh Portugis (1511). Untuk menyelamatkan perniagaan kawasan-kawasan pantai Barat Sumatra, sejak suku pertama abad XVI Negeri Aceh berjaya meluaskan pengaruh politik dan ekonominya ke daerah Pesisir sampai ke Indrapura. Tiku(19), Periaman (20), Ulakan (21) sampai ke Indrapura (22).

Dari Pesisir lambat laun agama Islam merebak pula ke Dare' terutama atas kegiatan-kegiatan ulamak tempatan yang memperoleh pendidikan di Ulakan. Raja Minangkabau terawal yang beragama Islam bernama Sultan Alif (lk 1600). Hal ini mengandung makna, bahawa baru sejak awal bad ke XVII Luhak nan Tigo dan Minangkabau amnya memelok agama Islam. Sebagai petunjuk boleh pula kita gunakan sember Portugis yang dikutip oleh Winstedt. Pada masa d' Albuquerque (awal abad ke XVI) tiba beberapa orang Minangkabau di bandar Melaka untuk mempertukarkan mas dengan kain-kain dari India. Mereka masih "Hindus" (23).

Berlandaskan keterangan-keterangan diatas bertambah besarlah keraguan kita untuk menganggap Sheikh Ahmad sebagai perintis jalan buat orang Minangkabau ke Negeri Sembilan dsb. Mungkin sekali beliau seorang yang datang merantau ke Linggi, Sungai Udang sekarang dan sangat besar jasanya. Kerana jasa-jasa beliau yang sangat besar itulah nama beliau diabadikan dan sampai kepada kita masa kini.

MERANTAU:-

Pergi merantau rupanya sudah menjadi satu sifat yang men-darah daging buat orang Minangkabau amnya. Mereka telah ramai per-gi merantau sejak dari masa dahulu hingga sekarang ini. Apa-apa faktor yang menggalak orang-orang Minangkabau dari semasa kesemasa untuk meninggalkan saudara-mara dan kampung halaman mereka, tidak-lah akan dibahas dalam kertas kerja ini. Cukuplah dikutip satu perbilangan, yang secara ringkas dan tepat menggambarkan kecende-rongan orang-orang Minangkabau untuk pergi mengadu nasib kedaerah-luar yang jauh:

19. Perkataan itu berasal dari istilah "teuku" dan menunjuk kepada tempat kediaman "panglima" (gabnor) Aceh untuk kawasan Pesisir.
20. Bandar tertua dan terbesar di Pesisir hingga bandar Padang dibuka oleh Belanda dan dijadikan pusat perniagaannya di Pesisir
21. Ulakan, bandar kecil arah ke Selatan Pariaman, dalam abad (1684) ke XVII M dikenal sebagai pusat kajian Islam di Pesisir. Disana dijumpai makam Sheikh Burhanuddin yang dianggap sebagai "Keramat" Beliauulah ulamak yang bermula sekali mengajarkan agama Islam di Pesisir. Hingga kepada masa ini makam beliau ramai diziarahi, istimewa dalam bulan Safar ("basapa").
22. Pusat Perniagaan merica terkenal dalam abad ke XVII dan menjadi rebutan antara Belanda dan Inggeris. Raja Indrapura pada akhir abad ke XVI ditahbiskan sebagai Sultan Aceh. Ini menunjukan betapa pentingnya Indrapura dalam penilaian Negeri Aceh pada masa jayanya. Pada masa ini Indrapura pekan "Mati" dan menjadi Wilayah Propinsi Jambi.

"Keratau matang di hulu, berbunga berbuah belum,
Kerantau bujang dahulu, dikampung berguna belum."

Mereka merantau merata tempat dan negeri, sepanjang masa dan tidak henti-hentinya (24). Yang pergi merantau itu biasanya tenaga-tenaga muda yang berani. Mereka tidak gentar menghadapi marabahaya dan cabaran-cabaran dalam perjalanan yang jauh lagi berat. Mereka mempunyai keberanian menghadapi segala kesukaran ditempat atau daerah yang mereka datangi, harus giat berusaha dan hidup berjimat hingga berjaya mencapai satu peringkat hidup yang memuaskan hati mereka. Yang pergi merantau itu amnya adalah putra-putra daerah yang terbaik. Hanya sedikit saja bilangan mereka yang pulang balik ke kampung. Bilangan yang besar menetap dirantau. Mereka "merantau Cina". Sungguh pun demikian, dirantau saudara-mara dan kampung halaman "tidak pernah luput barang sekejap mata pun dari ingatan", dibuktikan oleh nyanyian berhibah-hiba(25):

Bila hari sudah senja,
Dagang berurai air mata,
Awan berarak ditangisi,
Den takana jo kampung"

Sungguh pun demikian, mereka enggan pulang ke kampung yang setiap masa menjadi kenang-kenangan itu. Mereka berhibah-hiba rupanya sekedar untuk berhibah-hiba dan mengubat hati yang luka teringat kepada kampung sahaja.

Tiba perantau pertama ke Negeri Sembilan khasnya dan ke Semenanjung Malaysia amnya mungkin terlebih awal lagi dari yang dituliskan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Samad bin Idris itu. Beliau menuliskan, "dapatlah kita pastikan bahawa rombongan (yang dipimpin oleh Sheikh Ahmad itu) telah datang beberapa tahun sebelum tahun 1467" (26).

Seorang pengarang Inggeris, Tate (27) mengemukakan sebagai pendapatnya, bahawa "perkembangan Negeri Melaka sejak pertengahan abad yang kelima belas telah mengakibatkan perpindahan orang Minangkabau buat pertama kalinya "on a large scale". Peroses ini dipercepat lagi pada masa Melaka dibawah naungan orang Portugis setelah mereka menawan bandar itu. Seterusnya selama abad kelapan belas, pengaruh Minangkabau terasa (di Tanah Semenanjung Melayu amnya) sebagai akibat daripada aktibiti-aktibiti Raja Kecil Raja Minangkabau di Siak, pesisir Timor Sumatra" (28).

-
24. Bandar Jakarta (penduduknya lk 5 juta) punya rakyat asal Minangkabau lk 0.5 juta (= 10% dari segenap jumlah rakyat). Ini bermakna bahawa Minangkabau (bilangan rakyatnya mengikut perangkaan lk 2 juta) kehilangan lk 25% daripada putra-putranya di Jakarta sahaja, Bandar Jakarta adalah kota Minangkabau terbesar di Indonesia.
 25. Pada amnya orang Melayu, termasuk orang Minangkabau, bernyanyi kalau ia sedang berhibah hati, terbukti dari sya'er berikut:
"Berlari-lari bukannya jikang, Pandan tersandar dibatangnya
Bernyanyi-nyanyi bukan de' riang Badan terkenang akan nasibnya".
 26. HMNS, ms 15
 27. Tate, DJM "The Making of Modern South-East Asia" (MMSEA) Vol. 1 Oxford University Press, Kuala Lumpur/Singapore, 1971
 28. MMSEA, ms 150 (terjemahan bebas)

Mengikut Tate suasana politik dan ekonomi di Tanah Semenanjung Melayu pada masa jaya Negeri Melaka dan ketika bandar itu berada dibawah naungan Portugis dan akibat kegiatan-kegiatan Raja Kecil di Siak yang menyebabkan "large scale migration" orang Minangkabau ke Tanah Semenanjung amnya. Demikian besar bilangan orang-orang asal Minangkabau di Negeri Sembilan, sehingga beliau menamai kawasan itu "Peninsula Minangkabau" (29) disamping adanya "Sumatran Minangkabau" (30).

Kita tidaklah dapat bersetuju dengan pendapat, bahawa "migration on a large scale" dari Minangkabau ke Tanah Semenanjung Melayu, berawal sejak pertengahan abad ke XV M. Suasana politik dan keadaan ekonomi di "daerah Seberang Selat Melaka" yang lebih baik daripada di Minangkabau sendiri, di tambah pula dengan rasa tidak puashati di kalangan belia terutama atas suasana dikampung, (ikatan adat yang mempersempit ruang gerak umpamanya) boleh jadi merupakan landasan yang kuat untuk pergi merantau. Keadaan politik seumpama pada masa Adityawarman (pertengahan abad ke XIV M), perang Saudara yang memecah Alam Minangkabau dalam abad ke XVII, Perang Padri (awal abad ke XIX), Perang-2 Belasting (cukai) yang dilancarkan oleh Belanda sejak awal abad ke XX dan pemberontakan Kominis (1926/7) mungkin telah menggalak perpindahan orang-orang dari Minangkabau dalam bilangan yang besar ke Semenanjung Malaysia umumnya dan ke Negeri Sembilan khasnya. Perpindahan ini berlaku dengan sukarela dan tidak terarah. Mungkin sudah bermula sejak kurun ke XIV atau lebih dahulu lagi. Dilakukan oleh gerombolan-gerombolan kecil dan dengan cara yang terus menerus. Sebagai satu contoh ialah temuramah yang kita lakukan dengan seorang dari Alor Gajah, Melaka, Beliau berasal dari Minangkabau. Umurnya sudah lebih dari setengah abad. Tiba bermula di Melaka pada tahun 1830 an ketika masih berumur lk 17 tahun. Kampung asal beliau di Luhak Agam. Beliau pergi merantau ikutserta dalam gerombolan terdiri atas duabelas orang, empat orang diantaranya wanita. Jalan yang ditempo ialah menumpang bas hingga Pekan Baru (Riau Daratan), kemudian dengan kapal tompang menyeberangi Selat Melaka dan mendarat dibandar Melaka. Nafkah untuk hidup bermula diperolehnya dengan mengambil upah sebagai penarik getah. Apabila terkumpul sudah sedikit wang beliau berjaja berkeliling, lalu berkahwin dengan gadis tempatan. Diantara anggota-anggota gerombolan yang dua belas orang itu, tidak ada seorang pun yang balik pulang kekampung asal, biarpun kampung asal itu selalu dekat dihati. Atas pertanyaan apa sebabnya beliau pergi merantau, jawapan yang diperoleh ialah tidak senang hidup dikampung (pembahagian harta pusaka berupa sawah yang dianggapnya tidak adil, sengketa dengan saudara-mara, ingin meluaskan pengalaman dirantau, dsb), Memandang kepada jalan yang ditempo oleh gerombolan dua belas orang itu, tidaklah banyak bezanya daripada arah yang ditempo oleh Raja Malewar dan rombongan beliau dalam abad ke XVIII (31).

29. Ibid, ms 156

30. Ibid. ms 150

31. Mengikut Wilkinson, R.J. "Papers on Malay Subjects" Oxford University Press, Kuala Lumpur/Singapore, 1971 ms 297, Raja Malewar dengan rombongan beliau dari Minangkabau (Pagarruyung?) menghiliri Batang Kampar, singgah di Telapak Buruk (Teratak Buloh) di Siak dan kemudian ke Johor. HMNS memberitakan lebih kurang jalan sama serupa yang ditempo oleh rombongan Datuk Raja dengan isteri beliau Tok Seri dan oleh rombongan Datuk Makhudum Sati dari Sumanik (Tanah Datar). Yang tersebut belakangan ini tidak pergi ke Johor terlebih dahulu, tetapi langsung ke Melaka dari Siak Seri Indrapura (ms 18-19)

Tentunya bukan inilah satu-satunya jalan dari kawasan Minangkabau ke Semenanjung Malaysia umumnya dan ke Negeri Sembilan khususnya yang dilalui oleh rombongan-rombongan pendatang dari Minangkabau. Tergantung daripada jalan sungai mana yang mereka lalui, apakah itu Sungai Rokan di Utara samada Sungai Indragiri di Selatan, pendatang-pendatang dari Minangkabau itu mendarat di Pantai Selangor atau Perak kini di Utara hingga ke Kepulauan Riau di Selatan. Kedatangan orang-orang Minangkabau ke Semenanjung Malaysia amnya dan Negeri Sembilan khasnya tidaklah pada satu tempat sahaja, tetapi pada banyak bandar, pelabuhan dan negeri di pantai Barat Tanah Semenanjung. Bolehlah dikatakan, bahawa hingga tahun 1950-an perantau-perantau dari Minangkabau dalam bilangan kecil tidak putus-putusnya tiba di Semenanjung Malaysia. Disini mereka yang datang itu seperti perbilangan adat "mencari tepatan, yang akan mengakui mereka, yang akan menjadi ninik-mamak yang akan menghilir-memudikkan mereka, sehingga berat sama dijunjung, ringan dapat dijinjing, kalau apa-apa tumbuh atas diri mereka, baik atau pun buruk, kembali kepada tepatannya yang mengakui orang itu, begitulah sepanjang kata adat"(32) Bukankah "jauh mencari suku, dekat mencari karib? Jauh yang boleh ditunjukkan, dekat yang boleh dipegang. Tempat menumpu kalau akan terbang dan tempat mencekam ketika akan hinggap"?

Jadinya pendatang-pendatang dari Minangkabau itu sepanjang masa, mencari kaum dan karib ditempat atau rantau dyang dituju. Mereka hidup mengikut kampung asal atau orang-orang yang berasal usul dari kampung yang sama.

ADAT PERPATIH:-

Di Minangkabau, Pesisir maupun Dare' (Luhak nan Tigo), tidaklah lazim digunakan istilah "adat Perpatih. Istilah "adat Ketemanggunan" di Semenanjung Malaysia mengandung arti yang berbeza pula dengan Adat Ketemanggunan di Minangkabau. Namanya sama serupa, kandungannya berbeza.

Di Minangkabau ada yang disebut Laras Nan Duo, iaitu Laras Bodi-Caniago dan Laras Koto-Piliang. Keterangan yang boleh kita jumpa dalam MAAM adalah sebagai berikut:

"Adapun pemerintahan raja....di Alam Minangkabau terbagi atas dua laras: pertama laras Koto-Piliang, junjung larasnya Datuk Katumanggunan (kepala laras Koto-Piliang), kedua laras Bodi-Caniago, kepala larasnya Datuk Perpatih Nan Sebatang."

Dalam tiorinya ada perbezaan besar atas kedua laras itu dengan sesamanya, iaitu: Adapun laras Koto-Piliang itu, orang beraja-raja namanya, kerana Datuk Katumanggunan.. ..itu anak dari daulat yang dipertuan. Apa-apa titah raja tidaklah boleh dibanding lagi oleh orang seisi larasnya... Adapun laras Bodi-Caniago itu, tuahnya kata muafakat (dari) segala penghulu-penghulu didalam setiap negeri...muafakat itu seperti perbuatan raja, tidak boleh dilanggar lagi....".

"sungguh pun kedua-dua laras itu berlainan aturannya, tetapi perjalannya sama juga, tentangan adat dan lembaga, sedikit pun tidak berlainan (33).

32. MAAM, ms 58 (diterjemahkan secara bebas dari bahasa Minangkabau.)

33. MAAM, ms 74-75.

Hal ini bermakna, bahawa dalam penghidupan sehari-hari sukarlah untuk dibezakan mana yang Adat Bodi-Caniago dan mana yang adat Koto-Piliang. Kedua-duanya sudah bercampur baur dengan erat sekali. Oleh kerana suku Bodi-Caniago dan suku Koto-Piliang dengan jurai-jurainya hidup berbaur dan punya pertalian keluarga yang erat dengan sesama mereka. Tidaklah ada satu kawasan pun yang boleh disebut negeri orang Bodi-Caniago atau negeri orang Koto Piliang sahaja. Walau pun dengan demikian mengikut de Josselin de Jong, rakyat Luhak Agam tertakluk kepada Adat Bodi Caniago, Rakyat Luhak 50 koto bernaong dibawah Adat Koto-Piliang, bilamana rakyat Luhak Batipoh-Tanah Datar terbahagi dua atas Adat/Laras yang dua itu(34):

Datuk Sannguno Dirajo memberikan gambaran yang agak berbeza bersabit dengan kawasan yang masing-masing berada dibawah naungan Laras Koto-Piliang dan Laras Bodi-Caniago itu. Manulis beliau:

"Adalah yang hingga Tanjung Gadang (arahke)hulu, sehingga laut yang sedidih (dan) Gunung Merapi (arah ke) hilir sekeliling gunung semuhanya, masuk Laras Koto-Piliang diperintahi oleh Datuk Ketemanggungan; yang hingga Muara (arah ke) hulu, sehingga Padang Taro' (arah ke) hilir, masuk Laras Bodi Caniago, masuk perintah Datuk Perpatih Nan Sebatang; dalam (pada) itu sela menyela juga negerinya...." (35)

Walaupun keterangan diatas tidak jelas benar, dalam garis besarnya bolehlah dikatakan, bahawa kawasan Laras Koto-Piliang (Dato' Ketemanggungan) meliputi bahagian Barat wilayah Minangkabau hingga ke Pesisir (pantai Lautan Hindi), bilamana rantau Laras Bodi Caniago adalah bahagian Timur daripada Kawasan Minangkabau. Hal itu bermakna, bahawa Luhak Agam dan sebahagian daripada Luhak 50 Koto adalah Laras Koto-Piliang, bilamana Luhak Batipoh-Tanah Datar dan sebahagian daripada Luhak 50 Koto pula termasuk kedalam wilayah Laras Bodi-Caniago. Perkara ini penting untuk dinyatakan disini, berhubung dengan kedatangan orang-orang Minangkabau dan adat yang mereka amalkan di Negeri Sembilan khasnya dan di Semenanjung Malaysia amnya.

Setiap Luhak punya rantau atau daerah takluknya sendiri. Rantau daerah takluk Luhak Agam ialah bahagian Utara daripada Pesisir, seumpama Pesaman, Lubok Sikaping dan Bonjol, bilamana rantau dari Luhak 50 Kota dan Luhak Batipoh-Tanah Datar ialah lembah-lembah sungai besar yang bermuara ke Selat Melaka. Pun Negeri Sembilan kemudian dianggap sebagai "rantau" Batipoh-Tanah Datar. Oleh kerana pendatang-pendatang Minangkabau terawal pada umumnya berasal dari Luhak 50 Koto (Payakumbuh, Serilamak, Mungkar dsb) dan dari Luhak Batipoh-Tanah Datar (Sungai Tarab, Sumanik, Suroaso dsb), mereka sejak awal mengamalkan Adat Perpatih (Nan Sebatang):-

ADAT DIRANTAU

Dirantau adat Perpatih (Bodi-Caniago) dan pula adat Ketemanggungan (Koto Piliang) dari semasa kesemasa mengalami perubahan. Hal itu adalah disebabkan oleh perkembangan adat di rantau itu sendiri. Adat yang berasal usul dari Minangkabau menerima dan telah sebatih dengan adat serta kebudayaan tempatan. Pendatang-pendatang dari Minangkabau itu ramai yang berkahwin dengan wanita

34/ MN, ms 13.

35. MAAM,ms 75-76

tempatan. Mereka telah membuka hutan dan meneroka tanah buat di-jadikan sawah dan ladang, sumber penghidupan mereka. Dalam kerja berat membuka hutan dan meneroka tanah itu mereka selalu didampingi dan ditolong oleh anak-anak dan isteri mereka. Adalah tidak wajar dan logik apabila hasil kerja berat itu diwariskan kepada kemenakan, anak-anak daripada saudara perempuan ayah. Isteri dan anak-anak kandung sendirilah yang wajar menerima harta pusaka pencarian ayah dan bunda itu.

Perbilangan adat mengatakan "Negeri herpenghulu, rantau beraja". Maksudnya di Minangkabau (Pesisir dan Dare') mamak (36) yang berkuasa. Harta pusaka diturunkan dari mamak kepada kemenakan.

Di Negeri Sembilan saudara pihak ibu yang laki-laki dinamai "bapak", bilamana di Minangkabau perkataan "bapak" terhadap pemakaiannya kepada saudara pihak ayah yang laki-laki. Di Minangkabau ada perbezaan besar dalam peranan yang dimainkan oleh saudara-saudara ibu atau pihak ibu yang laki-laki (mamak) apabila dibandingkan dengan peranan yang dilakukan oleh orang-orang yang serupa di Negeri Sembilan (yang disebut "bapak").

Hal diatas menunjukan, bahawa ada perbezaan besar atas pelaksanaan adat Perpatih di Negeri Sembilan dan adat Datuk Perpatih Nan Sebatang dan adat Dato' Ketemangungan di Minangkabau. Jawapan atas pertanyaan Yang Berhormat Dato' Abdul Samad bin Idris apakah tepat dan sesungguhnya menurut Adat Datuk Perpatih Nan Sebatang, apabila harta turun kepada anak perempuan (37), jawabnya jelas "tidak".

Adat Perpatih sebagaimana yang diamalkan di Negeri Sembilan ada persamaan dan ada pula perbedaannya dengan adat Datuk Perpatih Nan Sebatang di Minangkabau. Mengikut Adat Datuk Perpatih Nan Sebatang, harta (pusaka) turun kepada kemenakan. Apabila harta pencarian pun tidak "dihibahkan" kepada anak pada masa hidup ayah dan atas persetujuan kemenakan-kemenakan, itu pun akan diterima makan kepada kemenakan (2).

36. Perkataan "mamak" mengandungi arti ahli-ahli yang laki-laki daripada keluarga pihak ibu (perut). Ada mamak rumah (keluarga), ada pula mamak kaum dan mamak suku. Mereka semuanya disebut "nini-mamak", umumnya mereka bergelar "dato" dan dinamai "penghulu". Anak-anak daripada ahli keluarga yang perempuan disebut "kemenakan". Ada kemenakan kandung (anak-anak adik atau kakak kandung perempuan), ada "kemenakan kaum" dan ada pula kemenakan sepersukuan. Perbilangan (bodi-Caniago) mengatakan "kemenakan beraja kepada mamak, mamak beraja kepada penghulu, penghulu beraja kepada muafakat dan muafakat beraja kepada alur dan benar, "Ini disebut "berjenjang naik, bertangga turun. Istilah mamak, kemenakan dan nini-mamak yang di Minangkabau memegang peranan penting dalam kehidupan sehari-hari dan pembahagian harta pusaka, tidaklah dikenal di Negeri Sembilan. Sebaliknya perkataan besar, buapak, lembaga dan undang yang lazim digunakan di Negeri Sembilan tidak diketahui di Minangkabau.

37. HMNS, ms 36.

Sebagai "rantau" pengamalan adat yang berasal dari Minangkabau di Negeri Sembilan telah mengalami perubahan-perubahan. Hal itu sudah sewajarnya, sebagai akibat perkembangan adat dari Minangkabau itu sendiri. Bolehlah kita rumuskan, bahwa adat yang diamalkan di Negeri Sembilan ada persamaannya dan ada pula perbedaannya dengan yang diamalkan di Minangkabau. Di Negeri Sembilan adat yang berasal dari Minangkabau itu, disebabkan oleh perkembangan yang berbeza, telah merupakan adat tersendiri. Kuranglah wajar kiranya kalau Negeri Sembilan melihat ke Minangkabau dalam usaha "memurnikan" adat yang mereka amalkan hingga kepada masakini. Di Minangkabau sendiri pun pada masakini adat lama dan pusaka usang, yang tidak lapuk dek hujan dan tidak lekang dek panas itu, sedang mengalami perubahan-perubahan pula. Bukankah perbilangan adat berbunyi "Usang-usang diperbaharui, lapuk-lapuk dikajangi". Ini bermakna bahwa adat itu terbuka selalu untuk perubahan dan pembaharuan, sesuai dengan peredaran masa dan tuntutan zaman.

KESIMPULAN:-

Kedatangan orang-orang Minangkabau ke Negeri Sembilan khasnya ke Semenanjung Malaysia amnya adalah satu peroses sejarah yang berlangsung selama berbilang abad. Peroses itu mungkin sekali telah bermula sejak abad ke XIV M atau pun lebih dahulu lagi, digalakkan oleh jiwa orang Minangkabau yang senang pergi merantau, tidak puashati duduk berpelok badan di kampung, ikatan adat yang dianggap tidak memberi kebebasan untuk bergerak dsb.

Yang pergi merantau itu lazimnya mereka yang berani, punya inisiatif, tidak gentar menghadapi bahawa di jalan dan mahu bekerja keras di rantau.

Mereka pergi merantau dalam gerombolan-gerombolan kecil dari kampung-kampung asal dan dirantau pun hidup berkampung-kampung pula, mengikut kampung asal masing-masing.

Arus pergi merantau itu berlangsung terus menerus, tidak henti-hentinya, sampai kepada masakini.

Sheikh Ahmad yang makamnya ada di Linggi, Sungai Udang itu mungkin hanyalah salah seorang dari yang pergi merantau itu. Mungkin beliau telah berjasa besar sebagai saudagar-muballigh dan untuk mengenang jasa beliau itulah tulisan pada batu nesan dimakam beliau itu.

Dirantau adat yang dibawa bersama oleh orang-orang Minangkabau itu telah mengalami perubahan, akibat perkembangan setempat dan pengaruh kebudayaan tempatan.

Kebudayaan Negeri Sembilan seumpama adat yang diamalkan, Adat Perpatih, bahasa yang digunakan sehari-hari, seni bangunan, sistem politik, dsb. mengandungi unsur-unsur kebudayaan Minangkabau, tetapi bukanlah kebudayaan Minangkabau yang dibawa pindah ke Negeri Sembilan oleh pendatang-pendatang dari Minangkabau.

Dalam mengamalkan adat Perpatih adalah tidak wajar kalau Negeri Sembilan berpandu kepada adat Bodi-Caniago di Minangkabau.

Di Minangkabau sendiri pun, adat Bodi Caniago dan adat Ketemanggungan, yang dalam praktik penghidupan sehari-hari tidak ada perbedaannya dengan susunannya masakini sedang mengalami peroses perubahan pula, sesuai dengan tuntutan zaman moden.

SEMINAR PERSEJARAHAN DAN ADAT PERPATIH

anjuran

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. April, 1974

Tajuk: SEJARAH KEDATANGAN ADAT PERPATIH
KE NEGERI SEMBILAN DAN KAITANNYA
DI MINANGKABAU.

Oleh: MD. SHARIF BIN FAKH HASSAN,
SEKOLAH KEBANGSAAN UNDANG REMBAU,
REMBAU,
NEGERI SEMBILAN.

PENDAHULUAN

Hendak mengetahui sejarah kedatangan Adat Perpatih ke Negeri Sembilan kita tidak dapat lari daripada mengkaji kedatangan peneroka-peneroka Minangkabau, kerana penyerapan adat itu kedalam masyarakat rantau ini adalah selaras dengan kedatangan peneroka-peneroka tersebut. Tujuan kedatangan mereka itu tidak lain daripada membuat kampung halaman jua. Kebetulan pula mereka itu telah diterima oleh ketua-ketua penduduk asli tempatan dengan baik dan telah melakukan persemendaan antara kedua belah pihak.

KEDATANGAN PENEROKA DARI MINANGKABAU

Pada tarikh atau zaman bilakah perkara itu berlakunya, pensejarah Newbolt mengagakkan kira-kira bermula dalam pertengahan K.M. XIV (Sejarah Adat Istiadat Rembau - Abbas Haji Ali). Jika anggaran tarikh tersebut boleh diterima nyatalah masa itu sezaman dengan Kerajaan Melayu Melaka mula dibuka.

Dalam kata perbilangan adat ada menyebutkan,
"Gagak hitam gagak senoi turun dari bukit berkaki empat,
"Gagak putih datang dari laut berkepak sayap".

Ungkapan itu jelas menggambarkan bagaimana keadaan penduduk tempatan masa itu yang dibandingkan dengan "gagak hitam gagak Senoi". Seterusnya peneroka-peneroka yang datang itu diklasikan pula seperti "gagak putih" datang mendarat dengan perahu layar. Tidak syak lagi cara hidup mereka yang datang itu adalah lebih tinggi daripada mereka yang menanti.

Pendeknya kedatangan peneroka-peneroka itu adalah ibarat suluh pelita menerangi wilayah-wilayah yang ditepati kerana cara hidup penduduk tempatan ketika itu dijangka sangat sederhana meskipun mereka sudah sedia hidup berkampung halaman, bercucuk tanam dan berketuakan seorang Penghulu. Sedangkan peneroka-peneroka yang datang itu pula adalah daripada kumpulan mereka yang mengamalkan satu peradapan susunan Nenek Perpatih Nan Sebatang.

Kedatangan mereka itu tidaklah serentak melainkan berperingkat-peringkat juga dengan rombongan masing-masing melalui Sungai Linggi dan anak-anak Sungai lain di pesisiran Selat Melaka

masuk ke daerah-daerah pendalaman menepat kepada penghulu-penghulu tempatan yang telah sedia membuat kediaman disitu. Mereka tidaklah begitu tertarik menempat ditepi-tepi pantai kerana mereka itu kaum tani yang biasa hidup bersawah ladang. Tambahan pula undang-undang peraturan Adat Perpatih yang menjadi dasar hidup mereka, di tanah Minangkabau sendiri, adalah berkembang dikawasan kampung-kampung pendalaman, seperti kata ungkapannya: "Kampung nan bersudut, sawah nan berjenjang, pucuk nan meliok, pinang nan berjejer, adat pusaka diadakan".

Apabila mereka sampai disesuatu tempat maka ketua rombongan itu berjumpalah lebih dulu dengan Datuk Penghulu tempatan meminta izin membuat tempat kediaman.

Di Rembau, menurut C.W.C. Farr & W.H. Mackery dalam Sejarah Perlembagaan Adat Istiadat Rembau, rombongan yang mula-mula datang itu diketuai oleh Tuk Lela Balang dari Kampung Paya Bidara Minangkabau. Mereka mengikut Sungai Linggi, mudik ke Sungai Rembau. Sampai di Kampung Kota, beliau berjumpa Batin (Bendahara?) Sekudai, Penghulu Suku Biduanda yang berkuasa ketika itu. Oleh Batin Sekudai Tuk Lela Balang diambilnya menjadi menantu dikahwinkan dengan anaknya Tuk Bungkal. Itulah asal keturunan corak Lela Maharaja yang mewarisi pusaka Undang Rembau. Kemudian datang pula adiknya Tuk Laut Dalam bersama dengan isterinya orang Jawa. Tuk Laut Dalam telah pergi mengadap ke Johor kerana masa itu Rembau dibawah naungan Raja Johor. Oleh Raja Johor keturunan Tuk Laut dalam juga diberi kuasa mewarisi pusaka Undang Rembau bergelar Sedia Raja. Lepas itu datanglah beberapa angkatan lagi, masing-masing itu diberi tempat meneroka sawah bendang dan kampung di merata-rata tempat disekitar Rembau. Kemudian dilantiklah tuanya memerintah kampung-kampung itu dengan masing-masing gelarannya, itulah yang disebut Datuk Lembaga. Kampung Kampung yang dibuka itu diberi nama mengikut tempat asal mereka di Minangkabau dan itulah yang di sebut SUKU sekarang ini. Umpamanya jika mereka datang dari Payakumbuh, maka kampung yang mereka teroka itu diberi nama Suku Payakumbuh, demikianlah dengan suku-suku yang lain. Maka memerintahlah ketua-ketua Suku itu mengikut cara susunan Datuk Perpatih iaitu cara hidup yang sedia mereka amalkan dikampung asal mereka, berlunaskan kata-kata perbilangan susunan masyarakat gotong-royong. Adapun banyaknya suku-suku itu seperti yang terdapat sekarang ialah dua belas kata adat, termasuklah Suku Biduanda suku puak tempatan.

1. Biduanda,
2. Batu Hampar,
3. Payakumbuh,
4. Mungkal,
5. Tiga nenek,
6. Seri Melenggang,
7. Seri Lemak,
8. Batu Belang,
9. Tanah Datar,
10. Anak Acih,
11. Anak Melaka,
12. Tiga Batu.

Dalam pada itu terdapat juga beberapa pecahan nama daripada suku asal itu seperti Payakumbuh Pahang, Serimelenggang Naning, Anak Melaka, Batu Hampar Petani dan lain-lainnya. Maka nama-nama yang dihubungkan itu tentulah ada kaitannya dengan peneroka asal yang membuka kampung atau suku itu pada mulanya.

masuk ke daerah-daerah pendalaman menepat kepada penghulu-penghulu tempatan yang telah sedia membuat kediaman disitu. Mereka tidaklah begitu tertarik menempat ditepi-tepi pantai kerana mereka itu kaum tani yang biasa hidup bersawah ladang. Tambahan pula undang-undang peraturan Adat Perpatih yang menjadi dasar hidup mereka, di-tanah Minangkabau sendiri, adalah berkembang dikawasan kampung-kampung pendalaman, seperti kata ungkapannya: "Kampung nan bersudut, sawah nan berjenjang, pucuk nan meliok, pinang nan berjejer, adat pusaka diadakan".

Apabila mereka sampai disesuatu tempat maka ketua rumbungan itu berjumpalah lebih dulu dengan Datuk Penghulu tempatan meminta izin membuat tempat kediaman.

Di Rembau, menurut C.W.C. Farr & W.H. Mackery dalam Sejarah Perlembagaan Adat Istiadat Rembau, rumbungan yang mula-mula datang itu diketuai oleh Tuk Lela Balang dari Kampung Paya Bidara Minangkabau. Mereka mengikut Sungai Linggi, mudik ke Sungai Rembau. Sampai di Kampung Kota, beliau berjumpa Batin (Bendahara?) Sekudai, Penghulu Suku Biduanda yang berkuasa ketika itu. Oleh Batin Sekudai Tuk Lela Balang diambilnya menjadi menantu dikahwinkan dengan anaknya Tuk Bungkal. Itulah asal keturunan corak Lela Maharaja yang mewarisi pusaka Undang Rembau. Kemudian datang pula adiknya Tuk Laut Dalam bersama dengan isterinya orang Jawa. Tuk Laut Dalam telah pergi mengadap ke Johor kerana masa itu Rembau dibawah naungan Raja Johor. Oleh Raja Johor keturunan Tuk Laut dalam juga diberi kuasa mewarisi pusaka Undang Rembau bergelar Sedia Raja. Lepas itu datanglah beberapa angkatan lagi, masing-masing itu diberi tempat meneroka sawah bendang dan kampung di merata-rata tempat disekitar Rembau. Kemudian dilantiklah tuanya memerintah kampung-kampung itu dengan masing-masing gelarannya, itulah yang disebut Datuk Lembaga. Kampung Kampung yang dibuka itu diberi nama mengikut tempat asal mereka di Minangkabau dan itulah yang di sebut SUKU sekarang ini. Umpamanya jika mereka datang dari Payakumbuh, maka kampung yang mereka teroka itu diberi nama Suku Payakumbuh, demikianlah dengan suku-suku yang lain. Maka memerintahlah ketua-ketua Suku itu mengikut cara susunan Datuk Perpatih iaitu cara hidup yang sedia mereka amalkan dikampung asal mereka, berlunaskan kata-kata perbilangan susunan masyarakat gotong-royong. Adapun banyaknya suku-suku itu seperti yang terdapat sekarang ialah dua belas kata adat, termasuklah Suku Biduanda suku puak tempatan.

1. Biduanda,
2. Batu Hampar,
3. Payakumbuh,
4. Mungkal,
5. Tiga nenek,
6. Seri Melenggang,
7. Seri Lemak,
8. Batu Belang,
9. Tanah Datar,
10. Anak Acih,
11. Anak Melaka,
12. Tiga Batu.

Dalam pada itu terdapat juga beberapa pecahan nama dari-pada suku asal itu seperti Payakumbuh Pahang, Serimelenggang Naning, Anak Melaka, Batu Hampar Petani dan lain-lainnya. Maka nama-nama yang dihubungkan itu tentulah ada kaitannya dengan peneroka asal yang membuka kampung atau suku itu pada mulanya.

Ketua tiap-tiap suku dan peneroka-peneroka yang datang itu walaupun pada lahirnya mereka mengambil peranan penting membuka kampung-kampung tersebut maka tidak pernah pula terbayang bahawa mereka ada menunjukkan sesuatu yang kurang baik terhadap suku Biduanda Waris yang berkuasa diwilayah itu. Mereka patuh dengan kata-kata "Dimana ranting dipatah disitu air disauk, dimana bumi dipijak disitu langit dijunjung".

Apabila negeri telah mula terbuka pentadbiran adat pun didirikanlah dan hak masing-masing pun ditentukan, seperti kata perbilangannya:-

Alam beraja, luak berpenghulu,
Suku bertua (berlembaga), anak buah beribubapa,
Orang semenda bertempat semenda,
Dagang bertempat, perahu bertambatan.

Derikianlah juga lebih kurang asimilasi kemasukan adat itu didaerah-daerah lain seperti Sungai Ujung, Jelebu, Johol dan Luak-luak Tanah Mengandung di Seri Menanti.

Pendeknya penyerapan adat Perpatih itu sehingga menjadi peradapan tempatan adalah beransur-ansur juga. Mungkin ada juga disebabkan oleh peristiwa-peristiwa tekanan pengaruh kekuasaan Portugis dan Belanda dari Melaka, kekacauan yang dibangkitkan oleh anak-anak Raja Bugis dan tidak kurang juga oleh kerana penguasaan pihak yang kuat kepada pihak yang lemah dikalangan datuk-datuk Penghulu itu sendiri.

Kerana adanya unsur-unsur peristiwa itu datuk-datuk itu terpaksa menyusun masyarakat menyatukan tenaga dengan datuk-datuk lain yang berhampiran untuk mempertahankan kedaulatan mereka diwilayah masing-masing. Jadi wilayah-wilayah kecil itu semakin hari semakin besar jua dan terdirilah Kerajaan Adat Perpatih diluak itu.

Apabila Kerajaan telah terdiri maka segala yang berhubungan dengan pentadbiran, jenayah pergaduhan dan perkelahian, dijalankanlah penyelesaian berdasarkan kata-kata adat seperti:-

Nang kusut diselesaikan, yang keruh dijernihkan,
Cincang pampas bunuh beri balas,
Tebing tidak tegak sebelah,
Kayu pemalu tidak patah, tanah tidak lebang,
Ular dipalu biar mati dan lain-lain lagi.

Dalam perkara pinang-meminang nikah kahwin hingga sampailah kepada perceraian hidup atau mati, maka adalah kata-kata sambaannya yang dijadikan sebagai undang-undang.

Apabila sampai kepada penggantian kuasa 'patah tumbuh hilang berganti' kepada ketua-ketua adat itu maka disusun dan diaturlah gilirannya berdasarkan kata-kata: Yang berlukis berlembaga, yang berturas yang bertauladan, yang bersesap berjerami, yang berbab yang berpasal, yang melurut bak sungai, yang berlepak bah sawah. Maka terjalinlah apa yang dikatakan salasilah dan terombo pusaka tempatan itu yang dapat disusul hingga kepada nenek moyang peneroka yang mula-mula.

Dipendekkan saja apabila masyarakat ditempat itu, samada terdiri daripada orang tempatan, mereka yang mendatang atau zuriat keturunan kedua belah pihak, telah mengamalkan cara hidup yang

sama berdasarkan prinsip-prinsip Datuk Perpatih, maka terdirilah sebuah Kerajaan Adat diwilayah atau luak itu. Datuk Penghulu atau Datuk Undang yang mengotuai tempat tersebut berkuasa penuh-lah ia memerintah luaknya dibawah naungan kekuasaan Raja-raja Johor. Maka itulah mula terdapat kata-kata "Alam beraja luak berpenghulu".

RAJA MELEWAR D'N YAM TUAN SERI MENANTI

Hal ini berlanjutan sampai pada tahun 1773, apabila Raja Johor tidak dapat lagi menunaikan kewajibannya sebagai Penaung kepada Kerajaan-kerajaan Adat Datuk-Datuk Undang tersebut, sedangkan kerajaan-kerajaan kecil itu sentiasa menerima ancaman daripada anak-anak Raja Bugis yang membuat angkara diperairan Selat Melaka. Maka bermuafakatliah Datuk-datuk itu menjemput Raja Melewar dari Pagar Ruyung untuk di Pertuankan sebagai menjadi lambang penyatuan kepada datuk-datuk itu.

Kedatangan Raja Melewar tidaklah bertujuan hendak mencampuri pemerintahan Kerajaan Adat di luak-luak itu. Pada mulanya ia dikerjankan di Penajah, Rembau, kemudian berpindah membuat istana di Seri Menanti dan terbentuklah luak-luak tanah mengandung disitu.

Dalam berbagai-bagai hal siasah yang berlaku di Sungai Ujung, Rembau, Jelebu tatkala membuat perjanjian dan persetiaan dengan Belanda dan Inggeris hal masing-masing luak itu adalah ditanggung jawabkan oleh Undangnyanya sendiri sahaja, Raja Yam Tuan di Seri Menanti tidaklah mengambil tahu. Itulah yang dikata:

Beraja ke Johor, bertali keSiak, bertuan ke Minangkabau.
Seri Menanti tanah mengandung, Rembau tanah Kerjan.

Raja Melewar, walaupun ia bukan penganut adat Perpatih di Minangkabau, tetapi adalah merupakan lambang keadilan kepada Kerajaan-kerajaan Adat yang menjemputnya.

Keadaan seumpama itu berlanjutan sampai pada tahun 1898 iaitu tarikh termeterinya perjanjian antara Yang di Pertuan Besar Seri Menanti dengan Datuk-datuk Undang yang Empat yang diusahakan oleh Kerajaan British. Perjanjian itu telah meluaskan lagi kekuasaan Yang di Pertuan kerana didalamnya ada menyebutkan gelaran Yang di Pertuan Besar Seri Menanti bertukar menjadi Yang di Pertuan Besar Negeri Sembilan. Jika berbangkit perselisihan diantara Datuk-datuk Undang itu darihal pemerintahan luak maka berkuasalah Yang di Pertuan Besar mendamaikannya, tetapi Yang di Pertuan Besar tidaklah dikehendaki mencampuri hal pentadbiran dan siasah didalam masing-masing luak itu. Juga dalam perjanjian itu ada menyebutkan kekuasaan Undang menabalkan Yang di Pertuan Besar.

Sebelum termeterinya perjanjian 1898, masing-masing Datuk itu, seperti yang telah dinyatakan, berkuasa diluaknya sendiri sepertimana kekuasaan mereka zaman bernaung ke Johor. Sungguhpun pada satu ketika ada terdapat gelaran Yam Tuan Muda di Rembau dan Yam Tuan di Jelebu tetapi kekuasaan pemerintahan luak-luak itu tidak pernah diberikan kepada Yam Tuan-Yam Tuan itu bahkan kedaulatan Adat Perpatih tetap ditangan Datuk-datuk Undang.

BATU BERSURAT DI SUNGAI UDANG DAN KAITANNYA
DENGAN KEMASUKAN ADAT PERPATIH SERTA LAIN-
LAIN KENYATAAN

Sebagai bukti, di Sungai Udang kira-kira setengah batu dari Pengkalan Kempas, iaitu tambatan kapal perahu zaman dahulu, ada terdapat sebatang batu bersurat yang dianggap keramat, bertulis dengan huruf Arab-Jawi dan Pallava. Batu itu ialah sebagai batu nisan kepada Makam Sheikh Ahmad yang meninggal disitu. Menurut ahli kaji sejarah batu tersebut sama jenisnya dengan batu-batu bersurat yang terdapat di Pagar Ruyung dan di Batu Sangkar Minangkabau. Tulisan pada batu itu antara lain menceritakan Sheikh Ahmad bersama-sama dengan pengikutnya telah mati terbunuh oleh Tun Barah Kalang ketika mudik melalui sungai. Tulisan pada batu itu bertarikh dalam Tahun Saka yang bersamaan dengan Tahun Masihi 1467, iaitu zaman Melaka dibawah pemerintahan Sultan Mansor Shah (1459 - 1477).

Jika benar demikian mungkin lah Sheikh Ahmad itu datang bersama-sama dengan pengikutnya orang Minangkabau samada dengan tujuan sebagai pengembang Agama Islam atau mencari tempat kediaman seperti peneroka-peneroka yang lain. Tarikh yang tertulis pada batu bersurat itu bolehlah dijadikan bukti sebagai zaman kemasukan peneroka-peneroka tersebut.

Dalam buku sejarah Portugis di Melaka ada pula menyebutkan kan pada T.M. 1586 kira-kira dua ribu orang dari Rembau kebanyakannya orang Minangkabau ada bersama-sama membantu Johor menyerang Portugis di Melaka. Seterusnya dalam buku peringkatan Belanda di Melaka Dogh Register, ada juga mencatatkan tatkala mereka menyerang Portugis di Melaka 1641 mereka dapat bantuan daripada orang-orang Naning dan Rembau.

Dari kedua-dua kenyataan itu dapatlah difahamkan bahawa negeri-negeri kecil Rembau dan Naning serta lain-lain negeri ketika itu dibawah naungan Johor dan penduduk-penduduknya yang menganut adat Perpatih itu sudah mendirikan kedaulatan yang kuat.

ooo 00 ooo

.....6/

TUMBUHNYA ADAT PERPATIH DIMINANGKABAU

Setelah mengetahui serba sedikit sejarah tersebarnya adat Perpatih di negeri kita ini, kita merujuk pula kepangkal menyeberang Selat Melaka menuju ke Alam Minangkabau tanah tempat tumbuhnya adat ini.

Menurut cerita-cerita yang terdapat dalam Tambo-tambo di Minangkabau, sebelum adat susunan Datuk Perpatih tersebar, negeri itu telah memang sedia terdiri dengan penghulunya bernama Datuk Suri Di Raja. Kemudian datang seorang anak Raja Hindu dari laut dengan memakai mahkota yang bercabang-cabang rupanya (dalam kata-kata tuan dikiaskan dengan kata "Rusa yang datang dari laut"). Kedatangannya itu dalam setengah cerita mengatakan telah disambut dengan beriang-riang, kononnya itulah asal nama "Periangan". Dalam satu cerita lain pula kedatangan anak raja itu (Sang Sapurba) tidaklah disukai. Yang demikian oleh Datuk Suri di Raja disambutnya dengan membuatkan sebuah balairong daripada kayu-kayu yang miang seperti jelatang, akar londang dan pulut-pulut. Seterusnya untuk mengelakkan supaya anak raja itu tidak akan berkuasa terus dengan sepenuhnya maka dilantik pula empat orang penghulu iaitu Datuk Sri Maharaja, Datuk Maharaja Besar, Datuk Bendahara Kaya dan Datuk Sutan Maharaja Besar menjadi pembesar negeri Periangan Padang Panjang. Jadi, sebelum adanya Nenek Temenggong dan Perpatih nan Sebatang, Datuk-datuk tersebutlah yang memerintah negeri itu.

Menurut ceritanya lagi anak raja Hindu Sang Sapurba itu telah berkahwin dengan saudara perempuan Datuk Suri di Raja yang bernama Puteri Indah Julita, mendapat seorang anak lelaki dinamai Sutan Paduka Basa yang kemudiannya bergelar Datuk Ketemanggungan. Beberapa lama kemudian Daulat yang di Pertuan Sang Sapurba ayah-anda Datuk Temenggong pun mangkat. Oleh Datuk Suri di Raja adiknya Puteri Indah Julita dikahwinkan pula dengan Nenek Jati Bilang Pandai (bergelar Indo Jati) seorang cerdik pandai tempat orang berguru dan bertanya. Beliau mendapat dua orang anak lelaki dan empat orang anak perempuan.

Akan anak lelaki itu seorang bernama Sultan Balun dan seorang bernama Sikalok Duni. Apabila telah besar kedua-duanya itu diberi kuasa memerintah bersama abang mereka Datuk Temenggong, itulah yang dikatakan Ratu nan Bertiga. (Dalam Tambo Minangkabau - Ahmad Dt Batuah dan A. Dt. Madjoindo - Sutan Balun itulah yang bergelar Datuk Perpatih, tetapi dalam Mustiko Adat Minangkabau - 'Idatue' Sanggun di Raja yang bergelar Datuk Perpatih itu ialah Sikalok Duni). Saudara yang seorang lagi itu diberi gelar Datuk Seri Maharaja memerintah Tanah Datar.

Bagaimana pun akan Datuk Perpatih dan Datuk Temenggong itu adalah dua bersaudara yang seibu berlainan bapa. Menurut ceritanya lagi tatkala kecil keduanya selalu berselisih dan tidak sefaham. Oleh yang demikian akhirnya Datuk Perpatih keluar merantau belajar dan mencari pengalaman. Beliau belayar menyeberang laut berkeliling Selat Melaka sampai ke Siam, Selan dan Ke Benua Cina.

Akan empat orang saudara perempuannya itu yang bongsu bernama Gadis Jamilan. Beliau dikahwinkan dengan Aditiawarman seorang menteri Raja Majapahit. Menurut riwayatnya Aditiawarman

dititahkan oleh Raja Majapahit turun ke Palembang dan Jambi mencari jajahan takluk. Sampai ke Minangkabau oleh Datuk nan Bertiga, Temenggong, Perpatih dan Suri di Raja, beliau diterima menjadi orang semenda berkahwin dengan Puteri Gadis Jamilan. Di Pagar Ruyung terdapat sebatang batu berseurat tulisan Jawa Kuno bertarikh tahun 1278 yang mengesahkan kedatangan Aditiawarman ini. Puteri Gadis Jamilan berputera seorang lelaki yang pada masa kecilnya biasa mandi disungai. Oleh kerana takutkan disambar buaya sungai tempat mandi itu dipagar berkeliling dengan batang ruyung. Kononnya itu asal nama negeri Pagar Ruyung. Seterusnya anak-raja itulah asal raja Pagar Ruyung yang berketurunan memerintah negeri itu. Akan Raja Melewar yang dijemput datang ke Negeri Sembilan 1773 itu adalah keturunan anak raja tersebut.

PENGALAMAN DATUK PERPATIH

Apabila Datuk Perpatih meningkat dewasa seperti disebutkan tadi beliau selalu sahajalah berselisih faham dengan abangnya Datuk Temenggong. Pada suatu ketika telah berlaku satu pertengkaran antara keduanya. Ini menyebabkan Datuk Perpatih keluar merantau pergi mencari ilmu dan meluaskan pengalaman. Setelah habis belajar kepada bijak pandai dalam negeri beliau meneruskan perantauannya belayar menyeberang laut. Pelayaran beliau bukan sahaja setakat mengelilingi Selat Melaka bahkan sampai ke Ceylon, Burma, Siam dan ke Negeri Cina. Di Cina beliau tertarik hati melihat cara hidup penduduk-penduduknya yang berkelompok-kelompok dan berpuak-puak, diperintah oleh seorang ketua. Tiap-tiap ketua itu dengan sendirinya menjadi wakil duduk dalam jalis mesyuarat diraja. Masing-masing puak itu diberi nama mengikut keturunan seperti puak Lim, puak Lee atau puak Tan; mereka tidak dibenarkan kahwin sepuak. Kiranya teruna Lim hendak mencari pasangan maka ia mahulah memilih gadis daripada puak Lee ataupun puak Tan dan demikianlah sebaliknya. Susunan masyarakat itu serba sedikit dipelajarinya. Mana-mana yang baik atau sesuai dipakai dan ditanamnya waktu ia menyusun adat di Laras Bodi Caniago.

Dalam pelayaran itu juga tatkala melalui Laut Langkapuri ia telah berjumpa dengan sebatang kayu hanyut. Dalam kayu itu didapati ada beberapa perkakas tukang diantaranya ialah sebilah pahat dan sebilah beliung yang disebut PERPATIL. Perkakas-perkakas itu dibawanya balik.

Menurut ceritanya perkataan PERPATIH pada Adat Perpatih itu dipadankan daripada perkataan PERPATIL inilah. Seterusnya menurut ceritanya lagi bentuk rumah berkunjung empat, pada rumah-rumah adat di Minangkabau itu dipadankan daripada bentuk perahu kenaikan Datuk Perpatih yang digunakan dalam pelayaran itu.

Diriwayatkan juga tatkala di Istana Raja Tikau Periaman sebelum merantau menyeberang laut, kononnya suatu hari raja hendak melancarkan perahu, berapapun dicuba malangnya perahu tidak bergerak. Menurut pawang perahu berkehendakkan kayu galam badan perempuan. Apabila ditawarkan kepada ramai tidak seorang yang mahu berkorban menjadi galang walaupun anak baginda sendiri. Ketika itu seorang anak buah perempuan raja yang sedang hamil tampil kemuka sedia menutup malu bapa saudaranya datang menawarkan diri menjadi kayu galang. Kononnya perahu pun melancar dan dengan kehendak Allah badan itu sedikit pun tidak jejas. Melihat itu, Jati Bilang Pandai yang ada disitu pun berkata "Sejak sekarang harta pusaka tidak harus turun kepada anak melainkan kepada kemanakan juga kerana kemanakan itu suka menanggung buruk baik bapa saudaranya sekalipun nyawanya akan hilang".

Yang demikian pada zaman silam berdasarkan itu terdapat kata-kata dalam adat Perpatih "Anak sendiri dipanggil makan anak buah disorong balas". Pada tempat lain terdapat pula kata-kata "Anak dibela anak buah dibimbing". Ini adalah menunjukkan kaitan bapa saudara dengan anak buah zaman silam itu adalah lebih bertanggung jawab, kerana anak buah sanggup menutup malu bapa saudara.

Apabila balik ketanah asalnya di Padang Panjang, abangnya Datuk Temenggung didapati telah diberi memerintah wilayah bahagian kota, yang diberi nama Laras Koto Piliang, iaitu laras yang berlembagakan adat pilihan daripada adat Pagar Ruyung yang dibawah pemerintahan Aditiawarman, orang semendanya suami Puteri Gadis Jamilan.

Akan Datuk Perpatih diberi pula memerintah di Laras Bodi Caniago. Disusunlah adat dilaras itu serta ditukuk tambahlah dengan apa yang baik yang terdapat olehnya dalam perantauan. Tiap-tiap adat yang hendak dibuat berunding dan muafakatliah ia dengan tua tiap-tiap suku dalam laras itu dan apabila telah dapat kebulatannya maka dikokohkanlah dengan kata-kata: "Bulat air kerana pembetung, bulat maknusia kerana muafakat, hilang adat tegal muafakat". Dianjurkanlah pula supaya tua tiap-tiap suku itu tidak bertinggi rendah, hendaklah memandang rata kepada anak buah semuanya, seperti kata pepatah: "Kita semua ini tidaklah lebih dan tidaklah kurangnya, jika kurang ada lebihnya dan jika rendah ada tingginya, jika dikata tinggi ada pula rendahnya". Seterusnya kepada ketua-ketua dalam susunan adat itu diingatkan dengan kata-kata, "Adapun yang menjadi raja didalam adat ini ialah "Kata sepakat, tuahnya sekata penghulu dalam negeri, celaknya bersilang penghulu dalam negeri".

Daripada kata-kata perinsip yang seimbis lalu diatas itu dapat juga dirasakan bahawa adat yang ditanam oleh Datuk Perpatih di Laras Bodi Caniago itu berdasarkan kepada hasil pemikiran dan tenaga rakyat atau budi tenaga yang menumpukan kepada persefahaman dan kemakmuran orang banyak. Cuba kita dengar lagi gurindam persatuan yang berpadu didalamnya dengan semangat gotong-royong ini "Duduk perpelajaran, dekat rumah dekat kampung, sehalaman sepermainan, seperigi sepermandian. Ibarat labu menjalar ke hulu, kundur menjalar ke hilir, pangkalnya sama dipupuk, buahnya sama ditarik, pucuknya sama digetis. Kebukit sama didaki kelurah sama dituruni, kelaut sama direnangi. Yang berat sama dipikul, yang ringan sama dijinjing. Hati gajah sama dilapah, hati kuman sama dicecah. Muafakat tak berubah, rahsia tak bertukar".

Meskipun kata-kata ungkapan perbilang, pepatah petiti yang terdapat dalam undang-undang adat itu, seperti yang tersebut sebentar tadi, tergubah dalam rangkai-rangkai kata yang begitu mudah dan sederhana serta perbandingan-perbandingannya juga hanya diambil daripada kejadian-kejadian alam biasa disekitar kehidupan hari-hari sahaja, tetapi, sebaliknya diatas kesederhanaan itulah letaknya mutu keistimewaan adat itu menunjukkan keasliannya adalah tulen tumbuh dibumi rantau ini.

Dekimian serba ringkas yang dapat diutarakan mengenai asal tempat timbulnya adat Perpatih dan sejarah riwayat perkembangannya hingga sampai ketempat kita di Negeri Sembilan ini. Dalam pada itu mungkin terdapat pula dalam seminar ini penceritaan dan penulisan yang tidak selari atau yang sejalan tidak seiring, maka sudah sepatutnya berlaku. Kerana sebagai satu kebudayaan, cara hidup tradisi yang demikian bersama itu, sewajarnya ia mempunyai sumber-sumber yang berbeda daripada penganut-

penganutnya kerana penceritaannya bukan satu. Apa lagilah persoalan adat Perpatih yang sedang dibincang ini, jalannya penuh dengan silang selisih. Walaupun sudah lama mengalir dalam darah daging, tetapi hanya baru sekarang ia diseminar dan dibincangkan secara terbuka oleh penganut-penganutnya sendiri. Pada masa yang silam, jika adapun, perbincangan itu banyak berkisar dan berpusat kepada buah pena pensejarah-pensejarah barat yang menulis melalui kacamata kebaratannya.

HUKUM ADAT DAN UGAMA

Bagi kita di Negeri Sembilan ini, kita tidak dapat hendak membuat pemisahan mengenai tarikh kemasukan adat dan ugama itu, yang kita tahu penyerapan adat itu adalah selari dengan penyampaian ajaran Islam. Kata-kata "Adat bersendi syarak, syarak bersendi kitabullah" itu diterima serentak.

Meskipun dikatakan dalam sejarah, pengaruh Islam kepada Kerajaan Melayu (Hindu) di Melaka itu berlaku lebih awal zamannya daripada kedatangan peneroka-peneroka Minangkabau, tetapi belum ada satu dugaan dibuat yang menunjukkan pengajaran Islam sudah mempengaruhi puak-puak primitif penduduk pendalaman di Negeri kita ini, ketika kedatangan peneroka itu. Apa yang dapat di-kesan ialah kehidupan puak-puak primitif itu adalah sederhana, mereka berumah tangga dan bertani, mereka mengamalkan cara hidup animisma, dibawah pengawasan ketua-ketua mereka.

Sebenarnya kata-kata, adat bersendi syarak atau kata-kata adat yang lain itu ada yang diterima bulat-bulat seperti mana yang tergubah ditempat asalnya Minangkabau, dan ada yang diterima setelah dipadankan dengan keadaan tempatan kita disini. Maka itulah sebabnya aturan adat dimasing-masing luak walaupun sama-sama berdasarkan aturan adat ditempat itu sendiri. Lihak sahaja tentang cara pemilihanan Datuk-datuk Undang, cara yang dilakukan di Jelebu, Sungai Ujung dan Rembau. Demikian dengan gelaran datuk-datuk lembaga suku. Gelaran lembaga suku Batu Hampar di Rembau misalnya, tidak sama dengan gelaran Batu Hampar yang terdapat di Seri Menanti. Oleh yang demikian, sebutan Adat Perpatih Negeri Sembilan itu pada hakikatnya, bila sampai luak-luak berkenaan, maka adat itu lebih sesuai dengan sebutan adat luak itu, seperti Adat Johol, Adat Jelebu, Adat Sungai Ujung dan Adat Rembau sahaja.

Berbalik semula kepada Hukum Adat dan Ugama itu, apabila kedua-duanya telah disesuaikan dan dirangkum sebutannya menjadi satu ungkapan maka hampir-hampir ternampak oleh kita bahawa kedua-duanya itu sering sejalan. Seayun selinggang. Mana-mana yang dijalankan bagi memelihara negeri dinamakan aturan adat, dan yang secara ugama dinamakan hukum syarak. Dari itu terdapatlah kata-kata "Aturan adat itu ibarat cermin yang tidak kabur, pelita yang tidak padam dan hukum syarak itu ibarat suluh yang terang". Mana-mana aturan adat yang baik dan banyak memberikan faedah kepada rakyat serta bersesuaian dan tidak pula menyalahi hukum syarak maka dikekalkan pemakaiannya.

Kemudian terbentuklah kata-kata "Kuat Adat tak gaduh Hukum, kuat Hukum tak gaduh Adat. Adat menghilangkan yang buruk menimbulkan yang baik; syarak menyuruh berbuat baik, meninggalkan berbuat jahat".

Adat berpanas, syarak berlindung,
Syarak mengata, adat memakai,

Adat dan syarak sandar menyandar,
Ibarat aur dengan tebing,
Adat bersendi syarak, syarak bersendi kitabullah.

Disetengah-setengah kampung pula bila masjid telah didirikan maka jabatan-jabatan pegawai masjid seperti Imam, Khatib Bilal ditentukan sebagai jabatan yang diwariskan kepada mereka yang didalam sesuatu suku keriah masjid itu. Yakni apabila berhenti seseorang pegawai maka gantinya dipilih daripada mereka yang didalam suku yang sama. Peraturan ini disetengah-setengah tempat barangkali sudah ditinggalkan tetapi mungkin ada yang masih mengamalkannya. Ini adalah menunjukkan bagaimana rapatnya kaitan adat dan ugama dalam masyarakat adat Perpatih itu pada masa silam. Pendeknya bila ada aturan adat maka disitu adalah hukum syarak. Demikian, sebaliknya bila ada hukum syarak disitu adalah aturan adat. Itulah yang dikata "Syarak mengata adat memakai". Lihat sahajalah apa yang terdapat dalam istiadat nikah-kahwin, kenduri-kendara, hidup-mati dan lain-lain lagi didalam kehidupan sehari-hari.

KESIMPULAN DAN SARANAN:

- (a) Adat Perpatih adalah satu susunan cara hidup masyarakat Melayu yang boleh dibanggakan, tulen tumbuh dirantau ini dan berdasarkan prinsip-prinsip demokrasi. Sebagai satu kebudayaan yang melambangkan kemegahan bangsa, maka ia haruslah dipelihara dan diberi perhatian.
- (b) Konsep-konsep yang terdapat dalam Adat Perpatih boleh dijadikan lunsas bagi mencapai perasaan muhibbah dan semangat perpaduan antara kaum warganegara Malaysia.
- (c) Memahami falsafah-falsafah adat hendaklah dikaji atas keseluruhan ungkapan itu dan tidak sekerat-sekerat, kerana itu akan menimbulkan sesuatu yang tidak menyenangkan serta menggambarkan sesuatu yang berlawanan dengan tujuan asalnya.
- (d) Hampir 100% penduduk luar bandar negeri ini (Negeri Sembilan) dengan secara langsung adalah terdiri daripada mereka yang berkait rapat dengan cara hidup masyarakat adat. Oleh itu pelaksanaan projek pembangunan yang melibatkan kemajuan pelajaran, ekonomi dan sosial akan lebih mudah dilaksanakan sekiranya persefahaman diambil daripada ketua-ketua adat setempat.
- (e) Menyedari hakikat penduduk rakyat negeri ini adalah terdiri daripada majoriti masyarakat adat maka kerajaan hendaklah membentuk sebuah badan penyelaras yang bertanggungjawab bagi menyesuaikan dengan cita-cita dan prinsip-prinsip RUKUNEGARA.

Yunit masyarakat yang paling kecil didalam sistem Adat Perpatih ialah KELUARGA. Dari satu keluarga itu akan wujud pula beberapa CARAK (mengikut sebelah ibu) tadi. Dan, hubungan satu carak dengan satu carak tadi pula akan membentuk satu hubungan kekeluargaan yang lebih besar keadaannya.

Keturunan selanjutnya dari carak-carak tadi akan membentuk satu gabungan kekeluargaan dan kekerabatan yang lebih luas dan menyeluruh dinamakan PERUT. Dan, gabungan daripada beberapa perut yang masing-masing mengakui SAMA NENEK MOYANG-NYA, akan mewujudkan pula satu bentuk kekerabatan yang lebih besar lagi dinamakan SUKU.

Setakat ini saya kira, kita telah dapat membentuk satu kesimpulan bahawa JURAI itu tidak lain daripada memperlihatkan HUBUNGAN KETURUNAN seseorang melalui hubungan darah, dari setingkat kesetingkat dengan bertunjangkan kepada pengakuan bahawa mereka adalah berasal daripada satu nenek moyang yang sama.

(111) PERUT

PERUT adalah merupakan satu organisasi sosial. Anggota-anggota yang membentuk satu perut itu mempunyai hubungan kekeluargaan yang jelas dan mereka itu pula berasal dari satu nenek moyang yang sama. Susurgalur hubungan kekeluargaan itu memang dapat dilakukan.

Ketua perut dikenal dengan nama BUAPAK atau IBUBAPAK. Ini bermakna bahawa perut itu adalah satu kelompok senisab - keturunan yang mengandungi anggota dari seorang nenek yang sama dengan hubungan darah yang dapat dipaparkan dengan jelas dan nyata dalam satu salasilah dan biasanya pula mempunyai beberapa peringkat jenerasi. Selain dari itu ada juga kemungkinan bagi seseorang itu menjadi anggota kepada satu perut walaupun orang itu tidak mempunyai hubungan darah. Ini dapat dilakukan menerusi satu proses yang dinamakan BERKEDIM (artinya anggota perut boleh diangkat).

Hubungan antara anggota perut itu mempunyai tanggungjawab dan hak yang sama. Mereka diharapkan untuk mengurangkan beban bagi satu anggota, misalnya orang lain harus memberi bantuan dalam soal kenduri, kematian dan sebagainya, seperti kata adat:-

Berat sama dipikul,
Ringan sama dijinjing,
Kebukit sama didaki,
Kelurah sama dituruni,
Kelaut sama direnangi,
Dapat sama laba,
Cicir sama rugi.

Perut ini bukanlah setempat, dalam ertikata semua anggota itu tinggal dalam satu kawasan sahaja. Besar kemungkinan anggota perut itu bertaburan, tetapi yang bertempat itu ialah kelompok pusat perut itu, misalnya anggota perempuan yang tua dan kerumah perempuan tua inilah mereka kembali atau tinggal bila berlaku perceraian. Nama perut itu biasanya dikaitkan samada dengan nama seorang nenek tertentu atau pun dengan tempat dia tinggal.

(iv) SUKU

SUKU bukanlah mengandungi anggota yang mempunyai hubungan kekeluargaan yang jelas tetapi hanya satu pengelompokan anggota masyarakat yang telah ada sejak masa tradisional. Faktor utama keanggotaan suku ialah hubungan kekeluargaan antara perut-perut yang ada dalam suku itu. Ini bererti beberapa buah perut membentuk satu suku yang dipimpin oleh seorang ketua - dipanggil Datuk Lembaga yang masing-masing mempunyai gelaran tertentu. Suku itu adalah satu kesatuan yang mempunyai indentiti yang diberi nama tertentu, iaitu suku:-

Biduanda
Batu Hampar
Seri Semelenggang
Tanah Datar
Seri Lemak
Mungkal
Tiga Batu
Tiga Nenek
Paya Kumbuh
Anak Melaka
Anak Aceh
Batu Belang.

Istilah WARIS adalah menyatakan perhubungan antara anggota-anggota yang sama suku dan juga tiap-tiap seorang anggota itu sendiri, dari segi satu sama lain. Tiap-tiap anggota memanggil yang lain dengan panggilan WARIS.

Anggota satu-satu suku dapat mengenal waris masing-masing dengan bergaul dan bertemu muka didalam kampung. Oleh kerana kebiasaan bergaul itu dan oleh kerana mengenali anggota-anggota yang sama suku maka perasaan kesatuan dan kekeluargaan adalah lebih besar dan erat.

Pada idealnya, terdapat DUA BELAS suku didalam Adat Perpatih. Diantaranya suku BIDUANDA adalah merupakan satu suku yang lebih istimewa kedudukannya diantara suku-suku tadi. Kerana, pada anggapan penganut-penganut Adat Perpatih bahawa Suku BIDUANDA itu adalah sebagai Suku PERIBUMI yang sesungguhnya merupakan orang asal di Negeri Sembilan. Sedangkan suku-suku lain adalah merupakan orang mendatang.

Dan, anggota-anggota dari Suku BIDUANDA inilah yang mempunyai hak mutlak untuk menjadi dan menyandang pusaka UNDANG LUAK.

UNDANG adalah merupakan puncak kepada struktur dan susunan ketua-ketua adat diperingkat kawasan atau apa yang disebut dengan istilah LUAK tadi.

(v) MERANTAU

MERANTAU ini bermakna meninggalkan kampung halaman. Khususnya kawasan Adat Perpatih pergi ketempat lain untuk mencari nafkah hidup atau rezeki. Ini bererti seseorang itu dikatakan merantau apabila dia meninggalkan tanah tumpah darah atau keluarganya. Ditempat orang (dirantau orang) ia menjadi anak dagang.

Merantau itu adalah satu fenomena yang sementara dalam ertikata orang merantau itu akan kembali kekampung

asalnya setelah mendapat rezeki ditempat orang. Kalau ditempat orang untuk beberapa tahun, maka dia dikatakan MENAHUN dan jika terus tinggal ditempat baru itu, dipanggil BERTANAHAIR atau MENEBUS iaitu semangat semula jadi nenek moyang kita yang datang MENERUKA.

Dalam masa tradisional, merantau ini terhad kepada orang bujang dan kalau berkahwin, isteri tidak dibawanya kerana kesulitan dalam perjalanan. Tetapi sekarang merantau ini melibatkan orang perempuan juga, jika mereka itu menurut suaminya untuk mencari nafkah atau rezeki ditempat orang. Semua orang yang merantau mempunyai cita-cita untuk kembali kekampong asalnya dan mendirikan rumah sendiri atau menambah harta-harta lain.

Merantau ini didorong oleh keadaan dan juga Adat. Dari segi keadaan yang mendesak, didapati peluang pekerjaan dikawasan sendiri adalah terhad sementara peluang pekerjaan yang lebih baik terdapat diluar kawasanya, mungkin juga kerana terdapat ketegangan dalam famili. Dari segi adat pula ialah kerana mencari kebebasan, mencari harta untuk anak perempuan, memberi pelajaran kepada anak-anak dan mencari pengalaman.

Dengan kata-kata lain, MERANTAU pada masyarakat Adat Perpatih adalah bertujuan EKONOMI. Merantau merupakan galakan yang tegas dalam Adat Perpatih, khususnya kepada golongan yang masih muda untuk memberi guna dan faedah kepada kampong tumpah darah mereka. Ini ternyata dalam perbilangan adat yang berbunyi:-

Kerantau madang dihulu,
Berbunga berbuah belum,
Merantau bujang dahulu,
Dikampong berguna belum.

Walaupun pergi merantau, tetapi mereka mesti pulang. Kekayaan yang mereka dapati sewaktu diperantauan tidak boleh dihabiskan disitu tetapi harus dibawa pulang kekampong. Hakikat ini tegas diperlihatkan didalam perbilangan adat.

Sekenyang-kenyang banting,
Rumput dimamah jua,
Sejauh-jauh melanting,
Jatuh ketanah jua.

(vi) PANDANGAN

Daripada huraian mengenai dua konsep - PERUT dan SUKU tadi, maka perlu dilihat bagaimana kedua-dua konsep ini boleh memberi erti dalam hubungannya dengan pembangunan dalam bidang sosial dan ekonomi.

Dari segi ekonomi, suku atau persukuan itu memang baik sekali. Boleh diwujudkan organisasi ekonomi atau syarikat, berasaskan suku dimana ahlinya terdiri dari anggota suku itu. Dengan adanya semangat KEKITAAN, besar kemungkinan persatuan dan syarikat persukuan itu akan berjaya. Dengan perasaan persaudaraan diantara satu dengan lain dapat mengatasi segala rintangan-rintangan yang dihadapi.

Persatuan yang berasaskan suku ini boleh menimbulkan semangat berlumba-lumba dengan suku lain. Ini barangkali, jika perlumbaan itu sihat, dapat memajukan persatuan atau syarikat persukuan tadi. Oleh kerana kita sedar bahawa

perkahwinan dalam satu suku itu dilarang, maka perkahwinan hanya boleh berlaku antara anggota satu suku dengan suku yang lain. Hubungan kekeluargaan menerusi perkahwinan ini dapat mengurangkan perselisihan diantara suku. Harus diingat bahawa persatuan itu tidak bersifat 'communal', persatuan itu dapat memberi faedah kepada ramai orang, yang anggotanya bertaburan.

Kalau anggota dari beberapa suku atau perut pula dapat menjayakan satu-satu rancangan tanah baru, maka persatuan suku-suku atau perut-perut ini dapat memberi makna yang lebih lagi.

Dan, jika dilihat dari segi sosial pula, hal itu memang sesuai sekali, kerana perkahwinan yang memerlukan seseorang itu kahwin dari luar sukunya dapat diadakan hubungan yang lebih menyeluruh, tanpa sebarang was-was. Hubungan kekeluargaan pula bertambah dekat dan dengan itu dapat menguruskan bermacam-macam organisasi sosial dan ekonomi.

Dari segi pimpinan, mereka yang mendapat sokongan suku yang sudah sefaham dalam lapangan ekonomi akan menjadi lebih kuat dan besar kemungkinan tidak berlaku perselisihan kerana anggotanya diikat oleh hubungan kekeluargaan menerusi darah dan menerusi perkahwinan. Disamping itu juga, anak buah dalam satu suku itu akan patuh kepada pucuk pimpinan kerana pemilihan pemimpin itu berasaskan kepada syarat-syarat yang tertentu, iaitu:-

- (i) Berpengetahuan dan mahir dalam adat.
- (ii) Baik tingkahlaku.
- (iii) Pandai berpepatah dan tahu TEROMBO.

Untuk kemajuan, persaingan yang sihat itu tadi dapat memajukan satu-satu masyarakat. Persaingan diantara suku-suku ini memberi dorongan kepada anggotanya untuk berusaha lebih kuat lagi. Lembaga dan buapak hendaklah melibatkan diri dalam satu komiti yang menentukan kejayaan satu-satu suku itu.

Kembali kepada SUKU, ada baiknya jika diketahui ideologi suku itu sendiri. Kesatuan suku diikat oleh persamaan nilai dasar yang terkandung didalam kesatuan itu dan mengatur perhubungan antara anggota-anggota suku. Nilai dasar yang menjadi asas kehidupan bersuku dan berpuak itu terlibat dalam perbilangan adat:-

Berlupak-lupak bak sawah,
Beruang-ruang bak durian

Dalam Adat Perpatih, susunan masyarakat adalah terjadi daripada gabungan dua belas suku yang hubungan antara suku-suku itu adalah hubungan semenda-menyemenda. Dalam satu suku pula terdapat anggapan bahawa mereka itu adalah:-

Beranak bersaudara,
Adik beradik,
Dekat rumah dekat kampung,
Sehalaman sepermainan,
Seperigi sepermandian,
Segayung sepergiliran,
Ibarat labu menjalar kehilir,
Ibarat kundur menjalar kehulu,
Pucuknya sama digentas,
Buahnya sama dipetik.

SEMINAR PERSEJARAHAN DAN ADAT PERPATIH

anjaran

----- majlis belia negeri, negeri sembilan -----
10hb. - 12hb. April, 1974

Tajuk: KONSEP HARTA DIDALAM SISTEM ADAT PERPATIH

Oleh : ENCIK MANSOR BIN HAJI JAMALUDDIN
TIMBALAN PEMUNGUT HASIL TANAH,
KUALA PILAH,
NEGERI SEMBILAN

Sebagai pendahuluan saya suka mengabadikan ucapan terima kasih kepada Badan Penganjur Seminar Adat Perpatih yang telah memberikan kesempatan dan penghargaan kepada saya untuk membentangkan sebuah kertas kerja didalam seminar ini. Jika ditinjau dari segi tajuk yang ditugaskan kepada saya ini adalah begitu luas tetapi untuk memudahkan dan memperkemaskan perbincangan, saya telah membahagikannya seperti berikut :-

- A. PENDAHULUAN
- B. PENGWARISAN HARTA DARI SEGI 'IDEAL' DAN SISTEM BUROKRASI
- C. PENGUMPULAN HARTA DIKALANGAN MASYARAKAT ADAT PERPATIH
- D. KESIMPULAN DAN PENGANALISAAN

Perlu juga dinyatakan disini bahawa untuk memahami secara dekat tajuk perbincangan ini saya akan membawa pandangan dan approach secara "comparatif" iaitu dari segi 'ideal' Adat Perpatih ini dan dari segi kenyataan yang berlaku sebenarnya dihari ini. Ini adalah perlu bagi pendapat saya kerana "Sistem Adat Perpatih" sebagai struktur masyarakat telah banyak menerima perubahan-perubahan khasnya dari segi politik, ekonomi dan kemasyarakatannya.

A. PENDAHULUAN:

Bagi saya tiap-tiap fikiran dan sikap saudara-saudara dan saudari-saudari yang berada didalam seminar ini dan anggota-anggota masyarakat yang dilahirkan didalam lingkungan Adat Perpatih khasnya perlu diorientasikan kepada cintakan sistem itu sendiri jika tidak kritik-kritik kita terhadap sistem ini adalah berat sebelah dan bersifat negatif sahaja dan jika ini sudah menjadi pegangan saudara, saya rasa kita tidak akan dapat mengadakan "intellectual critism" terhadap perkembangan sistem Adat Perpatih kita.

Jika ditinjau dari segi "social anthropology" sistem Adat Perpatih yang diamalkan didaerah-daerah Rembau, Kuala Pilah, Tampin, Jelebu, Seremban dan Naning, Alor Gajah pada pendapat saya Adat Perpatih ini adalah sangat "unique" kerana sistem Adat Perpatih adalah mengamalkan "Matrilincal System" iaitu memberatkan keturunan kepada Nisab sebelah ibu dan ini adalah berlainan daripada adat Temenggung yang diamalkan oleh masyarakat bangsa-bangsa Melayu dilain-lain negeri di Malaysia Barat ini, iaitu sistem yang mementingkan nisab di sebelah bapa. Adat Perpatih ini jika dilihat dari segi politiknya

harta dikalangan masyarakat. Harta yang dimaksudkan oleh masyarakat Adat Perpatih dari segi idealnya ialah 'tanah' dan jenis tanah ini terbahagi kepada dua, pertama Tanah Pesaka Adat dan Tanah Pusaka Kecil (The Small Estates). Tanah Pesaka Adat yang dimaksudkan adalah terlingkong oleh perbilangan ini :-

"Sawah yang berjenjang
Pinang yang gayu
Nyiur yang saka
Lembaga yang punya"

Tanah Pesaka Adat dari segi idealnya hanya 'dipulangkan' kepada waris perempuan didalam suku itu sahaja dan sehingga kehari ini pengwarisan harta Pesaka di Negeri Sembilan ini masih lagi mengikut Sistem Adat Perpatih berpandukan kepada undang-undang (Customary Tenure Enactment) yang termaktub :-

"No customary land of any interest therein shall be transfered or leased to any person other than a female member of one of the strikes included in Schedule B". Selain daripada itu Section 7 (iv) Chapter 215 dalam "Customary Tenure Enactment" ada menyebutkan :-

"No customary land or any interest therein shall be transfered, charged or leased except with the assent of the Lembaga of the tribe of the registered owner thereby and unless such notice in writing or otherwise of the intention to transfer, charge or leased as a collector may deem sufficient shall have been published for a period of not less than one month immediately proceeding the execution of such transfer or charge of leased".

Petekan diatas jelas mengatakan bahawa sistem pengwarisan Tanah Pesaka Adat dikalangan masyarakat Adat Perpatih sehingga kehari ini masih mengikut kehendak-kehendak garis kasar Adat ia itu harta-harta pesaka itu diwariskan kepada waris perempuan yang sesuku dan peranan Datuk Lembaga masih diperlukan.

Selain daripada 'Tanah Pesaka Adat' dimana pengwarisannya adalah mengikut Customary Tenure Enactment, dikalangan masyarakat Adat Perpatih terdapat juga harta-harta (tanah) yang tidak digulungkan sebagai diatas, tetapi dikenali sebagai Harta Pesaka Kecil yang pengwarisannya adalah dikawal oleh The Small Estates Distribution Ordinance 1972 (Revised) Act 98 "The estates of any deceased person who was at the time of his death a member of a tribe shall be deemed to be a small estate, whatever its total value, and every such person shall be deemed for the purpose of this Act to have died intestate in respect of the estate". Pengwarisan terhadap harta-harta ini tidak mengikut keseluruhan Sistem Adat tetapi adalah mengikut sistem faraid dimana anak perempuan dan anak-anak lelaki ada mempunyai hak diatas harta itu.

Kemerdekaan dinegara kita juga telah membawa phenomena baru terhadap pemilihan tanah dikalangan masyarakat Adat Perpatih, yang terkawal oleh "Land Group Settlement Act 1960" dimana jenis-jenis tanah yang dimaksudkan ialah tanah-tanah seperti Rancangan Tanah FELDA, FELCRA, Rancangan Tanah Pinggir dan Rancangan Tanah Beramai-ramai dimana pengwarisannya dikawal oleh GSA. Tanah-tanah rancangan ini hanya diwariskan selepas kematian pemegang lot (sua) kepada penama-penama yang dicatitkan terdahulu. Penama-penama ini mungkin terdiri daripada isteri atau anak-anaknya.

C. PENGUMPULAN HARTA DIKALANGAN MASYARAKAT ADAT PERPATIH:

Adat Perpatih dari segi idealnya adalah menggalakkan pengumpulan harta dan mendorong supaya harta yang ada itu ditambah se-

perti kata adat :-

"Menyibar nak lebar

Menyambung nak panjang"

Dimasa dahulu cara anggota-anggota masyarakat Adat Perpatih untuk menambahkan hartanya ialah dengan membuka tanah-tanah baru (menebus) diluar kawasan-kawasan perkampungan. Pembukaan tanah-tanah baru ini lazimnya diketuai oleh seorang "Buapak" atau "Datuk Lembaga" yang berkenaan dengan membawa anak-anak buahnya didalam sukunya. Dimasa-masa yang akhir ini konsep pengumpulan harta dikalangan masyarakat Adat Perpatih adalah sudah jauh bedanya kerana pengumpulan harta dihari ini termasuk pembelian saham-saham disyarikat-syarikat, alat-alat kenderaan dan persekolahan (social investment). Masyarakat Adat Perpatih tidak lagi membeli tanah-tanah yang berhampiran dengan kampungnya sahaja tetapi ramai bilangan yang membeli tanah-tanah dinegeri-negeri lain dalam Semenanjung Malaysia Barat ini, dan kenyataan ini tidak dapat disangkal lagi bahawa pembelian tanah-tanah diluar kawasan 'suku' ini adalah melumpuhkan sistem Adat Perpatih dan masyarakatnya telah membelakangkan norma-norma Adat Perpatih.

D. ULASAN DAN KESIMPULAN:

Sistem Adat Perpatih dihari ini telah melalui zaman-zaman perubahannya dengan pesat dan tidak menjadi norma-norma yang teguh terutamanya dikalangan masyarakat yang terlibat dalam "Geographical Mobility". Didalam zaman perkembangan ekonomi dinegara kita pada hari ini saya berpendapat sistem Adat Perpatih terutamanya dari konsep "Harta Pesaka" hendaklah direnungkan dan cuba mencari jalan penyelesaiannya kerana "Harta Pesaka" ini sangat-sangat mempengaruhi penghidupan masyarakat Adat Perpatih diluar bandar. Dihari ini Kerajaan kita adalah bersungguh-sungguh hendak meninggikan taraf kehidupan masyarakat diluar bandar melalui perkembangan-perkembangan ekonomi seperti penubuhan bandar-bandar baru, membuka tanah-tanah rancangan dan mengadakan "infrastructure" yang lain seperti sekolah-sekolah, kelinik-kelinik bidan, bekalan air dan api elektrik. Perkembangan-perkembangan diatas adalah melibatkan kadangkadang tanah Pesaka Adat dan proses pengambilan tanah bagi rancangan rancangan diatas, kerap mengambil masa yang lama kerana tanah-tanah ini dipunyai oleh ramai tuan-tuan tanah dan mungkin rancangan-rancangan Kerajaan itu tidak dapat dilaksanakan dengan cepatnya kerana ada halangan-halangan. Ini adalah saya rasa sangat-sangat merugikan masyarakat-masyarakat kita diluar bandar.

Jika ditinjau dari segi lain pula ada bilangan tanah-tanah pesaka seperti sawah padi ini ditinggalkan oleh tuan-tuan tanah kerana mereka ini tidak tinggal ditempat itu serta mengikut suami-suami yang bertugas dibandar. Kawasan-kawasan yang terbiar ini bukan sahaja tinggal semak malah menjadi sarang-sarang musuh seperti tikus, binatang-binatang liar dimana menyulitkan perairan di kawasan-kawasan yang berhampiran. Kerap kali juga berlaku perubahan-perubahan rancangan Kerajaan seperti penanaman padi dua kali setahun tidak dapat dijayakan dengan penuhnya kerana tuan-tuan tanah tidak semuanya ber-setuju dengan penanaman padi dua kali setahun ini.

Dengan itu untuk melicinkan pentadbiran dalam pembahagian tanah pesaka dan menumpukan kepada kepentingan ekonomi, waris-waris yang berkenaan yang terlibat hendaklah berkampung dan bermuafakat ter-

Masaalah-masaalah yang lain yang kerap ditimbulkan atau sering timbul terhadap tanah-tanah pusaka ini ialah mengenai pembayaran cukai tahunannya, dimana tidak ada sepakat dari tuan-tuan yang empunya menyebabkan cukai-cukai itu tidak dibayar kepada Kerajaan dan ini adalah sangat-sangat merugikan. Salah satu daripada cara mengatasinya ialah supaya waris-waris perempuan yang terlibat didalam pengwarisan itu hendaklah bermuafakat supaya harta-harta itu diserahkan kepada seorang sahaja dan dengan cara itu tanah itu akan lebih mudah dikerjakan dan masaalah cukainya tidak begitu rumit.

Selain daripada masaalah-masaalah yang tersebut diatas terdapat juga keinginan menukar jenis tanaman tanah itu. Dihari ini keinginan daripada setengah-setengah pemilik tanah pesaka kecil untuk menukarkan jenis tanah dari sawah atau kampung kepada jenis pertanian (getah, rambutan atau lain-lain lagi) kerana penanaman jenis ini adalah mendatangkan hasil yang lumayan, tetapi mereka-mereka ini mendapat tentangan daripada pemilik-pemilik yang sesuku. Kegagalan mencapai persetujuan oleh tuan-tuan tanah ini adalah merugikan pemilik-pemiliknya dari segi jangka panjang.

Sebagai ulasan terakhir saya berharap Kerajaan dan intelak-intelak anggota masyarakat Adat Perpatih adalah diharapkan memikirkan penyelesaian diatas masaalah-masaalah yang disebutkan diatas supaya kemajuan-kemajuan ekonomi yang dirancangan dihari ini dapat dijayakan dengan lebih cepat dan berkesan.

dan Jajahan Pantai), Jelebu, Johol (termasuk Inas) dan Rembau diperintah oleh Undang pada masing-masing luak, dan Tampin iaitu sebahagian dari jajahan luak Rembau sehingga tahun 1834 dibawah tadbiran Tengku Besar Tampin.

Seperti telah disebutkan, Adat Perpatih adalah berasal dari Minangkabau. Maka pernah dipantunkan, berbunyi :-

"Mengalir ke Inderagiri,
Singgah bermalam di Padang Panjang,
Dimana 'Adat mula terdiri?
Di Perianggan, Padang Panjang. "

SEJARAH:

Bilakah masanya atau tarikh yang sebenar orang-orang Minangkabau datang membawa daerah-daerah Melayu yang sembilan luak yang disebutkan diatas tidaklah ada kenyataan bertulis yang tepat tetapi haruslah mereka telah mulai berjinak-jinak dengan penduduk-penduduk daerah didarat-darat Empayar Melaka dalam abad ke XV sebelum ditaaluki oleh Portugis, tahun 1511 itu. Bahkan ada riwayat yang mengatakan dizaman sebelum Islam lagi. Batu bersurat di Pengkalan Kempas bertarikh tahun 1467 adalah sebagai bukti sudah wujudnya pengaruh Minangkabau dalam abad tersebut; memilik kepada bentuk bangun batu itu serupa dengan batu bersurat yang didapati di Bukit Tinggi, Padang, ditanah Minangkabau.

Tambahan pula di Eredia* pensejarah Portugis pun mengakui bahawa sekurang-kurangnya sehingga tahun 1586, orang-orang Minangkabau telah pernah bermusuh-musuh dengan Portugis, memerangnya - memelah menyebelahi Johor memerangi Melaka.

Selanjutnya, di Eredia* menyebut lagi bahawa pada tahun 1613 "sesaorang dari Naning akan turun ke Rembau, pusat Perkampungan Melayu (Minangkabau) jajahan Johor". Mengikut Sejarah Rembau Undang Rembau I, Datuk Lela Maharaja, waris Jakun, Kota (1540 - 1555) ialah puteri Datuk Lelabalang, ketua rombongan Minangkabau dari suku Paya Bidara. Dari hasil perkahwinan datuk ini dengan To' Bungkal (To' Bungkal ialah puteri Sri Bojek, anak Batin yang dikahwini oleh Batin Sekudai).

Jadinya, sekurang-kurangnya dua atau tiga Kerajaan Adat Perpatih iaitu di Naning, Rembau, Sungai Ujung atau pun Kelang sudahpun wujud dalam pertengahan abad ke XVI itu.

KERAMAT HIDUP:

Siapakah pencipta 'Adat Perpatih? Dalam Mustiko 'Adat Alam Minangkabau' baik "Adat Perpatih" maupun 'Ketemenggungan' adalah susunan dua orang adek-beradek seibu dari gulungan keluarga bangsawan (dalam adek beradek mereka tujuh orang - tiga lelaki dan empat perempuan. Lelaki: Sutan Paduka Besar (lain bapa) gelar Datuk Ketemenggungan, Sekalo' Dunie, gelar Datuk Perpatih nan sebarang, Sutan Balon, gelar Datuk Seri Maharaja nan Bernaga-naga; Perempuan: Puti (Puteri) Reno Sudi, Puti Reno Mandi, Puti Reno Judah dan Puti Jamilan). Kononnya, oleh kedua adek-beradek iaitu Sutan Paduka Besar menyusun Adat Temenggong manakala Sekalo' Dunie menyusun 'Adat

*JMABRAS Vol XII Pt. III Hal. 45

Rembau, Sejarah, Perlembagaan, Adat dan Istiadat. Hal. 4-5

Perpatih dan selain dari itu mempunyai pula kebolehan-kebolehan luar biasa dalam falsafah hidup kemasyarakatan, maka mereka berdua ini adalah oleh orang-orang Minangkabau disifatkan sebagai 'Keramat Hidup' konon pada zamannya.

KESAN ZAMAN JAHILIAH:

Samada cerita ini hendak diakui benarnya atau kita harus mencari sumbar-sumbar lain bagi mendapatkan satu kesimpulan, sama-samalah kita memikirkannya. Menilek kepada beberapa aspek kepercayaan yang dikait-kaitkan dengan kelancaran kebudayaan dari kesenian lama yang sama seiringan, apa yang dikatakan termasuk 'sudah jadi adat' Melayu, maka dengan berdasarkan kajian sejarah pemikiran kita akan tertumpu kepada bayang-bayang kehidupan orang beberapa peringkat zaman - neolitik, pemerintah, zaman batu yang sudahpun puluh ribuan tahun tinggal dibelakang; juga zaman Kerajaan Hindu/Buddha Srivijaya (abad ke V - XIV) itu, atau jelasnya zaman sebelum Islam menjadi sebagai ugama resmi, atau diakui oleh golongan sebahagian besar bangsa kita seketurunan, Melayu.

Layangkanlah pandangan kepada beberapa upacara, dalam bermacam-macam corak istiadat kebudayaan dan kepercayaan dari pun setinggi-tinggi peringkat - Keadilan, Undang dan Pembesar-Pembesar Negara, sampai kepada rakyat murba - petani, pelaut dan lain-lainnya, maka kita akan ternampak penghulu pawang mengarahkan sesuatu yang merupakan usaha layanan kepada kuasa-kuasa ghaib (bukan Tuhan mengikut istilah Islam) yang dipercayai ada berserta memainkan peranan dalam kerja-kerja mereka. Mengapa adat menyertai dan pernah dengan istiadat pula dalam upacara bersemah, berkaul kegunung, bukit, batu-batu atau pokok-pokok yang agak pelek - diperdayai berpenunggu, harus dihormati, dipuja sebagai 'Keramat'. Apakah dari segi kebudayaan pada orang-orang Rembau ada pula yang percaya bahawa Gunung Rembau (Gunung Dato') adalah gunung keramat, pengawal Keturunan Rembau, dan juga didapati diluak-luak lain atau di mana-mana dengan cara mereka masing-masing, Mengapa? Dan harus orang bertanya puluhan mengapa lagi yang tidak payah disebutkan dengan panjang lebar disini.

PENYUSUNAN ADAT:

Jadinya, Adat Perpatih maupun Temenggong, bukanlah mula-mula terbit atau munculnya dialam Minangkabau. Jika hendak dikaitkan juga nama dua orang pujangga adat ini seperti yang disebutkan, maka mungkin mereka adalah penyusun dalam satu usaha 'Pembaharuan' bagi dua jenis aliran susila hidup yang telah lama berjalannya lebih dahulu.

KERAJAAN HINDU/BUDHA SRIVIJAYA

Adalah dikatakan bahawa Kerajaan Hindu/Budha Srivijaya, dalam pemerintahannya memakai sistem kerajaan beraja, atau dikenal sebagai Temenggong (abad V - XIV). Maka dalam zaman pemerintahannya ini peraturan masyarakat bersuku-suku dalam jajahan ta'aluk (khasnya Minangkabau) tidaklah dapat berjalan dengan lancar dan bebas - walau bagaimana pun, undang-undang mewarisi harta dengan keutamaan diberikan kepada kaum perempuan (sebagai amalan selamanya oleh Proto-Malay atau Melayu Asli) adalah dipakai, sama seperti yang dilakukan dalam 'Adat Perpatih'.

* Dt. Sangguno Dirajo "Mustiko 'Adat' Islam Minangkabau. Perpustakaan Perguruan, Kementerian Perguruan P.P. dan K. Djakarta 1955 Halaman 32.

Setelah Palembang (Srivijaya) jatuh, dibinasakan oleh Majapahit, diakhir abad ke XIV, Minangkabau telah menubuhkan kerajaan sendiri dan masyarakat bersuku pun berjalanlah dengan lancarnya disamping sistem Ketemenggungan yang terus-menerus berjalan dinegeri-negeri sekitar kelilingnya.

UNDANG-UNDANG PUCUK:

'Dasar Perindangan Pucuk' Adat Perpatih yang mula-mulanya disusun di Minangkabau, mengikut ceritanya dinamakan 'Undang-Undang Sembilan Pucuk iaitu undang-undang :-

- | | |
|------------|--|
| Pertama | - Takluk kepada Raja |
| Kedua | - Takluk kepada Penghulu |
| Ketiga | - Takluk kepada Alam |
| Keempat | - Takluk kepada pakaian |
| Kelima | - Takluk kepada Permainan |
| Keenam | - Takluk kepada Bunyi-bunyan |
| Ketujuh | - Takluk kepada Keramaian-keramaian |
| Kedelapan | - Takluk kepada Hukum nan terpakai pada Alam (Undang Alam) |
| Kesembilan | - Takluk kepada Kebesaran Alam |

Dari 'Sembilan' yang dipanggil 'Undang-Undang Pucuk' ini diikat kepada enam kata pangkal iaitu :-

- | | |
|---------|---------------------------------|
| Pertama | -- Kata Pesaka |
| Kedua | - Cupak Asli |
| Ketiga | - Cupak Buatan |
| Keempat | - Kata Sepakat |
| Kelima | - Kata Dahulu - Bertepati dan |
| Keenam | - Kata Kemudian - Kata Bercerai |

BEDA TEMENGGONG DENGAN PERPATIH

Walaupun pada dasarnya kedua-ke dua adat, Temenggong dan Perpatih adalah dikatakan sama, maka pendapat dalam menjalankan pemerintahan adalah bercanggah dua, Temenggong memakai faham 'Pemerintahan Beraja' iaitu Raja, memegang kuasa penuh, berdaulat, memerintah, bertitah dari Istana manakala Perpatih kedaulatan adalah terganggu ditangan rakyat iaitu rakyatlah yang memerintah, secara 'Musyawarah' atau 'Perundingan' menerusi wakil-wakil yang dilantik oleh mereka. Oleh sebab keadaan yang bertentangan ini maka wujudlah faham dasar dalam peruntukan 'Pesaka' Datuk Temenggong tetap berpegang kepada dasar lamanya memberikan keistimewaan kuasa yang berlebihan kepada kaum lelaki, sedang Datuk Perpatih, menyerahkan kuasa mewarisi 'Pesaka' adat dan harta

Anak-buah beribu-bapa (buapak)
Orang Semenda bertempat semenda
Dagang berpantun,
Perahu bertambatan,

ALURAN: Dan buat menjalankan tadbir pemerintahan maka penyelesaian bergerak dari bawah, iaitu :-

Orang Semenda kepada tempat semenda,
Anak buah kepada ibu-bapa
Ibu-bapa kepada lembaga, dan
Lembaga kepada Undang
Undang kepada keadilan,

dalam mana membawa pengertian :-

ORANG SEMENDA KEPADA TEMPAT SEMENDA:

Seseorang lelaki dari suku Biduanda, mithalnya, berkahwin dengan perempuan suku Batu Hampar, maka dia akan jadi 'orang semenda' kepada suku Batu Hampar. Dia dengan sendirinya jadi anak buah kepada Lembaga/Buapak suku itu. Dia adalah sebagai mata-telinga, pengawal, pemerhati dan seterusnya mengadukan sebarang kejadian, buruk dan baik, pandangan sumbang, kepada tempat semendanya siapa kelak akan merunding dan menyelesaikannya nanti. Dengan orang semenda - orang semenda yang lain dalam suku, dia dikenali sebagai 'seresam' manakala tempat semenda pula sesama mereka adalah 'seadat'. Orang semenda dan kedudukan atau taraf peranan seterusnya mengikut adat terikat dalam serangkap perbilangan :-

Jika cerdek, teman berunding,
Jika bodoh, disuruh arah,
Tinggi banir, tempat berlindung,
Jika alim, hendakkan ilmunya,
Jika kaya, hendakkan emasnya,
Jika patah, penghalau ayam,
Jika buta, penghembus lesong.

Orang Semenda pada tempat semenda -

Pergi kena suruh, berhenti kerana tegah,
Bagai timun dengan durian -
Menggolek luka kena golek pun luka.

ANAKBUAH KEPADA IBUBAPAK (BUAPAK)

Soal atau pertelingkahan yang ta'dapat diselesaikan oleh anakbuah atau waris hendaklah disampaikan kepada 'Buapak', menerusi Besar. Besar akan melihatnya jika perkara itu dalam peringkat tugasnya.

(Besar: Di Rembau ada dua golongan 'Besar' iaitu :-

(1) Besar, Pegawai kepada Undang, Tongkat Sokongan

Keenam, kata Berterumba
Ketujuh, kata Bersalasilah.

Seterusnya kata perbilangan -

Adat bersendikan syarak
Syarak bersendikan hukum,
Hukum bersendikan kitab allah.

Yakni -

Syarak bersendikan dalil,
Dalil kata yang hag,
Menurut kitabu'llah,
Tidak boleh dimunkiri

Kalau munkir sepatah kata, berdosa dunia akhirat. Namun hag orang tidak boleh ambil-mengambil, walau besar biji sawi, sehalus rambut dibelah seribu. Kalau diambil berdosa semuanya. Dan bandingkan pula dengan dasar asli yang tersusun -

Adat, mencari jalan kebaikan, menolak jalan kejahatan,
Adat, dianjak tidak mati, dububuk (cantas) tidak layu,
tumbuh jua taruk dirusuknya.

Oleh itu adat berkata lagi -

Kusut diselesaikan,
Namun keruh dijernihkan
Seliseh dihukum,
Berbetulkan, berbaikkkan,
Nan berebut diketengahkan sementara mencari benar;
Nan bersalah dipatutkan,
Nan cabuk dibuang, nan baik dipakai -----

dan beberapa lagi yang lain.

Dari beberapa kerat sahaja perbilangan dasar dalam konsep 'Perlembagaan' dari 'Perundangan Adat' yang diturunkan, kita harus Terbayang Kemana rakyat dipimpin dalam zaman kerajaan perpatih: bunyinya sangat rendah rasanya bila kita dengan pendirian yang agak angkoh membuat perbandingan mengikut rasa dan pendapat dizaman moden sekarang.

PERKAHWINAN:

Perkahwinan dalam masyarakat perpatih adalah diluluskan diantara dua sepasang, lelaki dan perempuan yang berlainan suku. Pada pandangan adat perempuan adalah sebagai 'harta' dan kepadanya lah terserah segala keistimewaan yang tertentu (Inilah sebabnya pada masa-masa yang lalu anak-anak gadis dipingit, dikawal rapi apabila meningkat keumur dewasa, sembilan tahun atau lebih). Mereka harus terap dirumah, diberi didikan, khasnya untuk kebahagiaan berumah tangga. Kata perbilangan 'perempuan menanti untung; lelaki mencari untung' pernah didewa-dewakan. Jadinya tidak ada sebab

mengapa mereka harus merisaukan nasib hari depannya - rumah telah disediakan (untuk sementara jika ada saudara perempuan yang lain), juga tanah-tanah kampung, sawah dan/atau pun dusun tempat tinggal dan berusaha, dan lebih-lebih lagi dia akan beruntung jika dipinang oleh bakal pasangan yang sesuai - cerdek, rajin dan berkebolehan dalam menokok-menambah apa yang telah sedia, (dalam hal ini pernah perjodohan lebih dititik beratkan menyambung pertalian keluarga antara dua pihak) kerana tujuan perkahwinan yang sebenar pada pandangan adat adalah lebih mementingkan kesuburan waris, keluarga dan seterusnya kekayaan dan kebahagiaan suku.

Ada beberapa cara perkahwinan dilakukan mengikut adat diantaranya yang biasa ialah -

(i) Pinang Meminang; bermula dari risek-handai-dimuka kan oleh mana-mana pihak - bertunang dengan menghantar tanda, cincin - kahwin gantung jika keadaan memaksa - akhirnya upacara hari bersatu secara besar-besaran (dahulu pernah berlanjutan berjaga-jaga 2, 3 atau 5 hari-lima-malam dengan adat-adat kebesaran adat. Tiap-tiap langkah ada peraturan dan tertib yang tertentu).

(ii) Menyerah: Lelaki menyerah diri, dihantar oleh sahabat handainya kerumah perempuan, meminta ia diterima mengikut adat - bersedia membayar berapa-berapa yang harus dituntut mengikut biasa.

(iii) Terkurung: Dijumpai berdua-duaan didalam rumah perempuan - kedua-duanya dikurung. Dibuat penyelesaian - mengikut adat lelaki terpaksa membayar denda yang berlipat ganda daripada biasa selain daripada malu, (kejadian seperti ini dizaman kemajuan sekarang pernah berekur dengan pukul-memukul, berkelahian atau berarak ke Balai Polis, apa yang disebut 'tangkap basah' dan yang buruh sekali.

(iv) Lari Kahwin: Ia itu gadis dilarikan oleh lelaki pilihannya dan menikah keluar negeri. Jika kedua-duanya sama suku maka mereka tidak dibenarkan balek - hilang haknya sebagai ahli suku, juga hak mewarisi pesaka sebarang rupa, baik pesaka gelaran juga harta - berlarutan sampai kepada anak cucu mereka.

Istiadat dan keramaian hari dijalankan upacara perkahwinan pernah dibuat besar-besaran, terutama oleh keluarga yang agak berada. Pada masa inilah dapat kita melihat kemeriahan majlis adat, terutama bagi sesebuah suku yang masyarakatnya teratur, damai dan tenteram dimana ahli-ahli suku keseluruhannya terutama orang semenda berkebulatan, rapat berulang-alek kerumah yang hendak meraikan majlis kerja kahwin itu membuat persediaan alat jamu (bukan tidak pernah pula pehak tuan rumah mendapat bantuan material, umpamanya lauk-pauk dan lain-lainnya yang merengankah pihaknya bagi kemeriahan majlisnya) dan sampailah pada hari yang ditentukan. Mereka sebagai orang semenda adalah bekerja sebagai tanggungan sendiri.

PERCERAIAN:

Sebagai perkahwinan mengikut adat dibuat secara berperaturan dan tertib maka demikianlah juga perceraian, dilakukan dengan hurmat, ber lambangkan kesopanan adat (misalnya, jika takdirnya berlaku keretakan dalam perkeluargaan suami-isteri yang harus berekur dengan perceraian, keluarga suku siisteri - tempat semenda besar atau seterusnya Buapak harus dipanggil bagi merundingkan, dalam dasar kata - 'tidak ada kusut yang tidak boleh diselesaikan' 'keruh yang tidak boleh dijernihkan'). Keputusan muktamat menjatuhkan 'talak' adalah langkah yang akhir, iaitu, perdamaian sudah tidak

(ii) Harta

Carian Suami-Isteri dan

(b) Carian Bujang

Kedua-dua jenis harta ini pewarisnya, jika berlaku perceraian atau mati salah seorang, ianya tertaluk kedalam perbilangan :-

Bersuarang* berageh;

Berkutu# belah;

Carian, bahagi;

Dapatan, tinggal;

Pembawa, kembali;

Ertinya, pada masa berkahwin, silaelaki telah menerangkan apa-apa yang dibawanya dari 'carian bujang' kepada tempat semenda. Jika berlaku perceraian, hidup atau mati, akan kembali kepada pihak lelaki (satu-satunya perkara yang pernah merumitkan juga).

Sekian, sebahagian kecil secara ringkas dasar adat. Maka mari kita perhatikan apa, dan bagaimana kedudukan atau peranan yang dimainkannya dalam abad yang bergolak kearah menyesuaikan diri dengan zaman serba maju sekarang ini.

ADAT TIDAK BEKU:

Seperti telah disebutkan Adat Perpatih dalam Abad Pembangunan 'jauh berubah' berbanding dengan halnya yang telah diterangkan serba ringkas. Maka patut kita ketahui bahawa yang sebenarnya adat ini bukanlah bersifat beku seperti yang pernah didengar sungutan-sungutan dari mulut setengah orang yang merasai lain diantara yang lain.

Masyarakat adat yang mengamalkan konsep meninggalkan yang buruk, menimbulkan yang baik tidak keberatan mengekuri masa. Jika ada kelemahan-kelemahan didalamnya maka yang harus disalahkan ialah pihak yang memegang tanggung-jawab dalam adat ini sendiri, kurang giat dan tidak berusaha bersungguh-sungguh membuat sesuatu yang mencerminkan identiti ini.

Berbeda daripada konsep kemasyarakatan setengahnya dalam zaman moden, maka penganut-penganut 'perpatih' adalah bertumbuh dalam rumah - didikan ibu-bapa yang punya rasa semulajadi sebagai pegangan hidup sehari-hari. Dan sungguhpun pada tentang-tentangannya didapati sedikit janggal berbanding dengan struktur pemerintahan Kerajaan Pusat, juga Negeri kita, oleh sebab dasarnya yang konservatif itu sentiasa terbuka mengikuti perubahan dan pembaharuan, maka tidak ada sebab mengapa ia dikatakan mundur atau telah ketinggalan zaman.

Adat perpatih, sekurang-kurangnya telah lima abad mengamalkan dasar hidup demokratik. Masyarakatnya pernah berjuang mempertahankan pencerobohan luar*.

* Bersuarang = milek bersama
Berkutu = pembawaan
• Simak JMBRAS Vol. XII, Pt. III
Hal. 42 dan seterusnya.

Jika dihari ini kerajaan kita, Malaysia, tegak dan tegap pemerintahannya dari gabungan parti-parti siasah yang berbilang-bilang faham, maka Perpatih sudah pun berabad-abad mengamalkan hidup bersuku-suku yang ta'ubah sebagai parti juga parti siasah semula jadi. Berbedanya, bahawa parti-parti adat (suku-suku) hanya merupakan kelompok-kelompok kecil yang sudah tidak berapa dikenali lagi dan Bergeraknya dalam kampung-kampung sahaja.

KUASA PEGAWAI-PEGAWAI ADAT LUMPUH:

Semenjak kurang lebih enampuluh tahun, bila daerah-daerah telah dipecah-pecahkan kepada beberapa mukim dan penghulu-penghulu mukim telah diadakan, maka kuasa datuk-datuk lembaga yang seharusnya bertanggung-jawab dalam urusan tanah mengikut peranan mereka pada mula-mulanya, telah tiada lagi, kecuali hal-hal yang mengenai penukaran nama tanah-tanah pesaka sahaja, kena dia menentukan jika dikehendaki oleh Pegawai Daerah.

Dan sekarang, telah diadakan pula ketua-ketua kampung (Datuk Empat Kata setengahnya) tempat rakyat mengadukan masaalah masaalah kecil; juga negara telah dilengkapi dengan jabatan-jabatan tadbir-polis, mahkamah pengadilan dan sebagainya yang asing sama sekali cara pengurusan dijalankan berbanding dengan yang dibuat oleh pihak adat, maka penjawab-penjawab adat nampaknya telah tiada lagi kerja mereka. Melainkan cara pemilihan mengangkat penjawab-penjawab baru adat ini berdasarkan kelayakan sesuai dengan kehendak zaman, dan diberikan kepada mereka sesuatu tanggung-jawab yang tertentu - yang terutamanya diberi sara yang agak setimpal dengan kerja mereka, maka ada kemungkinan bahawa dalam masa yang tidak lama gelaran pesaka ini akan tidak ada apa-apa ertinya lagi. Walau bagaimanapun maka pada hari ini adat seperti dinegeri-negeri lain tidak bertulis adalah masih dihormati, terutama oleh golongan masyarakat tua-tua yang masih kuat berpegang kepada tertib kesusilaan adat dan kesopanan lama dicampur-adukkan dalam corak baru.

ADAT BUKAN KOLOT:

Setengah orang yang berbangga dengan didikan dizaman moden dan berpeluang mensesuaikan diri dengan masyarakat hidup baru yang berbilang bangsa pernah, agak terlansung memberikan pendapat bahawa pada pandangan mereka adalah pesaka kolot yang tidak ada lagi tempatnya dalam zaman serba maju sekarang ini. Adat, seperti telah dikatakan, tertakluk kepada perubahan mengikut zaman. Adat Perpatih bukanlah buruk keseluruhannya. Ini dibuktikan oleh ratusan jika tidak pun hendak dikata ribuan rangkap perbilangan, perpatah dan seloka-seloka adat yang bertaburan yang berupa mastika kata-kata pimpinan atau undang-undang kemasyarakatan yang tidak bertempat ialah anak-anak dalam adat yang tidak memahami tujuannya, tidak berpeluang pula merebut kesempatan kehendak tujuan konsep anjuran adat oleh sebab-sebab keperibadian pemimpin-pemimpin yang lalu, yang mereka juga serba kekurangan, kecuali harta dan kedudukan, agaknya, dalam mana, maafkan saya menyebutkan, kepentingan perseorangan tertentu adalah lebih utama daripada kejujuran yang 'adil'.

PANTANG:

Jika adat berkata, "menghilangkan yang buruk; menimbulkan yang baik (benar)" maka adalah 'pantang adat' namanya jika amalan, baik dalam cara berfikir dan berusaha maupun hidup dalam kemasyarakatan cara lama yang bertentangan itu hendak dikekalkan juga buat selama-lamanya.

Pewaris yang memandang dari segi syarak dan mengeneipkan samasekali adat, pernah menuntut pesaka mengikut syarak dengan tidak mengira samada ianya telah membuat apa-apa perkembangan harta selama hidup sebagai seorang suami; tetapi Adat menghalang-tanah dan lain-lain yang berupa adat adalah kepunyaan waris (suku) diatas semuanya inilah bertapaknya 'suku'. (Pada masa-masa yang lalu, ketika diadakan penukaran milek, lelaki yang berhak pernah merelakan sahaja bahagian mereka dalam peraturan mengikut adat ini)*

(ii) Perkahwinan

Mengikut adat, perkahwinan diluluskan diantara lelaki dengan perempuan yang bukan sama sesuku. Ini adalah mengekalkan sebutan nama puak atau wilayah asal tempat persaudaraan dalam sesuatu suku pada mula-mulanya adalah tersangat kental dan padu (lihat perbilangan dalam cerai "asal suku") sehingga, jika terjadi sesuatu kesudahan atau pengeniayaan keatas diri sesaorang anak suku, maka suku keseluruhannya akan bangun membela, mempertahankan, tidak biar membiarkan seperti kata ketemenggongan -

Siapa menjala, siapa terjun;
Siapa salah, siapa bertimbang;
..... dan seterusnya.

Demikian juga sebaliknya, membuat sesuatu untuk tujuan kebajikan. Adat menggalakkan hidup damai, saling bantu-membantu, bekerjasama dalam sebarang rupa bagi menimbulkan nama baik suku.

CACAT:

Perkahwinan sama sesuku bererti mencacatkan, bukan sahaja bagi sepasang yang disifatkan oleh adat sebagai adek beradik sedarah-sedaging, tetapi juga ialah satu trajide yang merugikan suku, kerana, kedua-duanya, juga ibu-bapa kedua pihak yang berkenaan pernah terlibat sama - lucut hak menekmati keistimewaan mengikut adat, mewarisi sesuatunya, pesaka harta dan gelaran dalam adat. Mereka dijumlahkan kedalam salah satu dalam perbilangan -

derhaka: celaka: dahaga: dahagi: rumbun: Bakar:
tikam: bunuh: upas: racun: sumbang: salah,

kerana telah mencerdkerakan masyarakat yang hidup laksana sireh serumpun; laksana nyiur setali; ----- dan selanjutnya, dan adat yang berkata -

yang berlukis lembaga; berturus, bertelandan -----
seterusnya itu.

Syarak sememanglah mengharuskan. Adat melarangnya berdasarkan persesuaian pada masa menyusunnya dahulu agaknya sebab hendak melahirkan rupa keistimewaan buat mewujudkan suatu bentuk perpaduan tersendiri dalam perkeluargaan persukuan.

Baik kita membincangkan hal-hal yang mengenai 'Pembahagian Harta' maupun 'Perkahwinan' dan beberapa yang lain juga maka kita tidak lepas dari menghadapi beberapa soal yang agak pelek dan rumit. Adat Perpatih, sebagai adat sesuai bagi kaum petani dalam zamannya dengan memberikan keistimewaan harta kepada kaum wanita

tidak lain sebabnya selain daripada hendak mengekalkan keselamatan harta itu sendiri. Kaum perempuan adalah golongan lemah dan dalam soal berumah tangga mengikut kata adat "perempuan menanti untung; lelaki mencari untung" konsep ini adalah sesuai.

Tanah Pesaka dari segi undang-undang adalah terkawal. Maka dengan adanya kawalan kita dapati sampai kehari ini ibu-ibu perpatih dikenali sebagai orang berada (tempat tinggal tanah) dalam mana kesulitan hidup dalam keluarga agak terhindar dan bukan masalaah besar yang harus digaduhkan sangat dan inilah satu-satunya sebab yang membuatkan bahawa dalam kalangan Perpatih, sungguh pun tidak didapati hartawan-hartawan yang berkelibar besar, tetapi mungkin juga tidak dijumpai banyak kaum wanitanya juga lelakinya yang harus terlantar tidak ada tempat hendak mendirikan rumah, atau tanah tempat berusaha bercucuk tanam.

Menyentuh pertentangan diantara adat dengan syarak kita harus menanding dari beberapa segi - berdasarkan faham yang agak 'liberal' kerana dalam abad pembangunan, segala-galanya haruslah berjalan sama-seiring dan bergerak cepat jika hendak hidup sebagai satu bangsa yang maju adalah matlamat yang kita tuju. Adat sebagai masyarakat setempat yang sesuai dalam zamannya untuk muslihat hidup kaum tani yang mementingkan tanah lebih daripada lain-lainnya sebagai satu-satunya pesaka yang harus dijaga telah berjaya mempertahankannya daripada bertukar-tangan sewenang-wenang kepada bangsa asing, meskipun, oleh beberapa sifat kelemahan dalam bidang pemikiran dan siasah telah tidak berapa berjaya merebut faedah dari tanah-tanah yang diluar kawasan peruntukan semula-jadi mereka ini. Adat telah melahirkan ramai putera puteranya yang bijak dan ahli-ahli pemikiran dalam berbagai-bagai bidang; telah berjaya mengawal kaum wanitanya daripada terlantar mengawal poligami; juga perceraian dalam perkeluargaan berumah - tangga yang rendah mutu; telah berhasil memperkokoh rasa tanggung-jawab putera-puteranya terhadap kewantanan - tegasnya bangsa dan nusanya, bahkan seterusnya, adat pada hari ini adalah sebagai satu unit kecil dalam Perlembagaan Negara, Malaysia, dengan adanya "Majlis Mesyuarat Keadilan dan Undang" bagi negeri ini dimana Undang Yang Empat dan Tengku Besar Tampin, dibawah naungan D.Y.M.M. Yang Dipertuan Besar sebagai pemegang kata pemutus dalam jemaah tadbir negeri.

MASA PENDUDUKAN BRITISH:

Seperti telah disebutkan bahawa Adat Perpatih adalah undang-undang tidak bertulis - undang-undang lancar dimulut sahaja. Apabila daerah-daerah kita ini telah masuk dibawah naungan kuasa-kuasa Barat, terutama Inggeris, beberapa orang ahli sejarah dan politik yang terkemuka (Inggeris) telah mengutip dan menyusunnya bagi memudahkan usaha siasah pentadbiran mereka. Diantara mereka yang banyak menyumbangkan tenaga ialah C.W.C. Parr and W.H. Mackray, R.O. Winstedt, Martin Lister, E.W. Birch, R.J. Wilkinson, D.F.A. Hervey, H.A. O'Brien, E.N. Taylor, J.M. Gullick, J.E. Nathan, M.W.E. Tweede, W.W. Skeat, A. Caldecott dan beberapa lagi setengah daripada tulisan-tulisan mereka ini lebih jelas dan teratur serta mudah difahami daripada apa yang boleh kita kutip dari kebanyakan datuk-datuk yang mengakui diri mereka pegawai pemegang adat sekarang. Sebab-sebab terjadi demikian ialah oleh penulis-penulis itu kebanyakannya ahli undang-undang dan zamannya kebetulan pula masa ramai ahli adat yang betul-betul faham selok-belok adat, kerana adat pada masa itu belum berapa dicero-bohi oleh fikiran dan pendapat-pendapat baru.

Menyebut balek pertentangan dengan Syarak yang pernah diperkatakan dalam hubungan pewarisan harta dan perkahwinan keseluruhannya maka haruslah difahami bahawa berjalannya syarak sepenuhnya dalam

Agaknya, inilah satu-satunya sebab dizaman British, adat dan syarak diserahkan kepada pemeliharaan badan Tadbir Undang dan Keadilan manakala perkara-perkara berhubung dengan jenayah dan tadbiran awam yang agak rumit terserah akan tertakluk kepada undang-undang ciptaan British yang lebih praktikal dan teratur, sesuai dengan keadaan dalam negeri yang mulai bertapak maju oleh penduduknya bertambah ramai dan berbilang bangsa yang sengaja pula digalakan bagi kepentingan ekonomi penjajahan.

Tetapi pihak adat agak kurang memahami konsep adat itu sendiri. Disebalik berlumba-lumba mengejar kemajuan, terutama dalam bidang pelajaran yang sebagai punca untuk menentukan nasib jenerasi kemudiannya, ramai anak-anak yang tersebut akan diabaikan peluang mendapatkan pelajaran tinggi yang pula sangat terhad diawal abad kedua puluhan itu.

Mujurlah juga, segelintir yang berpeluang mendapat tempat di Maktab Melayu, Kuala Kangsar, juga di St. Paul Inst. Seremban telah berjaya akhirnya menarik perhatian atau sebagai pembuka mata kepada yang lainnya. Diantara mereka yang berkelibar besar kita mengenali Allahyarham Pendita Za'aba dan adeknya, Yusuf Ahmad Tun Haji Abdul Malek, Almarhum Dato' Sedia Raja Abdullah dan beberapa orang lagi.

Almarhum Dato' Sedia Raja Abdullah C.B.E. Undang Rembau (1922-1938) selain daripada kedudukannya sebagai Undang, dialah penggalak yang ulung dan berkesan yang pernah dilahirkan oleh kalangan perpatih. Dia menggalakkan, bukan sahaja putera-puteri luaknya, juga Melayu keseluruhannya, baik lelaki maupun perempuan harus menuntut pelajaran tinggi, khasnya Inggeris. Dialah juga sebagai pengetuk pintu peluang bekerja bagi anak-anak Melayu dalam Jabatan Keretapi Kerajaan Persekutuan dan perkeranian dalam jabatan-jabatan Kerajaan yang terhad sangat pada masa itu.

Dato' Abdullah telah dengan beraninya mempertahankan tanah-tanah, Adat dan Kawasan Melayu daripada dilelong Chetti kerana gadaian yang tidak ditebus. Beliau menubuhkan pasukan sukarelawan (M.V.I.) dengan dia sendiri memimpinnya sebagai seorang pegawai - dan bersama Almarhum Sir Raja Chulan, Perak, sebagai permulaan menubuhkan sepasukan kecil I (25 orang) Askar Melayu di Port Dickson. Dan dengan sifatnya Ahli Mesyuarat Yang Bukan Pegawai dalam Majlis Mesyuarat Persekutuan suaranya pernah lantang kedengaran membela nasib dan peranan Melayu dalam negara mereka sendiri.

Dalam tugasnya sebagai pucuk junjungan adat dia telah mengenalkan pemerentahan bersistem dalam mana asing sama sekali kepada datuk-datuk lembaganya. Beliau menubuhkan 'Balai' tempat persidangan adat dan juga 'Rumah Persatuan Rembau Ternakan' tempat pemuda-pemudi angkatan baru berkumpul mencari ilham dan beberapa khidmat yang lain lagi.

Tetapi, sesuatu yang baru, disogokkan pula kepada datuk-datuknya yang agak ramai masih butasurat (bukan butahuruf) itu, dia kena menghadapi tiga segi tentangan - Pertama: Dari Datuk-Datuk Lembaganya sendiri yang korapsi kerana mereka tidak berpeluang lagi berleka-leka di Balai Undang membincangkan panjanglebar adat, sebaliknya menyelesaikan tanggungan dengan rapi dan bersistem. Kedua: Dari para to' guru-to' guru ugama dan cerdek pandai yang berusaha mempengaruhi datuk-datuk lembaga dan gulungan pemuda-pemudi yang terikut-ikut menghendaki pembahagian harta - tegasnya pewarisan sebarang rupa, juga perkahwinan, mahulah dijalankan mengikut hukum syarak, dan Ketiga: memerangi buta-huruf dan anti pelajaran tinggi, Inggeris khasnya baik lelaki maupun perempuan.

Pada masa beliau, beberapa orang datuk-datuk lembaga yang berkelibar telah diangkatnya menjadi 'Penghulu Mukim' iaitu cara beransur-ansur memulangkan kuasa mentadbir tanah (usaha ini tidak dilanjutkan oleh pemerintahan kemudiannya).

Bagi menentang pembahagian harta mengikut Undang-Undang Islam, kononnya beliau menganjurkan supaya datuk-datuk lembaga menulis surat perletakan jawatan dan suku-suku dihapuskan supaya dapat dijalankan perkahwinan bebas. Tuntutan ini terhenti begitu sahaja. Seterusnya, beliau menggalakkan datuk-datuk lembaga menasihatkan anak-anak dan supaya mereka membuka tanah-tanah baru yang masih banyak bagi mendapatkan hasil yang kemudiannya boleh dibahagi-bahagikan menurut apa juga undang-undang yang disukai.

Langkah maju almarhum ini memang telah direkannya masa ia sebagai penuntut lagi. Penulis ini sendiri pernah membaca tulisan-tulisan disurat-surat khabar Melayu habis-habisan keadaan korupsi yang berjadi-jadi dalam kalangan adat di Rembau dalam mana berakhir dengan terpecatnya Datuk Haji Sulung Lela Maharaja dan beliau diangkat menggantikannya.

Usahabeliau yang tidak mengenal penat sampai melibatkan kesihatan beliau terganggu dalam beberapa tahun akhir sebagai Undang dan Penganjur, lalu kembali kepangkuan Tuhannya tahun 1938 adalah jadi kenang-kenangan yang tidak putus-putusnya kepada generasi muda Rembau pada hari ini.

KESIMPULAN (PENUTUP)

Serba sedikit adat perpatih selayang pandang yang disebutkan disini jauh daripada dapat memenuhi kehendak-kehendak ramai. Peminat-peminat Sosial Antropoloji seterusnya harus, dalam beberapa perkara akan terasa bahawa keterangan-keterangan yang diberikan disini tidak memuaskan.

Penyelidikan selanjutnya haruslah dibuat, terutama memandangnya dari segi undang-undang, sejarah perkembangan sastera, kebudayaan dan kesenian yang agak pakar. Dan seterusnya dapat membuat kesimpulan dimana-mana tentangnya adat boleh dijadikan rujukan dalam usaha membentuk kehidupan yang marak yang merupakan identiti kita yang hidup dalam zaman berbilang-bangsa, sekarang. Kita harus membuat pandangan dari beberapa aspek.

Sebenarnya, dalam zaman sains dan teknologi sekarang orang tidak banyak kesempatan merundingkan hal-hal mengenai titik bengik adat dan sebaliknya, adat sejati sudah pun mula sukar ditemui. Kecuali dikampung-kampung dimana kelihatan sebuah-sebuah rumah berbumbung lentik sebagai simbol penghuninya diperkampungan-perkampungan baru adat tidak jelas kelihatan dan jika nampak pun, sukar kita mengenali curaknya.

Bagi mengekalkan nama baik adat seterusnya, yang pernah disebut-sebut bahawa pada dasarnya adalah demokratik dan terpakai dalam negeri ini, bahawa dalam bidang pentadbirnya masih dalam beberapa perkara, bercurak lama, maka saya rasa seminar ini haruslah mencari jalan, sekurang-kurangnya sebagai langkah permulaan bagi permaikannya dapat melahirkan satu rumusan yang boleh dipertanggungjawabkan -

1. Perbilangan 'adat bersendikan syarak' dan seterusnya adalah kata-kata yang tidak seharusnya luntur selama Islam menjadi ugama perpegangan kita. Seperti ugama, adat sepatutnya kebal-

"dianjak tidak layu, dicantas tidak mati - tumbuh juga tunas dirusuknya". Tetapi kedua-duanya telah agak lembab - harus diperlicin gerakannya.

2. Tadbiran adat tidak jauh ubahnya dengan susunan tadbir seperti negara yang berpelembagaan. Yang berbeda ialah pegawai-pegawai perlembagaan 'adat dibawah Undang-Undang Keadilan' adalah agak lesu - tiada bertenaga yang membolehkan mereka bergerak sama dalam pelancaran ekonomi baru'. Ini harus dapat perhatian.

3. Satu Jawatankuasa Penyelaras yang terdiri dari gulungan cerdik - pandai 'Adat dan Kerajaan harus diadakan bagi tujuan membimbing putera puteri adat supaya keperibadian mereka terpelihara baik.

4. Bagi menghasilkan kerjasama yang seimbang, cara mengangkat pegawai-pegawai adat mengikut tradisi lama harus diubah. Mereka ini patut sama bertugas dalam bidang-bidang yang tertentu disamping pegawai-pegawai kerajaan yang lain dalam peranan ekonomi baru.

5. Pergolakan ramai putera-puteri adat berkelulusan tinggi. Soal perempuan menanti untung; lelaki mencari untung sudah tidak timbul lagi. Kaum wanita mungkin tidak terhad kerjanya duduk menetap dalam kampung-kampung sahaja.

Oleh itu cara memproses harta-harta mereka, tanah-tanah adat, khasnya, dikampung-kampung harus berubah, daripada bercorak individu kepada cara kerjasama (syarikat) sesuai dengan pelancaran 'ekonomi baru' juga. (Barangkali, pegawai-pegawai adat dalam cerai (2) diatas dimana akan datang boleh menghadapi tugas-tugas kearah ini).

6. Dalam hubungan Kemasyarakatan, perkahwinan khasnya, baik puteri maupun putera-putera adat bukan lagi bergolak dalam gulungan sesama seadat atau didalam kawalan yang tertaaluk kepada adat. Ikhtiar mengekalkan masyarakat adat (hidup bersuku-suku) dalam kampung-kampung patutlah diteliti semula.

7. Kebudayaan dan kesenian dalam masyarakat Adat Perpatih pada masa-masa yang lalu adalah lebih berunsur keagamaan dan masyarakat setempat. Sekarang ini kebudayaan dan kesenian internasional telah meresap mengalir kekampung-kampung menerusi T.V. dan radio. Jika adat bergerak cergas mengikut dasarnya, memberikan bimbingan penyampaian ugama secara praktikal, dan tidak beku, harus tidak akan membuahkan kesan-kesan buruk. Patut ini juga diberikan perhatian.

Sekian Serba Sedikit Kedudukan Dan Peranan Adat

kemasyarakatan. Daripada istilah "adat" itu timbullah terbitan-terbitan lainnya seperti "adat resam", "adat istiadat" "adat yang dia diadatkan" dan sebagainya. Bagi pihak-pihak yang meneliti fenomena ini suatu fakta adalah dilahirkan, iaitu dengan istilah "adat" itu pengaruh Islam atau Arab telah bersemadi dikalangan masyarakat feudal Pagar Ruyung. Islam dipersetujui bertapak di Alam Minangkabau pada kira-kira tahun 1500 (de Jong ms. 8) dan kemunculan perkataan "adat" itu kemungkinan mula dipakai mulai dalam abad tersebut. Pendapat ini harus beroleh ketepatan kerana inskripsi di Padang Tjandi yang bertanggal pada tahun 1375 Masihi ada menyebut tentang nama-nama Hindu dan tiada lansong mengandungi nama-nama atau istilah Arab. Wolters dalam bukunya "The Fall of Sri Vijaya" mengutarakan bahawa Minangkabau itu adalah lanjutan daripada Kerajaan Melayu Lama yang berpusat di Djambi, terkenal dengan nama "Shili - Fo - Shih" dikalangan ahli-ahli pelayaran Cina dengan nama "Zabag" dikalangan peniaga-peniaga Arab. Pendapat seperti yang disebutkan diatas sebenarnya berpunca daripada tulisan ahli sejarah Tenggara Asia bernama Coede's yang pada asasnya mengakui bahawa Aditiavarman, salah seorang Maharaja Kerajaan Melayu Lama telah melanjutkan kegemilangannya di Alam Minangkabau. (Lihat Coedes: "Indianized States of South-east Asia").

Adalah suatu pendapat yang tidak dapat disangkal lagi bahawa Kerajaan Sri Vijaya bermula dalam abad ke 7 dan mengalami zaman-zaman gemilang sehingga abad ke 14 bilamana Kerajaan tersebut diruntuhkan oleh Kertanagara. Munculnya nama 'Minangkabau' itu haruslah selepas kejatuhan Sri Vijaya itu dibawah anak raja pelarian, Aditiavarman. Pada kesimpulannya, tidaklah silap jika diterima bahawa sekali pun kerajaan Melayu tua dibawah kenegaraan Sri Vijaya itu dialahkan oleh Kertanagara namun lanjutan daripada raja-raja Indo-Melayu seperti Dharmasraya dan Tribhuanaraja tetap dapat dikekalkan di Alam Minangkabau. Jika sebelum pertengahan abad ke 14 kota utama Kerajaan Melayu Lama bertempat di Djambi, dalam zaman Aditiavarman ibukota dialih ke Pagar Ruyung.

Persoalan yang terbit kini ialah, apakah nama atau istilah yang diberi kepada Adat Perpatih sebelum 1500? Soalan ini, melalui proses sejarahnya tidaklah sukar untuk dijawab dengan kepastian: Adat Perpatih semestinya telah berakar-umbi mulai abad ke 7 iaitu dizaman permulaan Kerajaan Melayu Sri Vijaya. Disini, walaupun Adat Perpatih itu yang ditekankan dalam soal punca dan awalnya, kita harus pula membuat jangkaan iaitu Adat Ketemenggungan tak dapat tiada haruslah pula berbanding keujudannya. Dikatakan begitu adalah oleh kerana kedua-dua konsep adat tersebut berpunca, berkembang dan berkekalan dalam negara dan kerajaan yang sama.

Dengan sedikit huraian diatas dapatlah disimpulkan bahawa Adat Perpatih itu amatlah tua perujudannya. Diantara banyak-banyak penulis, penyelidik dan peminat Adat Perpatih, tiada seorang pun yang telah berani mengutarakan nama atau panggilan yang dikenakan pada Adat Perpatih itu sebelum kedatangan Islam. Ini mungkin berupa tanda tanya yang tidak akan sepuh atau setepatnya dapat dijawab. Cuma yang jelas dan berani kita merumuskan ialah, undang-undang yang ditambokan sebagai Adat Perpatih itu amatlah tua dan penuh dengan ciri-ciri kebijaksanaan serta keindahan dalam susunan kata-katanya.

Berikutnya harus ditinjau sifat-sifat keundang-undangan Adat Perpatih itu sebelum persoalan perbandingan dikemukakan.

Falsafah atau pemikiran keundang-undangan (legal Philosophy or thoughts) adalah terbitan daripada norma-norma sosial yang diterima sebagai menyeluruh kebenaran dan keutuhannya mengikut serta berdasarkan alam sekeliling masyarakatnya. Tradisi adalah muncul, berkembang dan berkekalan daripada keadaan sosial yang diutarakan diatas.

menyebut tentang fenomena. Katanya, "Sesuatu norma sosial itu adalah diukur menurut apa yang dianggap dan diterima oleh anggota-anggota masyarakat sebagai perkara atau perlakuan yang biasa dan baik. Seseorang yang mematuhi norma-norma ini akan diredhai oleh masyarakat ini berupa kebenaran positif (positif sanctions) dan dan yang tidak mematuhi norma-norma kebiasaan tersebut akan dicela oleh masyarakatnya - ini dipanggil ketukan negatif (negative saction)". Pendapat ini dapat diterima lantaran adanya kebenaran dan cegahan terkandung didalam kata-katanya. Dengan adanya kebenaran dan cegahan tersebut, serta balasan yang dikenakan diatas sesuatu perbuatan itu dapatlah kita menyangkutkan falsafah undang-undang padanya. Adalah pengetahuan umum bahawa definisi undang-undang itu ialah peraturan-peraturan, bertulis atau lisa, yang menentukan perbuatan-perbuatan salah dan benar dan yang mengenakan timbang tara serta hukuman diatas sesuatu perbuatan salah. "salah" dan "benar" inilah yang diteliti mengikut sukatan dan nilai masyarakat keliling.

Sekarang marilah kita teliti bahagian-bahagian Adat Perpatih itu yang layak dipanggil (undang-undang). Pengakuan ulung pasti dibuat, iaitu tidak semua kata-kata adat itu dapat dikelaskan sebagai undang-undang atau yang berunsur undang-undang. Sebahagian besar kata-kata atau perbilangan adat itu cuma berupa pernyataan am yang mencerminkan tingkah laku dan budi pekerti.

Kita tentunya tidak akan berhasil dalam tinjauan singkat ini jika pengelasan yang dimaksudkan diatas tidak dilaksanakan kerana sebahagian besar kata-kata atau perbilangan adat itu cuma berupa pedoman tatasusila masyarakat.

Yang dikatakan atau yang diiktiraf sebagai undang-undang adalah:

- (a) Perbuatan atau keadaan-keadaan yang diredhai oleh masyarakat yang diperujudkan atau pelaksanaannya dikuatkuasakan oleh suatu kuasa mutlak dan sekarang pencabulan atau penyelewengan daripadanya akan menerbitkan hukuman (saction).

Setiap perbuatan atau keadaan itu tidak boleh dikatakan salah atau benar tanpa penilaian atau timbang tara masyarakat melalui institusi keadilannya. Ada undang-undang yang didasarkan pada nisbah keadilan sejagat semulajadi (natural law). Samada pihak yang menghukum atau yang menjatuhkan hukuman diatas sesuatu perbuatan salah itu diwakili sendiri oleh masyarakat itu atau dalam konsep dan kutukan keugamaan tidaklah dihiraukan disini. Yang penting ialah bagi menentukan perbuatan atau keadaan yang negatif atau positif dari kacamata masyarakat.

Undang-undang Adat Perpatih terkandung didalam kata-kata atau Perbilangan yang kuatkuasanya tidak muncul daripada sifatnya yang bertulis. Ia diturunkan dari jenerasi ke jenerasi. Daya ingatan adalah memainkan peranan penting. Undang-undang demikian tidak berkanun dan rujukan tidak dibuat melalui kanunnya (code) tetapi melalui kata-kata adat yang tersusun dalam lipatan ingatan pakar-pakar adat. Pengeluaran undang-undang tersebut bukanlah terasing tetapi terjalin didalam berbagai-bagai penyampaian, rapat umum, disidang, diperalatan nikah kahwin, dalam pidato, muafakat dan rundingan. Dalam aspek ini terdapat ciri persamaan dengan common law dalam zaman permulaannya: Common law pada awal-awalnya di Britain tidak juga bertulis - rekod-rekod pembicaraan cuma dibuat sedikit-sedikit melalui law report dalam abad ke-15. Laporan pembicaraan bertambah pesat dalam abad ke 17 di Britain dan sifat common law yang lisan itu diganti dengan laporan bertulis, sedangkan undang-undang adat kita terus menerus bermain dibibir dan tiada system pengkanunan dibuat bagi maksud menghindarkan kekeliruan dalam memastikan sesuatu issue pembicaraan.

Diperingkat ini ada baiknya kita kelaskan undang-undang Adat Perpatih kepada kelas-kelasnya yang difikirkan sesuai dalam penelitian perbandingan kita ini. Terlebih dahulu harus diakui dalam pengelasan ini cuma perbilangan-perbilangan yang utama sahaja akan dikemukakan memandangkan banyaknya kata-kata adat yang ada kaitan dengan satu-satu aspek undang-undang itu. Garis-garis kasar pengelasan tersebut ialah seperti berikut:

- (a) Undang-undang bersabit dengan Perlembagaan negeri, luak, raja-raja, ketua atau ibu bapak dan anak buah.

Contoh Undang-undangnya:

- (1) Alam beraja
Lubuk berpenghulu
Suku bertua
Anak buah beribu bapa.
- (2) Patah tumbuh
Hilang berganti.
- (3) Beraja ke Johor
Bertali ke Siak
Bertuan ke Minangkabau
Sultan Besar di Negeri Sri Menanti
Pertuan Muda di Negeri Rembau.
- (4) Penghulu biasa menghukum adat
Alim biasa menghukum syarak.
- (5) Penghulu raja pada tempatnya
Hulubalang raja pada tempatnya.

(b) Undang-undang Jenayah (Criminal Law)

Undang-undangnya:

1. Yang mencincang, yang mampas
Yang membunuh, yang membangunkan
Yang menjual, memberi balas.
2. Tikam tak bertanya
Pancung tak berkhabar
(Undang-undang ini khas dipakai oleh pembesar negeri yang menjalankan hukuman muktamat, tanpa rayuan).
3. Hilang darah ganti darah
4. Salah makan dimuntahkan
Salah tarek dikembalikan
5. Derhaka derhaki, sumbang salah
Rebut-rampas, sior bakar
Maling curi, Kichang kicuh
Upah racun, tikam bunuh.

(c) Undang-undang Keterangan (Evidence)

1. Bak ayam putih hinggap dikayu merenting
Bak ayam hitam hinggap dikayu rimbun
(bagi menentukan samada satu-satu keterangan itu jelas atau samar-samar)
2. Berkata bersaksi
Pada manusia pegang katanya
Pada binatang pegang talinya.

3. Tiang terpalang, dinding teretas
Terkejar terlelah
Tercincang terpakok.

(d) Undang-undang Keluarga (Family Law)

1. Kunci bini laki
Kunci semenda tempat semanda
Kunci anak buah ibu bapa.
2. Kusut menyelesaikan
Cicir memungut, hilang mencari
Utang membayar, piutang menerimakan
Oleh tempat semenda.

(e) Undang-undang harta (Property Law)

Cari bahagi
Dapatan tinggal
Pembawa kembali
Kutu dibelah
Suarang diagih
Rugi laba pulang ketempat semenda.

Demikian serba ringkas mengenai pengkelasan undang-undang adat. Pengkelasan ini bukanlah sesuatunya yang 'exhaustive' atau lengkap. Ianya cuma kadar memberi imbasan bahawa Adat Perpatih itu ada dan sedia mengandungi konsep-konsep keadilan yang dasar dan asas bagi menghadapi kehendak-kehendak masyarakat yang tersendiri. Tidaklah dinafikan bahawa jenis undang-undang yang diwarisinya rata-rata bersifat "unifocal" dalam ertikata bahawa ianya mendukung "matriliny" atau konsep kekeluargaan yang berdasarkan pihak ibu (perempuan). Suku-suku seperti yang ujud di Minangkabau dan di Negeri Sembilan menurut garis keturunan mengikut pihak ibu.

Seperkara lagi yang harus diakui ialah undang-undang Adat Perpatih tidak dapat diperkatakan sebagai 'sophisticated' atau berdaya dalam semua aspek untuk menghadapi dan menyelesaikan segala rupa kerumitan masyarakat. Telah diakui tadi iaitu peraturan-peraturan yang ujud berupaya hanya menghadapi corak masyarakat yang sesungguhnya berbeza daripada masyarakat hari ini. Perimbangan ini harus sentiasa ditegaskan kerana tanpa penilaian serupa ini seseorang itu mungkin menyimpulkan pendapat yang tidak seimbang, terutama dalam usaha kita membuat perbandingan berikutnya.

Bab: 2 Common Law dan Equity - Garis-garis Kasar kearah Perbandingan.

Common Law dan Equity berupa undang-undang Inggeris yang pokok. Dalam perujudan Common Law dan Equitylah terletak asas dan dasar undang-undang Inggeris. Didalamnya terkandung segala macam konsep dan perinsip keadilan. Perkara yang harus jadi pegangan kita diperingkat ini ialah undang-undang yang dicipta oleh Parlimen tidaklah termasuk kedalam gulungan Common Law dan Equity ini. Undang-undang buatan Parlimen atau lain-lain badan perundangan (legislative bodies) tidak dikenal sebagai Common Law dan Equity atau sebahagian daripadanya.

Common Law dan Equity sebenarnya adalah undang-undang Inggeris yang mempunyai sejarah perkembangan yang agak panjang. Ianya berpunca daripada falsafah kebenaran sejagat yang menitikberatkan masyarakat Inggeris. Pentadbiran dan pelaksanaan Common Law menurut sila-silahnya dijalankan oleh mahkamah diraja Inggeris. Dari segi isi dan falsafah keadilan undang-undang Peranchis. Bahasa Peranchis

: 7 :

dijadikan pengalir utama undang-undang ini mulai pemerintahan Norman dan Angerian hinggalah ke abad sembilan Masihi. Pesatnya pemakaian Common Law di Britain bermula dalam abad - 12 dan pentadbirannya terus menerus ditangan kerajaan diraja Inggeris (Radcliffe and Cross: "The English Legal System, 1964 ms. 15). Pada keseluruhannya Common Law mengandungi adunan falsafah keadilan Anglo-Saxon di Englandssebelum dan semasa penaklukan Normandy.

Menjelang tahun 1066 adunan falsafah keadilannya juga meliputi Roman Law. Dengan itu nyatalah bahawa Common Law itu gaulan undang-undang Peranchis, Anglo-Saxon adat resam tempatan dan undang-undang Roman. Akhirnya, menjelang abad ke - 12, falsafah keadilan keagamaan Keristian juga dialinkan kedalam system Common Law itu. Dizaman tersebut bahasa Latin mulai mengambil peranan penting dan segala rekod-rekod menggunakan bahasa tersebut.

Dalam abad ke 15 dan 16 perubahan pesat berlaku dalam struktur serta pentadbiran Common Law. Equity, iaitu konsep keadilan yang berdasarkan unsur-unsur pertimbangan semula jadi mulai mencecah dan berpacen disamping Common Law. Namun demikian, pemisahan atau pembahagian yang nyata tidaklah kelihatan pada zaman tersebut.

Perubahan besar Common Law dialami dalam zaman William the Conqueror yang melalui pemerintahannya pembaharuan pesat dialami oleh system perundangan Inggeris. Sebuah badan perundangan bernama Curia Regis dibentuk yang anggota-anggotanya terdiri daripada pembesar pembesar negara, pemilik-pemilik tanah, wakil-wakil diraja dan pegawai-pegawai gereja England. Bagi mendapatkan anggaran tanah dibawah hakmilik diraja, King William, melalui kuasa Curia Regis menerbitkan "Doomsday Book" dalam mana segala rekod mengenai hakmilik dan pegangan tanah dimasukkan. Pegawainya, Sherif ditugaskan memungut cukai tanah-tanah yang berkenaan. Rekod yang mencatatkan perihal ini ialah The Great Roll of the Exchequer pada tahun 1130. Barang siapa yang enggan menjalankan cukainya kepada raja (crown) disaman melalui "Pleas of the Crown". System ini mulai berkesan dalam pemerintahan Henry I. Orang-orang yang dihadapkan dimahkamah adalah diperentahkan datang ke Mahkamah Sherif yang dipanggil "County Court" melalui perintah bertulis, iaitu perintah yang dipanggil "writ", dibuat diatas nama raja dan disempurnakan oleh Chansellor. Sekiranya seseorang itu enggan memenuhi perintah "writ" tersebut, ia dianggap engkar dan boleh didenda.

Menjelang tahun 1400 Common Law ditadbirkan oleh tiga mahkamah: Pertama; mahkamah Kings Bench bertanggung jawab diatas kes-kes jenayah dan civil. Kuasanya agak meluas dan antara lain-lain berkuasa mengeluarkan "writ of habeus corpus" (iaitu memaksa kehadiran seseorang itu dimahkamah semasa ia berada dalam tahanan); berkuasa mengeluarkan "writ of prohibition" (iaitu mencegah mahkamah-mahkamah atau badan-badan bawahan daripada menjalankan sesuatu pembicaraan yang diluar kuasanya); dan pada 'amnya mendengar dan menimbang kes-kes rayuan. King's Bench berupa mahkamah diraja yang paling tinggi. Mahkamah kedua; ialah Common Pleas dan ketiga; mahkamah Exchequer. Mahkamah Common Pleas berupa mahkamah Sivil bagi rakyat biasa bersabit, misalnya, dengan hutang-piutang, persoalan jual beli tanah dan pendudukannya, perjanjian dan lain-lain persoalan guaman biasa. Jelasnya, Common Pleas ini adalah mahkamah yang mertabatnya dibawah King's Bench. Jika diatas diterangkan bahawa King's Bench berupa mahkamah yang bersifat diraja, Common Pleas pula menjalankan fungsi mahkamah rakyat.

Mahkamah Common Law ketiga; ialah Count of Exchequer yang pada 'amnya lebih berupa badan pentadbiran daripada sebuah mahkamah. Usaha utamanya bersabit dengan menyelaraskan kira-kira pencukaian diraja. Seseorang yang lalai atau enggan menjelaskan piutang atau cukainya kepada pihak diraja (Crown) boleh dipaksa kehadirannya dimahkamah Exchequer. Sebaliknya; jika A tidak dapat menjelaskan piutangnya kepada raja lantaran B belum menjelaskan hutangnya kepada A, A boleh mem-

perolehi "writ" atau perintah daripada mahkamah Exchequer. Dengan adanya ketiga-tiga cabang mahkamah diatas, apa yang dinamakan Curia Regis itu pun dipecahkan fungsi-fungsi serta kuasanya. Ketiga-tiganya adalah mahkamah common law.

Hakim atau pengadil mahkamah common law cuma memerhati atau meneliti sesuatu pertikaian yang dihadapi kepadanya. Ia cuma memerhati dan memberi nisbah keadilan daripada perinsip yang termaktub. Ia tidak berkuasa menerbitkan unsur keadilan baru manakala pembicaraan berlangsung dihadapannya. Ia berkuasa hanya mentafsir dan menjalankan kehendak asasi yang terkandung didalam Common Law. Sebaliknya, konsep keadilan equity berlainan halnya. Pengadil yang menimbangkan sesuatu kes itu boleh menerbitkan unsur keadilan baru semasa membicarakan sesuatu masalah perihal ini akan kita sentuh selanjutnya dalam tinjauan mengenai Equity nanti. Pendeknya perinsip Common Law lebih merupakan undang-undang yang terkandung pemakaiannya - tiada ruang bagi menerbitkan bibit-bibit pembaharuan dan pelaksanaannya amatlah ketat. Common Law tidak mengiktiraf undang-undang trust, harta sepencarian isteri, pengembalian gadaian (selepas mansuhnya masa yang diperanjikan); "assignment" atau penyerahan hak" tiada didalam konsep, dan pemakaian common law; ianya lebih mementingkan "format" atau bidang rupa sesuatu surat dan perjanjian. Misalnya jika A memberikan tanahnya kepada B dan B terus mendirikan sebuah rumah diatas tanah tersebut dengan kepercayaan bahawa pemberian itu akan dilaksanakan- apabila rumah terdiri A mahu mengambil tanahnya semula. Equity dalam situasi ini akan mempertahankan B sekiranya pemberian itu diasaskan, umpamanya, pada janji kasih sayang (seperti ayah kepada anak) atau lain-lain balasan. Tetapi dari segi perundangan Common Law pemberian itu tidak dapat ditunaikan kerana tiadanya "consideration" atau balasan. Apa yang diperlukan oleh konsep keadilan equity ialah maksud dan bukan rupabentuk. Mahkamah yang menjalankan perinsip equity ialah Mahkamah Chancery di-England.

Equity teridri dari falsafah keadilan sejagat atau semula jadi (fairness and natural justice). Ia muncul apabila didapati perinsip Common Law terlalu ketat dan kasar, serta apabila didapati penyelesaian tidak dapat diberikan melalui Common Law. Keadilan yang terkandung didalam equity pernah diakui sebagai lebih tulin dan saksama (Sir Henry Maine: "Historical Jurisprudence"). Demikian pun, perinsip-perinsip equity cuma bertenaga sebagai tambahan kepada Common Law. Melalui Judicature Act 1873 Mahkamah Chancery digabungkan dengan lain-lain mahkamah Common Law dan penyelarasan pelaksanaan undang-undang Common Law dengan equity dijalankan mulai pada tahun tersebut. Hasil daripada langkah besar ini ialah: Sekiranya terdapat pertentangan diantara undang-undang Common Law dengan undang-undang equity, undang-undang equity beroleh keutamaan.

Berikutnya diperturunkan beberapa kata-kata equity yang bertenaga sebagai undang-undang:

- (a) Equity berdasarkan perasaan - hati
(atas benar atau salah) - Equity acts on Conscience)
- (b) Equity tidak akan menanggung sesuatu kesalahan tanpa pembalasan atau pelepasan (Equity will not suffer a wrong to be without a remedy)
- (c) Equity menekankan pada maksud bukan bentuknya.
(Equity Looks to the intent rather than the form)
- (d) Pembalasan atau pelepasan diberi oleh equity mengikut budibicara.
(Equitable remedies are discretionary)
- (e) Pihak yang berkenaan mesti berhati bersih
(he who comes into equity must come with cleas hands)

- (f) Kelambatan mengerjakan atau mengusahakan sesuatu tidak akan beroleh keadilan.
(Delay defeats equity).
- (g) Sementara atau kesetaraan adalah keadilan equity
(Equity is equity)
- (h) Keadilan equity tidak akan membenarkan sesuatu undang-undang berkanun itu dijadikan topeng tipuan
(Equity will not permit a statute to be a cloak for fraud)

Falsafah keadilan equity seperti yang diperturunkan di atas merupakan sebahagian kecil daripada 'maxim' atau kata hikmat tadbiran undang-undangnya.

Dari segi umur, common law lebih tua daripada equity. Tetapi ini cuma pada dasar sejarah pelaksanaan keadilan sahaja - pada hakikatnya "natural justice" atau keadilan sejagat dan semula jadi tetap bersemadi pada lipatan perkembangan sejarah common law itu sendiri. Apa yang dapat diperkatakan sebagai persaingan ialah kaedah dan perinsip yang digunakan oleh equity melalui tadbiran keadilan.

Kemasukan dan pemakaian undang-undang Inggeris di Tanah Melayu ialah melalui penjajahan. Singapura, Melaka dan Pulau Pinang terpaksa menerima sistem perundangan Inggeris (Common Law dan Equity) melalui Second Charter of Justice tahun 1826 yang dikuatkuasakan oleh pihak diraja Inggeris. Dilain-lain negeri Tanah Melayu kemasukan Inggeris sebagai penjajah bererti bertapaknya kuasa common law dan equity. Di Negeri Sembilan tahun-tahun 1870-an menyaksikan perkembangan kekuasaan penjajahan melalui pentadbiran Inggeris Adat Perpatih yang ketika itu telah beratus tahun dipraktikkan, mulai dilemahkan. Sejarah tempatan berkata: Undang Luak Jelebu, Datuk Abdullah, pernah pada awal kedatangan Inggeris duduk bersama dengan Mejjisterit Inggeris menakala dijalankan pembicaraan - tetapi beliau itu diketepikan setelah hukuman-hukuman Inggeris diserang dengan undang-undang adat oleh beliau semasa Mahkamah bersidang ("Traditional Hierarchy of Adat Perpatih & The Impact of its Administrative Structure in Negeri Sembilan: Rais Yatim, University of Singapore 1973).

Bah 3: Perbandingan - dari segi falsafah Keadilan diantara Adat Perpatih dengan Undang-undang Inggeris.

Sidang ini telah mendengarkan pelbagai hujjah dan pendapat mengenai aspek-aspek Adat Perpatih yang hakiki, yang selaras dengan kehidupan masyarakat Melayu baik di Minangkabau atau di Negeri Sembilan. Kini tibalah masa dan ketikanya bagi kita mengukur setakat manakah dapat berdiri sama tinggi dan duduk sama rendahnya Adat Perpatih dengan Undang-undang Inggeris yang baru tadi kita kenali sebagai Common Law dan Equity - dari sudut pemikiran dan falsafah keadilan :-

(a) Punca/asal usul:

Common Law muncul diasaskan sebagai undang-undang di England melalui campuran idea-idea keadilan Perancis, Rome, Anglo-Saxon dan adat resam Inggeris. Ianya pernah didefinisikan sebagai "common-sense of the Community, crystallised and formulated by our forefathers. It is not local law, nor the result or legislation") atau dalam

Bahasa kita pemikiran biasa masyarakat, dibernaskan dan dibentuk oleh nenek moyang kita. Ianya bukan undang-undang tempatan atau hasil sistem perundangan Legislatif (Redcliffe: "English legal System") Common Law diakui berkembang pada kira-kira abad ke-10 - sebelum William the Conqueror menjajah Inggeris. Dalam pemerintahan Common Law itu berterusan pemakaian dan tadbirannya.

Dari segi umur dapat kita usulkan iaitu Adat Perpatih lebih tua daripada common law dalam satu penelitian sejarah. Sri Vijaya yang juga dikenali dengan Kerajaan Melayu Lama itu telah pun termasyur dalam abad ke 7. Bukit Siguntang yang dicereterakan dalam Sejarah Melayu itu hanyalah salah satu daripada pusat kebudayaan yang lumrah. Dalam puisi Nigararkritagauna di Negeri Jawa perkataan 'Minangkobou' (Minangkabau) itu ada diberi sebutan (Coedes: Indianized States of South East Asia). Walau pun dalam zaman-zaman pemerintahan Dharmasyaraya perkataan 'Minangkabau' itu tidak disebut namun ujudnya kerajaan Melayu Sri Vijaya itu sudah cukup untuk menyakinkan bahawa undang-undang Datuk Perpatih itu telah ujud dikalangan masyarakat Melayu Lama, sekalipun kebudayaan Hindu beroleh tempat didalamnya. Ada pengkaji persejarahan yang mengutarakan bahawa orang-orang Minangkabau menyeberangi Selat Melaka dan bertempat di Klang dan Naning kira-kira dalam abad ke 15, (Winstedt: History of Negeri Sembilan JMBRAS 1943). Sejarah tidak membuat kata putus mengenai umur Adat Perpatih itu. Namun, kita boleh membuat jangkaan logik iaitu sistem keadilan Datuk Perpatih semestinya berupa suatu pembedung hidup yang telah genap perkembangannya, walaupun ditahun-tahun abad kelima belas. Turun-temurunnya kata pesaka itu semestinya berpunca daripada tamaddun lama Melayu Sri Vijaya abad ke 17. Cuma proses evolusinya mungkin tambah pesat dengan perkembangan baru, terutama apabila Islam merentas ke Alam Minangkabau. Sekali pun ada pihak yang mungkin tidak setuju bahawa undang-undang Perpatih itu lebih tua daripada common law, cubalah menungkan kenyataan ini:-

Common Law itu cuma dipanggil common law dan dikenali sebagai common law selepas England dialahkan oleh William the Conqueror pada tahun 1066. Cabutan daripada penyelidikan Radcliffe dan Cross demikian bunyinya:

"Pada dasarnya common law dapat dipertakakan sebagai suatu undang-undang baru yang dicipta oleh mahkamah diraja (Inggeris) dalam abad ke 12 dan 13".

Undang-undang equity yang secara resminya muncul dalam abad ke 16 itu tidak payahlah dipertandingkan lagi dengan undang-undang Perpatih dari segi keusangan. Dari segi falsafah keadilan, seperti yang akan disaksikan, Adat Perpatih punya beberapa persamaan utama dengan equity.

(b) Pentadbiran Keadilan:

Keadilan tidak dapat dipisahkan daripada alam keliling dan struktur sosial sesuatu masyarakat. Common Law menghukum yang salam melalui kuasa mahkamah. Adat Perpatih tiada mahkamah dalam ertikata sebenarnya; yang ada

hanya sidang yang dikendalikan oleh penghulu, datuk-datuk dan kepala adat. Dalam sejarah Minangkabau tua, empat orang penghulu yang menjalankan sistem keadilan disidang ialah:

- (i) Bandaharo Sungai Tarok
- (ii) Tuan Kali Padang Gantieng
- (iii) Datuek Mangkudun di Sungai Tarok
- (iv) Indomo di Suruaso.

Mereka bertanggung-jawab mentadbirkan segala aspek undang-undang adat bagi pihak Raja-nan-Tiga Selo atau Yang Di Pertuan Basa.

Pada dasarnya, kedudukan keempat-empat juara adat itu adalah seakan-akan Curia regis yang diumumkan sebelumnya bersabit dengan tadbiran Common Law dizaman fiudal England. Curia regis tersebut tidak terhad bilangan pegawai tertingginya. Didalam penyelarasan undang-undang Datuk Perpatih biasanya pegawai tertinggi itu berjumlah empat orang. Harus disebut disini iaitu sama ada Datuk-datuk Undang yang Empat Negeri Sembilan dibentuk kedudukan mereka mengikut kedudukan keempat-empat anggota tertinggi di Minangkabau itu tiadalah dapat dipastikan, tetapi kemungkinannya tetap dapat dinafikan sama sekali.

Titisan raja, penghulu, ibu bapak dan anak buah juga ujud dalam masyarakat fiudal England. Mereka mempunyai raja, baron, chief tenants dan rakyat jelata. Walau pun strata sosial itu ada, dari segi sara hidup, rakyat fiedal England senantiasanya berhutang kepada raja melalui pengusahaan tanah. Aspek ini tidak ujud dalam masyarakat adat yang rata-rata mementingkan suku keturunan dan kekeluargaan melalui ibu sebagai tali kesetiaan kepada ibu bapak luak dan negeri. Disisi Common Law seseorang itu boleh dipaksa menghadiri mahkamah; disisi undang-undang Perpatih tiada paksaan dikenakan. Yang memaksanya hanyalah diplomasi dan sifat silu segan terhadap kesalahan sendiri serta pembesar-pembesar negeri - kerana seseorang itu menyedari akan hakikat undang-undang berikut:

Tali pengikut daripada lembaga,
Keris menyalang daripada undang,
Pedang pemancang daripada raja.

Common Law tradisional tidak berkanun atau bertulis. Demikian juga Adat Perpatih -- ianya difatwakan dengan mulut. Tetapi apabila Common Law mulai direkodkan persidangan-persidangannya kira-kira dalam abad ke 17, persamaan ini pun menghilang. Common Law dan Equity berterusan dengan sistem 'predecence'nya atau sistem menurut keadilan yang terdahulu. Lantaran penyelesaian atau pembicaraan adat tidak pernah ditulis untuk dijadikan Precedence maka tidaklah dapat dilahirkan rekod-rekod bertulis yang diwajibkan dalam pembicaraan-pembicaraan berikutnya. Disinilah kekurangan atau kelemahan sistem pentadbiran keadilan Adat Perpatih. Keputusan-keputusan yang sewenang-wenang memang pernah berlaku.

Penjara atau siksaan berkurung diatas sesuatu kesalahan yang dilakukan juga tidak ada sambutan dalam sistem keadilan Adat Perpatih. Aspek ini ditekankan oleh common law. Ejensi tindakan dalam adat disini diakui sebagai tidak berapa berkesan.

(c) Falsafah Keadilan (Jurisprudence)

Common Law menegaskan sesuatu kesalahan pada maksud (intention) atau dalam bahasa Latinnya, mens rea. Maksud yang jahat itulah yang disiksa. Adat Perpatih lebih menegaskan perbuatan yang salah itu sendiri. Sesuatu perbuatan salah yang dilakukan mesti terlebih dahulu terbukti maksud salahnya sebelum dihukum disisi common law. Disisi undang-undang Datuk Perpatih, maksud tidak berapa ditegaskan. Yang penting ialah jika perbuatan salah itu terbukti pelaksanaannya.

Falsafah keadilan yang sedia ada pada Adat Perpatih lebih condong kearah keadilan diplomasi. Misalnya 'Tegang berjela-jelam kendur berdenting-denting'. Keadilan secara diplomasi ini juga menjadi sifat hakiki disisi equiti yang pada dasarnya memilih jalan tengah dalam sebarang tingkah laku dan penyelesaian. 'Berat sama dipikul, ringan sama dijenjang' juga menemui perinsip yang setimpal disisi equity, iaitu 'equality is equity'. Kata-kata adat, 'Berjenjang naik bertangga turun' dapat disesuaikan dengan 'He who seeks equity must do equity - where there are equities the law prevails'.

Pendeknya, equity dengan undang-undang adat mempunyai persesuaian dan perimbangan yang banyak. Falsafah yang dipakai ialah pembuktian hasrat dan tujuan ke arah keadilan. Dalam menentukan siapa yang berhak umpamanya dalam soal pendudukan atau hakmilik tanah, faktor yang ditegaskan ialah pihak pertama atau pihak yang telah meninggalkan kesan pendudukan ditanah itu:

Sebingkah tanah terbalik.

Jika sesuatu perut atau suku atau keluarga itu telah menduduki sebidang tanah sekian lama maka undang-undang yang dipakai ialah:

Pinang yang gayu,
Niur yang saka,
Jirat yang panjang.

Undang-undang ini bersabit dengan 'law of Evidence' dalam keadilan Inggeris. Equity pula berkata 'Where there are equal equities, the first in time prevails'.

Seterusnya kita dapat menimbulkan lain-lain ciri perseimbangan diantara equity dengan Adat Perpatih. Tetapi cukuplah rasanya dengan sedikit nukilan diatas untuk membuat kesimpulan bahawa Adat Perpatih yang menurut sejarah Alam Melayu lebih tua daripada equity Inggeris itu, dapat tegak sama tinggi. Muncul dan berkembangnya equity di-England ialah kira-kira pada abad ke 16. Di abad itu undang-undang Adat kita telah pun matang dan sebatl dengan cara hidup masyarakat di Minangkabau dan Negeri Sembilan.

(d) Penutup

Setelah diutarakan bahawa undang-undang Inggeris dapat disetandingkan dengan undang-undang Perpatih dari segi tradisi, sejarah falsafah dan pemikiran, persoalan berikut terpaksa dikemukakan:-

Apakah dengan undang-undang Perpatih dan Temenggong atau secara amnya undang-undang Melayu itu dapat terus berfungsi dan menjamin keadilan sekiranya Inggeris tidak menjajah?

Soalan ini dapat dijawab secara pasti dan positif. Benar, boleh; kerana sebelum kedatangan Inggeris, sekurangnya di Negeri Sembilan, undang-undang adatlah yang dipakai dan dipraktikkan - tiada lain sistem undang-undang yang bertenaga melampin perlakuan masyarakat kecuali:

Adat yang kawi,
Syarak yang lazim.

demikian kata-kata pesaka kita menjamin.

Dengan kedatangan Inggeris dan lekatnya kuku penjajahan tinggal cuma keperihalan adat istiadat dan soal-soal harta pesaka. Pentadbiran undang-undang lainnya diganti. Undang-undang Inggeris mulai tahun-tahun 1870 an diwajibkan. Malah undang-undang tanah pusaka adat dikanunkan pula mengikut dasar dan sistem pentadbiran Inggeris pada tahun 1926 dan diberi nama Customary Tenure Enactment. Pembicaraan menggunakan Bahasa Inggeris, cuma saksi-saksi berbahasa tempatan.

Jaminan bahawa undang-undang Perpatih itu bertenaga hidup dan berkembang sebagai tiang keadilan bersama-sama syarak barang sudah tentu dapat dipertanggung-jawabkan. Semenjak kemunculannya di Alam Melayu Lama menerusi Kerajaan Sri Vijaya hinggalah perantauannya ke Negeri Sembilan ianya tetap evolusi yang tegas dan nyata. Benar, undang-undang Perpatih diketika ini sudah lemah dan terdayung kekeadaan yang statis; ini bukan disebabkan oleh tiada kemampuan baginya berkembang sebagai undang-undang ulung, tetapi kerana ia ditimpa oleh kuasa yang garang dan menindas; kerana masyarakat adat tidak dapat bongkar untuk mengisytiharkan persada keadilannya.

Bagi kita untuk mendirikan balairung seri atau sidang 'salareh' kini barangkali telah terlalu lewat. Negara telah sudi meneruskan sistem keadilan common law dan equity itu lengkap dengan seribu satu macam kaedah atau 'procedure'nya. Tetapi kita masih boleh tegak dan menoleh kebelakang dan menjengkan bibit-bibit yang dapat dimegahkan dalam susunan undang-undang kita sendiri:

'Hanyut dipintasi,
terbenam diselami,
hilang dicari.

Masih banyak pesaka peninggalan nenek moyang yang harus dapat ditimbulkan, yang dapat diselam dan dicari. Masanya ialah kini.

=====

BIBLIOGRAFI

1. History of English Law - Vol. I.
2. Cambridge Medieral History, Vol. V.
3. Radcliffe and Cross: "The English Legal Systems"
Butterworth 1964.
4. Haslbury's Laws of England Vol. 5.
5. Josselin de Jong, PE. DE: "Minangkabau and Negeri Sembilan - Sosio Political Structure in Indonesia: The Hugue 1954.
6. Elements of English Law - Yardley, D.C.M. Oxford 1967.
7. Coedes: "Indianized States of South East Asia"
(transtation) 1969.
8. Rais Yatim: "Adat Perpatih Mengalami Zaman Peralihan"
Dewan Masyarakat 1963 April.
9. Rais Yatim: "Traditional Hierarchy of Adat Perpatih in Negeri Sembilan" -
University of Singapore (thesis)
10. M.B. Hooker: "Readings in Malay Adat Law" 1970
11. Sir Henry Maine: Ancient Law (dlm. Law in the Making-Allen) 1966.
12. Osborne, P.G.: Concise Law Dictionary, 1969.
13. Ahmad Ibrahim: "Islam and Customary Law"
Intisari No. 2/1964.
14. Hamka: Adat Perpatih dalam Zaman Revolusi: Djakarta 1960.
15. Mohamad Suffian bin Hashim: An Instrodution to the Constitution of Malaysia 1970.
16. Taylor E.N.: Law of Inheritance in Negeri Sembilan 1918.
17. Lyod, D.C.: Yoruba Land Law, London 1961.
18. Wolters, O'W: The Full of Sri Vijaya in Malay History Oxf. University Press. 1970.
19. Winstedt, R.O.: A History of Negeri Sembilan (1934)
JMBRAS Vol. 12.
20. Braddell, R: Notes on Ancient Times in Malaya JMBRAS Vol. (XXIV) 1951.

=====

SEMINAR PERSEJARAHAAN DAN ADAT PERPATIH

anjaran

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. April, 1974

Tajuk: ADAT DAN MODENISASI

Oleh : DR. HAJI ABDULLAH SIDDIK,
FACULTI UNDANG-UNDANG,
UNIVERSITI MALAYA,
KUALA LUMPUR.

I MUKADDIMAH

Kalau kita perhatikan istilah ADAT dalam pengertian yang luas (termasuk HUKUM ADAT) dan perkembangannya sampai pada saat ini, maka kita jumpai dua aliran yang pada zahirnya sangat bertentangan satu sama lain dalam menafsirkan pengertian istilah ADAT itu.

Saya katakan disini pada zahirnya, kerana pada hakikatnya tidak ada pertentangan itu.

Timbulnya pertentangan tersebut kerana adanya salah faham dalam memberi pengertian mengenai istilah ADAT.

Aliran yang pertama, iaitu yang dikatakan aliran KAUM TUA, tetap hendak mempertahankan ADAT dalam bentuk aslinya yang dituangkan dalam rangkaian peraturan, petunjuk, nasihat, petuah, pepatah dan pepatih. Dalil yang mereka gunakan ialah kata-kata ADAT:

Adat tidak lekang oleh panas dan tidak lapuk oleh hujan. ("Tak lekang dek panah, tak lapuk dek hujan") dan Semboyan: "Biar mati anak asalkan jangan mati adat".

Pendirian KAUM TUA ini sepintas lalu memberi kesan kepada orang-orang yang tidak mendalam pengetahuannya mengenai ADAT bahawa ADAT itu bersifat statis, jadi seolah-olah tidak berkembang menurut keadaan dan dengan demikian ADAT tidak boleh diganggu-gugat.

Aliran yang kedua, iaitu yang disebut aliran KAUM BELIA/PEMUDA, mengadakan raksi terhadap pendirian yang keras diatas, kerana jika demikian halnya maka mereka berpendapat bahawa ADAT asli itu sebenarnya dizaman modenisasi sekarang sudah usang dan tidak pada tempatnya lagi.

Jadi tidaklah mengherankan kita jika aliran kedua ini menganggap ADAT sebagai sesuatu yang statis, konservatif dan kaku, sehingga apa yang berbau ADAT tidak dihargai dan disukai, ya, kadang-kadang malahan dicemuhkan.

Pendirian KAUM BELIA ini nampak sepintas lalu seolah-olah hendak menghapuskan ADAT yang mengandung didalamnya pedoman hidup yang bermutu tinggi, yang berkembang dari peringkat keperingkat menurut perubahan keadaan zaman.

Ditinjau dari sudut zahiriyahnya kedua aliran tersebut sangatlah sukar untuk dipertemukan, kerana terdapatnya pandangan yang berbeza sebagai siang dan malam.

Tetapi kalau kesalahfahaman dalam menafsirkan ADAT yang menimbulkan pertentangan pandangan dari kedua aliran tersebut dicari penyelesaiannya dengan jalan musyawarah, saya yakin dan percaya kebulatan pendapat insya'allah akan diperoleh. Dan inilah yang saya maksudkan dengan kata-kata bahawa pada hakikatnya tidak ada pertentangan paham itu.

Maka itu tindakan MAJLIS BELIA NEGERI SEMBILAN (MBN) yang mengadakan seminar mengenai ADAT PERPATIH di Negeri Sembilan patutlah dipuji dan hendaklah disokong sepenuhnya oleh segala lapisan masyarakat.

Masalah yang penting harus diutamakan ialah penyelesaian kesalah pahaman dari kedua aliran tersebut, seiringa dengan petua ADAT:

"kusut benang, cari ujung dan pangkal
kusut rambut ambil minyak dan sikat
atau dengan kata yang dimengerti
"Tidak ada kusut yang tidak boleh diselesaikan,
Tidak ada keruh yang tidak dapat dijernihkan

Dalam seminar ini hendaklah dihilangkan pandangan yang salah dikalangan aliran KAUM BELIA bahawa ADAT itu bersifat statis konservatip dan kaku dan membuktikan sebaliknya, iaitu bahawa ADAT itu mempunyai sifat dinamis berkembang menurut keadaan zaman; bahawa falsafah yang terkandung didalam ADAT, sebagaimana nanti akan diterangkan, mempunyai nilai yang tinggi dan dapat dijadikan pedoman dari zaman ke zaman. Ini dengan terang dan tegas dinyatakan oleh ADAT dalam nasihatnya :

Nan elok dipakai,
Nan buruk dibuang,
Melihat contoh pada yang sudah
Melihat tuah pada yang menang.

Kemajuan dalam segala bidang dan tuntutan zaman modenisasi memang menimbulkan banyak perubahan dalam masyarakat sekarang ini.

Tetapi sungguhpun demikian tidaklah pada tempatnya dan sungguh tidak bijaksana menafikan ADAT secara keseluruhan, terutama melihat kepada sifat dinamisnya yang menfatwakan:

Usang-usang diperbaharui,
Lapuk-lapuk dikajangi,
Kok singkat minta diulas,
Nan umpang minta disisit.

Tegasnya: jika selesai seminar belia ini dan berhasil menghilangkan kesalah pahaman dalam menafsirkan pengertian ADAT dikalangan mereka, maka janganlah hendaknya aktiviti terhenti di situ saja.

Ia hendaklah dituruti pula dengan penyelesaian dialiran KAUM TUA yang menafsirkan pengertian ADAT secara yang tersurat semata-mata dan melupakan apa-apa yang tersirat didalamnya.

Maka itu selepas seminar pada belia ini hendaklah dengan segera pula diusahakan satu musyawarah pada ninik-mamak, para Datuk Lembaga, para Ketua Adat dan para Penghulu Luak yang dires-tui oleh D.Y.M.M. Yang Dipertuan Besar, Negeri Sembilan, dimana akan dibahas pengertian yang sebenarnya mengenai :

1. Adat nan sabana adat
2. Adat nan diadatkan
3. Adat nan teradat
4. Adat istiadat

Dari pengertian itu nanti akan ternyata bahawa ADAT mengikuti perubahan keadaan; bahawa ADAT memang disemak dari se-masa kesemasa dan bahawa ADAT mengakui keharusan perubahan dimana perlu, kerana pencipta ADAT itu berguru kepada pengalaman perubahan tepian mereka yang dilandas oleh air bah. Inilah yang dinyatakan dalam pepatah adat :-

Sekali air gadang

Sekali tapisan beralih

Disini terang bahawa yang berubah itu hanya tepian, ke-rana sungai yang mengalir itu tetap sungai itu juga.

Jadi dengan kiasan diatas nyata bahawa yang berubah ia-itu pelaksanaan ADAT menurut keadaan, sedangkan AZAS dari ADAT tetap tidak berubah.

Dan kebenaran ini hendaklah ditanamkan baik dikalangan yang TUA maupun yang MUDA, sehingga dengan berfalsafah seperti itu insya'allah ADAT akan bertahan dan berkembang menurut keadaan zaman.

II APAKAH YANG SEBENARNYA DIKATAKAN ADAT ITU?

Kalau kita mengkaji dengan seksama dan mendalam maka akan sampai kita kepada pengertian ADAT yang sebenarnya, iaitu suatu cara hidup masyarakat yang terdiri dari insan manusia yang diberi ALLAH akal kepadanya.

Cara hidup sesuatu masyarakat dituang dalam peraturan-peraturan bagi masyarakat itu dan dijadikan pedoman hidup bagi anggotanya.

Bagi masyarakat MINANGKABAU ADAT PERPATIH menjadi pedoman hidup. Dalam aslinya ia bukan saja mengatur pergaulan hidup dalam masyarakat MINANGKABAU, tetapi juga merupakan undang-undang dan hukum yang dituangkan dalam rangkaian peraturan, petunjuk, nasihat, pantun dan gurindam dan pepatah dan pepatih.

ADAT PERPATIH ini telah banyak berjasa dalam mengatur pergaulan hidup dalam masyarakat dan pernah dalam sejarah membawa alam MINANGKABAU ketingkat kesejahteraan dan kebudayaan yang tinggi yang sampai sekarang masih dikagumi oleh dunia moden.

Dengan demikian halnya maka istilah ADAT membawa makna yang luas dan pengertian yang amat mendalam, sehingga ADAT merupakan pula suatu falsafah hidup.

Dan sebagaimana kita alami dalam dunia ilmu FALSAFAH, lahirnya falsafah disebabkan pemerhatian yang mendalam mengenai alam semesta untuk dijadikan pedoman hidup.

Demikian jugalah halnya dengan falsafah yang terkandung dalam ADAT PERPATIH orang MINANGKABAU. Pencipta ADAT PERPATIH ini membahagikan ADAT kedalam empat AZAS iaitu :

1. Adat nan sabana adat
2. Adat nan diadatkan
3. Adat nan beradat
4. Adat istiadat.

Ditinjau dari segi Falasafah, Adat nan sabana Adat (Adat yang sebenar-benar ADAT) berpangkal kepada ketentuan alam, ya, pada hakikatnya adalah ketentuan alam itu sendiri, iaitu ketentuan alam yang hakiki, abadi dan tidak berubah-ubah. Berguru kepada ketentuan alam yang abadi dan hakiki itu dijadikan peraturan ADAT:

Adat air cair, membasahi

Adat api panas, membakar dan seterusnya.

Dari peraturan ADAT ini manusia mengalami sendiri dalam hidupnya petunjuk yang sangat berharga bahawa jangan sekali-kali manusia cuba menentang ketentuan alam, kerana sikap yang demikian bukan saja adalah sia-sia, tetapi membinasakan diri sendiri.

Dari sifat sebatang padi yang makin berisi makin tunduk, dijadikanlah pedoman hidup bagi orang yang berilmu pengetahuan yang tinggi agar hidup selamat dan dihormati orang. Maka dipetua oleh ADAT:

Hendaklah dipakai ilmu padi, makin berisi makin tunduk.

Bagi setiap orang yang ingin menjaga nama baiknya selama hidup diberi perumpamaan kepada gajah dan harimau yang dituangkan dalam kata-kata ADAT:

Gajah mati meninggalkan gading,

Harimau mati meninggalkan belang,

Manusia mati meninggalkan nama.

Dan bagi melukiskan manusia yang angkuh dan sombong diambil perumpamaan kepada buah labu dan dikiaskan dalam pepatah ADAT:

Lonjak bagai labu dibanam, dan begitulah seterusnya.

Jadi setiap ketentuan alam itu diperhatikan, direnung dan dijadikan asas bagi peraturan-peraturan hidup manusia dan hasil renungan itulah yang menciptakan ADAT NAN SABANA ADAT. Dan ADAT inilah yang dimaksudkan dengan kata-kata ADAT yang tidak lekang oleh panas dan tidak lapuk oleh hujan.

Kebenarannya memang tidak dapat disangkal kerana ADAT nan Sabana ADAT didasarkan kepada ketentuan alam yang mengandung kebenaran yang hakiki dan oleh kerana itu tentu saja ia akan tetap bergema

sepanjang masa dan senantiasa diperkuatkan oleh kenyataan dari masa kesemasa. Maka diciptalah satu gurindam ADAT yang berbunyi :-

Nan bana tak lakang dek paneh,

Nan hak tak lapuk dek hujan,

Walaupun nafsu nan membateh,

Hancua luluah dek kenyataan.

(Yang benar itu tidak akan lekang oleh panas

Yang hak itu tidak akan lapuk oleh hujan

Walaupun hawa nafsu yang membatas,

Akan hancur oleh kenyataan).

Tetapi kata ADAT: tak lekang dek panas, tak lapuk dek hujan acapkali disalah artikan dan diucapkan tidak pada tempatnya, iaitu yang memberi kesan seolah-oleh seluruh ADAT PERPATIH itu telah sempurna dan tidak berubah-ubah dan tidak boleh diubah. Dan kesalah pengertian ini diperkuat pula dengan semboyan: Biar mati anak asalkan jangan mati ADAT.

Sedangkan pengertian yang sebenarnya dihadkan kepada ADAT NAN SEBANA ADAT.

Tadi telah saya katakan bahawa ADAT merupakan cara hidup manusia dan kerananya ia menjadi sebahagian dari alam. Alam senantiasa berubah-ubah dan demikian juga dengan manusianya.

Tidak ada seorang pun yang dapat menentang bahawa ADAT PERPATIH yang pada asalnya disusun oleh DATUK PERPATIH NAN SEBATANG telah mengalami banyak perubahan kerana keadaan alam yang senantiasa bergerak dan berubah menurut keadaan zaman ke zaman.

Perubahan yang terbesar saya kemukakan disini sebagai satu kenyataan ialah peristiwa masuknya ugama ISLAM dialam MINANGKABAU.

ISLAM sebagai kita ketahui bukan saja suatu UGAMA tetapi suatu PEDOMAN HIDUP manusia yang universal dan sempurna.

Falsafah yang dikandungi ISLAM juga menyuruh manusia memperhatikan alam semesta dengan segala isinya dan jauh lebih mendalam dari falsafah yang terdapat dibelakang ADAT PERPATIH, kerana ISLAM tidak hanya mengatur cara hidup kaum muslimin dialam dunia ini tetapi juga untuk bekal hidup mereka dialam akhirat.

Cara hidup menurut ajaran ISLAM menghendaki perubahan dari ADAT yang ada. Maka diadakanlah usaha menyesuaikan ADAT dengan UGAMA oleh ahli-ahli pikir MINANGKABAU.

Dalam penyesuaian yang dicapai nampak sekali perkembangan dahsyat yang dialami oleh ADAT PERPATIH yang asal itu dan menjadikan ADAT PERPATIH dalam bentuknya sekarang.

Perubahan besar itu diterima sebagai satu kenyataan yang mustahak yang disandarkan lagi kepada kejadian sungai:

Sekali air gadang

Sekali tepian beralih.

Dari pengalaman air bah ini mereka menginsyafi bahawa yang berubah hanyalah tepian tetapi sungai tetap sungai.

Mereka melihat dan mengalami pula bahawa ajaran agama ISLAM itu tidak bertentangan dengan ADAT NAN SABANA ADAT mereka, malahan ia memperkuat dan mengembangkan azas ADAT mereka.

Mereka mengakui bukan sahaja kenyataan ini, tetapi juga keagungan dan kesempurnaan cara hidup dalam ajaran agama ISLAM yang membawa perubahan ADAT mereka kearah yang lebih baik, lebih sempurna dan lebih bermutu.

Perhatikan kata-kata ADAT PERPATIH yang kita jumpai sekarang :-

Didalam nan duo kelarasan,
Adatlah jadi darah daging,
Shara' nan lazim keimanan,
Adat nan kawi nan membimbing,
dan

Pada Adat:

Menghilangkan yang buruk
Menimbulkan yang baik,
Kata Shara':
Menyuruh berbuat baik,
Menegah berbuat jahat,
dan pepatah:
Adat bersendi hukum,
Hukum bersenti Kitabullah,
Kuat adat, tak gaduh hukum,
Kuat Hukum, tak gaduh Adat,
Ibu Hukum muafakat,
Ibu Adat muafakat.

Apa yang diajarkan oleh UGAMA ISLAM didalam Kitab Suci-nya al-QUR'AN ul KARIM, iaitu yang membezakan yang halal dari yang haram, yang sunnat dari yang fardu, diterima sebagai ADAT NAN SABANA ADAT.

Dalam perkembangan ADAT PERPATIH sebelum ISLAM oleh ninik mamak, dan para penghulu banyak pula peraturan yang telah dimuafakati dalam musyawarah-musyawarah mereka dan yang senantiasa ditaati oleh masyarakat MINANGKABAU.

Umpamanya: mengenai keturunan menurut garis ibu, iaitu sistem unilateral yang matrilineal, peraturan dan cara mengangkat PENGHULU, merayakan perkahwinan, mendirikan rumah gadang, mengerjakan sawah dan sebagainya.

Ketentuan ADAT secara musyawarah dan kata-sepakat ninik-mamak dan para-PENGHULU disebut: ADAT NAN DIADAKAN.

ADAT nan DIADATKAN ini akan tetap berlaku selama ia masih ditaati oleh orang banyak dari masyarakat itu. Tetapi jika orang banyak hendak merubah Adat nan diadatkan ini, maka hendaklah diadakan musyawarah dan muafakat sesuai dengan petunjuk ADAT:

Tiap sesuatu dengan muafakat,

Begitu kata maka suci, begitu perbuatan maka sempurna.

Dan dalam musyawarah dan muafakat itu keputusan diambil dengan sebulat suara sebagaimana yang telah dipertuakan oleh ADAT:

Bulat air dek pembuluh,

Bulat Kato dek muafakat.

Dalam perkembangan ADAT selanjutnya dialami bahawa terdapat pekerjaan atau perbuatan yang dilakukan dalam sesuatu keadaan tertentu dan kemudian diulangkalkan, sehingga pekerjaan atau perbuatan yang serupa itu menjadi kebiasaan dengan sendirinya.

ADAT kebiasaan yang diterima oleh masyarakat tanpa musyawarah atau ditetapkan lebih dahulu dikatakan: ADAT NAN TERADAT.

Umpamanya: Kepatuhan kemanakan terhadap mamaknya, mamak terhadap PENGHULU dan PENGHULU terhadap muafakat. ADAT ini telah menjadi lazim dari kelaziman inilah timbul pepatah ADAT:

Kemanakan barajo kemamak,

Mamak berajo kepenghulu,

Penghulu berajo kemuafakat.

Contoh yang lain dari ADAT nan diadakan ialah kelaziman takdir perjodohan dan perceraian dengan akibat atas harta, kelaziman mana dituangkandalam satu gurindam :

Ada pertemuan dinikahi,

Habis pertemuan dicerai,

Cari bagi,

Dapatan tinggal,

Pembawa kembali.

Dan sebagai pembagian ADAT yang terakhir ialah yang dikatakan: ADAT ISTIADAT, iaitu yang hanya merupakan ADAT dalam pengertian upacara saja seperti upacara penobatan, penerimaan dan pemakaman Raja-Raja dan yang seumpama dengannya.

III. MODENISASI:

Apa yang dimaksudkan dengan modenisasi?

Secara ringkas dapatlah disimpulkan bahawa modenisasi adalah keadaan baru yang ditimbulkan oleh kemajuan sains dan teknologi.

Dengan pesatnya kemajuan sains dan teknologi ini cara hidup manusia dizaman moden sekarang jauh berlainan dengan cara hidup dizaman lama.

Banyak kemudahan-kemudahan yang telah tercapai bagi kehidupan manusia dimasa sekarang. Ambil umpamanya dalam bidang ekonomi, iaitu cara berniaga dengan menggunakan bank dan syarikat, bercucuk tanam dan berkebun getah dll. dengan alat-alat yang serba moden dan cara pentadbiran yang memerlukan ilmu pengetahuan dan perkiraan yang teratur.

Dalam pembangunan ekonomi baru bagi rakyat BUMIPUTRA banyak tanah telah dibuka bagi ladang getah, kelapa sawit dan perkebunan kecil. Pertanian secara moden dengan syarikat taninya mulai berjalan dengan pesatnya. Berbagai macam kilang telah pula dibina, dimana pemuda dan pemudi dipekerjakan.

Berkaitan dengan ini timbul masalaah-masalaah tanah-tanah sawah (tanah pesaka) yang banyak terbengkalai, tidak diusahakan, kerana ada kaitan dengan ADAT yang masih berpegang kepada cara hidup dalam alam pertanian yang lama.

Ditinjau dari sudut HUKUM KELUARGA pula, macam-macam masalaah yang timbul dizaman modenisasi sekarang.

Dengan kemudahan pengangkutan daerah-daerah yang tadinya terpencil dan terpisah (isolated) dari dunia luar dizaman moden ini terbuka luas. Banyak pemuda dan pemudi menuntut berbagai macam ilmu pengetahuan dan berpenjar bekerja, berniaga dan berkedudukan diluar kampung asalnya.

Cara hidup sudah berubah dari cara hidup dikampung dalam satu rumah gadang dibawah pimpinan mamak. Dimana-mana timbul hidup cara berkeluarga sendiri yang terdiri dari ibu, bapa dan anak-anak dalam sebuah rumah yang penuh dengan alat-alat moden seperti radio, talivesyen, hawa dingin, peti sejuk, motokar dan sebagainya.

Hubungan kekeluargaan sangatlah akrab, dimana siayah dan ibu betul-betul aktif memperhatikan pendidikan dan kemajuan anak-anaknya.

Hubungan mamak dan kemanakan semakin hari bertambah renggang. Di MINANGKABAU sendiri, tempat asalnya ADAT PERPATIH di Negeri Sembilan ini, disebabkan modenisasi jumlah rumah gadang yang ada dapat dihitng dan keadaannya semakin tidak terpelihara, kerana ia diduduki oleh perempuan tua sahaja. Malahan dikampung-kampung sendiri telah pula didirikan rumah-rumah moden yang diduduki oleh satu keluarga saja.

Juga di Negeri Sembilan ini proses sedemikian berlangsung. Kemudian dengan terbuka luas antara daerah kedaerah, perkahwinan campuran tak dapat dielakkan dan memang sudah banyak terjadi. Demikian pula dengan perkahwinan sesuku telah mulai dilanggar dan orang semenda sudah tidak pula bertempat tinggal ditempat semenda.

Masalaah perkahwinan tidak lagi merupakan masalaah yang semata-mata harus diselesaikan oleh mamak dan keluarga. Pada hakikatnya menurut ADAT PERPATIH yang dimaksud dengan carian-laki-bini ialah carian yang didapati selama perkahwinan atas usaha-bersama.

Dalam alam pertanian secara lama memanglah tepat sekali, iaitu sisuami dan siisteri memang bersama-sama membuka dan mengerjakan sawah mereka. Akibat perceraian membawa pembahagian harta carian laki-bini kepada dua. Inipun adalah satu penyelesaian yang tepat dalam keadaan suami dan isteri betul-betul bekerja bersama.

Tetapi dalam keadaan hidup suami isteri dizaman moden sekarang terdapat perubahan. Ada isteri yang tidak bekerja selain dari mengurus rumah tangga dan mendidik anak-anaknya, jika ada, di rumah, sedangkan suami yang mencari nafkah. Sebaliknya ada pula si isteri berniaga atau bekerja, sedangkan si suami tinggal menjaga rumah.

Bagaimana dengan pembahagian harta carian laki-bini dalam cerai hidup didalam keadaan hidup secara moden sekarang? Apa tetapkah bagi dua, kerana sudah timbul pula pendapat baru yang menghendaki pembahagian bagi tiga.

Dan kalau cerai mati, harta carian-laki bini ini pula yang sering menjadi bahan pertikaian antara anak dan kemanakan dari yang meninggalkan kekayaan.

Si kemanakan mendasarkan tuntutan pada Hukum, ADAT, iaitu kemanakan mewaris pusaka paman, anak tidak mewaris pusaka bapa.

Si anak mendasarkan tuntutan pada Hukum SHARA', iaitu anak mewaris pesaka bapa.

Sudah ada perkembangan kearah pembahagian harta carian-laki-bini jika selaki mati, yang bahagian silaki mati itu dibagi dua lagi, iaitu satu bahagian untuk kemanakan dan satu bahagian untuk anak-anak simendiang.

Persoalan ini akan bertambah rumit dihari depan melihat kepada kehidupan dizaman moden ini dimana anak Bumiputra telah mulai banyak yang kaya-raya, seperti mempunyai perusahaan atau ladang.

Nah inilah beberapa dari banyak persoalan yang timbul dalam zaman modenisasi yang menghendaki pemecahan secara bijaksana sekali.

IV. KESIMPULAN

Dari keterangan-keterangan yang serba ringkas diatas, dapatlah diambil kesimpulan sebagai berikut :-

1. Tiap-tiap masyarakat didunia ini harus mempunyai suatu pedoman hidup khas menurut perkembangan masyarakat itu sendiri, jika ia mau hidup aman, tenteram dan damai, pedoman hidup itu dikatakan ADAT.

ADAT PERPATIH adalah pedoman hidup bagi masyarakat MINANGKABAU dan orang-orang berasal dan berketurunan dari MINANGKABAU yang berkedudukan di MALAYSIA BARAT.

ADAT PERPATIH yang kita jumpai sekarang bukanlah ADAT PERPATIH yang seratus peratus dalam bentuk aslinya, tetapi ADAT yang telah berkembang menurut zaman zaman yang dialaminya sampai sekarang. Masuknya UGAMA ISLAM didalam MINANGKABAU membawa perkembangan yang dahsyat bagi ADAT PERPATIH selepas dicari penyelesaian hubungan ADAT dan UGAMA, penyelesaian mana dituangkan dalam pepatah :

Adat bersendi Hukum,
Hukum bersendi Kitabullah,
Kuat Adat tak gadoh Hukum,
Kuat Hukum tak gadoh Adat.

Dari pepatah ADAT tersebut nampak tegas bukan saja ADAT dan SHARA' isi-mengisi dan kuat-menguatkan satu sama lain tetapi juga dapat berdampingan menurut keadaan. Kerana ADAT hanya akan dapat memenuhi arti dan tujuannya sebagai pedoman dalam hidup bermasyarakat, kalau bahagian terbesar dari masyarakat itu masih mentaati ADAT tersebut. Tetapi jika bahagian terbesar dari masyarakat itu telah mulai menyimpang daripada yang diwarisinya dari nenek-moyang, maka hal ini hendaklah segera dicari pemecahannya, kerana jika tidak, arus kemajuan akan menyingkirkannya sendiri.

2. Didalam musyawarat ADAT yang diadakan pada zaman-zaman yang lampau maupun dizaman modenisasi ini persoalan yang penting yang senantiasa timbul:

Apakah sistem ADAT mengizinkan perubahan?

Persoalan timbul disebabkan oleh salah paham dalam menafsirkan pengertian ADAT.

ADAT sebagai peraturan cara hidup sesuatu masyarakat memanglah harus sesuai dengan perkembangan masyarakat itu sendiri. Kita mau tak mau harus mengakui kenyataan bahawa sesuatu masyarakat yang hidup mesti berkembang menurut keadaan yang mengelilinginya, jadi mesti mengalami perubahan. Ini adalah undang-undang alam. ADAT PERPATIH yang berdasarkan kepada falsafah alam itu memang mengizinkan perubahan sebagaimana ternyata dari kata-kata ADAT:

Nan elok dipakai,
Nan buruk dibuang,
Usang-usang diperbaharui,
Lapuk-lapuk dikajangi,
Melihat contoh kepada yang sudah,
Melihat tuah pada yang menang.

Kata-kata ADAT diatas bukan saja indah bunyi dan iramanya bagi orang yang mengerti ADAT, tetapi juga mengandung arti yang mendalam dan membuktikan bahawa para penciptanya bukan sebarang orang, tetapi adalah termasuk golongan cerdik cendikiawan (faiilosuf).

Seterusnya dalam pelaksanaan kata-kata ADAT yang bernilai tinggi diatas, jangan hendaknya digunakan paksaan dari atas ataupun dari beberapa gelintir manusia saja, tetapi hendaklah dimusyawarahkan bersama untuk mendapatkan kebulatan suara dari masyarakat. Cara beginilah yang dimaksudkan oleh kata ADAT:

Tiap sesuatu dengan muafakat,
Bulat air dek pembuluh
Bulat kato dek muafakat.

Perlu diperingatkan disini bahawa keputusan dalam musyawarah menurut sistem Hukum ADAT adalah sebulat suara dan bukan seperti sistem Hukum Barat, iaitu suara terbanyak.

Suasana musyawarah dalam pengertian ADAT adalah suasana muafakat dan perundingan dalam mencari mana yang benar dan mana yang seelok-eloknya menurut kehendak zaman, sehingga masing-masing sedia bertolak ansur.

Tetapi sekali keputusan dalam muayawarah dibuat, maka setiap orang menyokong dan mengusahakan pelaksanaannya dengan sepenuh minat.

Jadi disistem HUKUM ADAT kita jumpai perpaduan dari prinsip kebebasan yang memperhatikan sepenuhnya norma-norma susila dengan prinsip taat (hurmat) kepada kebulatan kehendak dari masyarakat.

Gabungan daripada kedua prinsip inilah yang menjadi tiang-tiang dari hidup rukun dan damai dalam sesuatu Masyarakat Hukum ADAT.

3. Zaman modenisasi sekarang membawa cara hidup yang berlainan dengan cara hidup yang lama. Demikian juga cara berfikir mereka dizaman sains dan teknologi sekarang. Manusia dengan kecerdasan dan usaha yang sungguh-sungguh telah dapat menghasilkan bermacam-macam kemudahan yang menambah kesenangan dan kebahagiaan hidup duniawinya.

Kemajuan dalam segala bidang dan tuntutan zaman menimbulkan banyak perubahan dalam masyarakat, sehingga ketentuan-ketentuan ADAT telah banyak yang kurang sesuai lagi dengan keadaan zaman modenisasi.

Sungguhpun kenyataan ini dialami, tetapi tidak bijaksana sama sekali untuk menghapuskan ADAT secara keseluruhan dan bertenangan pula dengan kenyataan, kerana :

1. Adat Perpatih mengandungi peraturan-peraturan hidup yang bermutu tinggi yang diakui oleh dunia ilmu pengetahuan Hukum dan mengalami perubahan peringkat demi peringkat menurut perubahan zaman ke-zaman yang dilaluinya.
2. Banyak sarjana-sarjana BARAT telah mengadakan riset mengenai adat dan mendapatkan gelaran DOKTOR dalam Hukum Adat. Ya, malahan sampai dewasa ini masih merupakan bahagian Hukum yang dijadikan mata pelajaran wajib dibeberapa negara didunia.
3. Kenyataan yang tidak dapat dinafikan, bahawa tidak semua yang baru itu baik dan tidak semua yang lama itu buruk dan
4. Adat yang tidak banyak lagi kita dapati berlaku disesuatu masyarakat belum berarti bahawa adat itu sudah mati sama-sekali.

Ketahuilah bahawa Adat itu bukan merupakan undang-undang yang bertulis dengan hukuman yang terperinci, kerana hukuman terhadap pelanggaran ADAT dijatuhkan oleh masyarakat itu sendiri. Jadi jika bahagian terbesar dari rakyat sebagai pendukung Adat telah mulai banyak menyimpang daripada Adat nenekmoyangnya, maka perlu ditinjau Adat itu dalam keseluruhannya.

Langkah pertama dimulai dengan mempelajari ADAT PERPATIH yang berkembang sampai pada saat ini dalam keseluruhannya. Perkerjaan ini tidak sudah dan tidak pula dapat dilakukan dalam waktu yang singkat, kerana bukan saja luasnya daerah ADAT itu tetapi juga susunan kata-kata dan kalimatnya tidak selalu mudah dapat dipahami disebabkan falsafah yang terkandung dibelakang kata-kata dan kalimat.

Kemudian hendaklah dipelajari pula bagaimana cara hidup rakyat yang tertakluk kepada ADAT PERPATIH itu dizaman modenisasi ini dalam perbuatan mereka sehari-hari dan dalam cara berfikir mereka.

SEMINAR PERSEJARAHAN DAN ADAT PERPATIH

anjuan

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. april, 1974.

tajuk: FEMIMPIN DALAM ADAT PERPATIH

oleh: ENCIK NORDIN BIN SELAT,
PENSYARAH JABATAN PENGAJIAN MELAYU,
UNIVERSITI MALAYA,
KUALA LUMPUR.

A. PENDAHULUAN

Adat itu dinamis. Ia senantiasa berubah mengikut peredaran zaman:

Sekali air gadang
Sekali tepian berubah.

Tetapi dalam perubahan itu ada beberapa dasar Adat yang tidak langsung boleh disentuh, seperti sistem bersuku, sistem bersusur galur dari ibu dan sistem tanah pusaka. Dasar-dasar Adat ini harus dikekalkan. Kalau diubah juga Adat itu akan punah seperti ramalan perbilangan.

Dianjak layu
Dicabut mati.

Dalam semua hal Adat itu memandang jauh ke hadapan. Tidak ada cacat celanya. Yang cacat ialah pemakaian dan penafsirannya. Umpamanya dalam pimpinan - konsepnya begitu sempurna bukan sahaja untuk kurun dua puluh ini tetapi juga untuk kurun-kurun akan datang. Soalnya, dapatkah kita memenuhi syarat-syarat yang dikenakan oleh Adat itu?

B. MAKSUD PEMIMPIN

Pada dasarnya yang dikatakan pemimpin dalam Adat Perpatih ia Ketua-ketua Adat seperti Buapak, Lembaga, Undang dan Yang Dipertuan Besar. Tetapi pada peringkat praktiknya yang dikatakan pemimpin itu lebih menyeluruh, termasuklah semua kaum lelaki, kerana kaum lelaki itu ialah "pagar" bagi masyarakatnya.

C. TUGAS-TUGAS PEMIMPIN

Tugas-tugas pemimpin ini tertakluk kepada peringkat yang dipimpinnnya. Kalau Buapak, beliau memimpin perutnya; kalau Lembaga, sukunya; kalau Undang, luaknya; kalau Yang Dipertuan Besar, negerinya. Gembelangan sumbangan mereka inilah yang mengelokan negerinya - "Elok nagari kerana Penghulu".

Tugas-tugas pemimpin ini dapat dibahagikan kepada dua: tugas kedalam dan tugas keluar. Tugas kedalam ialah bertanggungjawab pada segala hal ihwal kelompok yang dipimpinnnya - seperti mengawasi harta pusaka, menjaga tata-tertib anak buah, menyelesaikan masaalah-masaalah anak buah, tegasnya memelihara dan menasihati anak buahnya. Dalam semua hal ini tujuan mereka "menyuruh berbuat baik, melarang berbuat jahat".

1. Ekonomi

Seseorang pemimpin itu harus baik kedudukan ekonominya. Konsep yang digunakan ialah berkecukupan. Apa yang dikatakan "cukup" memang relatif tetapi apa yang dimaksudkan ialah mengikuti gaya hidup seorang pemimpin - dengan menjaga kesesuaian statusnya seperti mengadakan jamuan kenduri kendara dan sebagainya. Ini penting untuk menjaga dignitinya dan termasuk dalam syarat yang dikatakan "mengisi Adat menuang Lembaga.

Seseorang pemimpin yang buruk kedudukan ekonominya mungkin akan mewujudkan watak yang lemah dan corrupt.

Dalam Adat kedudukan ekonomi itu amat penting. Kata Adat:

Majlis ditepi air
Merdesa diperut kenyang.

Maksudnya seperti seseorang itu memerlukan air untuk membersihkan tubuh badan, seseorang itu juga memerlukan wang untuk bebas berdiri dengan sendiri.

2. Kesihatan

Seseorang pemimpin harus sihat kerana kewajipan-kewajipan yang mesti dijalankannya adalah memerlukan tenaga. Disamping mengendalikan upacara-upacara Adat yang berbagai macam, ia harus menghubungi dan menemui orang-orang yang dibawah pimpinannya, mengawasi mereka dan menyelidiki masaalah-masaalah mereka. Untuk berfikir dengan baik juga seseorang itu memerlukan badan yang sihat.

Oleh itu bila seseorang pemimpin merasa dirinya sudah mulai uzur, selalunya ia menarik diri meletakkan jawatan dengan kerelaan sendiri supaya tempatnya diambil oleh orang yang lebih muda dan kuat "Hidup Berkerelaan".

3. Budi

Seseorang pemimpin itu haruslah mempunyai watak yang baik. Di Minangkabau seseorang pemimpin itu bergelar Penghulu. Istilah Penghulu itu adalah terbitan dari perkataan dasar "hulu" yang merangkap makna: seperti kepala Raja (hulu Raja), tempat pemegang senjata atau alat (hulu parang), punca sungai (hulu sungai). Dalam makna pertama ia membawa maksud darah yang baik (nobility) yang perlu dihormati. Erti kedua pula membawa makna seseorang yang diharapkan - tempat berpegang. Keris dan parang tidak dapat digunakan dengan sempurna tanpa hulu; oleh itu kelompok tanpa ketua yang kuat tidak dapat bergerak dengan sempurna. Erti yang ketiga membawa maksud baik dan buruk seperti dalam perbilangan.

Kalau keruh air dihulu
Sampai kemuara keruh jua.

Jadi seseorang pemimpin itu haruslah merupakan lambang kebaikan-
baik tingkah lakunya, baik moralnya dan baik reputationnya. Kalau tidak nanti serupalah seperti "ketam mengajar anaknya berjalan lurus".

Termasuk dalam konsep watak yang baik ini ialah sifat-sifat:

boleh lekas naik darah. Dia harus sabar dan bertenang dalam menghadapi masaalah. Masaalah tidak dapat diselesaikan dengan hati yang bengis. Lagi pun sikap yang demikian memalukan anak buah.

2. Tidak boleh mengherdik menghentam tanah. Maksudnya tidak boleh bercakap dengan terlalu kuat dan menggunakan isyarat-isyarat yang menggertak seperti menghentak kaki, menunjukkan buku lima, menumbuk meja dan sebagainya. Selain dari menunjukkan kelakuan yang biadab, sifat ini menunjukkan kedegilan - dia sahaja yang pandai dan betul, yang lain semuanya bodoh dan salah. Sikap ini bertentangan dengan prinsip muafakat dalam Adat.
3. Tidak boleh sama sekali menyinsing lengan baju.
4. Tidak boleh berlari-lari anak.
5. Tidak boleh memanjat tanpa tangga.
6. Tidak boleh menjunjung sesuatu diatas kepala.
7. Tidak boleh mengangkat barang dengan mengandar.
8. Tidak boleh berbual-bual dibawah anjung atau serambi rumah.

Tegah-tegahan 3 - 8 adalah semata-mata untuk menjaga tarafnya. Kerana dia pemimpin, kelakuannya mestilah lebih baik dan lebih manis dari kelakuan anak buahnya.

H. JENIS-JENIS PEMIMPIN

Adat membahagikan pemimpin kepada empat jenis berdasarkan sifat-sifat yang diingini dan yang tidak diingini.

1. Penghulu Nenek Mamak

Ini ialah pemimpin yang mempunyai segala sifat-sifat unggul yang telah diterangkan diatas. Dialah pagar dan payung masyarakatnya, pohon rindang tempat mereka bernaung dan mendapat segala jenis pertolongan. Pemimpin demikian yang dimaksudkan oleh kata perbilangan Adat:

"Elok nagari kerana Penghulu".

2. Penghulu Ayam Gadang

Pemimpin begini tidak ubah seperti ayam jantan jaguh direban, sombong bongkak menunjukkan kebesarannya kesana kemari dan riuh berkokok tentang kelebihan dan kejayaannya. Dia lupa bahawa dia besar kerana dibesarkan, kerana dia telah dipilih oleh anak buah untuk memimpin mereka. Dia terlalu sibuk memasyhurkan namanya keseluruh negeri hingga tidak ada masa untuk menyelidiki dan menyelesaikan masaalah-masaalah orang yang dipimpinnya. Sebenarnya dia tidak se pandai yang dimegahkannya. Sebelum dia menjadi pemimpin dia dapat menutup kekurangan intelek ini dengan lagak yakin dan cakap berdegar-degar. Tetapi setelah dia diuji dalam jawatan pemimpin, kekurangan ini lambat laun terdedah juga. Dia kerap sahaja membuat keputusan yang salah. Dan dia tidak mahu mendengar nasihat dan tidak tunduk kepada muafakat. Pemimpin baginilah yang dikatakan oleh perbilangan:

Bodoh sombong
 Bodoh tak boleh diajar

Juga beliau kepada anak buah merupakan:

Pohon rindang ditengah padang,
Batangnya untuk bersandar,
Dahannya untuk bergantung,
Buahnya untuk dimakan,
Daunnya untuk berlindung.

Anak buah bertanggung-jawab terhadap ketuanya:

Kok malu membangkitkan,
Haus memberi air,
Kok Litak memberi nasi,
Hilang mencari,
Sakit mengubat,
Mati menanam.

Melawan Tok Guru dengan ilmunya,
Melawan Penghulu dengan adatnya.

Jadi penentangan itu harus rasional: kalau kita hendak menyalahkan orang yang berilmu, anak buah sendiri harus berilmu; kalau menentang ketua Adat, anak buah sendiri harus tahu tentang Adat.

Dalam Adat kesalahan ketua dikatakan "dahagi". Kalau anak buah salah dikatakan "dahaga". Kesalahan-kesalahan ini harus dihukum supaya tidak merosakkan masyarakat. Pendek kata pada anak buah:

Orang beradat tidak tahukan adatnya,
Gugur pusaknya.

iaitu seorang ketua tidak tahu menjadi ketua dan selok belok Adat maka ia harus dipecat.

Raja adil Raja disembah,
Raja zalim Raja disanggah.

Universiti Malaya,
26.3.74.

/rb.

anjuran

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. april, 1974.

Tajuk: KATA-KATA PERBILANGAN DAN
TAFSIRANNYA.

Oleh: Y.M. USTAZ HASHIM A. GHANI, PJK,
31, WISMA SENTOSA,
KUALA PILAH,
NEGERI SEMBILAN.

"Adat" adalah kebiasaan yang dipakai sehari-hari bermula pada seseorang kemudian menjadi kebiasaan pada sesebuah keluarga yang diikuti pula oleh sesebuah masyarakat. Manakala sesebuah masyarakat telah biasa melakukan suatu peraturan samada terjadi dengan sendirinya maupun terjadi atas muafakat maka wujudlah satu peraturan yang agak termesti dipatuhi bagi menjamin keselamatan dan kebahagiaan masyarakat itu.

Pengertian "Adat" adalah meliputi ketentuan-ketentuan dan ketetapan-ketetapan yang telah diambil oleh masyarakat mengenai peraturan, hukum, lembaga, resam dan sebagainya. "Hukum Adat" umpamanya pengertiannya ialah pematuhan masyarakat kepada lembaga atau kebiasaan lama yang terpakai dalam masyarakat atau daerah sejak zaman berzaman.

Hukum Adat menurut qaidah asalnya ialah suatu keputusan yang diambil oleh maknusia setelah memandang hal ehwal biasa terjadi atau yang tidak biasa kejadian dalam adat kebiasaan. Hukum ini terbahagi tiga:-

1. Wajib,
2. Mustahil, dan
3. Harus.

@ Wajib pada Adat itu ialah sesuatu perkara yang biasanya "mesti" terjadi bilamana ada sebabnya; seperti api, biasanya bersifat "mesti membakar".

@ Mustahil pada Adat, ialah sesuatu perkara yang biasanya tidak pernah kejadian, seperti api, tidak boleh kejadian api itu sejuk.

@ Harus pada Adat, ialah sesuatu perkara yang biasanya boleh terjadi begini dan begitu, seperti sembuh dari penyakit, biasanya kejadian sembuh dengan berubat dan biasa juga kejadian tanpa ubat.

Kesimpulan Hukum Adat itu ialah perkara-perkara yang berhubung dengan kejadian yang biasa berlaku didunia atau diantara maknusia.

Berlainan pula dengan Hukum Aqal dan Hukum Syarak, secara ringkas untuk membedakannya dinyatakan bahawa:-

@ Hukum Aqal itu adalah berhubung dengan ketetapan atau keputusan yang diperdapat dengan jalan berfikir, dan

@ Hukum Syarak itu adalah berhubung dengan perintah-perintah dan larang-larangan dari Agama.

Adat Perpatih timbul semata-mata berlandaskan kejadian alam yang terbentang, menuras meniru dan meneladan pada kenyataan yang ada sambil menggunakan akal dan fikiran dengan melihat dan menilik kepada segala gerak dan bayang maupun dalam bentuk ruhani atau dalam bentuk kata dan geraklaku, ia tumbuh menurut perkembangan maknusia dan alam keliling, yakni ia tumbuh dari budi keluar pada lisan lantas bergerak pada perangai.

Inilah pemberian Tuhan pada maknusia yang menggunakan akal dan fikiran, tiap-tiap suatu yang terasa, terdengar dan terlihat diambil perhatian dan ditilik buruh baiknya, sesuai dengan Firman Allah "sesungguhnya pada kejadian langit-langit dan bumi, dan pertukaran malam dan siang itu adalah menjadi tanda-tanda kebesaran Allah yang menjadi pengajaran untuk mereka yang memiliki daya pemikiran Al Imran 190.

Datuk Perpatih yang menciptakan Adat Perpatih yang kita anut sekarang merupakan seorang yang istimewa yang dengan kebijaksanaannya dapat menciptakan peraturan atau Undang-Undang Adat di alam Minangkabau melalui kenyataan dan perkembangan alam keliling, iaitu:-

Dek tajam buah fikiran
Dek meniru meneladan,
Pengalaman hidup yang ditanggung
Menjadi contoh pada yang ada,
Alam terbentang menjadi guru

Didalam ungkapan-ungkapan Adat sahaja dapat kita tangkap dasar pengambilannya dari kejadian alam dan perkembangannya.

Kalau dikaji dalam-dalam
Bertemu urat dengan isinya,
Jika dipanjat tinggi-tinggi
Nampak pucuk dan silara,
Bertunggul berpenebangan
Berbatang berpengabungan,
Tiap-tiap kulit ada isinya
Tiap-tiap lafadz ada maknanya.

Perpatih Nan Sebatang orang yang pertama menegak dan mendirikan adat ini telah menjadi lambang "Adat Perpatih" bahawa segala ketetapan yang diambil kemudiannya oleh masyarakat adat terus dibangsakan kepada "Adat Perpatih" itu sendiri.

Sekalipun Adat Perpatih itu telah melalui berbagai zaman dan berbagai Pengaruh, namun ia tetap menjadi pegangan yang diterima sebagai Undang-undang Kemasyarakatan, kerana ia dapat menerima segala perubahan dan dapat dipersesuaikan dengan apa jua pengaruh asal sahaja menuju kebenaran.

Kerana Adat Perpatih ini:-

Adat yang putih seperti kapas,
Hukumnya lembut seperti air,
Adat yang berturas bertauladan,
Bercincang berlandasan,
Adat yang bercupak bergantung,
Berbungkal berneraca,
Adat yang berbaris berbelebas,
Berukur berjangka,

itu dapat dipertanggung-jawabkan sebagai menjiwai dan menata manusia samaan sejagat; dan pentingnya, bagaimana dan kenapakah undang-undang Adat Perpatih itu lucut dan tertinggal kuatkuasanya dalam tamaddun

Adat itu sendiri. Sesudah kita faham pengertian Adat dan Hukum Adat yang diterangkan pada tahap pertama tadi, masyarakat Adat Perpatih membahagikan Adat ini kepada Empat bahagian, iaitu:-

1. Adat yang sebenar Adat,
2. Adat yang diadatkan,
3. Adat yang teradat, dan
4. Adat Istiadat.

@ ADAT YANG SEBENAR ADAT: Inilah dia yang dikatakan "Tak Lapuk Dek Hujan, Yang Tak Lekang Dek Panas" Adat air cair, adat api panas, adat pisau melukai.

@ ADAT YANG DIADATKAN: Iaitu peraturan dan ketetapan yang diambil dari permuafakatan "Ibu Adat ialah Muafakat" oleh Ketua-Ketua Adat-Buapak, Lembaga, Penghulu didalam Lingkungan, Luak dan Alam.

@ ADAT YANG TERADAT: Iaitu Adat yang terjadi dengan sendirinya, bukan terbit dari kata muafakat, melainkan kerana kebiasaan dan kelaziman.

@ ADAT ISTIADAT: Iaitu Adat yang menjadi tambahan dengan tujuan mencantikan Adat yang sedia ada, tetapi kebanyakan Adat Istiadat ini bertentangan dengan dasar "Kebenaran".

Hasil dari memahami kedudukan Adat diatas dapatlah kita meletakkan tiap-tiap perbilangan dan dapat pula diketahui "salah-benarnya" pelaksanaan Adat di negeri Yang Beradat ini pada tempatnya.

Bagi mereka yang bukan dari masyarakat Adat atau tidak mendalami Adat Perpatih tentulah memandang susunan Adat ini tidak sesuai, dan perbilangan Adat itu tidak secukup lagi dizaman sains dan teknologi ini, ia hanya merupakan Tradisi kolot yang perlu dibuang, memang ada antaranya yang perlu dibuang dan ditinggalkan jika ia bertentangan dengan Dasar Adat, tetapi sebelum bertindak perlulah dibuat pengkajian dengan mendalam.

Pengulas-pengulas Kata Pusaka dan Perbilangan Adat banyak berpesan supaya setiap Perbilangan itu direnungkan tujuannya supaya tidak terseleweng:-

Kalau beradat sekali lalu
Bijak berbilang tidak berguru,
Banyak fahamnya dalam keliru,
Meragut merambah bagai peluru.

Bagai kata pantun Melayu:-

Berburu kepadang datar,
Dapat rusa belang kaki
Kalau berguru kepalang ajar,
Bagai bunga kembang tak jadi.

Oleh yang demikian Adat dan Pesakanya perlu didalami:-

Marilah dihawai sehabis rasa,
Biar dikeruk sehabis gaung,
Faham dikisai maksud diraba,
Supaya tujuan bertemu langsung.

Tujuan: Sejak dari Alam yang sedang gelap gulita, datanglah cahaya yang menyinari alam keliling, ternyata alam terbentang luas untuk bercucuk tanam dan tempat kediaman. Dibukalah kampung dan negeri walaupun dengan masing-masing berteratak dan berjarak namun hubungan tetap berpautan antara satu dengan lain dibawah suluh dan sinar yang terang ben-derang.

Walaupun sekarang Alam Minangkabau telah tersusun dari teratak, berkurung kampung, berkota dan bernegeri, rakyat semakin ramai berselerak keseluruh dunia, kemajuan dicipta menurut kehendak Alam namun asal keturunan dan Adat Lembaga jangan dilupai, mestilah diakui bahawa Rakyat Minang berasal dari puncak Gunung Merapi, turun dari lereng-lereng gunung itu berpindah membuka negeri di Periang Padang Panjang, Tanah Datar dan Luak Agam dan semakin lama semakin luas dan kembang sampai kesaat kini.

Dalam mengingat asal usul ini dapat menimbulkan kesedaran dan keinsafan dan dari sana timbul pula kesyukuran.

Dalam perbilangan Adat Perpatih di Negeri Sembilan juga kedapatan supaya Masyarakat Adat ini mengingat akan asal usul itu iaitu asalnya dari Periang Padang Panjang dan Gunung Merapi:-

Mengaji daripada Alif,
Berbilang daripada Esa,
Berkata daripada Asal,
Usul asal jangan ditinggalkan.

Selilit pulau perca,
Selimbang Tanah Melayu,
Berbingkah tanah nan terbalik,
Sehelai akar nan putus,
Sebatang kayu nan rebah.

Siapa yang empunya bilangan!
Asal dari Maharaja Di Raja,
Turun dari Gunung Merapi,
Tempat Sialang berlantak besi,
Tempat kemuntung membilang bungkur,
Tempat penyengat bertimbal jalan.

Maka turunlah Maharaja di Raja,
Ke Periang Padang Panjang,
Tempat sesap nan berjerami,
Tempat tunggul berpemaranan,
Tempat Pendam Berperkuburan.

Ertinya: Adat adalah suatu landasan yang kokoh, kerana ia merupakan benda asli, bukan saduran. Meskipun telah menempuh anika suasana dan zaman namun ia tetap dengan keasliannya.

Tujuannya: Adat adalah merupakan Sunnah Alam Ciptaan Tuhan, tiap-tiap sesuatu menurut adatnya, menurut saluran tertentu, menurut sebab musabbabnya, ada sebab asli ada sebab didatangkan. Adat api membakar, adat pisau melukai.

Adat Perpatih juga merupakan Adat yang asli, keasliannya kerana dasarnya "Muafakat" dan mencari "Kebenaran" yang dijalankan dan diperjuangkan supaya wujud "keadilan" yang menelur dan membuahkan keamanan, kemakmuran dan kebahagiaan.

Sebenarnya: "Yang benar tak lekang dek panas
Yang hak tak lapuk dek hujan"
Walaupun nafsu datang membatas
Hancur luluh jua dek kenyataan"

Perhatikan seni susunan ini:-

Kelebihan Nabi dengan Mukjizat,
Kelebihan Ummat dengan muafakat,
Bulat air kerana pembetung,
Bulat maknusia kerana muafakat,

Air melurut kerana bendarnya,
Benar melurut kerana muafakatnya,
Negeri bertumbuh dengan Adatnya,

Tatkala kecil bernama muafakat,
Tatkala besar bernama Adat,
Siraja Adat kepada Muafakat,

Kelaut menuju alur,
Kedarat menuju benar,
Benar bersua jangan disiahtkan.

Kalau faham sudah sesuai,
Kalau benar sudah seukur,
Terbayang tuah pada sekata,
Tercapailah niat dengan tujuan"

Anakbuah beraja ke Buapak,
Buapak Beraja ke Penghulu,
Pengkulu beraja pada kebenaran,
Kebenaran bersendi Alur dan Patut.

Kata-kata diatas disusun dari bahan yang benar dan mengandungi kebenaran, maka atas dasar kebenaran itulah ia menjadi suatu hal yang asli dan tulen.

Ini membuktikan bahawa Adat Perpatih itu mempunyai asas dan dasar yang kokoh dan asli malah mempunyai nilai yang tinggi kerana ia memiliki suatu kekuasaan yang besar dan tinggi. Yang demikian ia menjadi Adat yang teruca terpakai sepanjang masa dengan kemampuannya menampung segenap ruang dan waktu.

Ertinya: Hukum tetap dijalankan meskipun terkena pada anak atau keluarga sendiri.

Huraian: Rangkaian kata Adat ini banyak orang menyalah fahaminya, kadang-kadang dari salah pengertian itu terus digunakannya untuk mencaci Adat Perpatih sendiri, walhal tujuannya amat mulia dan termasuk didalam bab Adat asli yang tidak dapat kita tolak kebenarannya.

Asal tumbuhnya perbilangan ini ialah datang dari semangat Islam sendiri, Iskandar Muda Mahkota Alam Raja Aceh (1603 - 1636) mendapati anaknya Putra Mahkota bermukah dengan isteri orang, menurut hukum Islam berzinah dihukum rejam hingga mati.

Anak direjam hingga mati kerana cintanya terhadap hukum dan kerana cintanya pada anak itu Iskandar Muda Mahkota Alam mangkat setelah 4 hari anak dibunuh.

Dengan mengalir air mata ia menjatuhkan Hukum Bunuh terhadap anak kesayangannya, tetapi ia telah berbakti terhadap Tuhan dengan sifat taat menjalankan hukumnya, terkeluarlah dari bibirnya "Biar mati anak asal jangan mati adat".

Tujuan perbilangan ini tidak lain ialah supaya Adat Perpatih ini dilaksana dan dipertahankan terutama dalam segi hukumnya, kerana Adat ini menuju kebenaran, tambah lagi "Adat bersendi Hukum, Hukum bersendi Kitabullah".

Jangan sekali-kali berlaku:-

Ibarat limau masam sebelah
Perahu karamsekerat
Tiba dimata dipicingkan
Tiba diperut dikempiskan
Berbenar kepangkal lengan,
Berteras keumpun kaki
Bersaksi kehujung tapak.

bukan demikian yang dikehendaki oleh perbilangan itu dalam segi hukum, kerana adat dan syarak menyanggahnya.

5.2.2. "Negeri berpagar undang,
Kampung berpagar pesaka".

Ertinya: Adat Perpatih memberi jaminan kepada rakyat bahawa kedudukannya senantiasa dalam selamat, kerana mereka terkawal dari serangan musuh yang merusakkan kehidupan.

Tujuannya: Memberikan suatu jaminan kepada mereka yang beradat Perpatih dan memasuki masyarakat itu bahawa kedudukan mereka tidak akan terbiar atau terdedah dari bahaya yang bakal menimpa, kaum lelaki dan wanita mempunyai jaminan keselamatan.

Benteng sesebuah negeri ialah Undang-Undang peraturan atau Perlembagaannya yang disusun atas dasar kebenaran dan permuafakatan, Perlembagaan Adat itu merupakan benteng yang kukuh dan teguh.

Demikian pula rakyat yang terlingkung didalam negeri yang berteratak tangga berkampung halaman terjamin pula dengan adanya Pusaka samada kata pusaka, gelaran pusaka maupun Harta Pusaka, semuanya ini adalah menjadi pengawal dan pembela yang kuat dari segala bahaya dan penyakit.

Memang demikian nampaknya kekuatan bangsa Melayu yang masyhur dengan Sopan santun, Adat dan Kebudayaan bahawa pertahanan yang agung ialah pertahanan Budaya:-

Orang Barat berbenteng besi,
Orang Melayu berbenteng Adat,
Selagi kita mengalir budi,
dipuja dijunjung setinggi pangkat.

5.3. SENDI ADAT:

5.3.1. "Adat bersendi Hukum, Hukum bersendi Kitabullah".

Ertinya: Bangunan Adat Perpatih adalah kuat kerana ia terletak diatas sendi hukum yang menuju kebenaran, kebenaran yang mutlak berada didalam ugama, dan hukum agama bersumber dari Kitab Allah, maka adat Perpatih telah menerima dan menjadikan Kitab Allah, (Al-Quran) sebagai tempat berjejak dalam melaksanakan hukumnya.

Huraian: Perbilangan ini bukan sahaja menjadi sendi tetapi juga selaku perlambangan Adat Perpatih yang senantiasa menerima kebenaran, secara berani dan tegas Adat Perpatih telah mengambil Al-Quran yang menjadi sumber Perundangan Islam itu sebagai tempat rujuk dan mencari ketentuan hukum.

Perbilangan ini amat penting bagi pemegang Adat dan segala Tokoh Adat dan haruslah menjadi perhatian yang berat bagi pemimpin Agama dan Tokoh Agama, kerana disinilah pertemuan antara Adat dan Agama - Penyelarasan antara keduanya harus diusahakan supaya Kaum Adat dan Ulama Islam seayun dan selinggang dalam menggerakkan hidup dizaman baru dengan berpakaian kebudayaan yang luhur yang dijiwai oleh Islam.

Sekalipun pekaksanaan "Kata Adat" diatas tidak selicin dan semurni maksudnya tetapi ia telah pun menjadi tenaga pendorong kearah Hukum Allah.

Perbilangan ini wujud dizaman Islam, diabadikan sebagai kata Pusaka kerana Adat memandang

Islam itu suatu yang baik sesuai dengan perpatah "Besi yang baik diringgiti" yakni berutamaan hendaklah diberikan pada tiap-tiap benda yang baik sebab itulah dinegeri Perpatih Islam bahawa hampir semua konsep Islam diterima oleh Adat dan segala Adat yang terlarang dalam agama telah dihanyutkan, suatu kaedah diadakan supaya Adat bertambah indah, iaitu segala perkara yang menyalahi Agama adalah "Adat Mumtaniq" atau Adat Terlarang maka menjadi tanggungjawab bagi Penghulu dan Ketua Adat menyekat dan melarang rakyatnya mengamalkan segala Adat Istiadat yang karutmarut serta bid'ah yang bertentangan dengan Islam.

5.3.2. "Adat dipakai Syarak diturut,
Syarak mengata Adat memakai".

Huraian: Bagi membuktikan bahawa Adat dan Agama itu sendi menyendi dan pakai memakai antara satu dengan lainnya sebuah pemerintahan berdasarkan hukum Islam dan hukum Adat pernah terdiri di Alam Minangkabau yang lazim disebut "Tungku Nan Tigo Sejarangan" atau "Tali sepilin tigo", iaitu pemerintahan dikendalikan oleh "Rajo Nan Tigo Selo" yang terdiri dari:

Raja Adat di BUO,
Raja Ibadat di Sumpur Kudus, dan
Yang di Pertuan Raja Alam di Pagarruyung.

dan dibawah RAJO NAN TIGO SELO itu terdapat pula "BASA NAN AMPEK BALAI" selaku Menteri, iaitu:-

Datuk Bendaharo di Sungai Tarab,
Tuan Kadzi di Padang Ganting,
Tuan Indomi di Suroaso, dan
Tuan Makhudum di Sumanik.

dan sistem itu terdapat juga di Negeri Sembilan ini dengan Yang di Pertuan Besar selaku Pemerintah, dibawahnya terdiri pula "Undang Yang Empat", Datuk Undang Luak Sungai Ujung sebagai IMAM.

Dan dalam apa jua peristiwa Adat, syarak tidak ditinggalkan termasuk Nikah Kahwin dan sebagainya:-

Selesai permainan dengan sorak,
Menghabisi Adat dengan Emas,
Menyudahi Syarak dengan Doa.

Dalam ungkapan; "Syarak mengata Adat Memakai" pula terbukti dalam perbilangan dibawah ini adalah arahan dari syarak:

"Berat sama dipikul,
Ringan sama dijinjing,
Hati kuman sama dicecah,
Hati gajah sama dilapah,

Kebukit sama menadki,
Kelurah sama menurun.

Akan tetapi oleh kerana bimbingan agama lebih cemerlang dan cerah malah lebih lengkap dan sempurna dari Adat Perpatih maka timbullah perbi-langan: "Adat menurun Syarak mendaki" kerana ber-bagai perkara yang disayangi adat tetapi dibenci oleh agama kerana cinta agama terbuanglah segala adat yang terlarang.

5.4. DASAR ADAT

- 5.4.1. "Bulat air kerana pemetung,
Bulat maknusia kerana muafakat".

Inilah dasar yang dijalankan Adat Perpatih sejak dahulukala dan dasar ini juga yang dijalan-kan oleh mana-mana negara demokrasi:

"Faham sesuai, benar seukur,
Bulat segolek, pipih selayang,
Rundingan jangan selisih,
Muafakat jangan bercanggah,
Tuah pada sekata,
Berani pada seiya".

5.5.

- 5.5.1. Perjalanan Adat Perpatih dalam mengendalikan peme-rintahan, garis panduan diadakan selaku PERLEM-BAGAAN, Perlembagaan itu adalah meliputi segala segi dan jurusan yang diperlukan oleh negara dan rakyat, pada asalnya disusun menurut kebesaran pangkat masing-masing:-

1. Teromba (Tambo) - bagi Raja-raja
2. Adat Lembaga - bagi Penghulu-penghulu
3. Pusaka - bagi rakyat dalam negeri.

- 5.5.2. Semua yang terlibat dalam sebuah pemerintahan itu mempunyai Undang-Undang dan pegangan masing-masing dan penghormatan diberikan pada tiap-tiap tarafnya dengan cara "Berjenjang naik bertangga turun", ia-itu naik dari jenjang yang dibawah dan turun dari tangga yang atas:-

"Berbilang daripada Esa,
mengaji daripada pangkal,
berjenjang naik bertangga turun,
Anak Buah kepada Buapak,
Buapak kepada Lembaga,
Lembaga kepada Penghulu,
Penghulu kepada Muafakat,
Muafakat kepada Keadilan".
Alam diberi bertampuk,
Luak diberi berpenghulu,

ingkungan diberi berlembaga,
uku diberi bertua,
Anakbuah berbuapak,
Orang semenda bertempat semenda".

- 5.5.3. Susunan dan kuasa sesebuah negeri terpulang kepada negeri masing-masing menurut perkembangannya tetapi filasapat Masyarakat Adat itu tetap berjalan menurut dasarnya:-

"Cupak sepanjang betung,
Adat sepanjang jalan".
"Dimana bumi dipijak,
disitu langit dijunjung,
Dimana negeri ditunggu,
Disitu adat dipakai".
"Lain lubuk lain ikannya,
Lain padang lain belalangnya".

- 5.5.4. Bagi menggerakkan Adat itu Adat Perpatih telah menyusun berbagai peraturan yang rapi yang didasarkan atas KEBENARAN dan KEADILAN dengan persiapan rangka yang sesuai menurut keadaan:-

Benar: "Berlukis berlembaga,
bertiru bertuladan,
berukur berjangka,
bertunggul berpemaran,
berbaris berbelas,
bersesap berjerami,
Bercupak bergantang,
Berbunkal beneraca".

Adil: "Ular dipalu jangan mati,
Kayu pemalu jangan patah,
Tanah dipalu jangan lembang".

"Limau jangan masam sebelah,
Perahu jangan karam sekerat.

- 5.5.5. Kerjasama dari rakyat amat diperlukan supaya timbul kemakmuran dan kedamaian, peranan bukan sahaja dari pemerintah tetapi juga dari rakyat jelata:-

"Alur sama diturut,
jalan sama ditempuh,
Adat sama dipakai,
Lembaga sama dituang,
Meniru pada yang ada,
Meneladan pada yang sudah".

6.0 UNDANG-UNDANG ADAT

- 6.1. "Buruk sama dibuang,
Baik sama dipakai".

Tujuannya: Untuk mencari kebenaran mencapai keamanan dan keadilan perlulah membuang segala yang buruk dan memakai semua yang baik dan indah. Hal ini dapat dilaksanakan oleh individu, masyarakat dan pemerintah melalui kerjasama.

Untuk menimbulkan kebaikan itu memerlukan peraturan atau undang-undang yang menentukan baik buruknya, dan dipatuhi pula oleh pengguna Undang-undang tersebut.

Adat Perpatih telah melaksanakan hal ini berdasarkan "Kelaut menuju alur, kedarat menuju benar" dengan mengatur batas-batas dan garisannya, samada Undang-Undang yang diterima dari Perpatih Nan Sebatang dan Datuk Ketemenggungan maupun Undang-undang yang lahir dari katasepakat.

Tenaga kerja menjalankan Undang-undang itu juga diadakan berdasarkan "Berjenjang naik bertangga turun", demikian juga putusan dan pembalasan dari undang-undang itu. Masing-masing dengan tanggung jawab kuasa dan filsafatnya.

Dalam melaksanakan hukum pada dasarnya Adat Perpatih tidak pandang bulu demi menimbulkan kebaikan:-

"Tiba dibatang batang rebah,
Tiba didahan dahan patah,
Tiba diurat, urat lebang".

6.2.

"Dapat sama laba,
Hilang sama rugi".

Tujuannya: Dalam masyarakat Adat yang dipagari Undang ini sama mempunyai hak disisi Perlembagaan Adatnya, bukan sahaja dibidang pembahagian rezki malah meliputi dalam bidang Politik, Sosial dan Ekonomi:-

"Tegak sama tinggi,
Duduk sama rendah,

Melompat sama patah,
Menyerudup sama bongkok,

Berat sama dipikul,
Rengan sama dijinjing".

7.0. PUSAKA DITOLONG:

"Tiada air Talang dipancung,
Tiada kayu jenjang diorak,
Tiada emas bungkal diasah,
Namun Menah usah diluak,
Pusaka jangan retak sumbing,
Janganlah bilang nama dan bangsa".

Tujuannya: Pusaka yang diterima hendaklah dipelihara dengan bersungguh-sungguh, jangan dipersiasiakan kerana ia merupakan nikmat yang perlu disyukuri. Betapapun susah derita yang dialami namun pusaka jangan dijual-gadaikan, ikhtiar yang lain

sedayaupaya terlebih dahulu. Pusaka itu meliputi:
Kata Pusaka, Gelar Pusaka dan Harta Pusaka:

"Air setitik dilautkan,
Tanak sekepal digunungkan"

"Lebar kerana bersibar,
Panjang kerana bersambung".

8.0. KEHIDUPAN YANG HARMONIS:

Masyarakat Adat Perpatih adalah menyintai kehidupan yang bersopan santun, berbudi bahasa dan bergotong-royong, sebaliknya amat membenci segala perbuatan yang SUMBANG iaitu perbuatan yang terkeluar dari garisnya, marilah kita perhatikan perbilangan berikut ini:-

- | | | | | |
|------|----|--|---|------------------------|
| 8.1. | a. | "Dekat rumah dekat kampung,
Halaman sepermainan,
Seperigi sepermandian,
Sejamban setepian". |) | Curak Hidup. |
| | b. | "Jalan sedudun,
selenggang seayun". |) | Bentuk Hidup. |
| | c. | "Sekucung bak kuah,
sebungkus bak nasi". |) | Kesatuan hasrat. |
| | d. | "Menumbuk biar dilesung,
Bertanak biar diperiuk". |) | Cinta Adil. |
| 8.2. | a. | "Adalah Penghulu itu:

"Ibarat kayu besar ditengah padang
Tempat berteduh dihari hujan,
Tempat bernaung dikala panas,
Uratnya tempat bersila,
Batangnya boleh tempat bersandar |) | Filsafat
Penghulu. |
| | b. | "Besar jangan melanda,
Cerdik jangan menganiaya
Yang tua dimuliakan,
Yang muda dikasihi,
Sama sebaya ajak berpakat". |) | Cinta damai. |
| | c. | "Sepakat pangkal selamat
Sengkita pangkal celaka,
Hilang Adat kerana janji,
Hilang pusaka kerana buatan". |) | Cabaran dan
ajaran. |

ooo 0000 ooo

SEMINAR PERSEJARAHAAN DAN ADAT PERPATIH

anajuran

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. april, 1974.

tajuk: KEDUDUKAN WANITA DALAM MASYARAKAT
ADAT PERPATIH DI NEGERI SEMBILAN.

oleh: CIK AZIZAH BTI KASSIM,
JABATAN ANTROPOLOGI DAN SOSIOLOGI,
UNIVERSITI MALAYA,
KUALA LUMPUR.

PENDAHULUAN

Masyarakat beradat Perpatih di Negeri Sembilan dengan kekeluargaannya yang berbentuk matrilineal banyak menarik minat pengkaji-pengkaji khasnya ahli kajimasyarakat baik dari barat maupun dari kalangan orang-orang tempatan. Banyak sekali rencana-rencana juga buku-buku telah ditulis mengenai perkara ini antaranya ialah essei-essai yang terdapat didalam Papers on Malay Subjects on Journal of the Malayan Branch Royal Asiatic Society; karya De Moubray (1931) Josselin De Jong (1951) J.M. Gullick (1958) Swift (1965) A. Kahar Bador (1960) dan (1965) dan lain-lain. Sebahagian besar rencana-rencana ini terutamanya yang ditulis pada permulaan pertama kurun masehi kedua puluh, tidak dihasilkan dengan menggunakan kaedah 'field-work' moden. Tumpuannya adalah kepada berbagai-bagai aspek masyarakat dan Adat Perpatih - sejarah masyarakat itu, perlembagaan adatnya terutama sekali yang berkaitan dengan pewarisan harta dan jawatan-jawatan adat, struktur masyarakat itu dari segi kekeluargaan, perkahwinan dan ekonominya. Tetapi tiada satu pun yang memusatkan perhatian kepada kedudukan dan peranan wanitanya pada hal masyarakat yang dibicarakan adalah masyarakat yang bernisab ibu dimana wanita dianggap mempunyai kedudukan yang agak 'istimewa'. Kedudukan dan peranan wanita dalam masyarakat Adat Perpatih sebenarnya banyak menjadi tanda tanya kepada sebahagian besar orang termasuklah orang Melayu sendiri.

Salah-faham tentang kedudukan wanita dalam masyarakat beradat Perpatih timbul kerana adanya rencana-rencana yang memberi gambaran yang kurang tepat tentang masyarakat ini. Penggunaan istilah seperti 'matriachy' untuk menghuraikan masyarakat nisab-ibu di Negeri Sembilan sebagai mana yang dilakukan oleh De Moubray menyebabkan ramai pembaca-pembaca merumuskan bahawa wanita-wanita didalam masyarakat ini adalah berkuasa dalam semua bidang hidup, mereka dijangkakan adalah Ketua rumah-tangga yang berkuasa bukan sahaja atas suaminya juga atas saudara-saudara lelaki dan kerabat lelakinya yang lain-lain. Konsep sedemikian mengenai wanita-wanita ini amat tidak adil kepada mereka dan diharapkan rencana ini dapat mengatasi salah faham tersebut.

Kertas kerja ini bertujuan untuk meninjau secara am sahaja kedudukan wanita-wanita didalam masyarakat beradat Perpatih dalam konteks kurun masehi yang kedua puluh ini. Huraian yang dibuat ini didasarkan kepada satu kajian fieldwork yang dijalankan tiga tahun yang lepas di beberapa kampung didalam mukim Seri Menanti, Kuala Pilah. Maklumat dikutip dari 177 orang wanita-wanita suri rumah tangga yang berumur antara 20 tahun hingga 55 tahun. Sebahagian besar dari mereka adalah isteri petani-petani yang tinggal menetap di Kampung dan mendukung Adat Perpatih.

Untuk melihat kedudukan wanita disisi Adat Perpatih pertama perlu ditinjau asas-asas atau perinsip-perinsip adat ini. Adat Perpatih berasaskan 6 perkara:

1. Keturunan dikira melalui nisab ibu.
2. Pewarisan harta pesaka adalah melalui wanita.
3. Penempatan selepas berkahwin adalah dikawasan ibu isteri.
4. Masyarakat Adat Perpatih dibahagikan kepada kumpulan-kumpulan ini adalah diasaskan kepada kelahiran. Ahli kumpulan perut dan kadang-kadang juga suku dilarang semenda menyemenda.
5. Jawatan-jawatan adat dipegang oleh lelaki.
6. Terdapat pertalian istimewa antara anak buah dan buapak kadim.

Perinsip-perinsip adat seperti tersebut diatas dapat memberi gambaran mengenai kedudukan wanita disisi Adat Perpatih terutamanya perinsip yang pertama, kedua dan ketiga. Oleh yang demikian disini akan dibincangkan perinsip-perinsip ini satu persatu dan untuk melihat bagaimana kedudukan wanitanya. Perinsip yang pertama dengan jelas menunjukkan bahawa wanita dalam Adat Perpatih memang mempunyai kedudukan yang istimewa kerana mereka, bukan pihak lelaknya yang diberi hak untuk menguruskan kekeluargaan, perut dan suku. Dengan ini bermakna tanpa wanita dalam satu keluarga, maka keluarga tersebut akan pupus dan hilang begitu sahaja. Peristiwa anaknya anak perempuan bagi masyarakat Adat Perpatih dapat diperhatikan dari keinginan mereka yang telah berkahwin untuk mendapat anak-anak perempuan. Hal ini bukan sahaja berlaku pada masa yang lampau juga pada hari ini. Bila tiada anak-anak perempuan sendiri mereka mengambil anak-anak angkat perempuan baik dari ras Melayu atau Cina. Didapati 99% dari bilangan anak-anak angkat yang diambil adalah perempuan. Institusi berkedim atau cecah darah membolehkan anak-anak angkat ini diberi taraf, kedudukan, hak serta tanggung-jawab yang betul-betul sama dengan yang ada pada anak-anak perempuan yang dilahirkan dalam masyarakat ini.

Pentingnya anak perempuan kepada keluarga Adat Perpatih bukan setakat untuk meneruskan perut atau suku, tetapi juga adalah kerana anak-anak perempuan adalah diharapkan oleh ibu-bapa supaya menjaga mereka apabila mereka tua kelak terutama sekali bila ibu-bapa itu telah terlalu uzur dan tiada upaya lagi untuk bekerja. Dengan kata lain pada masyarakat Adat Perpatih zaman lepas, juga hari ini, anak-anak perempuan adalah 'insurance' mereka, jadi semakin ramai anak perempuan mereka semakin terjaminlah masa tua mereka. Harapan ibu-bapa ini jarang diampakan oleh anak-anak perempuan dalam masyarakat yang lepas dimana punca ekonomi tertumpu kepada pertanian. Anak-anak perempuan yang telah berkahwin menetap dikampung tinggal bersama ibu-bapa dalam satu rumah atau tinggal berhampiran dengan rumah ibu-bapa, dan mengerjakan tanah yang diwarisi oleh isteri dari ibu bapanya. Dalam keadaan masyarakat tani secukup hidup ini anak perempuan memang dapat menjalankan peranannya sebagaimana yang dikehendaki oleh masyarakatnya.

Tetapi dalam konteks masyarakat hari ini harapan ibu bapa pada anak-anak perempuan seperti ini kerap kali diampakan. Ibu bapa yang ramai anak-anak perempuan selalu didapati tinggal berduadua sahaja atau keseorangan sementara anak-anak mereka entah dimana. Anak-anak perempuan masyarakat Adat Perpatih hari ini tidak lagi menjalankan fungsi yang diharapkan oleh masyarakat dari mereka kerana dua sebab-sebab yang kait berkait:-

1. Penerimaan pelajaran formal oleh masyarakat kita.
2. Pemandahan dari kampung kerana kesempitan hidup.

Unsur pendidikan formal disekolah-sekolah khasnya sekolah Melayu, Inggeris dan Ugama mula diterima oleh masyarakat kita sejak awal kurun masehi kedua puluhan lagi. Pada mulanya hanya anak laki-laki sahaja yang dihantar kesekolah tetapi akhirnya seperti yang kita lihat hari ini anak-anak perempuan juga turut disekolahkan. Akibat dari proses ini penerimaan pelajaran oleh orang-orang kita ini ramai pihak laki-laki dan juga perempuan mempunyai kelulusan yang membolehkan mereka memegang jawatan-jawatan bertaraf tinggi dan rendah dengan pihak kerajaan dan pada akhir-akhir ini pula dengan pihak swasta dalam bidang perusahaan dan perindustrian. Justeru itu berlakulah pemindahan ahli-ahli masyarakat Adat Perpatih dari kawasan-kawasan ketempat lain. Pemindahan ini melibatkan bukan sahaja wanita-wanita yang makan gaji, juga wanita-wanita yang menjadi isteri pihak lelaki yang makan gaji. Mereka berpindah ketempat-tempat dimana khidmat mereka atau khidmat suami mereka diperlukan oleh pihak majikan.

Peroses pemindahan wanita dari kampung ketempat-tempat lain terus menerus berlaku sehingga hari ini. Kesempitan hidup dikampung pula didorong ramai lagi wanita keluar merantau mencari rezeki di bandar-bandar dimana pekerja boleh didapati bukan sahaja oleh yang mempunyai kelulusan juga oleh yang tidak berkelulusan apa-apa.

Walau pun wanita ini telah hidup diluar kawasan Adat Perpatih tetapi mereka masih ada hubungan yang rapat dengan kaum keluarga yang tinggal dikampung dan masih menganggap diri mereka sebahagian dari masyarakat Adat Perpatih. Mereka berulang alik kekampung pada masa-masa tertentu seperti pada waktu hari raya, bila ahli keluarga sakit, kemalangan atau kematian; bila ada kenduri kenara yang melibatkan ahli keluarga mereka. Mereka ini masih ada hak dalam masyarakat Adat Perpatih iaitu untuk mewarisi harta pusaka dari ibu masing-masing dan anak-anak mereka pula, jika ada mungkin berhak untuk memegang jawatan adat dalam masyarakatnya. Yang penting mereka berniat akan balek menetap dikampung semasa tua kelak. Wanita-wanita seperti inilah yang kerap kali tidak dapat lagi memenuhi kehendak masyarakat Adat Perpatih dan hal ini bukan disengajakan, tetapi disebabkan oleh keadaan sosial dan ekonomi yang telah berubah. Hanya wanita-wanita yang masih tinggal dikampung dikawasan tanah-tanah adat yang masih boleh lagi dijalankan fungsi kerana mereka untuk memelihara ibu-bapa mereka yang tua. Tetapi malangnya bilangan mereka ini kian hari makin berkurangan.

Perinsip Adat Perpatih yang kedua pula merujuk kepada pewarisan tanah-tanah adat dalam masyarakat ini. Tanah-tanah ini yang biasanya dari tanah-tanah kampung dan sawah padi diturunkan kepada anak-anak perempuan dan pihak laki-laki dinafikan hak ini. Dalam zaman silam bila kehidupan masyarakat Adat Perpatih ini bergantung kepada ternakan dan pertanian dan tatkala unit tanah pusaka yang dimiliki oleh seorang wanita itu masih luas, kedudukan ekonomi wanita-wanitanya adalah terjamin. Tiap-tiap orang wanita ada tanah sawah dan tanah kampung atau akan mewarisi harta-harta tersebut. Jadi mereka mempunyai sandaran yang konkrit yang membolehkan mereka menghadapi masa-masa kerisis seperti tatkala kematian suami, bila diceraikan oleh suami, bila suami kemalangan dan tidak boleh lagi bekerja dan lain-lain. Dalam keadaan kerisis ini isteri-isteri ini tidak akan terlantar kerana mereka ada harta-harta yang boleh mereka usahakan untuk manampung kehidupan mereka serta anak-anak mereka.

Tetapi pada hari ini peruntukan yang disediakan oleh Adat Perpatih kepada wanita-wanitanya untuk menjamin kedudukan ekonomi mereka tidak bermakna lagi. Bilangan ahli-ahli masyarakat adat Perpatih telah bertambah berganda-ganda tetapi jumlah tanah adat adalah senantiasa tetap. Dengan ini bermaknalah melalui peroses perwarisan yang berlaku berulang-kali, berlaku pemecahan tanah adat sehingga jumlah tanah pusaka yang dimiliki oleh seorang wanita dalam masyarakat ini menjadi amat kecil. Untuk melihat bagaimana kecilnya unit-unit tanah pusaka yang dimiliki oleh wanita-wanita dalam masyarakat yang dikaji khasnya

masyarakat Kampong Padang Biawas, Kampong Tanah Datar, Kampong Umor, Kampong Merual, Kampong Galau, Kampong Bukit Tempurong, sila lihat jadual dibawah ini.

JADUAL 1

Pemilikan Tanah Kampong

Jumlah ekar tanah	1/4	1/2	2/3	3/4	1	1½	2	½	3	3½	4	4½	6
Bilangan Pemilik Wanita	5	13	3	10	40	17	21	5	5	1	5	1	2

Bilangan wanita yang dikaji 177 orang

Bilangan wanita yang memiliki tanah kampong 128 orang

Bilangan wanita yang bakal mewarisi tanah kampong 49 orang.

JADUAL II

Pemilik Tanah Sawah

Jumlah ekar tanah	1/4	1/2	3/4	1	1¼	1½	2	2½	2¾	3	4	5½	6	7
Bilangan Pemilik Wanita	4	15	8	46	1	15	20	6	1	7	5	1	1	1

Bilangan wanita yang dikaji - 177 orang

Bilangan wanita yang memiliki tanah sawah - 131 orang

Bilangan wanita yang bakal memiliki tanah sawah - 44 orang.

Kedua-dua jadual diatas ini dapat dianggap mewakili masyarakat Adat Perpatih seluruhnya di Negeri Sembilan. Tanah-tanah yang dimiliki sungguh kecil sekali dan keadaannya tentulah lebih hebat hari ini kerana dalam masa tiga tahun ini tentu telah berlaku lagi proses pemecahan tanah-tanah ini kepada unit-unit yang lebih kecil. Unit-unit tanah kampong dan tanah sawah yang kecil ini tidak dapat memberi hasil yang cukup untuk menyara satu keluarga.

Ada juga sebilangan kecil wanita-wanita yang memiliki tanah kampong dan tanah sawah yang agak luas lebih dari lima ekar, tetapi bilangan mereka ini kecil. Biasanya mereka ini adalah orang-orang tua dalam lingkungan umur 50 tahun dan tanah-tanah ini akan dibahagikan kepada anak-anak perempuan mereka tatkala mereka meninggal dunia kelak.

Satu perkara lagi yang menyebabkan peruntukan tanah-tanah adat bagi wanita-wanita tidak dapat lagi menjamin kedudukan ekonomi mereka ialah kerana tanah-tanah ini amat rendah nilai harganya. Satu ekar tanah adat dalam kawasan kajian dapat dibeli dengan harga paling rendah \$500/=; Rendahnya harga tanah-tanah ini adalah kerana pasaran-pasarannya terhad kepada ahli-ahli suku sahaja, Walau bagaimanapun, pewarisan tanah-tanah adat kepada wanita Adat Perpatih memberi mereka satu perasaan terselamat. Samada mereka benar-benar terjamin kedudukan ekonominya, jarang dipersoalkan. Yang penting ialah mereka mempunyai 'a sense of security' kerana mereka ada harta, kalau kecil pun mengikut mereka 'cukup untuk membuat pundung untuk berteduh'. Sebagai

yang diterangkan diatas tadi, pada hakikatnya jaminan tentang kedudukan ekonomi mereka itu tidak ada lagi pada hari ini kerana sebab-sebab yang telah diuraikan.

Anggapan dan kepercayaan bahawa kedudukan mereka terse-lamat ini, ada kalanya menimbulkan gejala-gejala yang tidak sihat dalam rumah-tangga. Ada wanita-wanita yang bersikap tidak serious terhadap perkahwinan dan bersikap agresif terhadap suami terutama sekali kalau suami itu tidak mempunyai pekerjaan tetap dan miskin. Perkara seperti ini dirasakan oleh menyebabkan perkahwinan lekas re-tak dan berakhir dengan cerai beral. Kadar perceraian dikalangan masyarakat yang dikaji adalah tinggi dan ada wanita-wanita dalam lingkungan umur 40 tahun yang telah berkahwin dua hingga tiga kali. Tidak dapat dinafikan bahawa sebab-sebab perceraian adalah banyak sekali dan sikap tidak serious terhadap perkahwinan seperti yang terdapat pada setengah wanita kita akibat dari 'sense of security' mereka adalah satu daripada sebab-sebab ini.

Pola-pola tempat kediaman dalam masyarakat Adat Perpatih pula adalah dikawasan ibu isteri. Lelaki yang telah berkahwin di-kehendaki meninggalkan tempat asalnya dan dapat menetap dikawasan keluarga isteri, pada mulanya tinggal serumah dengan ahli-ahli ke-luarga isteri itu, dan kemudian biasanya dalam rumah yang berasing-an yang juga didirikan diatas tanah keluarga isteri. Suami adalah orang mendatang - orang semenda - yang bukan sahaja menumpang tem-pat tinggal pada keluarga isteri, tetapi juga turut mengusahakan tanah-tanah kampung serta tanah sawah mereka. Kadang-kadang suami juga mengusahakan kebun getah kaum keluarga isteri, hal ini kerap berlaku bila suami tidak ada kebun sendiri atau bila tempat asalnya itu jauh dari kawasan isterinya. Walau pun suami dianggap mendatang biasanya ia mempunyai kata putus dalam beberapa hal yang melibatkan ahli familinya, kecuali hal-hal yang ada kaitan dengan adat. Isteri-isteri biasanya patuh kepada keputusan suami kerana dalam usaha mem-buat satu-satu keputusan itu suami kerap kali meminta buah fikiran mereka. Oleh yang demikian dalam masyarakat adat Perpatih suami is-teri boleh dianggap sebagai berdiri atas 'footing' yang sama. Mung-kin kerana inilah dalam masyarakat Adat Perpatih ini istilah untuk merujuk kepada suami dan isteri adalah 'kawan'.

Corak tempat kediaman seperti ini menimbulkan kesan-kesan yang negatif terhadap sikap suami dalam bidang ekonomi. Suami kurang bersungguh-sungguh dalam usaha-usaha ekonomi yang mereka jalankan. Sebagai contoh kita ambil bidang penanaman padi dimana sebahagian kerja-kerjanya adalah diusahakan oleh wanita. Kerja-kerja berat sa-haja dibantu oleh pihak lelaki - seperti menyiapkan sawah untuk di-tanam benih-benih padi dan menuai, itupun kalau mereka itu tidak ter-libat dengan kerja-kerja yang lain. Pekerjaan yang lain seperti meng-ubah, merumput, menjaga ayer sawah adalah 100% diusahakan oleh wanita. Pernah dalam masa kajian dijalankan ditemui pihak-pihak lelaki ber-buah-bual kosong sambil minum kopi dikedai-kedai kampung sementara is-teri mereka masing bertungkus lumus bekerja disawah. Selain dari itu, kerja untuk memperoses padi sehingga menjadi beras juga 100% diusa-hakan oleh wanita-wanita, mengirik padi, mengagin, menjemor - pada-pada masa belum ada jentera menumbuk atau bagi mereka yang tidak mampu menghantar padi untuk dimesen.

Kurangnya penyertaan lelaki khasnya suami-suami dalam usaha menanam padi tidak bermakna suami-suami itu malas atau mereka kurang berminat dalam lapangan ini. Sikap mereka ini mungkin berpunca dari corak pemilikan tanah-tanah sawah, Adat Perpatih dan dari kedudukan suami itu sendiri. Sawah yang dikerjakan oleh satu-satu famili ada-lah kepunyaan isteri-isteri dan oleh yang demikian keinginan suami untuk betul-betul berusaha mengerjakannya tidak ada kerana sawah itu bukan haknya. Dalam perkara seperti tanah dirasakan soal pemilikannya adalah penting sekali kerana dengan memilikinya sipemilik akan merasa

bertanggung-jawab terhadapnya. Kalau tidak ada pun rasa tanggung-jawab itu sekurangnya ia terpaksa mengerjakan tanah itu dan mendapatkan hasil darinya kerana ia mesti membayar cukai untuk tanah-tanah tersebut tiap-tiap tahun.

Disamping itu pula kedudukan suami tidak terselamat (insecure). Ia menetap dikalangan keluarga isterinya, dikampong mereka, hanya selagi ia disukai, oleh isterinya dan ahli-ahli keluarga isterinya, dan jika berlaku perselisihan faham antara suami dengan isteri atau antara suami dengan ahli-ahli keluarga isterinya, ia mesti meninggalkan tempat itu. Jadi kedudukan suami agak 'goncang' dan keadaan seperti ini tidak mendorong, malahan kadang-kadang pula menghalang mereka dari betul-betul berusaha untuk hidup apa lagi untuk sama-sama bertungkus lumus dengan isteri disawah. Kerja-kerja disawah mengambil masa empat hingga 6 bulan baharu membawa hasil, siapa tahu, dalam masa 6 bulan ini, ia tak semena-mena berkelahi dengan isterinya, mertua atau ipar-lamainya dan kemudian bercerai. Jika perkara ini berlaku ia tidak akan dapat merasa hasil dari titik pelohnya berbulan bekerja disawah itu.

Pola tempat tinggal sedemikian juga menyebabkan hubungan antara wanita dengan adek beradek lekaknya dan kerabat lelakinya yang lain mesti dipelihara dengan baik, bukan oleh wanita itu sendiri tetapi oleh saudara lelakinya. Hubungan yang baik diantara kedua-dua pihak ini lebih penting kepada saudara dan kerabat lelaki-lelaki kerana mereka mungkin memerlukan bantuan waris perempuan bila terpaksa balik kekampong asal kerana sebab-sebab tertentu seperti bila kematian isteri atau bercerai dengan isteri. Kecuali pihak lelaki memelihara hubungan seperti ini menyebabkan ada orang-orang tua lelaki yang terpaksa menginap disurau buruk atau dimesjid.

Sebagai rumusan boleh dikatakan pola tempat kediaman dalam masyarakat Adat Perpatih walau pun meninggalkan kesan-kesan yang negatif pada pihak lelaki, menimbulkan kesan-kesan yang positif pada wanita-wanita. Wanita-wanita dewasa khasnya isteri, melibatkan diri secara langsung dan bersungguh-sungguh dalam bidang ekonomi dan yang penting sekali, ia menamakan rasa tanggung-jawab dalam diri wanita-wanita ini. Rasa tanggung-jawab ini adalah 'strength' wanita-wanita Adat Perpatih yang amat berguna kepada mereka dalam menghadapi cabaran hidup mereka. Kekuatan yang lahir dari rasa tanggung-jawab kerap kali dapat diperhatikan didalam masyarakat kita. Mithalnya bila isteri-isteri dengan 6 atau 7 orang anak ditinggalkan oleh suami, kita dapati isteri itu sanggup menghadapi dan dapat mengatasi krisis itu.

Dari prinsip adat perpatih yang keempat dan kelima pula dapat diperhatikan kedudukan wanita dalam hal-hal yang berkaitan dengan takdir adat perpatih. Wanita-wanita tidak ada hak untuk menyandang jawatan-jawatan adat seperti menjadi Buapak, Lembaga, Undang dan lain-lain kerana jawatan-jawatan ini disandang oleh orang lelaki. Wanita hanya ada hak untuk memilih orang yang bakal menyandang jawatan adat ini, itu pula bila sampai giliran ahli perut/suku mereka memegang jawatan-jawatan tersebut. Hak wanita hanya untuk meneruskan dan bilangan ahli-ahli perut-perut masing-masing. Walaupun jawatan-jawatan tersebut dipegang oleh orang lelaki, perwarisan jawatan-jawatan tersebut disalurkan melalui wanita sejajar dengan konsep matriliney dalam masyarakat ini.

Oleh kerana wanita tidak terlibat secara langsung dalam tabiran Adat Perpatih maka didapati pengetahuan mereka mengenai selok belok adat, tentang perbilangan-perbilangan adat yang menjadi perlembagaan adat itu adalah terhad. Hanya wanita-wanita yang telah lanjut usianya lebih 45 tahun mithalnya yang ada serba sedikit pengetahuan tentang adat perpatih. Peringkat yang muda ini nampaknya tidak begitu menghiraukan soal adat, malahan ada sebilangan kecil yang tidak

tahu apa suku mereka, siapa buapak dan lembaga mereka. Mereka hanya tahu mencari lembaga/buapak mereka pada masa-masa tertentu misalnya bila ingin mewarisi tanah-tanah adat, bila kenduri-kendara atau lain-lain. Mereka, merasai tidak perlu mengetahui selok belok adat, dengan menadalam kerana itu bukan tugas mereka. Kekurangan pengetahuan mereka dalam adat ini juga adalah disebabkan oleh tiadanya usaha-usahanya oleh orang tua untuk memberi penerangan kepada mereka tentang adat Perpatih, hal ini mungkin kerana pengetahuan setengah-setengah orang tua kita tentang adat juga cetek. Kurangnya minat mereka untuk bertanya tentang adat perpatih ini menunjukkan sikap mereka acuh tak acuh pada adat. Kenapa? mungkin kerana Adat Perpatih pada mereka tidak begitu penting lagi dalam kehidupan mereka sehari-hari.

Sebagai rumusan dapatlah dikatakan bahawa kedudukan wanita Adat Perpatih agak istemiwa juga dan adat perpatih ada membuat peruntukan untuk menjamin kedudukan ekonomi wanita-wanita nya, tetapi jaminan ini tidak ada lagi sekarang kerana perubahan-perubahan yang berlaku dalam bidang sosial ekonomi. Walau bagaimanapun akibat dari peruntukan tanah-tanah adat bagi wanita-wanita tersemat dalam hati mereka perasaan terselamat (sense of security) dan perkara ini ada akibat yang positif dan negatif kepada peranan mereka sebagai isteri. Wanita-wanita tidak berkuasa dalam rumah-tangganya - ia tak berkuasa dalam kumpulan kekeluargaannya kerana masyarakat Adat Perpatih seperti masyarakat lain juga didunia ini adalah 'male-dominated'.

...oo0oo...

SEMINAR, PERSEJARAHAAN DAN ADAT PERPATIH

anjuan

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. April, 1974

Tajuk: 'SYSTEM POLITIK NEGERI SEMBILAN'

Oleh : DR. KHOO KAY KIM,
JABATAN SEJARAH,
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR.

Keindividualan masyarakat Negeri Sembilan kerana Adat Perpatihnya memang diketahui umum. Tetapi selain daripada aspek kebudayaan yang diamalkan oleh orang Minangkabau, pada keseluruhannya tidak ramai yang sungguh-sungguh memahami institusi sosial dan politik yang wujud di Negeri Sembilan. Tulisan-tulisan mengenai Adat Perpatih bukan kecil bilangannya, tetapi kebanyakan tulisan-tulisan itu lebih menitikberatkan adat resam daripada sosiologi masyarakat Negeri Sembilan. Dalam lain perkataan, tulisan-tulisan yang bersifat descriptive lebih banyak daripada tulisan-tulisan yang cuba memberikan analisa tentang organisasi dan struktur masyarakat Minangkabau sebagaimana yang terdapat di Negeri Sembilan. Dan mungkin yang paling jelas sekali pengajian tentang system politiknya biasa diabaikan.

Maka dalam kertas kerja ini, suatu percubaan akan dibuat untuk membincangkan system politik Negeri Sembilan dari dua segi - yang pertama, dari segi strukturnya berasaskan aturan-aturan yang telah disusun pada tahap awal kewujudan Negeri Sembilan sebagai sebuah kerajaan yang bebas dan, yang kedua, dari segi perjalanan system tersebut. Sejarah Negeri Sembilan meliputi suatu jangka masa tidak kurang daripada 200 tahun. Tetapi dalam perbincangan ini tumpuan akan diberikan kepada zaman yang lebih awal bukan kerana Negeri Sembilan sudah kehilangan keperibadiannya sekarang tetapi kerana apa yang lebih penting bukan perkembangan sejarah selama 200 tahun tetapi system politik asli Negeri Sembilan pada dasarnya. Perlu diakui, penetapan pentadbiran Inggeris mulai 1870an telah dengan beransur-ansur membawakan perubahan yang amat penting tetapi kalau dilihat hanya dari segi system politik, maka pada dasarnya tidak terdapat perubahan yang begitu radikal sehingga system lama samasekali dikikis dan yang tinggal hanyalah unsur-unsur yang diperkenalkan oleh British. Namun demikian, dalam kertas kerja ini akan disentuh juga keadaan yang wujud selepas kedatangan kuasa Inggeris walaupun secara ringkas supaya hakikat zaman sekarang tidak dibiarkan kabur.

Asal-Usul

Mungkin tidak merugikan kalau disini diulangi perihal asal usul Negeri Sembilan supaya diadakan setting yang tepat bagi perbincangan mengenai system politiknya. Negeri Sembilan sebagai sebuah kerajaan muncul pada pertengahan yang kedua abad ke

* Kertas kerja ini diasaskan kepada buku saya The Western Malay States, Kuala Lumpur, 1972 dan kertas kerja berjudul "Negeri Sembilan: Its origin and development till 1869" yang telah dimajukan kepada International Conference on Asian History yang berlangsung di Universiti Malaya, Kuala Lumpur, pada bulan Ogos, 1968.

18 apabila Raja Melewar dilantik sebagai Yang Dipertuan Besar. Dipercayai ini berlaku pada tahun 1773, tetapi sebenarnya tarikh itu belum dapat dipastikan lagi. Negeri-negeri yang telah bersekutu untuk mewujudkan Kerajaan Negeri Sembilan adalah berlaku pada masa pembubaran Kerajaan Johor. Harus diperhatikan bahawa pada abad yang ke 18 telah muncul beberapa kerajaan baharu selain daripada Negeri Sembilan di Semenanjung Tanah Melayu - Trengganu pada awal abad ke 18, Kelantan lebih kurang pada pertengahan abad ke 18 dan Selangor pada tahun 1763. Trengganu dan Selangor juga merupakan dua buah jajahan Kerajaan Johor yang telah menegaskan kebebasannya pada abad ke 18. Kedudukan politik Kelantan sebelum dikuasai oleh Long Yunus tidak begitu jelas. Pembubaran Kerajaan Johor berlaku pada masa orang Bugis semakin berkuasa di Johor dan adalah difahamkan bahawa itulah merupakan sebab utama mengapa orang Minangkabau di Negeri Sembilan mengambil keputusan untuk mengakhiri hubungannya dengan Kerajaan Johor. Maka orang Minangkabau memandang kembali ke Negeri Minangkabau, Sumatra, bagi memperolehi keabsahan untuk kerajaan yang akan ditubuhkan itu.

Tentang apakah yang sebenarnya berlaku pada masa orang Minangkabau di Semenanjung itu cuba mencari seorang anak raja dari Pagar Ruyong untuk mengepalai Kerajaan Negeri Sembilan, masih belum terdapat keterangan-keterangan yang persis. Tetapi sudah dapat ditentukan bahawa ada beberapa orang anak raja yang tiba sebelum Raja Melewar. Mereka itu didapati tidak sesuai dan dalam pada itu, pembahagian berlaku diantara negeri-negeri yang ingin bersekutu itu. Walau bagaimanapun dengan ketibaan Raja Melewar, kononya pada tahun 1773, dan setelah berlakunya persaingan, persetujuan dapat dicapai dan dengan itu maka terlahirlah Kerajaan Negeri Sembilan.

Suatu perkara lagi yang masih kabur ialah tentang identity negeri-negeri yang mula-mula sekali bersekutu untuk mebubuhkan Kerajaan Negeri Sembilan. Perkara ini pernah dibincangkan dengan panjang lebar tetapi masih belum dijumpai keterangan yang konkrit. Walau bagaimanapun dipercayai bahawa negeri-negeri itu adalah seperti yang berikut :-

Sungai Ujung
 Rembau
 Johol
 Jelevu
 Naning
 Segamat
 Ulu Pahang
 Jelai
 Klang

Tetapi identity negeri-negeri itu tidak begitu penting. Apa yang lebih mustahak ialah system politik yang diwujudkan pada masa lahirnya kerajaan baharu itu.

Struktur Politik Pada Dasarnya

Sebagaimana diketahui umum Kerajaan Negeri Sembilan sebenarnya merupakan suatu persekutuan sembilan buah negeri-negeri, ia itu walaupun negeri-negeri itu telah bermuafakat untuk mewujudkan sebuah kerajaan, setiap negeri tetap mengekalkan otonominya. Ertinya setiap negeri sanggup patuh kepada kerajaan pusat tetapi kerajaan pusat tidak diberi hak mentadbirkan negeri-negeri itu secara langsung. Dan kerajaan pusat pada masa itu memang tidak ditubuhkan dengan rapi sebagaimana keadaan sekarang. Kerajaan pusat pada dasarnya dilambang

kan oleh Yang Dipertuan Besar dan institusi itu hanya mempunyai suatu fungsi utama iaitu untuk memelihara perpaduan Negeri Sembilan. Yang Dipertuan Besar juga wujud sebagai lambang keadilan. Maka ditetapkan bahawa :-

..... Raja itu tiada mempunyai negeri dan tiada boleh mencukukai kharajat, melainkan berkeadilan sahaja serta permakannya duit sesuku, beras dua gantang, nyior setali.

Dibawah Yang Dipertuan Besar ialah Datuk Penghulu, ketua setiap negeri (atau lebih tepat lagi dikenali sebagai luak). Dapat diandaikan bahawa pada masa Kerajaan Negeri Sembilan ditubuhkan ada sembilan orang Datuk Penghulu kesemuanya. Dikalangan para Datuk Penghulu terdapat susun pangkat yang jelas. Yang mempunyai status lebih tinggi sedikit ialah Datuk Penghulu Sungai Ujung, Rembau, Jelevu dan Johol. Sebenarnya mereka ini mempunyai gelaran yang lebih tepat - Datuk Kelana Putra untuk Sungai Ujung, Lela Maharaja atau Sedia Raja untuk Rembau, Datuk Mendika Menteri Akhir Zaman untuk Jelevu dan Johan Pahlawan Lela Perkasa Setiawan untuk Johol. Mereka inilah yang diberi wibawa untuk melantik Yang Dipertuan Besar. Oleh sebab itu mereka dikenali sebagai Penghulu Berlantik. Diantara keempat-empat orang Datuk Penghulu itu Datuk Kelana menduduki tempat yang agak tinggi sedikit kerana beliau dikenali sebagai 'abang'. Pada keseluruhannya, sistem susun pangkat di Negeri Sembilan dapat dijelaskan begini :-

Alam nan beraja
Luak nan berpenghulu
Suku bertua (berlembaga)
Anak buah berbuapak

Hanya ada beberapa perkara asas yang harus diulaskan. Yang paling penting sekali ialah kenyataan bahawa orang Minangkabau di Negeri Sembilan terdiri daripada 12 suku. Ini berbeza dengan keadaan di Minangkabau, Sumatra, dimana hanya terdapat 4 suku (maka oleh sebab itulah setiap yunit itu dipanggil suku). 'Suku' itu merupakan suatu gulungan didalam mana hubungan anggota-anggotanya berasaskan ikatan kekeluargaan (kinship ties). Maka 'suku' tidak mempunyai asas territorial. Dalam sistem sosio-politik Negeri Sembilan dari bawah (iaitu rumpun, ruang, perut) sehingga suku, ikatan kekeluargaan merupakan unsur utama yang mengendalikan kehidupan orang Minangkabau. Maka disetiap peringkat dilantik ketua-ketua untuk mengepalai setiap yunit kekeluargaan. Pendekata, buapak atau lembaga tidak diberikan pegangan territorial yang tertentu. Berbeza sekali dengan keadaan diperingkat atas. Kedudukan Datuk Penghulu memang tetap berasaskan ikatan kekeluargaan kerana calon-calon untuk gelaran itu berasal daripada suku-suku yang tertentu, misalnya, calon untuk gelaran Datuk Kelana semestinya berasal daripada Suku Biduanda (Waris) Hilir atau Ulu dan calon untuk gelaran Datuk Penghulu Rembau semestinya berasal daripada Suku Biduanda Jakun atau Jawa. Namun demikian, wibawa yang diberikan kepada Datuk Penghulu tidak terhad kepada gulungan kekeluargaan sahaja. Setiap orang Datuk Penghulu mempunyai pegangan territorial yang tertentu, misalnya, pegangan Datuk Kelana ialah Sungai Ujung; pegangan Datuk Mendika Menteri Akhir Zaman ialah Jelevu. Dan walaupun kehidupan anak buah dikendalikan oleh ikatan kekeluargaan, oleh kerana mereka terpaksa tinggal disatu-satu tempat yang tertentu maka dalam hubungan politik mereka perlu patuh kepada Datuk Penghulu ditiap-tiap sebuah luak.

Kedudukan Yang Dipertuan Besar juga berasaskan organisasi territorial kerana baginda adalah ketua Kerajaan Negeri Sembilan yang mempunyai sempadan dan memang terletak pada suatu kawasan yang

tertentu iaitu kawasan sembilan buah negeri yang bersekutu untuk mewujudkan Alam Negeri Sembilan. Tambahan pula selama beberapa tahun tidak seperti organisasi sosial diperingkat bawah yang berasaskan warisan matrilineal dipuncak sistem politik tiap-tiap seorang Yang Dipertuan Besar dilantik dari Pagar Ruyung dan kemudian diantara anak-anak raja tempatan berasaskan prinsip patrilineal. Jelas sekali, system sosio-politik Negeri Sembilan merupakan suatu percantuman diantara Adat Perpatih dengan amalan-amalan yang terdapat dinegeri-negeri Melayu lain.

Maka disini sudah tentu akan timbul soalan perbedaannya diantara sistem politik Negeri Sembilan dengan sistem politik negeri-negeri Melayu lain. Pada dasarnya, perbezaan cukup tajam. Dinegeri-negeri Melayu lain, Yang Dipertuan merupakan wibawa tertinggi dalam system politik. Semua pembesar dan rakyat patuh kepada Yang Dipertuan dan bagindalah yang memberikan kekuasaan kepada setiap pembesar. Titah dan bagindalah yang memberikan kekuasaan kepada setiap pembesar. Titah Yang Dipertuan adalah mutlak. Di Negeri Sembilan, menurut adat, anak buahlah yang memegang wibawa - maka

Bulat anak buah menjadi buapak

Bulat buapak menjadi lembaga

Bulat lembaga menjadi penghulu

Bulat penghulu menjadi Raja.

Dan "Raja itu tiadalah bernegeri". Oleh sebab itulah, sistem politik Negeri Sembilan pernah disebutkan sebagai suatu demokrasi. Raja tidak mempunyai wibawa mutlak dan anak buah, walaupun hanya dengan cara tak langsung, dapat melantik dan menentukan ketua-ketua mereka termasuk Raja.

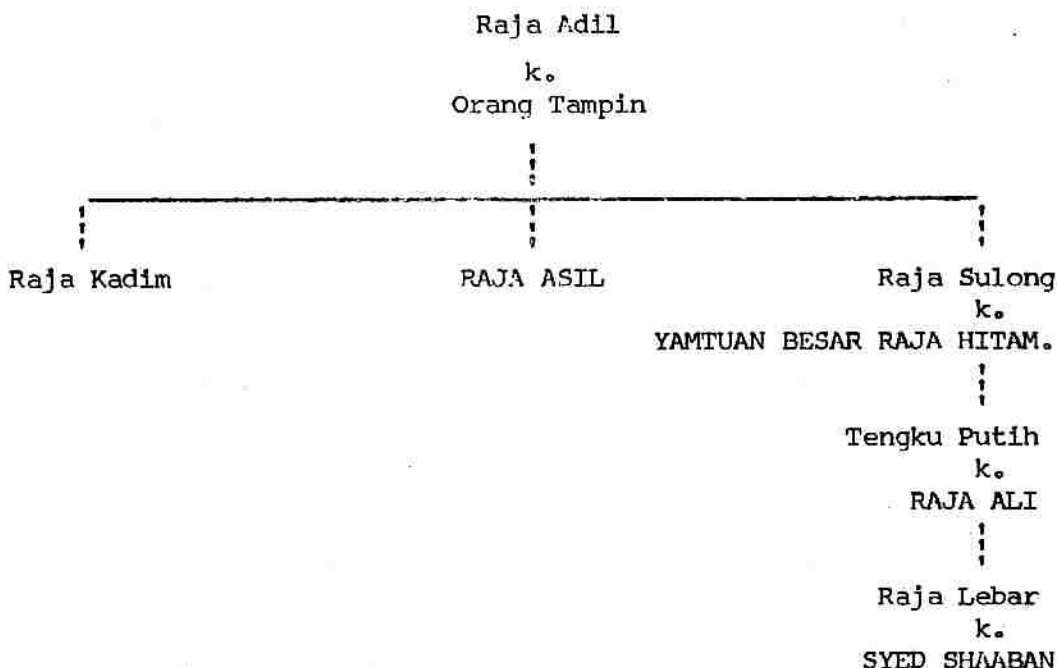
System Politik Pada Amalannya

Tetapi system politik dari segi adat dengan perjalanan system itu merupakan dua perkara yang tidak semestinya memperlihatkan persamaan yang ketara. Sejarah Negeri Sembilan menunjukkan bahawa konflik dan persaingan kuasa yang seringkali berlaku dinegeri-negeri Melayu lain dialami juga oleh Negeri Adat Perpatih ini. Sistem politik Negeri Sembilan yang tidak menyerahkan wibawa mutlak kepada Yang Dipertuan Besar dan disamping itu memberikan hak-hak tertentu kepada anak buah memang bertujuan menimbulkan suatu keadaan yang lebih adil serta mengurangkan kemungkinan untuk berlakunya konflik politik. Tetapi setakat manakah berkesannya adat dan undang-undang bergantung kepada setakat manakah manusia sanggup menerima perkakas-perkakas sosial tersebut. Di Negeri Sembilan, sebagaimana dimasyarakat mana-mana sahaja, aturan-aturan asal itu dicabar dari masa kemasa.

Faktor utama yang memberi kesan penting kepada system politik ialah kemunculan suatu kelas anak raja tempatan di Negeri Sembilan akibat daripada perkahwinan diantara anak-anak raja dari Pagar Ruyung dengan orang tempatan. Sebagai suatu kelas tertentu, walaupun didalam masyarakat Adat Perpatih, anak raja tempatan mempunyai status yang tinggi, maka tidak hairanlah, dari masa kemasa mereka menegaskan kedudukan mereka iaitu mereka cuba memperoleh kuasa politik yang lebih konkrit. Ini hanya biasa dapat dicapai dengan memegang jawatan-jawatan yang tertentu. Oleh demikian persaingan berlaku. Beberapa contoh dapat diberikan.

Pada tahun 1798 telah dicipta suatu jawatan baharu - Yang Dipertuan Muda. Ini diserahkan kepada Raja Asil putera Raja Adil yang merupakan Yamtuan Besar yang kedua di Negeri Sembilan. Dan walaupun pada asalnya Raja dikatakan "tiada bernegeri", Tampin diserahkan kepada Yang Dipertuan Muda sebagai pegangannya. Tambahan pula satu pertiga daripada cukai yang dikenakan atas perdagangan bijih timah diantara Sungai Linggi dengan Sungai Ujung diberikan kepada Yamtuan Muda sebagai saranya. Bukan Raja Asil seorang sahaja yang dilantik sebagai Yamtuan Muda. Seorang lagi putera Raja Adil iaitu Raja Sabun kemudian dianugerahkan gelaran Yang Dipertuan Muda Jelevu. Kalau diperhatikan bahawa ibu Raja Asil ialah seorang Tampin dan ibu Raja Sabun adalah anak Datuk Penghulu Jelevu, maka penciptaan gelaran-gelaran baharu itu dan hakikat bahawa wibawa setiap orang pemegang terhadap kepada kawasan dari mana ibunya berasal menunjukkan usaha-usaha untuk menjamin kestabilan politik tetapi tindakan yang dilakukan itu pada dasarnya selaras juga dengan Adat Perpatih.

Tetapi percubaan untuk mengelakkan konflik kurang berjaya juga kerana pada awal abad yang ke 19, kedudukan Raja Asil dicabar oleh Raja Ali yang sesungguhnya merupakan putera kepada seorang Bugis (Raja Aman) dari Selangor. Berasaskan sumber-sumber yang dapat dijumpai, salasilah Raja Ali adalah seperti berikut :-



Pada 1820an, Raja Ali muncul sebagai anak raja yang sangat berpengaruh setelah ia berjaya merampas gelaran Yamtuan Muda daripada Raja Asil pada tahun 1812. Maka setelah Yamtuan Besar Raja Lenggang Laut mangkat pada tahun 1824, Raja Ali cuba menghalang perantikan Yamtuan Besar baharu dari Pagar Ruyung. Walaupun percubaan awal itu tidak berjaya dan Raja Labutiba dari Pagar Ruyung untuk memegang jawatan Yamtuan Besar, keadaan politik Negeri Sembilan kucar-kucir. Pada tahun 1832 Raja Labu diusir. Tetapi pada masa itu timbul seorang lagi anak raja yang berpengaruh iaitu Raja Radin, putera Yamtuan Besar Raja Lenggang Laut yang seperti Raja Ali mempunyai cita-cita menjadi Yang Dipertuan Besar Negeri Sembilan. Mulai masa itu perebutan kuasa senantiasanya berlaku yang juga melibatkan para Datuk Penghulu kerana masing-masing menyokong calon yang berasingan. Dalam pada itu anak raja yang bertujuan menjadi Yang Dipertuan (Besar atau Muda) telah juga cuba dengan segala daya upaya untuk mempengaruhi pelantikan Datuk Penghulu bagi menjamin supaya orang yang dilantik akan menyokong mereka.

Jelas sekali walaupun, pada dasarnya, system penggantian ditiap-tiap peringkat memang berasaskan aturan-aturan yang rapi, apabila tiba sahaja masa untuk diadakan perlintakan, persaingan dan perebutan kuasa tak dapat dielakkan. Maka system demokratis itu dengan sendirinya melahirkan keperihalan dimana mereka yang berhak untuk memegang satu-satu gelaran terpaksa bertanding sesama sendiri dan walaupun masyarakat cuba mencari jalan untuk menimbulkan kestabilan, lama kelamaan keruntuhan system politik berlaku juga. Pada tahun 1869 akibat perebutan kuasa diantara Tengku Antah dengan Tengku Ahmad Tunggal, Kerajaan Negeri Sembilan telah bubar. Sebenarnya, faktor-faktor yang membawa kepada perpecahan itu amat kompleks dan tidak dapat dibincangkan dalam kertas ini. Tetapi apa yang sudah dinyatakan adalah memadai untuk menunjukkan bahawa system politik Negeri Sembilan yang begitu rapi itu juga menghadapi krisis pada akhirnya. Maka pada tahun-tahun 1860an dan 1870an keadaan politik di Negeri Sembilan tidak jauh berbeza dengan keadaan yang wujud di Perak atau Selangor. Ini merupakan suatu faktor mustahak yang memberi kesempatan kepada British untuk bertapak di Negeri Sembilan.

Birokrasi di Negeri Sembilan.

System pentadbiran curak barat mula-mula sekali diperkenalkan di Negeri Sembilan pada pertengahan 1870an iaitu di Sungai Ujung dan dengan beransur-ansur meliputi seluruh Negeri Sembilan. Proses itu memakan masa 20 tahun. Sebagaimana dinegeri-negeri Melayu lain, pada dasarnya, British tidak cuba mengubah struktur politik Bumiputra secara radikal. Telah disebutkan bahawa masa British mulai campurtangan di Sungai Ujung, Negeri Sembilan telah berpecah-belah. Maka disamping memperkenalkan system pentadbiran baharu, British telah juga menyatukan semula Kerajaan Negeri Sembilan, langkah yang pertama ialah dengan melantik Tengku Antah sebagai Yang Dipertuan Besar.

Dasar British tertumpu kepada penggunaan institusi-institusi sosial dan politik Bumiputra untuk menjamin supaya orang Melayu sendiri tidak membantah pembaharuan-pembaharuan yang diperkenalkan oleh British. Bagi British kejayaan ekonomi adalah matlamat yang paling mustahak sekali. Maka pembaharuan-pembaharuan yang diperkenalkan hanya sekadar mana yang diperlukan oleh permintaan ekonomi. Walau bagaimanapun, British harus membuat beberapa perubahan kepada system politik kerana jelas kelihatan keadaan yang asal itu tidak mendatangkan kestabilan politik dan tanpa kestabilan politik perkembangan ekonomi adalah mustahil. Oleh demikian British turut mendirikan sebuah kerajaan pusat yang lebih kuat, lengkap dengan alat perkakas seperti pasukan polis untuk menjamin supaya pihak-pihak lain selain daripada kerajaan pusat tidak mempunyai kesempatan untuk menggunakan kekerasan. Terutama sekali ini merupakan penghapusan kuasa para pembesar. Maka walaupun persaingan masih dibenarkan berlaku dalam system penggantian, keadaan itu dapat dikawal oleh kekuatan kerajaan pusat supaya persaingan tidak membawa kepada kekacauan politik. Kerajaan pusat pula dikendalikan oleh British dengan mengekalkan Yang Dipertuan Besar sebagai wibawa tertinggi dalam system politik dan orang yang sebenarnya memegang kuasa politik adalah Residen British. Tindakan kedua yang dilakukan oleh British ialah dengan mengambil alih hak mengutip hasil dan cukai. Ini juga membantu British mengurangkan kuasa para pembesar kerana tanpa kebebasan untuk membolot kekayaan negeri, para pembesar tidak dapat melancarkan peperangan seperti dahulu. Maka pada dasarnya apa yang sebenarnya dikekalkan oleh British ialah organisasi sosial masyarakat tempatan. Status sosial dan prestige pembesar tetap dipelihara supaya orang Melayu kurang merasai perubahan-perubahan yang

berlaku. Ini adalah untuk menjamin supaya orang Melayu tidak bangkit menentang rejim baharu itu dan pada keseluruhannya kaedah British itu mencapai kejayaan yang besar. Walau bagaimanapun, masyarakat Melayu bukanlah masyarakat tertutup, oleh demikian pada abad yang ke 20 dengan beransur-ansur timbul kesedaran juga tentang keadaan yang sebenarnya. Tetapi perkara ini tidak perlu dibincangkan disini.

Ulasan

Tujuan utama kertas kerja ini ialah untuk menunjukkan betapa besarnya perbezaan diantara teori dan amalan dalam sistem politik. Tidak dapat dinafikan, sebagai suatu sistem yang berasaskan adat, organisasi politik di Negeri Sembilan memperlihatkan kepintaran orang yang telah mereka sistem itu. Sistem itu bukan hanya rapi dan sophisticated tetapi ia mempunyai matalamat-matalamat yang mulai. Tidak seperti sistem politik dinegeri-negeri Melayu lain yang bersifat otokratis dan authoritarian sistem politik Negeri Sembilan mengandungi unsur-unsur demokratis. Ia cuba menimbulkan sebuah masyarakat yang lebih egalitarian. Tetapi, sebagaimana dikatakan "the spirit of the constitution" dengan amalannya senantiasa tidak bertembung. Setakat manakah berkesannya adat, undang-undang dan perlembagaan bergantung kepada sejauh manakah orang yang terlibat sanggup menerima aturan-aturan yang telah disusun.

Tetapi disini harus dititikberatkan bahawa kekacauan yang berlaku di Negeri Sembilan, sebagaimana juga dinegeri-negeri Melayu lain, bukan berakibat daripada keengganan orang untuk menerima apa yang telah diadatkan. Tetapi dalam proses mencari ikhtiar bagi memenuhi cita-cita sendiri, mereka telah mengeksploitkan kelemahan-kelemahan didalam system yang telah ditetapkan dan memang tidak ada suatu system didalam dunia ini yang sempurna. Dalam pada itu sejarah Negeri Sembilan memperlihatkan dengan jelas percubaan-percubaan untuk memperbaiki system itu sehingga beberapa tolak unsur terpaksa dicapai, misalnya, dengan memberikan hak-hak yang semakin luas kepada Yang Dipertuan Besar dan anak raja walaupun pada asalnya Raja hanya akan berfungsi sebagai lambang keadilan dan keutuhan kerajaan. Maka kekacauan politik di Negeri Sembilan dan dinegeri-negeri Melayu lain tidak sampai keperingkat anarki. Mereka yang bersaing dan berebut-rebut untuk membolot kuasa senantiasa bergerak didalam struktur yang asas pada organisasi masyarakat. Oleh demikian kita dapati structural change dalam masyarakat Melayu bukanlah suatu perkara yang berandang.

Diantara tulisan-tulisan yang amat bernilai tentang masyarakat dan sejarah Negeri Sembilan termasuk :-

Abdul Ghani bin Shamaruddin,
'Undang Luak Jelevu - Adat Pertabalan'
Bahasa, Jilid 2, Bil. 1, 1959.

Abdul Rahman bin Haji Mohammad,
Dongeng-dongeng Negeri Sembilan, Kuala Lumpur, 1964

Abdul Samad Idris (ed.)
Negeri Sembilan dan Sejarahnya, Kuala Lumpur 1968

R. N. Bland,
'Aturan Sungei Ujung' Journal of the Straits Branch
Royal Asiatic Society, no. 28, 1895

P.E. de Josselin de Jong, Mina
Minangkabau dan Negeri Sembilan: Sociopolitical
Structure in Indonesia, Leiden, 1952

SEMINAR PERSEJARAHAAN DAN ADAT PERPATIH

anjaran

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. April, 1974

tajuk: BENDAHARA SEKUDAI - SATU METHOS?

oleh: ENCIK SHAHROM BIN MOHD. DOM,
DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA,
KUALA LUMPUR.

1. PENDAHULUAN

BENDAHARA SEKUDAI mendapat tempat yang teristimewa sekali didalam sejarah awal Negeri Sembilan. Cerita-cerita tradisional tempatan, teromba Dato'-Dato' Undang Yang Empat dan juga cerita-cerita asal Negeri Sembilan sendiri telah dan dapat dikaitkan dengannya. Bendahara Sekudai menjadi bahan utama kajian dan tumpuan ahli-ahli sejarah sejak penghujung tahun 1880'an lagi.¹ Wilkinson telah menganggap beliau sebagai watak utama dizaman "Sakai" didalam sejarah Negeri Sembilan, yang dianggapnya juga sebagai satu zaman legendar.² Dan kerana semua garis-garis berpusat kepada Bendahara Sekudai, apatah pula kerana jalur salasilah waris-warisan Undang adalah terlalu tepat ('geometrical exactitude')³ dan terlalu banyak terdapat unsur-unsur roman ('too much romance')⁴ berketurunan dari Bendahara Sekudai, maka bukan sahaja Bendahara Sekudai telah dianggap sebagai satu watak methos,⁵ salasilah-salasilah tersebut juga telah dianggap 'absurd'⁶ dan telah dikatakan sebagai 'satu daya mengubahtipu sejarah'.⁷

Lebih jauh daripada itu, Wilkinson yang telah membuat 'satu kajian dan pendekatan sejarah yang lebih kritikal', telah membuat rumusan-rumusan pada tahun 1911, mengatakan bahawa waris biduanda adalah satu dongengan sahaja. Beliau menulis:

"There is no question of any waris tribe or of any Sakai descent; the waris are simply one or

-
1. Diantara kajian-kajian khusus tentang Bendahara Sekudai telah dibuat oleh R.J. Wilkinson pada tahun 1911, "Notes on the Negeri Sembilan", PMS, Kuala Lumpur, 1871 ms 287-289 dan juga oleh R.O. Winstedt pada tahun 1932, "A History of Johore (1365-1895 A.D.)", JMBRAS, Vol. 10, Pt. 3, Disember 1932 ms 135-146.

Karia-karia lain secara umum, lihat Sejarah Melayu, Singapore 1957, D.F.A. Hervey, "Rembau", JSEBRAS, No. 13, June 1884; M. Lister, "The Negeri Sembilan", JSEBRAS, No. 19; R.N. Bland, "Aturan Sungai Ujung", JSEBRAS, No. 28, August 1895; C.W.C. Parr and W.H. Mackray, "Rembau", JSEBRAS, No. 56, 1910; J.E. Nathan and R.O. Winstedt, "Johol, Inas, Ulu Muar, Jempul, Gunung Pasir and Terachi: Their History and Constitution", didalam PMS, Kuala Lumpur, 1971; A. Caldecott, "Jejebu: Its History and Constitution", didalam PMS, Kuala Lumpur 1971; J.M. Gullick, "Sungai Ujung", JMBRAS, Vol. 22, Pt. 2, 1949 dan Abdul Samad Idris, (ed), Negeri Sembilan dan Sejarahnya, Kuala Lumpur 1968.

2. Wilkinson, op.cit., ms. 282.
3. Wilkinson, op.cit., ms. 285.
4. Gullick, op.cit., ms. 9.
5. Wilkinson, op.cit., ms. 287
6. Nathan and Winstedt, op.cit., ms. 396
7. Wilkinson, op.cit., ms. 281.

more Biduanda families who obtained a seal and a concession from an old Malay chief and the conclusion to which the historian is forced is that certain early Menangkabau settlers acquired the claims of the old Johore overlords and then proceeded to transmit them to their tempat semenda or 'wife's relations' in accordance with their own ancestral law".⁸

Pendapat ahli-ahli sejarah tersebut tentunya adalah terlalu berat, malah boleh menimbulkan keraguan tentang kebenaran dan ketulenan Adat Perpatih serta boleh menggoncang teras dan sistem pimpinan dan warisan adat itu sendiri. Beberapa penulis tempatan sendiri tidak dapat menyelesaikan masalah 'dongengan' ini dan mencabar keutuhan tulisan-tulisan pegawai-pegawai Inggeris cum ahli-ahli sejarah tersebut.⁹

-
8. Wilkinson, op.cit., ms. 320-321. Wilkinson juga telah membuat satu kesimpulan lain yang lebih dahsyat. Beliau berpendapat bahawa Raja Melewar 'bukanlah... putera Minangkabau'. Baginda sebenarnya, 'seorang petualang yang merampas untuk diri sendiri kekuasaan yang tertentu dilembah Sri Menanti dan langsung menuntut hak atau menguasai kewibawaan yang longgar atas Negeri Sembilan keseluruhannya... dengan menggelarkan dirinya Yamtuan atau Raja'. - ms. 296.

Pendapat melalui Wilkinson ini semestinya telah dibuktikan salah oleh Mohd. Dahlan Mansoer, 'disebabkan kerana beliau Wilkinson tidak faham dan mengetahui sejarah serta adat istiadat Minangkabau. 'Lihat, Mohd. Dahlan Mansoer, "Wilkinson, Raja Melewar dan Minangkabau, Nusantara, Bil. 3, Januari 1973.

9. Misalnya, A. Samad Idris, diantara lain telah mengatakan bahawa 'Dato' Batin Sekudai yang menjadi ketua Rembau tatkala kedatangan anaangkatan dari Minangkabau ini, tentulah tidak sama dengan Bendahara Sekudai seperti yang disebutkan oleh Tun Seri Lanang dalam Sejarah Melayu sebagai Bendahara Paduka Raja Johor itu, kerana tarikh hidup antara keduanya sangatlah jauh, kira-kira seratus tahun jaraknya." op.cit., ms. 168.

Penulis ini juga adalah kurang tepat mengatakan bahawa Rembau adalah 'Tanah Kerajaan' kerana Raja Melewar telah ditabalkan di Penajis. Kesalahan ini adalah ekoran daripada tulisan pengaran-pengarang lain selepasnya. Lihat, Khoo Kay Kim, "Negeri Sembilan: Its Orogen and Development till 1869", International Conference On Asian History, Kuala Lumpur, 1968 dan M.B. Hooker.

Setelah beberapa waktu Dato' Leteh mencari seorang suami yang sesuai untuk anak perempuan Bendahara tadi, dan sedang beliau memikirkan perkara tersebut, datanglah seorang Minangkabau dari Suku Batu Hampar Cheniaga bernama Dato' Lela Balang, meminta Dato' Bungkal untuk dijadikan sebagai isterinya; semua keluarga ber-setuju, dan mereka pun dikahwinkan.

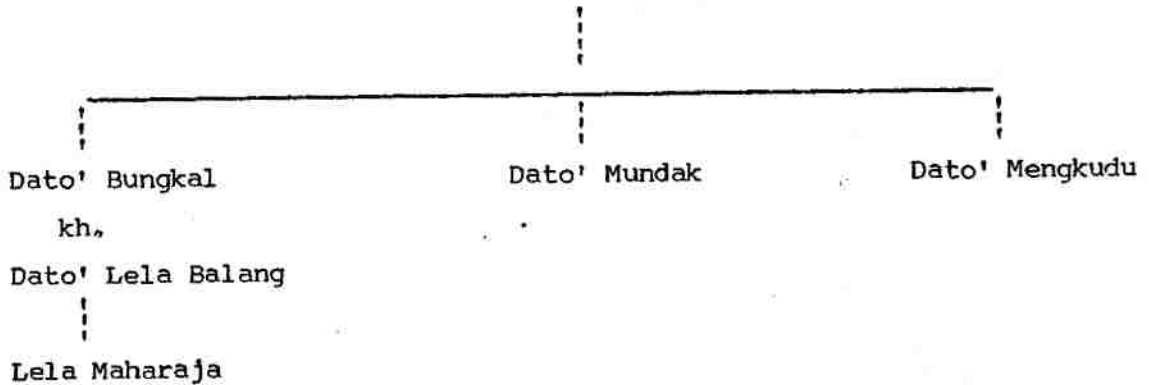
Sampai pada ketikanya Dato' Lela Balang mendapat seorang anak lelaki yang diberinya nama Lela Maharaja".

Dari cerita yang dituliskan oleh Hervey pada tahun 1884 ini, maka terdapatlah satu salasilah keturunan Benda-hara Sekudai di Rembau:-

Bendahara Sekudai (Johore)

kh.

anak Batin Seribu Jaya
[Puteri Mayang Selida]



Salasilah Hervey (i)

Salasilah Rembau ini telah dilanjutkan oleh Parr and Mackray (1910), Wilkinson (1911) dan juga Winstedt (1932). Winstedt telah mencatatkan satu tradisi lisan Rembau yang mengatakan bahawa Bendahara Sekudai, 'seorang ketua besar, seorang yang berdarjat', berkahwin dengan anak perempuan seorang ketua Jakun¹³ dan mendapat tiga orang anak, dua daripadanya menjadi 'abrodinal ancestress' keluarga-keluarga pemerintah di Rembau dan Sungai Ujung dan seorang lagi adalah ibu kepada seorang Bendahara di Pahang.¹⁴

Salasilah Hervey (i) tadi, yang hanya terhad di Rembau, terdapat lebih lengkap didalam tulisan Parr and Mackray, yang telah dipetik oleh Wilkinson dan Winstedt yang menghubungkan pula salasilah Sungai Ujung dan Bendahara Pahang dari keturunan Bendahara Sekudai.¹⁵ Maka berpanjangan Salasilah Hervey (i) tadi seperti berikut:-

13. Menurut Wilkinson, anak ketua Jakun tersebut ialah Batin Sa-ribu Jaya. *op.cit.*, ms. 284.

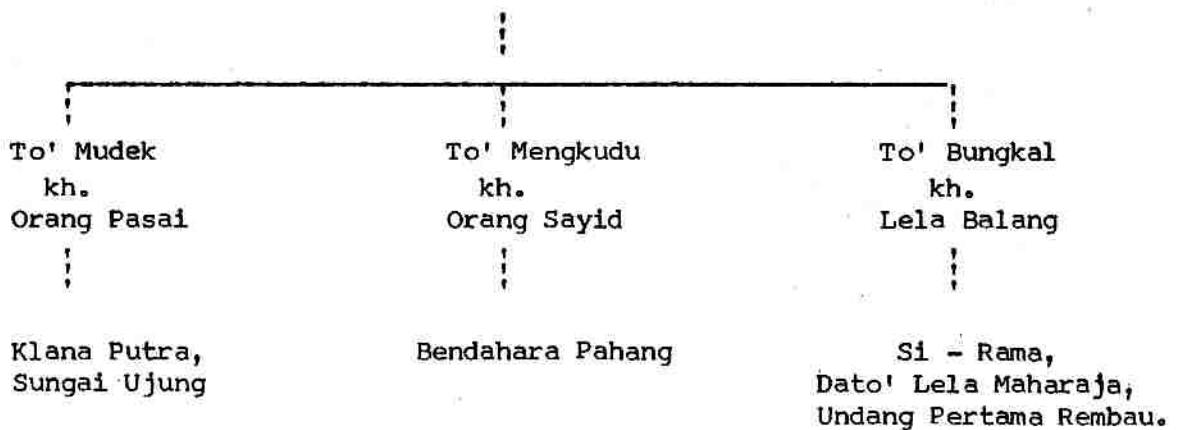
14. op.cit., ms. 135.

15. Winstedt, op.cit., ms. 135

Bendahara Sekudai

kh.

anak Batin Sa-ribu Jaya

Salasilah Parr and Mackray

Salasilah Hervey (i) jika dibandingkan dengan Salasilah Parr and Mackray ini adalah tidak berbeda, cuma telah dipanjangkan oleh Parr and Mackray sahaja, hingga meliputi waris-waris Sungai Ujung dan Bendahara Pahang pula. Tetapi A. Samad Idris¹⁶ telah mengemukakan satu versi lain yang jauh sekali menyimpang daripada Salasilah-salasilah diatas. Menurut beliau,

"Bendahara Sekudai belayar dari Johor ke Melaka. Kemudian sampai di Kuala Sungai Linggi, mudek ke hulu hingga sampai ke Pengkalan Dian. Berkahwin dengan Batin Sa-ribu Jaya, cucu kepada Batin Berchenggai Besi. Bendahara Sekudai dan isterinya Batin Sa-ribu Jaya berpindah ke Kuala Seliau dan akhirnya ke Rahang. Mereka mempunyai empat anak:

1. Mohamad Tumbu (Dato' Kelambu)
2. To' Musang
3. To' Serga
4. To' Seri Mani".¹⁷

iii. Pada tahun 1887, setelah tulisan-tulisan Newbold dan Hervey, Martin Lister¹⁸ telah membawa kesah baru menceritakan tentang sekumpulan batin pula. Beliau menulis,

"Terdapat empat ketua besar atau batin dikalangan orang Sakai ini: Tiga daripadanya lelaki dan seorang perempuan. Yang Perempuan memilih tinggal di Johor. Yang tiga lelaki berpisah bersama pengikut-pengikut masing-masing. Seorang pergi ke Jelebu, seorang ke Klang dan seorang ke Sungai Ujung. Inilah asal-usul undang yang empat".

16. op.cit., ms. 55-57. Tentunya A. Samad Idris telah menceduk daripada Gullick (op.cit., ms. 9) yang telah memanjangkan salasilah daripada Wilkinson (op.cit., ms. 285).

17. Lihat nota-kaki 16. Mungkin Wilkinson yang pertama sekali menulis dan menganggap bahawa Batin Sibuya adalah seorang perempuan dan telah berkahwin dengan Bendahara Sekudai; diikuti pula oleh Nathan and Winstedt, Gullick dan diveduk oleh A. Samad Idris.

18. Dipetik daripada Wilkinson, op.cit., ms. 284.

Perkembangan meneka salasilah daripada Bendahara Sekudai ini jelas telah mendapat bahan baru daripada Martin Lister. Sekiranya Hervey dan Parr and Mackray ternampak keturunan waris-waris Rembau dan Sungai Ujung (dan Bendahara Pahang) daripada Bendahara Sekudai, kini Martin Lister pula mengatakan bahawa 'asal-usul undang yang empat' ialah daripada empat orang batin Sakai!

iv. Pada tahun 1895 pula R.N. Bland (Pegawai Pentadbir yang bertugas di Kuala Pilah) telah mengemukakan keterangan-keterangan yang didapatinya daripada Dato' Maraja [? Mahārāja] Haji Bakar, seorang lembaga waris di Air, Sungai Ujung. Tulisan Bland ini¹⁹ adalah lebih mendalam dan telah membongkar beberapa faktor baru dan juga megusutkan lagi salasilah keturunan Bendahara Sekudai.

Bland menulis,

"Seorang Sultan Johor ada tiga anak - yang sulung seorang puteri, yang kedua seorang putera, dan yang ketiga seorang puteri.

Puteri yang sulung ada seorang putera, yang mendapat gelaran Bendahara. Putera /akan kepada Sultan/ menggantikan ayahnya sebagai sultan, dan memerintah tiga negeri. Puteri yang bongsu mendapat dua chahaya-mata, yang tua seorang putera, diberi gelaran Temenggung, dan telah membuka Negeri Muar. Yang Bongsu, seorang puteri, bernama To' Tunggal Titek".

Bland juga telah menulis kesah Tengku Bendahara tersebut bersama keluarga dan pengikut-pengikutnya telah datang ke Kuala Linggi ke Sempang Rembau dan Pengkalan Durian dimana beliau telah berjumpa dengan Batin Seribu Jaya, 'Penghulu semua Jakun didalam negeri ini'. Mereka telah pergi ke Silian (Seliau) dan telah membina sebuah istana dan akhirnya tempat tersebut bergelar Sungai Ujung.

Menurut tulisan Bland juga, Tengku Bendahara tersebut telah mengahwinkan puterinya, Tunggal Titek, dengan Raja Mambang dari orang Benor (?). Mereka telah mendapat lima orang anak - yang sulung Penghulu Selian (Seliau); yang kedua ialah Penghulu Selat; yang ketiga seorang perempuan bernama Dato' Semerga; keempat, seorang lelaki bernama To' Mohamad Jambu yang bergelar Penghulu Kelambu; dan yang kelima, seorang perempuan bernama Dato' Sri Mani.²⁰

Setelah Tengku Bendahara belayar ke Pahang, Penghulu Selat Dato' Kelambu, Dato' Semerga dan Dato' Mani telah membuka tempat di Rahang dengan bantuan nenek mereka, Batin Seribu Jaya. Dato' Semerga telah berkahwin dengan seorang Aceh daripada Pasi (Pasai) yang bergelar Dato' Rambutan Jantan. Mereka telah mendapat tiga orang anak; yang sulung, Dato' Kling; yang kedua, seorang perempuan bernama Dato' Dara Derani, dan yang bongsu bergelar Dato' Pinang Panjang Rambut.

Dato' Sri Mani pula telah berkahwin dengan Perdana Amping, dan telah mengambil Dato' Pinang Panjang Rambut sebagai anak-angkat, kerana mereka tidak mempunyai anak dan telah tinggal di Ampangan. Penghulu Selat telah membuka tempat di Setul dan berkahwin dengan anak seorang Batin. Mereka juga tidak mendapat anak,

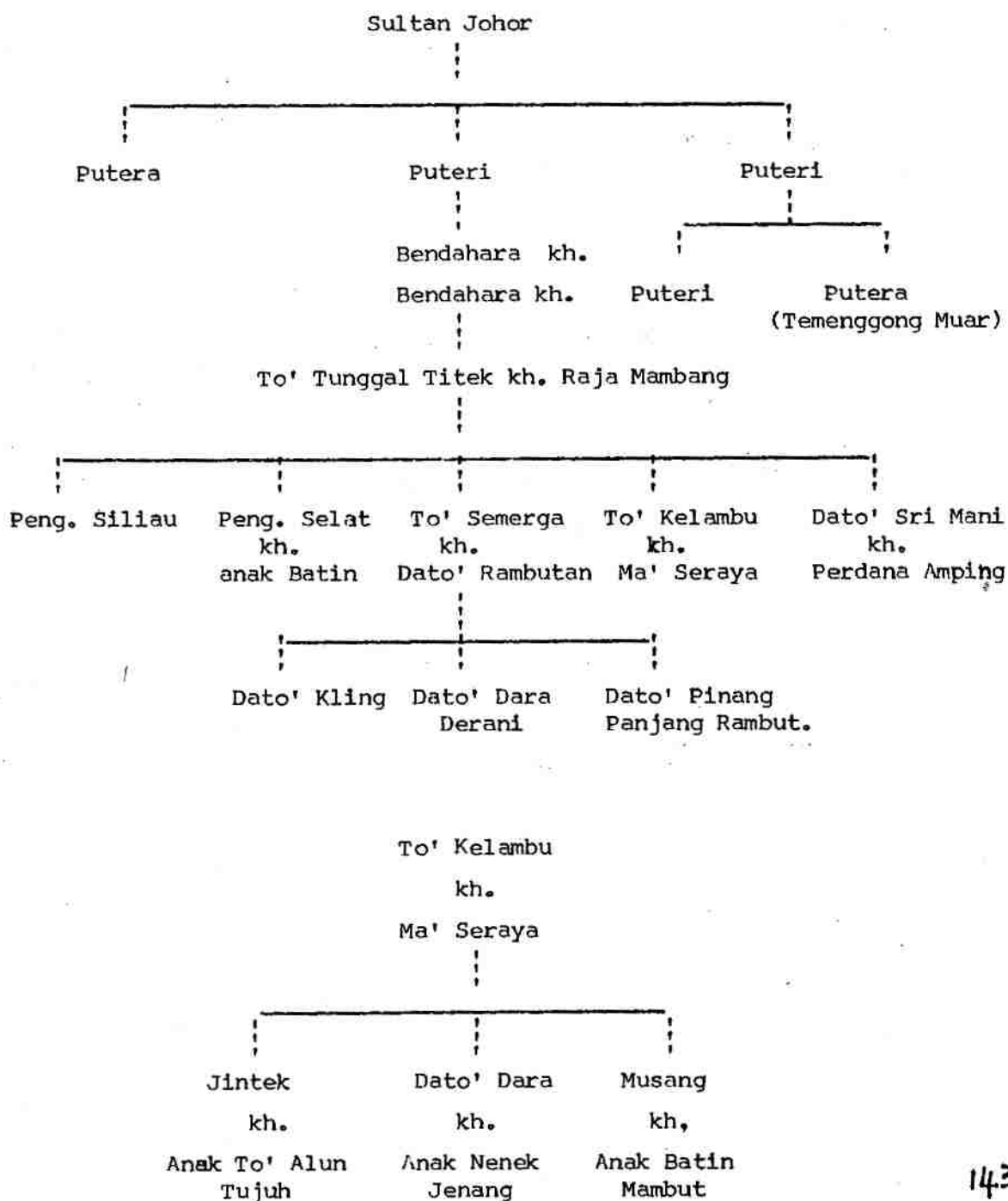
19. Op.cit., ms. 53-66.

20. Salasilah daripada Gullick dan A. Samad Idris tentunya adalah kekeliruan daripada ini.

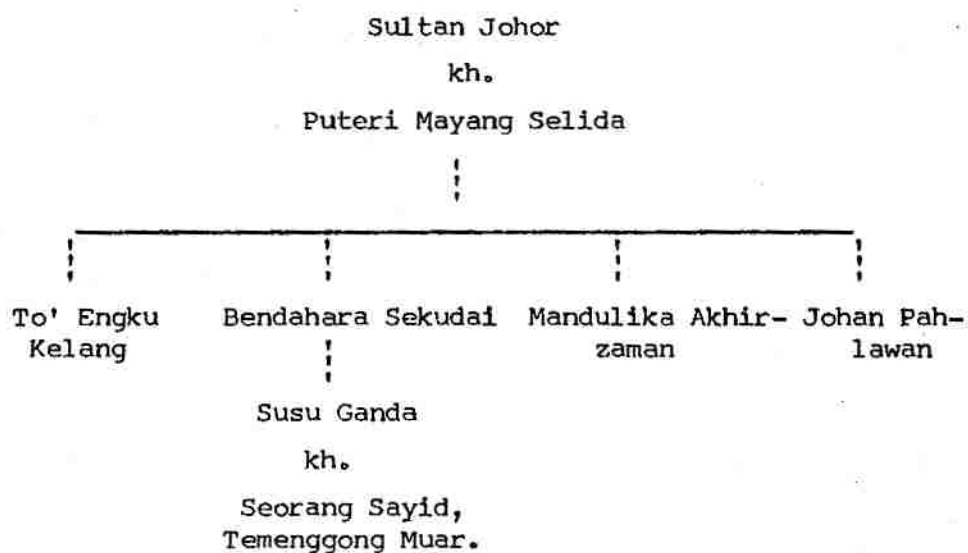
tetapi Penghulu Selat telah mengambil anak saudara sebelah isterinya sebagai anak. Sementara Dato' Kelambu pula telah berkahwin dengan anak Batin Raja, Penghulu Jakun di Sempang Ampat, dekat Beranang, yang bernama Ma' Seraya. Mereka mendapat tiga orang anak: yang sulung seorang lelaki bernama Jintek, yang kedua seorang perempuan bernama Dara, dan yang ketiga seorang lelaki bernama Musang.²¹

Perkahwinan-campuran diantara darah keturunan Tengku Bendahara tadi (menurut Bland adalah cucu kepada seorang Sultan Johor) dengan orang Jakun kelihatan telah diteruskan apabila Penghulu Jintek berkahwin dengan anak Batin To' Alun Tujuh, Dato' Musang berkahwin dengan anak Batin Mambut dan Dato' Dara berkahwin pula dengan anak lelaki Nenek Jenang.

Dari cerita yang ditulis oleh Bland ini, maka terdapat pula satu salasilah Sungai Ujung yang berbeda dengan Salasilah Parr and Mackray. Salasilah Bland dapat dirumuskan seperti berikut:-

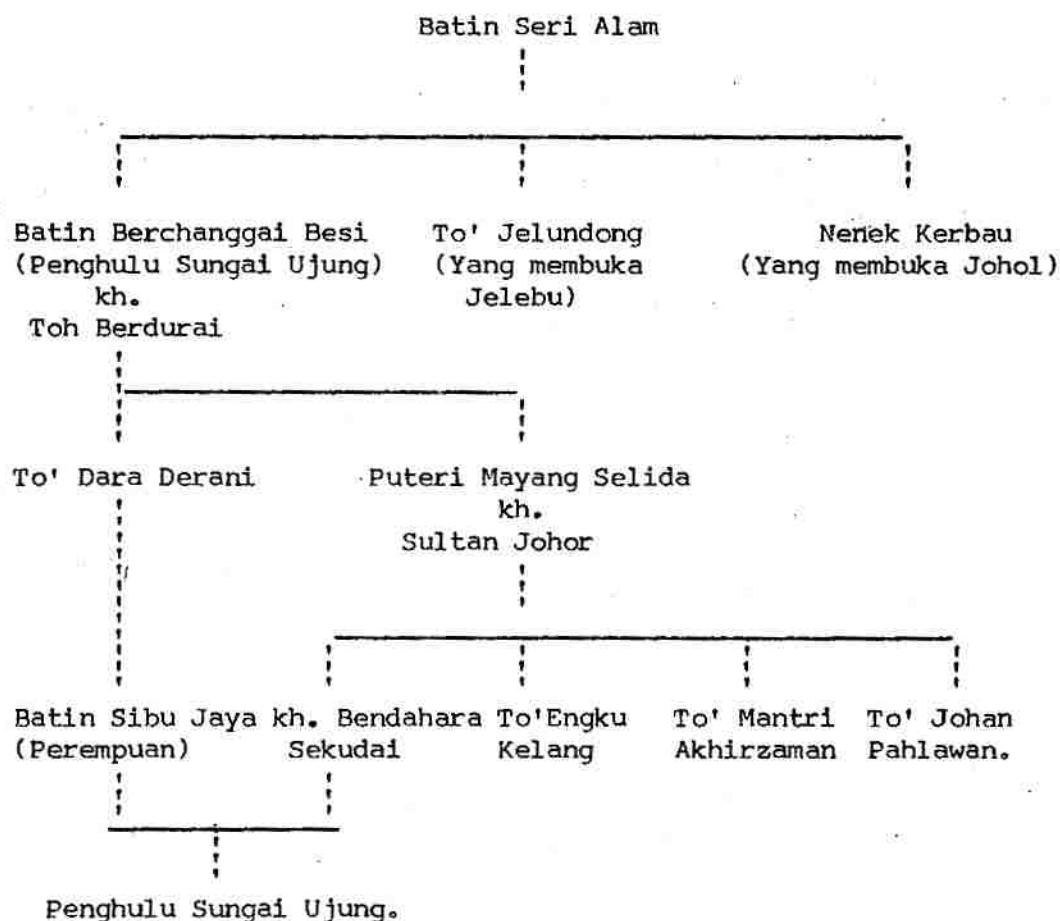


21. Gullick dan A. Samad Idris menganggap To' Musang sebagai anak Bendahara Sekudai.



Salasilah Campbell

Pada tahun 1911 pula, Wilkinson telah memberikan satu salasilah Sungai Ujung yang lebih panjang dan bertambah kusut se-
jak daripada Salasilah Farr and Mackray. Salasilah Wilkinson ²⁴
adalah seperti berikut:



RISALAH RENCANA ADAT PERPATIH
(P. 1.33.1-P. 1.33.54)

1. Salasilah Datok Perpatih Nan Sa-Batang. - P. 1.33.43
2. Adat Perpatih (En. Nordin Bachik). - P. 1.33.1
3. Kesusilaan Dalam Adat Perpatih. - P. 1.33.24
4. Sejarah dan asal usul kebudayaan dalam Adat Perpatih. - P. 1.33.44
5. Istiadat Menabal Undang Rembau Yang ke 20. - P. 1.33.21
6. Jelebu Akan Tetap Berundang Semula. - P. 1.33.22
7. Perlunya menyatukan dan memaktubkan Adat Perpatih di N. Sembilan. - P. 1.33.38
8. Adat Perpatih perlu ada satu General Order untuk dasar penyatuan dan keamanan masyarakat. - P. 1.33.2
9. Zaman penentuan dan peralehan Adat Perpatih. - P. 1.33.54
10. Adat Perpatih Pinang Nan Sebatang tidak boleh dipinda-pinda lagi. 'Dianjak layu, dilanggar mati. - P. 1.33.3
11. Seruan kepada Dato' Kepala Adat perlu ada pembaharuan yang progressif. - P. 1.33.45
12. Adat Perpatih N. Sembilan patutlah dikaji dengan teliti. - P. 1.33.4
13. Keturunan Tok Pandak digilir dengan keturunan Tok Puteh. - P. 1.33.25
14. Adat Perpatih: Kenapakah ia sering benar membawa benchana? - P. 1.33.5
15. Dasar Adat Perpatih. - P. 1.33.16
16. Adat Perpatih bertentang dengan hukum syarak. - P. 1.33.6
17. Adat Perpatih tak kena mengena dengan kegagalan ekonomi. - P. 1.33.7
18. M.B. ditanya: Di mana Adat Perpatih menghalang kemajuan. - P. 1.33.30
19. Banyak cerai berai di Negeri Sembilan kerana Adat Perpatih? - P. 1.33.14
20. M.B. negeri jawab tegoran mengenai Adat Perpatih. - P. 1.33.31
21. M.B. Negeri Sembilan beri penjelasan: 'Saya tidak bercadang hendak hapuskan Adat Perpatih di Negeri Sembilan'. - P. 1.33.32
22. Adat Perpatih melindungi kaum wanita. - P. 1.33.8
23. apakah falsafah dalam Adat Perpatih. - P. 1.33.9
24. Pendapat M.B. Negeri Sembilan disokong. - P. 1.33.39

Rahang di Sungai Ujong, - Batin Sa-ribu Jaya yang membuka hutan dan telah dikebunkan di Bukit Hitam, di Ulu Langkat;

- (d) Nenek Kerbau, yang membuka Lantai Kulit di-Johol;
- (e) Dato' Mudek, yang berkahwin dengan orang Pasai, Khatib Muhammad;
- (f) Dato' Bungkal, yang berkahwin dengan Lela Ba-lang dari suku Tiga Nenek, Kampong Bedara, Rembau; dan
- (g) Dato' Mengkudu, yang berkahwin dengan Tun Shahid, Pahang".

Dari cerita ini terdapatlah satu salasilah:-

Nenek Bangkong (Ulu Jelebu)
(Batin Sa-Ribu Jaya)

Puteri Mayang Selida
(Nenek Berchanggal Besi)

kh.

Chaya Putra - Putra Sultan Abdul Jalil
(Bendahara Sri Maharaja Sekudai)

Ne-nek Tukul	Ne-nek Jelun- dong	Ne-nek Lan- dasan	Ne-nek Ker- bau	Dato' Mudek	Dato' Bung- kal	Dato' Mengku- du.
-----------------	--------------------------	-------------------------	-----------------------	----------------	-----------------------	-------------------------

Salasilah Winstedt

Sumber daripada tulisan Winstedt ini (seperti juga sumber-sumber daripada tulisan-tulisan Bland, Campbell, Wilkinson dan Gullick - yang telah diveduk tanpa ditapis oleh beberapa penulis tempatan, adalah merupakan bahan sekunder yang keutuhannya adalah bergantung semata-mata kepada cara memahami penyampaian dan maksud bahan lisan itu sendiri - iaitu sumber aslinya dan adalah sulit untuk memahami sulaman-sulaman perbilangan didalam tradisi lisan tersebut, apatah pula untuk menterjemahkannya - dan juga ditentukan oleh ketepatan menterjemahkannya) sekali lagi telah menimbulkan beberapa watak baharu dan meruncingkan lagi perbezaan yang telah sedia ada. Disamping mengemukakan bahawa Chahaya Putra itu adalah putera Sultan Abdul Jalil dan adalah Bendahara Sri Maharaja Sekudai; dan Mayang Selida itu adalah Nenek Berchanggal Besi, Salasilah Winstedt ini adalah jelas merupakan panduan diantara Salasilah Hervey (i) dengan Salasilah Wilkinson, iaitu penyatuan diantara anak-anak Bendahara Sekudai dengan Puteri Mayang Selida 'didalam Salasilah Hervey (i) dengan' anak-anak Batin Seri Alam' (didalam Salasilah Wilkinson) - tetapi tanpa Nenek Berchanggal Besi (yang disamakannya dengan Puteri Mayang Selida) dan ditambah pula dengan Nenek Tukul dan Nenek Landasar (menjadikan empat batin mengikut jumlah Martin Lister).

Dari kesemua cerita dan salasilah yang telah diterbitkan diatas (mungkin terdapat lagi terbitan-terbitan lain yang tidak saya ketemui dan tidak disedari) sememangnya ternyata beberapa perbezaan-perbezaan yang begitu menonjol. Tetapi disebalik itu, tidak kurang juga menonjolnya beberapa watak umum - terutama sekali didalam salasilah berkenaan Sungai Ujung - yang hanya berbeza dari segi salasilahnya sahaja. Dengan lain-lain perkataan hanya salasilahnya yang ber-

beda, sedangkan watak-watak tersebut adalah senantiasa sama namanya.

a) Batin Se-ribu Jaya

Didalam cerita-cerita tradisional Rembau dan Salasilah Hervey (i), Parr and Mackray dan juga Salasilah Winstedt, Batin Se-ribu Jaya adalah seorang Penghulu Jakun yang mempunyai anak-angkat yang dijumpainya didalam gua, bernama Puteri Mayang Selida (yang juga bergelar Nenek Berchanggai Besi didalam Salasilah Winstedt). Salasilah Winstedt juga menggelarkannya Nenek Bangkong. Salasilah Bland dan Campbell tentang Sungai Ujong tidak ada menceritakan. Hanya salasilah Wilkinson (yang diikuti oleh Nathan and Winstedt, Gullick dan A. Samad Idris) menganggap Batin Seribu Jaya sebagai seorang perempuan, cucu kepada Batin Berchanggai Besi dan berkahwin dengan sepepunya Bendahara Sekudai.

b) Sultan Johor

Hanya Salasilah Bland, Campbell (Sungai Ujong) dan Wilkinson yang memperkenalkannya. Tetapi hanya tulisan Campbell dan diikuti pula oleh Wilkinson yang mengatakan bahawa Sultan Johor telah berkahwin dengan Puteri Mayang Selida.

c) Puteri Mayang Selida

Menurut Salasilah Hervey (i), dan Winstedt, Puteri Mayang Selida adalah anak-angkat Batin Saribu Jaya, tetapi Winstedt juga menganggap beliau bergelar Nenek Berchanggai Besi. Sementara Salasilah William menganggap beliau sebagai cucu kepada Batin Berchanggai Besi, iaitu anak To' Dara Derani, dan telah berkahwin pula dengan Sultan Johor (begitu juga menurut Salasilah Campbell). Tetapi Hervey dan Winstedt mengatakan bahawa beliau telah berkahwin dengan Bendahara Sekudai.

d) Bendahara Sekudai

Salasilah Hervey (i) dan juga Parr and Mackrey mengatakan bahawa Bendahara Sekudai adalah dari Johor dan akhirnya belayar ke Pahang. Newbold pula mengatakan bahawa beliau adalah anak kepada seorang Batin Jakun yang telah berkahwin dengan seorang puteri. Bland pula menulis bahawa beliau adalah cucu Sultan Johor yang telah berkahwin dengan seorang puteri, sepepunya sendiri. Salasilah Campbell, Wilkinson dan Winstedt menganggap beliau sebagai putera Sultan Johor, dan Winstedt dengan lebih jauh mengatakan bahawa beliau adalah Chahaya Putera, putera Sultan Abdul-Jalil.²⁸ Hanya Salasilah Hervey (i) yang mengatakan bahawa Bendahara Sekudai datang dari Johor tanpa menghubungkannya dengan Sultan.

Kesemua salasilah-salasilah diatas telah memberi gambaran yang berbeda tentang anak-anak Bendahara Sekudai, kecuali Salasilah Hervey (i) dan Parr and Mackray.

- (i) Salasilah Hervey (i) dan Parr and Mackrey adalah sependapat bahawa anak-anak Bendahara Sekudai ialah:-

Datuk Bungkal, Dato' Mudek dan Dato' Mengkudu.

28. Winstedt telah membuktikan bahawa tradisi Naning dan juga cerita-cerita didalam Salasilah Campbell dan Wilkinson adalah salah menganggap Bendahara Sekudai Sebagai putera Sultan Johor. Untuk perbincangan yang lebih lanjut, lihat Winstedt, op.cit., ms. 135-144.

a. Karangan Hervey tentang Sungai Ujung

Didalam karangannya ini, iaitu pada tahun 1885 (tidak diterbitkan) -- sesudah karianya "Rembau" diterbitkan didalam JSBRAS No. 13, June 1884 -- Hervey menceritakan:

"Sebermula, Batin Seribu Jaya adalah namanya dan Kampong Linggi adalah tempat tinggalnya dan beliau memerintah bahagian darat Sungai Ujung (jauh daripada pantai).

Kemudian datang Dato' Bendahara Sekudai dari wilayah Johor ke Linggi (*italics* saya sendiri) dimana beliau bertemu dengan Batin Seribu Jaya. Batin Seribu Jaya ada mempunyai seorang anak perempuan yang cantik. Dato' Bendahara Melamar untuk mengahwini anak perempuan Batin tersebut. Batin itu amat sukacita menerima Dato' Bendahara (kedalam keluarganya).

Semasa Dato' Bendahara tinggal di Linggi, beliauah yang memerintah negeri-negeri kepunyaan Batin Seribu Jaya, dengan kuasa yang diberikan oleh Sultan Johor.

Lama kelamaan Dato' Bendahara mendapat tiga orang anak perempuan - yang sulung namanya ialah Dato' Dara Molek [mudek?] yang tengah (atau yang kedua) Dato' Dara Mangkar [?Bungkal] yang bongsu Dato' Dara Mengkudu selepas itu Dato' Bendahara kembali ke Johor - setibanya di Johor - Sultan telah menganugerahkan cop-mohor kepada ketiga anak perempuan Dato' Bendahara Sakudai.

Datuk Dara Molek berkahwin dengan dengan seorang Pasai yang memegang gelaran Khatib Maharaja. Beberapa ketika lamanya mereka mendapat empat orang cahaya-mata, dua lelaki dan dua perempuan - yang tua Dato' Kelambu, yang kedua Dato' Sulong (?Sulong ertinya anak yang pertama), yang ketiga Dato' Samaruga, dan yang keempat Dato' Sarimani. Dato' Sulong dan Dato' Kelambu adalah orang yang memerintah Sungai Ujung. Datok Sulong mempunyai gelaran Penghulu Sulong dan Dato' Kelambu dengan gelaran Shahbandar Kelambu.

Pada masa itu pusat perdagangan ialah Bernang (Bernang ...

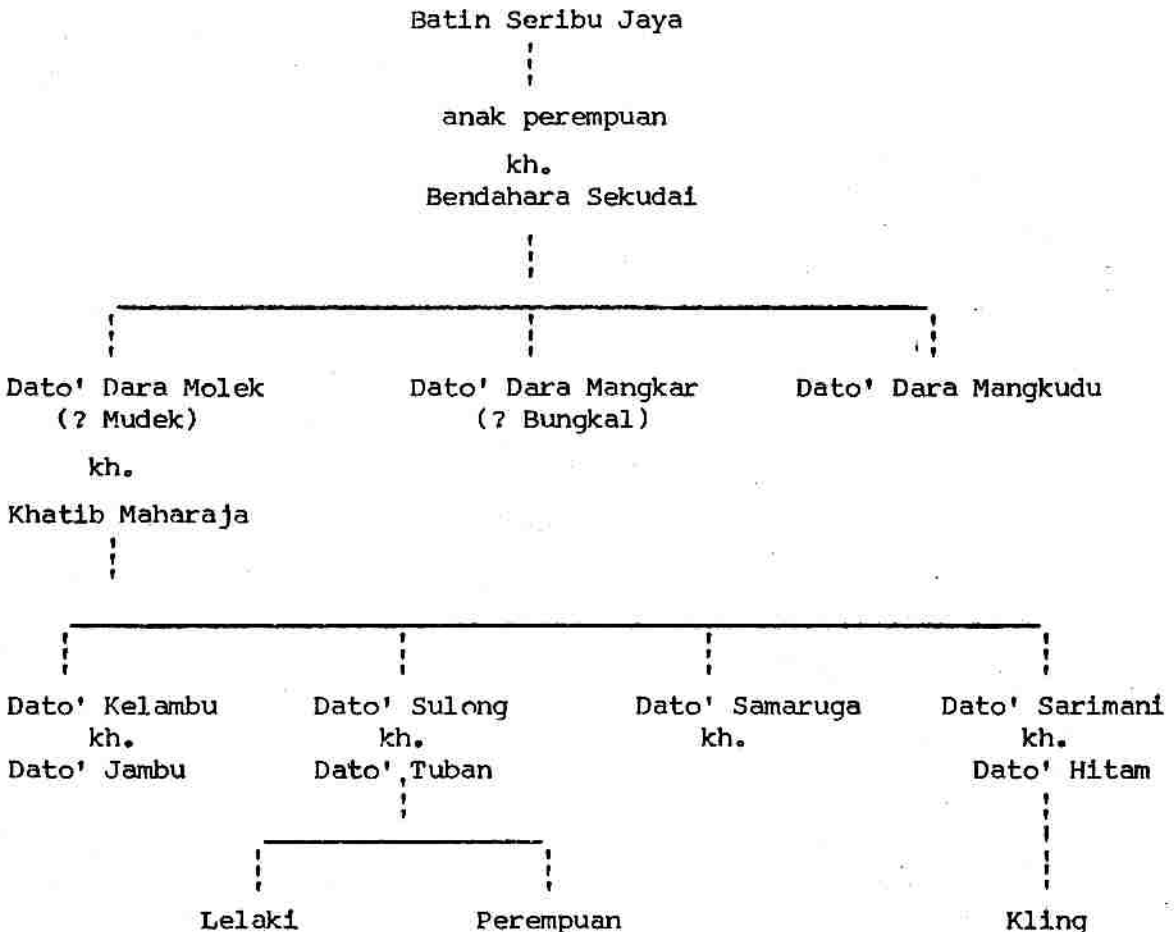
Dato' Penghulu Sulong, dan Shahbandar Kelambu pergi ke Bernang untuk berdagang dan berjalan didarat. Mereka pergi sehingga Sempang Ampat. Sempang Ampang ialah tempat tinggal Batin Lela Raja dari bangsa Rajat (?failek tempatan, gayat-sakai) - beliau ialah Raja Penghulu dinegeri itu .. Batin Lela Raja ada mempunyai dua anak perempuan yang cantik. Mereka telah memikat hati Penghulu Sulong dan Shahbandar Kelambu.. setelah dibawa masuk kedalam agama Islam dan mereka pun berkahwin - yang tua dengan yang tua, yang muda dengan yang muda -- yang pertama namanya ialah Dato' Tuban dan yang kedua ialah Dato' Jambu.

Dato' Sulong dengan Dato' Tuban mendapat dua orang anak -- seorang lelaki dan seorang perempuan. Dato' Shahbandar Kelambu tidak ada anak.

Adek perempuan Dato' Penghulu Sulong dan Shahbandar Kelambu - yang pertama Dato' Sarimat berkahwin dengan Dato' Hitam - Dato' Hitam ialah cucu kepada Dato' Ben-

dahara Sekudai dari bandar Johor. Beliau mendapat seorang anak bernama Kling".

Dari karangan Hervey ini, yang tidak begitu jelas di- dalam Salasilah Hervey (i) terdapat dua gulungan yang terlibat. Pertama Batin Seribu Jaya yang memerintah bahagian darat Sungai Ujung - dari gulungan Jakun dan Batin Lela Raja yang menjadi Raja Penghulu, mungkin di Beranang. Kedua, ialah Bendahara Sekudai sendiri, dari Johor. Salasilahnya, terutama sekali untuk Sungai Ujung (sementara Salasilah Hervey I adalah lebih khusus di Rem- bau) adalah seperti berikut:-



Salasilah Hervey (ii)

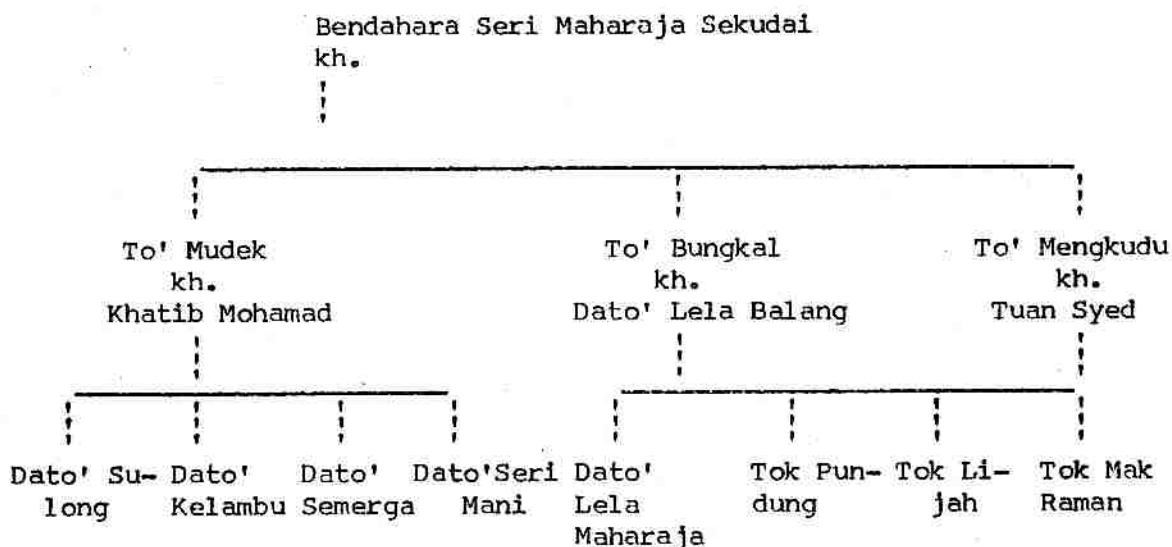
b. Keterangan-keterangan daripada Dato' Bandar Mohammad Hasan dan Dato' Puteh, Rembau.

Cerita daripada Dato' Bandar Mohammad Hasan didalam tulis- an Jawi dan telah disalin semula ketulisan Rumi untuk Hervey oleh seorang pegawainya (?Jaafar) dan telah diberi penerangan yang lebih lanjut oleh Dato' Puteh, ialah seperti berikut:-

"Dato' Raja di Gunong mendapat seorang kanak-kanak perem- puan diGua batu bernama Puteri Mayang Selida.

Anak Raja Johor yang bernama Jaya Putra - pergi mencari- nya dan telah membawanya kembali ke Johor. Shahadan sam- pai ke Johor ia pun dikahwinkannyalah oleh bapanya [Sultan Johor] dengan Putri Mayang Selida (itulah yang bergelar

Dari keterangan Datuk Bandar Mohammad Hasan ini, maka terdapatlah satu salasilah bagi waris-warisan Sungai Ujung dan Rembau, seperti berikut:



Salasilah Dato' Bandar (i)

Salasilah Dato' Bandar (i) ini jika dibandingkan dengan salasilah Hervey (i), Parr and Mœckray dan juga salasilah Hervey (ii) jelas menampakkan persamaan yang begitu nyata sekali. Perbedaan yang ternyata hanya satu, iaitu Salasilah Datuk Bandar tidak menyebut langsung isteri Bendahara Sekudai. Tetapi dalam penjelasan Datuk Perpatih terhadap keterangan-keterangan Datuk Bandar tadi, beliau ada mengatakan,

Adapun sebab bernama Kebun Lada, adalah Dato' Seri Maharaja Sekudai masuk kedalam tanah Rembau, diperbuatnya satu ladang tanah lada dan kemudian menjadilah lada itu maka dipanggilkan oranglah Kebun Lada, maka ditinggalkannya seorang anaknya Dato' Bungkal di Kebun Lada itu, yang memeliharakannya Datuk Leteh orang Minangkabau Batu Hampar Chaniaga".

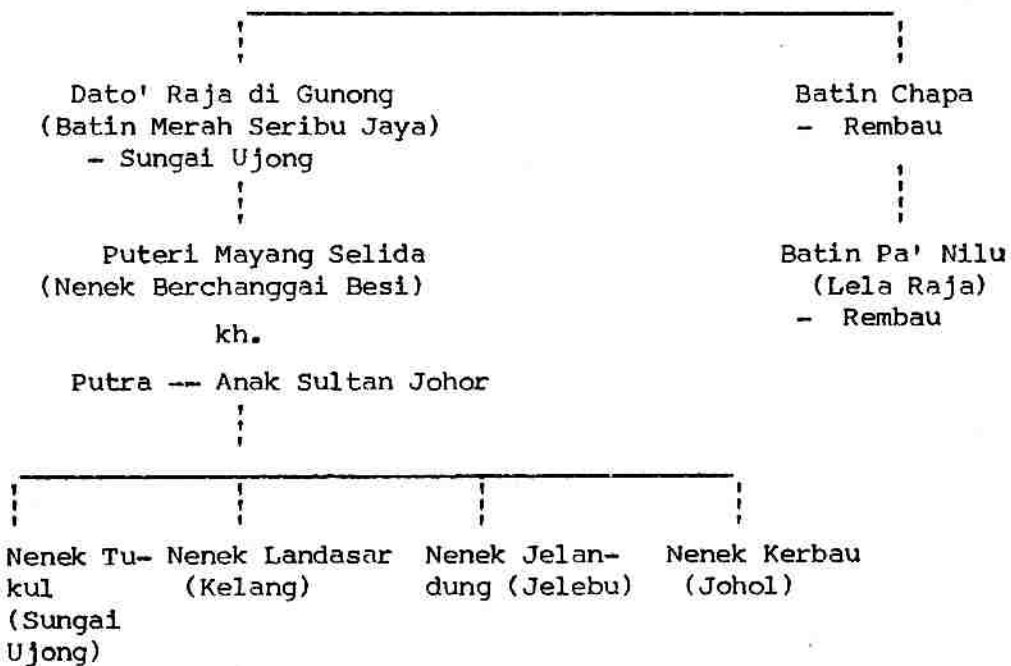
Dato' Sri Maharaja Sekudai pun berpindahlah ke Relung, dari situ pindah pula ia ke Saliau, kemudian mudik pula ia ke Rahang mendapatkan mertuanya, iaitu Batin Seribu Jaya dan Batin Chapa, dan di sanalah mereka berjumpa, kemudian muafakat ketiganya dan Dato' Bendahara menyuruhkan anak Batin Chapa bernama Batin Pak Nilu, turun ke Rembau akan menolong pekerjaan Dato' Bungkal." (italios saya sendiri)

Dari itu dijelaskan bahawa, Bendahara Sri Maharaja Sekudai telah berkahwin dengan anak Batin Seribu Jaya (tetapi namanya tidak diketahui).

Walaupun terdapat persamaan diatas, Salasilah-salasilah Hervey (i) terutamanya dan Hervey (ii) juga berbeza dengan Salasilah Datuk Bandar. Hervey agak kurang tegas mengatakan Rembau, seperti juga negeri-negeri yang lain, adalah menurut tradisi Mentra lebih dahulu diduduki oleh kaum asli sahaja.³⁶ (italios saya sendiri). Ini adalah kerana beliau juga memetik satu cerita lain yang mengatakan bahawa Batin (?) Bendahara Sekudai yang mula-mula menduduki Rembau, di Hulu Rembau dekat Gunung Dato'. Sementara dalam Salasilah Hervey (ii) pula, beliau hanya mengatakan bahawa Batin Seribu Jaya yang memerintah bahagian darat Sungai Ujung.

36. Hervey, JSBRAS, No. 13, June 1884. ms. 242.

Dato' Bandar Mohammad Hasan adalah lebih terang didalam kenyataannya. Beliau mengatakan, "Shahadan yang punya tebang tebasan negeri Semujung itu Batin Seribu Jaya, dan yang punya tebang tebasan Negeri Rembau itu Batin Chapa ...³⁸ dan Jaya Putra -- anak Raja Johor telah datang untuk berkahwin dengan Puteri Mayang Selida.³⁹ Tegasnya, Dato' Bandar Mohammad Hasan bukan sahaja mengatakan bahawa orang Jakun yang pertama sekali memerintah atau memiliki Sungai Ujung dan Rembau, dan juga telah membuat tapak di Beranang, Jelevu dan Johol; tetapi juga beliau telah memberikan dua salasilah yang berasingan dan tidak ada hubungan diantara satu sama lain. Salasilah yang pertama ialah tentang keturunan dari Bendahara Sekudai yang agak sama dengan Salasilah Hervey (i) Parr and Hervey dan Hervey (ii) -- itu Salasilah Dato' Bandar (i) -- dan salasilah yang kedua ialah dari keturunan Dato' Raja di Gunong (Batin Merah Seribu Jaya). Salasilah kedua ini adalah seperti berikut:-



Salasilah Dato' Bandar (ii)

Tegasnya, terdapat dua salasilah yang seiring tetapi tidak satu. Ini telah dijelaskan oleh Dato' Bandar Mohammad Hasan pada tahun 1885, dengan memberikan kedua-dua salasilah tersebut didalam satu cerita yang sama, tetapi telah dipisahkannya dengan 'kemudian beberapa lamanya (setelah Jaya Putera mengahwini Puteri Mayang Selida) baharulah mudek Bendahara Sri Maharaja Sekudei.' Tambahan pula, Jaya Putera dan Mayang Selida telah mendapatkan anak di Johor sedang Bendahara Sekudai di Kuala Seliau. Jaya Putera mendapat empat orang anak -- dua lelaki dan dua perempuan, sedangkan Bendahara Sekudai hanya mendapat tiga orang anak dan kesemuanya adalah perempuan, dan adalah juga jelas bahawa nama anak-anak mereka berbeda sekali.

38. Suratan Hervey, SP 16/2/12.

39. Salasilah Winstedt menganggap Jaya Putra sebagai Chahaya Putra.

SEMINAR PERSEJAJARAN DAN ADAT PERPATIH

anjurkan

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. April, 1974.

tajuk: POLITIK ADAT PERPATIH

oleh: ENCIK SHAMSUL AMRI BIN BAHARUDDIN
JABATAN ANTROPOLOGI DAN SOSIOLOGI,
UNIVERSITI MALAYA,
KUALA LUMPUR.

1. PENGENALAN

Telah banyak dihasilkan secara ilmiah tulisan-tulisan tentang Adat Perpatih (AP), baik oleh pengkaji-pengkaji tempatan atau orang-orang asing⁽¹⁾. Penganalisaan, pengkaji atau sorotan-sorotan sering dibuat dari aspek undang-undang, sejarah dan politik. Sedikit sekali dicubalihat dan dikajiselidik dari segi antropologi dan sosiologi.

Tidak kurang juga pembicaraan tentang Adat Perpatih dilakukan oleh tokoh-tokoh adat tempatan dan bukan-tokoh adat tempatan dan bukan-tokoh adat dalam majalah-majalah, akhbar tempatan untuk tatapan dan santapan umum. Salah satu contohnya ialah, pertelagahan antara Dr. Mohd. Said dengan beberapa tokoh adat beberapa tahun lalu dalam salah sebuah akhbar tempatan; dan peristiwa ini masih lagi bermain-main diserambi ingatan pembaca-pembaca. Disamping itu ada juga buku-buku tentang Adat Perpatih yang dihasilkan dengan tujuan asasnya untuk bacaan umum, khasnya untuk mereka yang ingin mengetahui apakah itu yang terkandung dalam Adat Perpatih; pernah Saudara Samad Idris, Saudara A. Rahman Mohamed dan beberapa orang lagi menghasilkan buku-buku seperti ini.

Dialog-dialog, ceramah-ceramah serta pertemuan-pertemuan antara tokoh-tokoh adat dan pencinta adat disertai dengan yang ingin tahukan adat memang satu perkara yang lumrah dianjurkan samada secara resmi oleh badan-badan tertentu atau secara tak resmi atau sendiri-sendiri.

2. BIDANG PENGANALISAAN

Dalam kertaskerja ini selanjutnya Adat Perpatih akan dibincangkan dan dianalisa dari segi Antropologi Politik. Ia merupakan satu bidang dalam mana Adat Perpatih dianggap sebagai satu institusi tradisional. Sebagai satu institusi yang tradisional maka ilmu Antropologi adalah cabang ilmu yang paling sesuai untuk menganalisanya.

Oleh kerana penekanan dan penghuraian selanjutnya nanti, khusus untuk kertaskerja ini, menyentuh aspek politiknya, seperti sistem pemilihan Undang, Penghulu Luak dan Raja; dan tidak ketinggalan juga menggunakan unsur-unsur yang terdapat dalam pengertian umum konsep politik, maka ruang lingkup dan bidang penganalisaan yang paling sesuai untuknya ialah Antropologi Politik.

157

(1) Sila lihat: - Hooker M.B. (Ed): - A Source of Adat, Chinese Law and the History of Common Law in the Malaysian Peninsula, Malayan Law Review - Monograph - 1967.

- Nik Ahmad bin Yaakob - Adat Perpatih - Satu Bibliografi Beranotasi Sebuah Kajian Ilmiah untuk Ijazah B.A. Hons - Jabatan Pengkaji - Universiti Malaya.

(b) Pentakrifan terhad

Demokrasi adalah satu situasi dalam mana didapati peluang setiap anggota sesuatu masyarakat itu adalah sama untuk menyertai secara bebas dalam membuat sebarang keputusan dalam sebarang suasana, yang melibatkan kehidupan setiap anggotanya secara individu atau secara kelompok.

(c) Pentakrifan Sempit

Demokrasi merupakan satu keadaan di mana setiap warganegara dalam sesebuah negara itu mempunyai peluang yang sama untuk menyertai secara bebas dalam membuat sebarang keputusan yang bercurak politik⁽⁴⁾ yang memberi kesan akibat langsung kepada setiap anggota secara individu atau secara kelompok.

Dari segi praktisnya di Barat demokratis menekankan: Kesamarataan setiap warganegara disegi undang-undang, adanya sebuah kerajaan yang ditentukan oleh 'majority vote', pengakuan dan akur terhadap undang-undang yang merupakan menifestasi keinginan majoriti. Kesemua ini dilaksanakan dengan cara memastikan adanya:

- (a) pengundian secara rahsia;
- (b) pilihanraya yang 'regularised' dengan lebih dari satu parti politik bertanding, dan
- (c) kebebasan bercakap, penerbitan, agama dan lain-lain kebebasan awam.

Pengertian dan ciri-ciri demokrasi diatas mungkin ada ketikanya boleh dianggap sebagai 'ideal' tetapi kepada penulis ianya tetap mustahak untuk menjadi kayu pengukur dalam penganalisaan sistem politik Adat Perpatih.

3.3 Konsep Feudalisme

Feudalisme adalah satu system sosio-politik yang berasaskan ekonomi luarbandar atau 'peasantry' dengan penguasaan tanah menjadi faktor penentu kekuasaan; oleh itu kekuasaan dan wewenang dibahagi-bahagikan menurut kawasan. Ada pemusatan kuasa dalam tangan segelintir manusia berasaskan kekeluargaan dan tali persaudaraan diperingkat sub-kawasan atau keseluruhan gugusan kawasan-kawasan tadi.

Antara ciri-ciri pentingnya:

- (a) Ada jurang sosial dan ekonomi antara pemerintah yang kaya dan yang diperintah yang miskin.
- (b) "Polity"⁽⁵⁾ nya dikuasai oleh sekelompok manusia secara turun menurun; atau oleh segolongan tuantanah.

(4) Pengertian politik disini adalah seperti yang telah dihuralkan dalam bahagian 3.1 (c) tadi.

(5) Pengertian 'Polity' dalam konteks ini telah dijelaskan dibawah Topik 3.1 (a) sebelumnya.

- (c) Ada bentuk hubungan-hubungan sosial, ekonomi dan politik yang dikenali sebagai PATRON-CLIENT⁽⁶⁾.
- (d) Adanya pemecahan (fragmentation) kekuasaan politik menurut kawasan.

4. ANALISA BIROKRASI

Ada semacam anggapan yang kuat dikalangan penganut-penganut Adat Perpatih dan juga penulis-penulis yang telah menghasilkan beberapa tulisan tentang Adat Perpatih, bahawa Adat Perpatih ini bercurak demokrasi, sosialis dan sebagainya. Salah satu daripada contohnya pernah penulis A. Rahman Mohamed menyatakan:

"Bahawasanya falsafah hidup 'Adat Perpatih' itu didasarkan kepada 'Demokrasi' dan 'Sosialism' tiadalah pihak yang akan sanggup menyangkal dan menepikannya"⁽⁷⁾.

Tetapi pada anggapan penulis, pendapat dan anggapan tioritis adalah tidak tepat, justeru oleh kerana itu penulis ingin mengemukakan hipotesis-hipotesis berikut:

- (a) Politik Adat Perpatih bukan bercurak Demokrasi;
- (b) Besar kemungkinan politik Adat Perpatih lebih memenuhi ciri-ciri Feudalisme.

4.1. Pemilihan Pemimpin/Wakil

Timbulnya anggapan tioritis bahawa 'Adat Perpatih didasarkan kepada Demokrasi' adalah berasaskan beberapa perbilangan yang terdapat didalam TEROMBA Adat Perpatih; atau perbilangan Minangkabau seperti:

"Kertas mari disurat,
disurat orang dengan pisau,
Di Aceh rajanya sedaulat,
Di Darat rajanya Minangkabau.

Pencinta Adat Perpatih mengintrepretasi rangkaian ini sebagai kenyataan yang membuat perbandingan cara-cara pemerintahan di Aceh dan di Minangkabau. Menurut sejarah, Raja Aceh mempunyai kedaulatan dan kekuasaan yang penuh apabila memerintah. Hitam kata raja tiada seorang pun yang berani mengatakan putih. Baginda adalah "absolute monarchy".

Disebaliknya, menurut intrepretasi pencinta Adat Perpatih, di Minangkabau (dan begitu jugalah di negeri-negeri yang mengamalkan Adat Perpatih) kekuasaan dan pemerintahannya adalah didatangkan dari bawah melalui musyawarah dan maufakat seperti kata perbilang-an:

Bulat ayer dek pemetong
Bulat kata dek maufakat
Bulat anak buah menjadikan Buapak

(6) Ciri-ciri PATRON-CLIENT dalam masyarakat feudal.

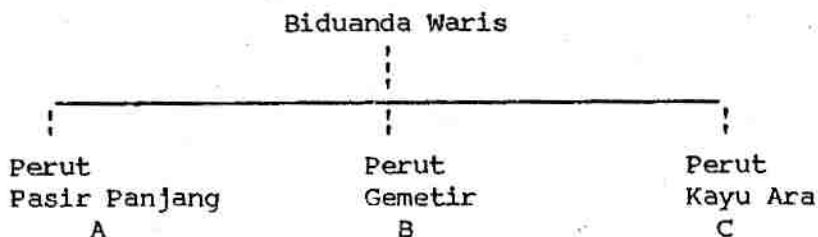
(i) PATRON: tuannya tanah, pelindung, berkuasa dari segi politik ekonomi dan sosial.

(ii) CALIENT: pekerja, yang meminta perlindungan, taat dan terkakiuk dari segi politik, ekonomi dan sosial.

(7) A. Rahman Mohamed, Dasar-dasar Adat Perpatih, Pustaka Antara, Kuala Lumpur, 1964 - halaman 2.

Dalam Suku Biduanda (Waris) yang berhak ini ada tiga perut - perut Pasir Panjang, Gemetir dan Kayu Ara - dan ketiga-tiganya memang jawatan ini secara bergilir-gilir. Tiada suku dan perut lain dalam Luak Ulu Muar yang boleh dan berhak memegang jawatan ini.

Rajah I



Jika kita andaikan seperti yang tertera diRajah I, si A dari Perut Pasir Panjang adalah yang pertama dalam giliran untuk menjawab Jawatan Penghulu Luak Ulu Muar. Bila beliau ini meninggal Si B dari Perut Gemetir akan menggantinya dan diikuti pula oleh Si C.

Kalau Si A dari Perut Pasir Panjang menjadi Penghulu Luak, secara otomatis mengikut rajah diatas, Si B dari Perut Gemetir memegang jawatan Dato' Perdana dan Si B sebagai Dato' Perba. Dengan kata lain berdasarkan andaian dari Rajah I tadi maka pusingan dan hairaki selanjutnya adalah:

Rajah II

- I. Penghulu Luak : Perut Pasir Panjang
(Si A)
II. Dato' Perdana : Perut Gemetir
(Si B)
III. Dato' Perba : Perut Kayu Ara
(Si C)

Ini bererti dari segi hairaki dalam Suku Biduan-
da (Waris) ini merupakan orang yang paling 'senior' dan
layak untuk memegang jawatan apabila Penghulu Luak me-
ninggal. Apabila Dato' Perdana naik pangkat ke Penghu-
lu Luak dengan persetujuan Lembaga-Lembaga dari suku-suku
lain dalam Luak Ulu Muar maka orang yang memegang jawat-
an Dato' Perba pula akan naik pangkat menjadi Dato Per-
dana.

Jadi dalam contoh diatas Ketua atau Buapak Perut Pasir Panjang akan turun pangkat dan menerima jawatan barunya Dato' Perba; yang terletak dibawah sekali dalam hairaki pangkat dan giliran untuk menjadi Penghulu Luak.

(a) Kuasa Penghulu Luak

Penghulu Luak berkuasa menjalankan hukum Adat keatas Lembaga-lembaga didalam Luaknya. Beliau mestilah menyiasat segala pengaduan yang dibuat oleh Lembaga-lembaga lain dari suku-suku lain dalam Luak dibawah pemerintahannya, selepas mana dia mesti membawa kehdapan pengadilan. Dulu Penghulu Luak amat luas kuasanya, seperti kata pepatah:

Boleh menghitam dan memutihkan,
Boleh memanjang dan memendekkan,
Boleh mengasah dan membatalkan.

Tetapi semenjak ada Dewan Keadilan, maka kekuasaan wakil-wakil adat telah ditentukan seperti berikut:

- (i) Kata bercari kepada lembaga
Sah batal kepada Undang
Hidup mati kepada Keadilan.
- (ii) Tali pengikat kepada Lembaga
Keris penyalang kepada Undang
Pedang pamancong kepada Keadilan.

Jadi kuasa 'executive' Penghulu Luak adalah ditentukan oleh pepatah:

Alam berjejak kepada Luak
Undang berjejak kepada lingkungan.

Bererti kekuasaannya hanya sah dalam Luaknya sahaja tanpa ditentukan secara khusus, kerana kuasa-kuasa selanjutnya dipisah-pisahkan dan dibahagi-bahagi di kalangan Lembaga-lembaga dalam Luaknya.

Setiap anak buah sesuatu suku bila hendak 'mengadap' Penghulu Luak mestilah beliau bertemu dengan Lembaganya terlebih dahulu yang kemudiannya membawa anak buah itu berjumpa Penghulu. Peraturan mengadap termasuklah mengangkat tangan menyembah dan berucapkata dengan lemah lembut sopan serta membahaskan dirinya "hamba Dato'".

Bagi Dato' Perdana dan Dato' Perba pula fungsi mereka adalah untuk menjaga dan mengambil tahu tentang hالهال yang berlaku dalam Suku Biduanda (Waris) sahaja.

(b) Lain-lain Jawatan Penting

- (i) Baginda Maharaja berfungsi sebagai orang yang menentukan bahawa pusingan dan giliran memegang jawatan atau dalam pemilihan Lembaga-lembaga dalam Luak Ulu Muar, betul-betul diikuti.

Jawatan ini hanya boleh dijawab oleh suku Sri Lemak Pahang yang mempunyai enam perut pula. Jadi jawatan ini dipegang bergilir-gilir oleh enam perut dalam suku ini. Beliau juga, bersama Dato' Perdana dan Dato' Perba, senantiasa menjadi orang perantaraan dan orang perhubungan antara Penghulu Luak Ulu Muar dan Dato' Undang Johol. Jika ada perbalahan tentang pemilihan Lembaga dan lain-lain jawatan dalam Luak Ulu Muar segala rayuan mestilah dibuat pada beliau.

- (ii) Dato' Shahbandar

Jawatan ini dipusakai oleh Suku Biduanda (Waris) dari Perut Pasir Panjang sahaja tidak pada perut Gemetir atau Kayu Ara.

Kini beliau tidak berfungsi lagi tetapi dulu beliau berfungsi untuk menjaga keselamatan dalam Luak Ulu Muar.

Tali pengikat kepada Lembaga,
Keris penyalang kepada Undang,
Padang pemancung kepada keadilan.

Berbanding dengan Penghulu Luak, kuasa Undang bukan saja melibatkan Adat malahan meliputi Kekuasaan Perundangan.

(b) Lain-lain Jawatan Penting

Datuk Jenang

Beliau merupakan kepala Suku Biduanda (Waris) dan Suku Biduanda-biduanda yang lain; dan mempunyai hubungan rapat dengan anggota-anggota Pri-bumi yang dari segi sejarah adalah Orang Asli di Negeri Sembilan, khususnya di Johol.

Jawatan ini dipegang bergilir-gilir antara Perut Simpang, Narusa dan Kuala Johol.

Tugasnya ialah, "kunci pesaka waris sila-sila" - pengawas Adat dan menentukan kedudukan waris-waris, termasuklah mengadakan perhubungan rapat dengan Batin, Ketua Orang Asli setempat. Beliau juga menjadi saksi bila upacara penabalan Undang dilakukan.

5. ANALISA KONSEP

5.1 Apakah Adat Perpatih benar-benar Dekckrasi?

Dari dua contoh yang telah dikemukakan ada dua perkara yang seolah-olah memenuhi pengertian atau ciri-ciri Demokrasi:

- (a) Adanya wakil-wakil yang dipilih ramai;
- (b) Pemilihan secara undi.

Tanpa mengkaji dan meneliti dengan terperinci apakah dasar-dasar konsep Demokrasi kita mungkin boleh mengatakan bahawa 'policy' Adat Perpatih di Negeri Sembilan bercurak Demokrasi. Langsung seterusnya kita menganggap 'policy' yang dilaksanakan pun ada Demokrasi sekaligus merumuskan pula seluruh "politics" Adat Perpatih pun berpolakan Demokrasi.

Dengan berpanduan pemilihan Penghulu Luak Ulu Muar atau Undang Johol kita akan dapati hanya anggota dari Suku Biduanda (Waris) sahaja yang berhak dan layak. Suku-suku Biduanda yang lain dan apatah lagi suku-suku lain tidak berpeluang dan berhak langsung.

Ini sudah bertentangan dengan dasar asas dan pengertian Demokrasi dimana setiap rakyat sepatutnya mempunyai peluang yang sama untuk mengambil bahagian dalam politik negeri.

Tidak dapat dinafikan ada pemilihan secara mengundi dilakukan tetapi nilai demokratik cara mengundi ini sudah tiada lagi apabila orang yang bakal diundi itu didatangkan dari satu golongan saja secara "ascribed" (keturunan dan kekeluargaan) bukan secara "achieved" (berasaskan kebolehan dan kemampuan individu tanpa mengira keturunan dan sebagainya). Dalam 'polity' Feudalisme di Barat dalam kurun kelapanbelas dulu mengundi sebagai 'policy' memang telah diadakan dansistem itu bukan demokratik. (8)

Keadaan didalam mana hanya Dato' Jenang dan Buapak yang Enam sahaja yang layak mengundi memilih Undang Johol merupakan satu faktor lagi yang membikin Adat Perpatih begitu jauh dari ciri-ciri Demokrasi. Apatah lagi Dato' Jenang pun hanya boleh dipilih dari Perut-perut Simpang, Narusa dan Kuala Johol secara bergilir-gilir.

Ini bererti Suku-suku lain tidak berpeluang langsung mengambil bahagian secara bebas sebagai individu atau kelompok untuk memilih ketua yang mereka ingin.

Tetapi kita mungkin mengatakan dari segi pelaksanaan 'policy' adalah berpandukan Adat dan Demokrasi seperti dalam pepatah:

Bulat dek muafakat,
Hilang Adat dek muafakat,
Habis adat kerana kerelaan.

Walau bagaimanapun tidak semestinya pelaksanaan berdasarkan lunas-lunas demokrasi kerana pada hakikatnya wakil-wakil dipilih itupun sudah dipengaruhi oleh unsur 'ascribed'. Disamping itu pemilihan secara mengundi pun berlaku dalam sistem Feudalisme. Logiklah dari segi ini segala peranannya dan 'policy'nya sudah tidak lagi demokratik kerana 'muafakat' berlaku dikalangan orang-orang yang dipilih tadi. Mereka ini bukan datangnya dari orang ramai tapi dari segelintir manusia dari kelompok yang "ascribed".

Demokrasinya hanya berlaku dikalangan perut-perut dalam Suku Biduanda (Waris) yang berhak itu saja tetapi tidak pada keseluruhan Adat Perpatih. Biar apapun latarbelakang sejarah yang menghalalkan atau membenarkan perbuatan ini, tetapi yang pasti satu, tindakan-tindakan ini bukan bercurak demokrasi.

Menyentuh tentang soal pecat memecat, Adat Perpatih membenarkan ini berlaku. Tetapi ini tinggal ideal saja, tidak seperti prinsip-prinsip demokrasi ianya memang boleh dan selalu dilakukan.

Pernah berlaku di Jelebu⁽⁹⁾ dimana Undang telah ditentang oleh rakyat dan terang-terang konflik telah berlaku. Lembaga-lembaga Luak tersebut telah bersedia untuk memecat heliau. Bila mengetahui tentang tindakan yang ingin diambil Lembaga-Lembaga itu, Undang bertindak lantas memanggil semua Buapak di Luaknya dengan tidak merujuk pada Lembaga-Lembaga tadi. Ini sudah bertentangan dengan peraturan Adat tetapi pemecatan tidak juga berlaku.

Malahan dengan kekuasaan dan pengaruhnya terhadap pemerintah penjajah British beliau terus memegang jawatan itu. (Harus diingat kuasa Adat dan Agama semasa penjajahan terletak ditangan Raja dan semua Undang dalam kes ini hukum adat tidak diturut kerana hukum selera telah bermaharajalela).

Sebagai rumusan, walaupun pepatah dan perbilangan mencerminkan keadilan, kesaksamaan dan menggalakkan penyer-taan setiap anak buah dari segi praktiknya ini tidak berlaku. Maka dengan sendirinya pendapat dan anggapan bahawa Adat Perpatih itu Demokrasi gugur.

(9) Swift M.G. Malay Peasant Society in Jelebu, London, The Athlone Press, 1965, halaman 94.

SEMINAR PERSEJARAHAN DAN ADAT PERPATIH

anjuran

===== majlis belia negeri, negeri sembilan =====
10hb. - 12hb. April, 1974

RUMUSAN SEMINAR

Seminar Persejarahan dan Adat Perpatih
anjuran

MAJLIS BELIA NEGERI
NEGERI SEMBILAN

yang telah diadakan di Sekolah Datuk Abdul Razak, Seremban
dari 10hb. - 12hb. April, 1974
telah merumuskan bahawa

dari segi
PERSEJARAHAAN

1. Pengkajian yang mendalam dan teratur perlu dilakukan terhadap sejarah Adat Perpatih di Negeri Sembilan untuk mencari penyelesaian terhadap beberapa aspek sejarah Adat Perpatih yang masih samar-samar, juga untuk mendapatkan gambaran yang jelas dan lengkap mengenai-nya.
2. Pengkajian yang dibuat itu mestilah tidak mengenenpikan aspek-aspek sejarah Adat Perpatih di Tanah Minangkabau untuk mendapatkan ketepatan dan perbandingan.
3. Untuk menjalankan pengkajian ini, perlu ditubuhkan sebuah badan khas sebagai sebuah institusi atau pusat pengkajian Adat Perpatih. Melalui institusi inilah kajian-kajian yang mendalam dan meluas dijalankan. Institusi ini juga mestilah mempunyai beberapa bahagian lain yang masing-masing bahagian menjalankan fungsinya dalam berbagai aspek Adat Perpatih, seperti menyelaraskan Adat Perpatih dengan ugama Islam, menyelesaikan krisis-krisis Adat dan sebagainya.

dari segi
DIFINASI

1. Difinasi konsep-konsep tertentu dalam Adat Perpatih seperti Suku, Perut, Waris dan lain-lain hendaklah ditetapkan secara mutlak supaya tidak timbul perbezaan difinasi konsep-konsep itu diantara Luak-Luak.
2. Mengesyurkan supaya Kerajaan Negeri Sembilan melantik Datuk-Datuk Lembaga atau Buapak-Buapak yang berpengaruh menjadi Ahli Jawatankuasa Kemajuan Kampung bagi maksud untuk memperkukuhkan perasaan kekitaan dan perpaduan dalam menentukan sambutan dan kerjasama yang sepenuhnya terhadap rancangan-rancangan Kerajaan.

3. Mengesyurkan supaya Kerajaan Negeri Sembilan mempercepatkan pertukaran nama hakmilik tanah kepada yang berhak, mengkaji semula sistem pentadbiran tanah, dan mengadakan satu sistem hakmilik tanah selaras dengan kehendak-kehendak Kanun Tanah Negara, supaya dengan itu kesulitan-kesulitan pungutan cukai dan pentadbiran tanah dapat diatasi. Ini termasuk mengorientasi Datuk Datuk Lembaga dan Buapak-Buapak dalam perkara pentadbiran tanah.
4. Konsep "Merantau" adalah tidak patut digalakkan kecuali dalam usaha untuk mencapai taraf pelajaran yang lebih tinggi dan kedudukan ekonomi dan sosial yang lebih terjamin dan menguntungkan. Bagi mereka yang masih tinggal dikampung, Kerajaan Negeri Sembilan perlulah mengadakan rancangan-rancangan khas bagi menjamin hidup mereka disamping membangun dan memajukan masyarakat kampung.

dari segi
PERUNDANGAN

1. Adat Perpatih di Negeri Sembilan perlu dikaji, dikumpul, dituliskan dan seterusnya dibukukan dengan kebulatan muafakat pakar-pakar Adat, ketua-ketua Adat, Datuk-Datuk Lembaga dan Penghulu-Penghulu Luak dengan direstui oleh DYMM Yang Dipertuan Besar dan YAM Datuk Datuk Undang Yang Empat serta Tunku Besar Tampin untuk menentukan agar ianya dapat dipanjangkan kepada jenerasi muda, tidak mudah diubah-rombak, dan dapat pula dijadikan rujukan dan penyelarasan kepada perbezaan pendapat dan fahaman diantara golongan tua dengan golongan muda.
2. Sistem Adat Perpatih mestilah ditegakkan di Negeri Sembilan untuk menjalankan fungsinya sebagai undang-undang bagi menjamin keadilan, disamping sistem keadilan "common law and equality" yang telah sedia dipraktikkan di seluruh Negara.

dari segi
FALASAFAH

1. Mengesyurkan agar pemilihan ketua-ketua Adat dimasa-masa yang akan datang hendaklah dipilih berdasarkan kelayakan dan kebolehan dari calon-calon yang berhak.
2. Mengesyurkan supaya syarat yang memestikan ketua Adat berada didalam kawasan Adatnya itu dilonggarkan, dan dibolehkan jawatan itu dipangku oleh seorang yang ditetapkan olehnya sewaktu ketiadaannya.
3. Kursus orientasi didalam soal-soal yang berhubung dengan Adat Perpatih dan pentadbiran perlu diberikan kepada ketua-ketua Adat bagi membolehkan mereka menjalankan tugas mereka dengan cara yang memuaskan dan berkesan.